EL PUEBLO DECIDE EL DESTINO DE CHILE

LA NACION

Año LI — Santiago de Chile — Domingo 19 Febrero de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — N.o 17.973

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

DESPUES DE LA TORMENTA

por

Ernest Hemingway

FUE una bagatela: algo acerca de la preparación del ponche. Luego empezamos a luchar. Resbalé y se lanzó sobre mí poniéndome las rodillas en el pecho mientras me apretaba el cuello con las dos manos, como si quisiera estrangularme. Durante toda la lucha traté de sacar el cuchillo y lo abrí. Le hice un corte rápido en el brazo derecho y me soltó. No podía haber dejado de hacerlo aunque hubiera querido. Rodó por el suelo y con el brazo colgando empezó a gritar; yo le dije:

—¿Por qué has querido estrangularme?

Lo hubiera matado. No pude tragar durante una semana. Me había lastimado la garganta.

Bueno. Salí de allí y muchos quedaron con él. Algunos salieron detrás de mí, pero los burlé y pronto me encontré en los muelles. Allí, un tipo me dijo algo acerca de un hombre a quien habían matado en la calle. Yo pregunté:

—¿Quién lo mató?

Y él contestó:

—No sé quién lo ha matado, pero está bien muerto.

Obscureció y el agua corría por las calles; no había luces, las ventanas estaban rotas, los botes habían entrado en las calles con el agua del mar y el viento había derribado los árboles. Tomé una pequeña canoa y me dirigí al lugar donde había dejado fondeada mi lancha, en Cayo Mango. La encontré intacta, pero estaba llena de agua. La vacié. Salió la luna, pero todavía había muchas nubes y el viento era muy fuerte. Partí y al clarear el día estaba frente a Eastern Harbor.

Aquélla había sido una buena tormenta. Mi lancha era la única que se veía. El agua estaba blanca como un barril de lejía y desde Eastern Harbor a Cayo Southwest no podía distinguirse la playa. En medio de la ribera se había abierto un gran canal. Los árboles fueron derribados y flotaban enteros, había pájaros muertos, ramas, de todo. Dentro de los cayos volaban todos los pelícanos del mundo y aves de todas clases. Debían haberse refugiado allí cuando notaron que la tormenta se aproximaba.

Me quedé un día entero en Cayo Southwest y nadie me siguió. Mi lancha era la única que había en el mar. Vi flotar un mástil, supe que había ocurrido un naufragio y me lancé a buscarlo. Lo encontré. Era una goleta de tres palos y podía ver la punta de sus mástiles emergiendo del agua. Estaba sumergida en aguas muy profundas y no pude sacar nada de ella; de modo que salí a buscar alguna otra cosa. Les llevaba una gran delantera a todos. Navegué sobre los bancos de arena, partiendo de donde dejara la goleta de tres mástiles, y como no encontraba nada, seguí alejándome. Pasé frente a las arenas movedizas y no hallé nada; seguí. Luego, cuando me encontré a la vista del faro Rebeca y vi toda clase de aves revoloteando sobre un punto determinado, me dirigí allí a ver lo que ocurría entre aquella nube de pájaros.

Pude ver algo así como un mástil emergiendo del agua y, cuando me aproximé a él, las aves levantaron el vuelo y siguieron dando vueltas a mi alrededor. En ese lugar el agua era clara y debajo se veía una enorme sombra larga. Al llegar al sitio exacto donde se hallaba el mástil, vi debajo de él un transatlántico tan grande como el mundo entero. Comencé a navegar a su alrededor. Estaba escorado y la popa se hundía en el fondo. Todos los ojos de buey y las escotillas estaban cerrados herméticamente y los vidrios brillaban debajo del agua, a todo lo largo de la nave. Era el buque más grande que había visto en mi vida. Lo recorrí de punta a punta y después volví hacia atrás. Anclé mi lancha cerca de la cubierta de proa, la empujé y remé, con las aves volando a mi alrededor. Tenía un anteojo de agua, tal como los que usábamos para pescar esponjas, pero las manos me temblaban tanto que apenas podía sostenerlo. Todos los ojos de buey estaban cerrados, pero cerca del fondo debía haber alguno abierto porque había alrededor pedazos de cosas flotando en el agua.

No podía saber qué eran: sólo pedazos, y tras esas cosas andaban la aves. Jamás vi tantas. Estaban todas a mi alrededor chillando como enloquecidas.

Podía verlo todo claramente. Podía verlo por encima y parecía tener un kilómetro de largo bajo el agua. Yacía en un banco de arena blanca, y el mástil era una especie de trinquete o de jarcia, que surgía del agua con la misma inclinación que la nave. Su proa no se hallaba hundida a mucha profundidad. Podía pararme en las letras de su nombre, en la proa, y mi cabeza sobresalía del agua. Pero el ojo de buey más cercano estaba a tres metros de profundidad. Podía alcanzarlo con la punta del bichero, y traté de romperlo con él, pero no pude. El vidrio era demasiado grueso. Volví al bote, tomé una llave inglesa, la até a la pértiga y tampoco pude romperlo. A través de aquel vidrio podía verse el interior de la nave. Fui el primero en llegar hasta ella y no podía sacar nada de allí cuando debía tener dentro por lo menos cinco millones de dólares.

Me estremecía pensando cuánto podía haber dentro. Más allá de aquel ojo de buey cerrado se veía algo, pero a través del vidrio no distinguía con precisión qué era. Como no pude hacer nada con el bichero me quité las ropas, respiré dos veces profundamente y me sumergí, nadando hacia la proa con la llave en la mano. Pude mantenerme un segundo prendido al borde del ojo de buey y dentro vi una mujer con los cabellos flotando a su alrededor. La distinguía claramente. Por dos veces golpeé con fuerza el vidrio y oí el ruido que hacía, pero no pude romperlo y tuve que subir.

Me colgué de la borda de la lancha para recuperar el aliento. Luego trepé, hice dos profundas inspiraciones y me zambullí nuevamente, nadando en dirección al ojo de buey; me aferré a los ganchos del borde y golpeé el vidrio con la llave inglesa, tan fuerte como pude. Veía a la mujer flotando en el agua, a través del vidrio. El cabello se le pegaba a veces a la cara y luego flotaba a su alrededor. Se distinguían los anillos que llevaba en las manos. Estaba muy cerca. Golpeé otras dos veces el vidrio y no logré romperlo. Cuando subí a la superficie pensé que no podría lograrlo si no descansaba bien.

Bajé una vez más y logré rajar el vidrio; nada más que rajarlo, y al ascender nuevamente me sangraba la nariz. Permanecí de pie sobre las letras de la proa, con la cabeza fuera del agua. Descansé allí y luego nadé hasta la lancha, trepé a ella y me senté esperando que se me pasara el dolor de cabeza. Miré por el anteojo de agua, pero me salía tanta sangre que tuve que lavarlo poco después. Me tendí en el fondo de la lancha apretándome la nariz con la mano, la cabeza hacia arriba. En el aire había más de un millón de aves.

Cuando dejé de sangrar eché otra mirada por el anteojo de agua, y levantando el ancla, me lancé a remar a lo largo de la nave en busca de algo más pesado que la llave inglesa, pero no pude encontrar nada; ni siquiera un gancho. Volví, el agua se mantenía clara y podía verse todo lo que se hallaba sobre el banco de arena blanca. Miré cuidadosamente para ver si había tiburones, pero no vi ninguno. El tiburón puede verse desde muy lejos. En el fondo del bote chico tenía una punta de ancla. La cogí y, lanzándome por la borda, descendí con ella. Pero su peso me arrastró y pasé cerca del ojo de buey sin poder detenerme y seguí bajando y bajando, hasta que tuve que soltarla. La oí golpear en el fondo y me pareció que tardaba un año en volver a la superficie. La lancha se había alejado con la marea y tuve que nadar hasta ella con la nariz sangrando en el agua. Me alegré mucho de que no hubiera tiburones, pero estaba muy cansado.

Sentía que me estallaba la cabeza y me dejé caer en el fondo de la embarcación; descansé y luego volví. La tarde había avanzado bastante. Me zambullí nuevamente con la llave inglesa y no conseguí nada. Era demasiado liviana. No se sacaba nada bueno con bucear, a menos que tuviera un martillo grande o algo lo bastante pesado para romper los vidrios. Até de nuevo la llave inglesa al bichero, miré por el anteojo de agua y golpeé con fuerza el vidrio una y otra vez, hasta que la llave se soltó. La veía claramente en el cristal del aparato deslizándose a lo largo del casco para desaparecer luego en las arenas del fondo. No podía hacer nada. La llave había desaparecido, la punta del ancla se había ido también al fondo y tuve que nadar hasta la lancha. Estaba demasiado cansado para subir el bote a bordo, y el sol estaba muy bajo. Las aves comenzaban a dejar el lugar y me dirigí hacia Cayo Southwest; volaban delante y detrás de mí. Estaba muy cansado.

Esa noche empezó a soplar el viento y siguió así durante una semana. No hubo manera de ir hasta allá de nuevo. Vinieron a verme de la ciudad y me dijeron que el que yo había herido estaba bien, a no ser por el brazo. Volví a la ciudad y me sacaron mediante una fianza de quinientos dólares. Todo salió bien porque algunos de ellos, amigos míos, juraron que él me había perseguido con un hacha. Pero cuando pudimos volver al barco, los griegos habían volado el casco y dentro no quedaba nada. Hicieron volar la caja de seguridad con una carga de dinamita. Nadie supo nunca cuánto habían sacado de él. Llevaba oro, y desaparecieron con todo. Lo dejaron completamente limpio. Yo no pude sacar ni un céntimo.

Había sido algo horrible. Dicen que se hallaba justamente frente al puerto de La Habana cuando lo alcanzó el huracán y no pudo entrar, o los armadores no permitieron al capitán que lo hiciera: dicen que quería intentarlo. Tuvo que seguir adelante en medio de la obscuridad tratando de atravesar el golfo de Rebeca y Tortugas cuando chocó contra el banco de arenas movedizas. Tal vez se le había roto el timón o quizás ni siquiera se preocupaba de llevarlo. Pero de todos modos no podía saber que eran arenas movedizas y, cuando chocaron, el capitán debió ordenar que abrieran todos los tanques de lastre para aligerar la nave. Pero eran arenas movedizas y cuando abrieron los tanques el buque cayó primero sobre la popa, inclinándose luego sobre la borda. Había a bordo cuatrocientos cincuenta pasajeros y la tripulación, y cuando lo encontré, todos ellos debían estar dentro. Tal vez abrieron los tanques de lastre tan pronto como chocó y, un minuto después de haber encallado, las arenas movedizas lo tragaron. Más tarde debieron estallar las calderas y eso debió haber hecho saltar esos pedazos que se veían flotando a su alrededor. Era raro que no hubiera tiburones. Ni siquiera un pez. Los hubiera visto, estando el agua tan clara.

Ahora, sin embargo, hay muchos peces; guasas de la clase mayor. Gran parte de la nave se hallaba bajo la arena, pero los peces vivían dentro de ella; las guasas más grandes. Algunas pesaban de ciento veinte a ciento sesenta kilogramos. Uno de estos días saldré a pescar algunas. Desde donde estaba el transatlántico, podía verse el faro de Rebeca. Ahora han colocado una boya sobre el sitio donde se halla enterrado en la arena. Está justamente en el extremo del banco de arenas movedizas, en el borde del golfo. Podría haber pasado, si hubiera navegado unos cien metros mar afuera. En medio de la obscuridad y la tormenta, y lloviendo de esa manera, no debieron ver el faro. Además no estaban acostumbrados a estos parajes y el capitán de un transatlántico no está habituado a navegar a tientas. Tiene que seguir la ruta, y según dicen, fijan la brújula y la nave se dirige a sí misma. Probablemente no sabían donde se hallaban, arrastrados por el huracán, pero estuvieron a punto de salvarse. En realidad, tal vez perdieron la hélice. De todos modos, no les quedaba otro recurso que encallar. Debió ser algo muy feo cuando encallaron en medio de la lluvia y el viento y el capitán les ordenó que abrieran los tanques. Nadie podría haber estado sobre cubierta con el viento y la lluvia. Todos debían haber estado abajo. No podrían haber vivido en cubierta. Debieron registrarse escenas muy feas adentro, porque empezó a hundirse rápidamente. Yo vi aquella punta de ancla hundirse y desaparecer en la arena. El capitán no podía saber que eran arenas movedizas cuando encalló, a menos que conociera las aguas. Sólo sabía que no era roca. Quizá vio la costa desde el puente. Y tal vez lo haya sabido sólo en el momento en que encalló. Me pregunto cuánto tardó en hundirse. ¿Estaría con él el piloto? ¿Cree usted que estaban dentro o fuera del castillo de proa, cuando se hundió? Nunca hallaron ningún cadáver. Ni uno. Nadie vio flotar ningún cuerpo. Y, generalmente, con los salvavidas, flotan mucho tiempo y muy lejos. Todos quedaron atrapados dentro. Bueno, los griegos se lo llevaron todo. Todo. Debieron llegar muy pronto. Lo dejaron limpio. Primero, las aves, luego, yo, y detrás, los griegos. Hasta las aves sacaron más de ese barco que yo.

Señoras Chilenas

Señora Pérez, Sandoval, González
señoras majestuosas
que crían diez chiquillos,
y venden empanadas los domingos.
Señora de los pueblos más pequeños
de Pinto, de Turquía,
de Rarinco y de Puá.
Señora de los barrios y recovas,
que se abre paso a risas
con su cesta de peras,
tomates y cilantro.
Grandes amigas de la sopa humeante
y el caldo de pescado.
Señora Torres, Alvarez, Rodríguez
que matricula el niño
y teje los zapatos
de la guagua de su hija
en Rengo, en Quilicura,
en Salamanca.
Matronas del lavado y de la huerta,
esposas del maestro carpintero
o viudas del sargento.
Vecina que en carreta soñadora
va a la feria los sábados,
por caminos de sol en Chillán Viejo,
por los barreales frescos
de Osorno o Río Bueno,
a vender unos pavos,
el chancho regalón
y dos sacos de trigo.
Señora nacional, usted que lucha
contra la borrachera del marido,
que coloca en la mesa
la sandía chorreante del verano,
que le arroja las migas del mantel
a sus cuatro gallinas.
Señora Carmen, Auristela, Eufemia,
que le dice al niño que no debe mentir,
pone la escoba en manos de la chica,
administra las compras y decide,
arma los funerales y las fiestas
y si la apuran mucho,
baila sus buenas cuecas.
Así la he conocido,
preparando la chicha en Villa Alegre,
remando en Chiloé,
friendo sopaipillas en Natales
a la luz de una vela.
Con una dignidad tan manifiesta,
con principios morales tan exactos,
tan cumplida y benévola
que la miseria no le deja apenas
más que un olor a humo,
más que las manos ásperas
y el delantal con manchas de tristeza.
Y acaso el pelo blanco
y en la frente una arruga
por cada deudo muerto.
No importa.
Su corazón es firme y alentado
y su ánimo jocundo sobrevive al dolor
y al contratiempo.
Pese a sus peregrinas molestias y dolencias
no le ha de faltar Dios
con su trabajo
ni la ropa en la artesa.
Señora,
muchas veces me he preguntado
al verla,
¿quién reconoce el fondo de su esfuerzo?
la decencia,
la fuerza, el equilibrio
con que usted alimenta
a este duro
a este largo país
con forma de hijo?

Raúl Rivera

LA SEMANA CIENTIFICA:

Electrotecnia Contra Criminales

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

CEREBROS ELECTRONICOS CONTRA CRIMINALES

Con el crimen en la "Era del Chorro", muchos malhechores capaces hasta ahora de evadir a las autoridades, se encontrarán pronto en la incapacidad de pasar por encima de las leyes. La razón son los rápidos avances en comunicación transcontinental y en el procesamiento electrónico de los datos.

En Estados Unidos, una red de computadores que entró en operación hace poco, está ayudando ahora a la policía a interceptar a todo infractor antes que pueda actuar. Esta enorme red anticriminal es el nuevo sistema electrónico del FBI o Centro de Información Criminal (NCIC).

¿Qué significa este Centro para el ciudadano respetuoso hacia la ley? Ante todo no ataca la privacia, ni tiene otro propósito que traer los criminales ante la justicia: personas que han violado los Estatutos Federales o que están citadas ante los tribunales. El NCIC garantiza la seguridad de información de sus ficheros contra el acceso de personas no autorizadas.

La gran necesidad de este Centro informativo es obvia, a causa del sostenido aumento de la criminalidad que no toma en cuenta consideraciones de geografía. Un malhechor de Los Angeles puede volar de California a Nueva York, robar un automóvil en Nueva Jersey, realizar un atraco en Filadelfia y regresar a la costa occidental en materia de horas. Con planeamiento cuidadoso es capaz aún de establecer una coartada de que nunca abandonó Los Angeles.

Aquí es donde la "Información Instantánea" del NCIC hace la diferencia entre resolver prontamente el crimen, o expender desproporcionadas cantidades de tiempo, dinero y hombres en la investigación, o quizá no resolver nada. Pero si el coche robado pudiera ser trazado en minutos a su punto de origen; si una pistola recobrada en la escena pudiera ser identificada rápidamente; si el método de operación se identificara como limitada a ciertos criminales, la policía estaría en posesión de una singular ventaja neutralizadora de la alta velocidad de los malhechores. Hasta se le podría capturar a su bajada del avión a chorro en Los Angeles.

¿Cómo puede ocurrir este portento? Porque paralelamente al desarrollo del computador, existen nuevos métodos de comunicación que permiten a una persona situada a varios miles de kilómetros distante de un fichero electrónico interrogar a ese fichero, mediante una máquina de escribir o un teléfono especial, y recibir una respuesta en segundos. Ello lleva los beneficios de un sistema de información por computador, al alcance de aún los más pequeños departamentos policiales, los cuales no necesitan así de computadores propios.

Si un hombre es arrestado por asalto, antes recibía una multa nominal y se iba antes que un chequeo de sus impresiones digitales demostrara que era buscado por asesinato en otro Estado. Ahora, un NCIC proporciona esta información en minutos, por medios electrónicos. Otra valiosa aplicación es la transmisión de fotografías de criminales o personas desaparecidas y de impresiones digitales o records de identificación criminal, en altas velocidades para uso inmediato.

Como el crimen no se limita a 8 horas al día, ni observa feriados otros que hacerse conocido en aumentante volumen, los dos computadores gemelos colocados en la Central FBI de Washington "están en el aire" 24 horas al día, siete días a la semana, garantizando un flujo ininterrumpido, electrónico, de datos criminales. Si por cualquier razón falla una unidad computadora, el equipo Duplex la reemplaza automáticamente.

AUTOMOVILES Y HOGARES SILENCIOSOS

Un nuevo plástico extraordinario que literalmente asfixia ruidos indeseados, va a hacer que los autos, hogares, trenes y aviones sean tan tranquilos como una sala de grabaciones. Llamado "Deadbeath", el material es técnicamente un apagador elastomérico de base polímera, ingeniado por Goodrich. Es tan efectivo que un anillo de "Deadbeath", pegado a la rueda de un coche, reduce afuera y adentro los crugidos de la carrocería y el chirriar de los resortes.



Un policía de tránsito, localizando un auto abandonado, transmite la patente a la Central de Policía, la cual mediante teletipo interroga al computador NCIC de Washington acerca del vehículo. La respuesta recibida en segundos da a conocer el número del motor, el dueño y su dirección.



IMPUREZAS QUE MEJORAN EL ACEITE

Trazas de impurezas, mensurales solamente usando un reactor atómico para hacerlas radioactivas, son las que hacen mejor un aceite para autos, que otro. Es el descubrimiento de algunos ingenieros de "Pennsylvania State University".

Las trazas de impurezas se combinan con los aditivos para dar al aceite mejores o peores cualidades, y parecen ser aún más importantes que el petróleo mismo. El azufre reduce la capacidad de los aceites minerales para soportar la oxidación o evaporación, mientras la "lubricidad", o poder lubricante está relacionada con el contenido en bromo.

SIN PELIGRO DE INCENDIO EN EL ESPACIO

Los planificadores espaciales, siempre inquietos con el peligro de incendio en las atmósferas de oxígeno puro en las cabinas confinadas, han hecho un útil hallazgo. En Tierra, el fuego se mantiene ardiendo porque el combustible quemado, más liviano que el aire, sube, produciendo corrientes de convección que circulan más oxígeno a la llama. En la impesantez del Espacio Exterior, sin embargo, nada es más liviano que el aire, y no hay corrientes de convección que hagan proporcionable más oxígeno, por lo que los productos de combustión simplemente asfixian la llama y la sofocan.

ENSAYAN TRAMPAS PARA BOBOS

Una cocina llena de trampas que causan accidentes, está proveyendo a los investigadores con nuevas ideas sobre accidentes caseros. Un Instituto de Los Angeles pone allí sobre el suelo, por ejemplo, una pelota de goma, derrama café, hace colgadores sobresalientes, coloca teteras con agua hirviendo, etc. El objeto es maximizar el potencial de accidentes y estudiar la oportunidad de evitarlos. Las 226 personas del experimento, inocentes de las trampas, experimentaron 714 accidentes (ninguno serio). Lo más frecuente fueron los tropezones y caídas, seguidas por quemaduras y escaldaduras, tajos y cortaduras.

Un Monumento a Unamuno

Ahora —¡ahora!— van a levantar un monumento a Miguel de Unamuno en Salamanca. La piedra y el papel soportan mucho. Bien está que alguna vez se los utilice para fines nobles. Esto redime a dos materiales básicos de la civilización. Del dolor de difundir tanta estulticia, al papel. Del pecado de perpetuar el recuerdo de innumerables fulanos sólo dignos de olvido, a la piedra, obligada a cometerlo.

Sin embargo, uno no puede menos de pensar en las ironías de la existencia. Unamuno, todo paradoja consciente y deliberada, como reconoció bien alto en su canto de cisne aquella tarde de octubre en el paraninfo de "su" Universidad salmantina, se ve ahora teniendo que soportar la última de las posibles paradojas: petrificado.



¿Cuál sería su comentario si lo viera? Casi imposible de adivinar. Precisamente el auténtico talento del "paradogista" consiste en salirse por el registro menos sospechado, en decir lo que no se le ocurre a los demás. O sea, buceando un poco hacia el interior de la inquietud, de la angustia humana dentro de la cual Unamuno casi tocó fondo, en intuir afinidades y conexiones de las cosas imperceptibles al cerebro vulgar.

Cabe suponer que a falta de expresiones audibles, el fantasma de don Miguel ya estará obrando a su manera. Sobre los artistas y hasta los canteros, sobre todos los que hayan metido su mano en la empresa de inmovilizarle. Puede que les inspire a derechas, sin paradoja, y logren algo tan difícil como representar la contradicción del hombre. Puede que no.

Los que conservamos la inolvidable estampa de Don Miguel paseando por la Rambla de las Flores, de Barcelona, embelesado ante los puestos de las floristas —únicos en el mundo— y con el canto de los miles de pájaros que en primavera pían entre sus árboles, pero cubierto con un estrafalario guardapolvos gris de empleado de comercio, largo hasta los pies, somos escépticos.

Francisco de P. Grisolía



LA JOVEN HELEN QUACH, nacida en Saigón, es una de las escasísimas mujeres que ha logrado destacar en la conducción orquestal. Mide sólo 1,59, pero en posesión de la batuta se convierte en un desmesurado gigante que desencadena los sonidos.

La Damita de la Batuta Fogosa

Nunca en la historia de la música ha habido una gran directora de orquesta. Por fin una candidata de tal categoría ha aparecido en el horizonte musical, pero lo más sorprendente es su nacionalidad. Es china. Pertenece a un pueblo que apenas ha iniciado su experiencia con la música de occidente. Nacida en Saigón, la señorita Helen Quach (su nombre es Kuo Mei-chen en dialecto mandarín) fue llevada a Australia cuando tenía diez años, y a los 19 ingresó en una academia de música de Sidney. En 1958 ganó un concurso de conducción orquestal y durante tres años estudió bajo el conductor emigrado ruso Nicolai Malko. Hizo su debut en el podio en 1960, con la Sinfónica de Sidney. El público la ovacionó con desbordante entusiasmo y sus críticos agotaron todas las expresiones de elogio. En 1964 siguió cursos de perfeccionamiento en Taormina, Italia, bajo la tutela de Carlo Zecchi y Sir John Barbirolli. Ambos le predijeron un brillante futuro. Después de eso dirigió orquestas en Copenhague y Nueva York, y lo hizo con distinción. Sólo a fines de 1965, a los 25 años y virtualmente sin publicidad, llegó a Taipei. Su maestría en la conducción de las principales orquestas sinfónicas de Taipei la convirtió de la mañana a la noche en una sensación. Fue citada por el Ministerio de Educación chino y nombrada una de las diez mujeres jóvenes más destacadas y una de las cinco jóvenes de ultramar más notables. A principios de 1966 fue a Corea para dirigir la Filarmónica de Seul. Un crítico y compositor norteamericano la llamó "meteoro con faldas", y dijo que "está llamada a consagrarse como estrella en el firmamento orquestal". Después de Seul dirigió en Japón. Luego volverá a Tokio e irá a Estados Unidos, Hong Kong, Singapur y Manila, y dirigirá la Sinfónica de Taiwan.

LA MODA:

Trajes para Tallas Grandes

LONDRES, BIPPA.— Las mujeres de figuras algo más voluminosas que el término medio (de acuerdo con la moda, aquellas que tienen más de 107 centímetros de cadera) no pertenecen a un grupo especial, sino que las hay de todas las edades y, al parecer, de cada cuatro mujeres una sufre este problema.

Hace poco, en Londres, varias casas de moda se reunieron para formar un grupo de ropa confeccionada que fomentara la moda para modelos de talla excepcional. Desde entonces, este grupo ha comenzado a celebrar exhibiciones especiales de modelos en almacenes de las principales ciudades británicas.

La moda muestra en estos modelos una notable mejora. Ya no cabe dudar que las mujeres de líneas más exuberantes pueden llevar las prendas de colores claros y alegres que las más esbeltas lucirán esta temporada, siempre que el estilo para las primeras posea un corte de elegante sencillez.

Los vestidos con el cuerpo cruzado, cuyo estilo se consideró aceptable para tamaños mayores durante mucho tiempo, apenas si se ven entre los modelos de 1967. Entre éstos, en cambio, aparecen los de líneas estilizadas, con el escote redondo y la manga corta, dando así ocasión a que las mujeres de este tipo luzcan sus hermosos brazos. Estos modelos son de línea sencilla y se prestan para cualquier ocasión. El cuerpo es liso, la línea del cuello va adornada con orejetas, tiene manga muy corta y la falda es recta. Los colores en que se puede adquirir son el azul, rosa, limón y beige, y las tallas en que se fabrica corresponden a un contorno de cadera de 102 a 127 centímetros.

El color azul marino ha sido siempre aconsejable para producir una impresión de esbeltez. La línea ha de ser sencilla, con falda recta y chaqueta del mismo corte que termina en la cadera. El cuello y las solapas se adornan con seda del mismo tono de azul marino.

Para un vestido de verano "Hi-Style" emplea blanco moteado con oro, rosa, turquesa, chocolate, verde o azul marino. La manga es muy corta y el cuerpo abrocha en forma de ocho.

La línea militar, tan en boga en la actualidad, aparece con los modelos "Allastelle" de talla mayor poniendo de manifiesto que la línea menos recargada es la más fácil de llevar. Un abrigo de punto, de lana pura, tiene doble hilera de botones dorados en el delantero, charreteras en los hombros, y bolsillos bajo la cintura, insertos en las costuras del frente. Este abrigo, en cualquiera de los colores en que puede adquirirse, posee un estilo sobrio y elegante.

El Cine de Mañana

Por JACQUES BERGEAL

PARIS.— Antes de diez años, la sala cinematográfica clásica habrá probablemente desaparecido en nuestros países. La nueva sala de los años 1970 a 1980 será tan distinta de las de hoy como un automóvil de 1966 de otro de 1916.

¿Por qué se prepara semejante cambio? Por dos razones. En primer lugar, porque el progreso ofrece y permite soluciones técnicas hasta ahora ignoradas. Y en segundo, porque, en los países ricos e industrializados, el cinematógrafo ha empezado a perder su poder de fascinación en beneficio de otras categorías muy seductoras de distracciones. Es preciso, pues, insuflarle nueva vida.

Cada año, las salas cinematográficas de Europa ven disminuir en proporciones alarmantes el número de espectadores que asisten a sus sesiones. Diferentes causas lo explican: la televisión, el automóvil, los discos, el éxodo semanal de los habitantes de las ciudades hacia el campo, la multiplicación de los terrenos deportivos y de las piscinas tienen principalmente la culpa de tal desafección.

Cien millones de espectadores menos en los cines de Francia y trescientos millones —como mínimo— en toda Europa desde hace ocho años. ¿No se ha hablado, incluso, de transformar el **Gaumont-Palace** parisiense —con sus 5.000 localidades y su pantalla gigante de 670 metros cuadrados, la mayor sala del mundo —en un supermercado?

Pero los técnicos del cinematógrafo se hallan lejos de considerarse vencidos por la evolución de las distracciones. Hasta el momento actual, han sabido sacar el mayor provecho posible a todos los progresos técnicos capaces de aportar al séptimo arte cierta renovación. En secreto, se están poniendo a punto armas revolucionarias. La historia del cinematógrafo entrará dentro de poco en una nueva era.

Recapitulemos sumariamente, antes de echar un vistazo a lo que se prepara, lo ya hecho. El filme mudo precedió al filme sonoro; luego vino el filme en color y, finalmente, el filme sobre pantalla gigante y panorámica, perfeccionada por los progresos de las superficies sensibles, por los refinamientos de la estereofonía y hasta por... perfumes de acompañamiento.

Durante los diez últimos años, se han sucedido el cinemascope debido al objetivo "hypergonar" del profesor Chrétien, el circorama de Walt Disney sobre pantalla enteramente circular (presentado en 1964 en la Exposición nacional suiza de Lausana), el krugorama y el kinopanorama de la Unión Soviética sobre pantalla curva, el cine-milagro de Todd, la cuadravisión, el Avisorama italiano, el Tecnirama, etc.

Varios países se han provisto igualmente de cinemas al aire libre en los que los automovilistas asisten al espectáculo sin abandonar sus vehículos.

No se han olvidado tampoco las llamadas salas esféricas, cual el "Cinetarium" de A. Baltes, en Hamburgo, u otras salas experimentales en las que los espectadores, tumbados en la parte inferior, ven la imagen proyectada en la parte superior. Nada, por estrambótico que fuese, ha dejado de probarse.

Una de las más recientes invenciones al servicio del cinematógrafo, después de la cámara que emplea filmes de 70 mm., es la creación por una firma francesa de un dispositivo que hace posible la proyección de filmes de 35 mm. Ello permite a cualquier cine el exhibir las películas interesantes rodadas en 16 mm. por los operadores de la televisión o por cineastas aficionados. De esta manera, los documentos sensacionales obtenidos directamente por las innumerables cámaras que escudriñan todos los rincones del globo podrán mostrarse en las salas obscuras.

UNA IMAGEN EXACTA DE LA VIDA

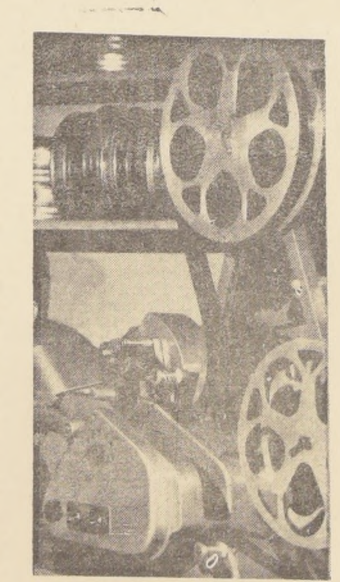
Entre los recursos técnicos con los que esperan poder contar para seguir adelante, uno de los principales es el filme en relieve. Desde hace 40 años sueñan con lograrlo. Se han visto ya algunas películas de prueba que era preciso mirar con gafas especiales. Los hermanos Lumiere y otros varios "pionners" llevaron ya a cabo intentos parecidos, pero todos resultaron fallidos a causa de la necesidad de las gafas.

Pese a las grandes dificultades con que se tropieza para realizar un filme en relieve que no exija la utilización de gafas, subsiste una inmensa esperanza de conseguirlo, pues innumerables ópticos e inventores se ocupan constantemente de este problema. Los dos procedimientos más prometedores al respecto son obra de un francés, M. Savoye, y de un ruso, M. Ivanoff.

Sólo expondremos aquí el procedimiento galo denominado "cyclostérioscope", que se presentó hace tres años en París, puesto que no hemos visto personalmente el procedimiento soviético.

El principio de la estereoscopía o visión en relieve es harto conocido, especialmente desde que ciertos aparatos fotográficos lo utilizan, o sea, desde hace ya mucho tiempo.

Para ver una imagen en relieve, es



menester que cada uno de nuestros ojos contemple separadamente una imagen: el ojo derecho una imagen a la derecha, el ojo izquierdo una imagen a la izquierda. Mas, ¿cómo hacer cuando se trata de mostrar en relieve una película a cientos o millares de espectadores a la vez sin que éstos hayan de proveerse de gafas?

He aquí, resumido, el procedimiento francés: se coloca delante de la pantalla una especie de reja que contiene cierto número de barrotes muy finos. Nada nuevo hasta ahora, como se ve.

Lo que sí es nuevo es que esta reja colocada delante de la pantalla tiene la forma de una gran rueda y que da vueltas. Los barrotes de la reja recortan así en tiras las imágenes proyectadas, de manera que cuando nuestro ojo derecho puede ver la fracción de imagen derecha que se le destina, el ojo izquierdo no la ve, e inversamente. Todo sucede como si la rueda tapase alternativamente el ojo derecho, y luego el ojo izquierdo, a un ritmo rápido y establecido con precisión.

El cine en relieve será el "teatro del infinito". Los personajes parecerán de carne y hueso y creeremos que se hallan a nuestro lado. Tendremos la impresión de poder tocarlos. Una película emocionante nos conmoverá mil veces más que la misma sin relieve.

UNA SOLA CABINA DE PROYECCION PARA UN CENTENAR DE SALAS

En el dominio de la pantalla se está procurando perfeccionar el soporte con el fin de que la imagen alcance su mayor belleza. La pantalla cinematográfica negra ha hecho su aparición en el Japón. Se trata de un tejido cubierto con una película de materia plástica a la que se ha incorporado una capa de polvo de escamas de pescado. Las imágenes en colores proyectadas sobre estas pantallas resultan mucho más bellas y brillantes que de costumbre.

Otro proyecto en preparación en Estados Unidos y en Europa: la transmisión de una misma película por cable coaxial a una cadena de salas. Desde el punto de vista técnico, no existen dificultades. La puesta a punto de tal sistema es perfecta. En suma, una sola cabina de proyección puede proyectar por ejemplo una película en un centenar de salas.

Desde el punto de vista comercial, el asunto es más complicado y por esto no se ha adoptado aún tal fórmula. No obstante, son muchos los propietarios de "cadenas" de cines que se sienten atraídos por ella.

Con este sistema, se haría posible el difundir simultáneamente en un vasto sector una película, evitándose el que su título se hiciese eterno en las carteleras, como ocurre actualmente tras algunas semanas o meses de estrenos y reestrenos en distintas salas.

No hay ninguna duda: si se quiere que la sala cinematográfica de mañana atraiga a las masas, se imponen cuatro condiciones: pantalla grande, color, relieve y transmisión simultánea de toda nueva película a varias salas.

A ello habrá de añadirse una comodidad absoluta. El espectador deberá encontrarse tan a gusto en el cine como en su casa, o, si cabe, mejor.

Y, para concluir, puesto que la TV ha entrado en las costumbres y realizará enormes progresos merced a la mondovisión, la sala cinematográfica de mañana deberá también presentar, organizando sus horarios en consecuencia, emisiones de televisión determinadas en función de circunstancias muy diversas.

¿Por Qué Desean Morir?

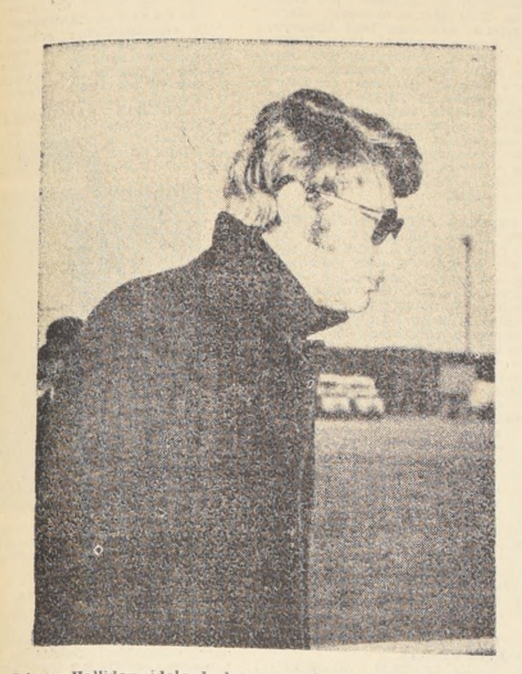
por JEAN HEYRAS

Ciertamente, se suicidan en todas las esferas de la sociedad, pero es evidente que la proporción es mucho más grande entre los artistas. En el mundo del espectáculo es donde se ve reaparecer con mayor constancia esa siniestra trilogía: sala de baño, barbitúricos, hoja de afeitar, y, algunas veces, el gas y las armas de fuego.

Como muchos de esos desesperados se salvan a tiempo, felizmente, el público se inclina a pensar que es "comedia". Algunos falsos suicidios, bien orquestados a tiempo, contribuyen a reforzar esa opinión.

Sin embargo, las cosas no son tan simples. La "neurosis de los artistas' no es invención de los agentes de publicidad y se pueden contar por docenas los suicidios, o tentativas de suicidio, que confirman esta paradoja: ser rico, célebre, adulado por las multitudes, no impide el que a veces se desee morir.

Ella es joven, es bella, tiene talento. Tiene lo que se llama "un porvenir". Sin embargo, Muriel Baptiste se encerró a las dos de la mañana en su sala de baño. Tomó un tubo entero de barbitúricos, después se abrió las venas de las muñecas con una hoja de afeitar. Llevada a la carrera al hospital, se salvó por milagro.



Johnny Halliday, ídolo de la nueva ola francesa, atentó contra su vida, pero sin éxito.

El es joven, es célebre, fue primero a quien dieron el título de ídolo. Casado con otra "ídolo", padre de un niño, podría creérsele en la cúspide de su carrera y de la felicidad. Sin embargo, hace meses, Johnny Halliday se encerró en su sala de baño. Tomó barbitúricos, bebió una botella de agua de colonia, después se abrió las venas con una hoja de afeitar.

El público se pregunta: "¿Qué les pasa...? ¿Cuál es la causa de estos suicidios de estrellas? ¿Con qué rima esa tentativa de gentes a quienes el éxito y la fortuna parecen colmar?"

Los más escépticos dicen: es cuento. Los suicidios de vedettes no son más que golpes de publicidad.

EL MISMO MAX LINDER

A veces es cierto. Pero mucho más raramente de lo que se cree. Comediantes, estrellas de cine y de la canción, viven en un mundo y ejercen una profesión que imponen una tensión nerviosa considerable. Muchos viven en un estado de perpetua angustia, sea a causa de la fatiga, o de las intrigas y los celos, o también por el miedo al día de mañana, porque en este ambiente el porvenir está continuamente sometido a discusión.

La hipersensibilidad de muchos artistas resiste mal a la vida trepidante, a la falta de sueño, al abuso de los excitantes, al doparse. Su gusto del drama y a veces cierta propensión al exhibicionismo, les llevan a situaciones exacerbadas, en las cuales realidad y ficción se mezclan.

Recordemos, por ejemplo, el conflicto que opuso a Magdalena Robinson y Raimundo Gérôme cuando representaban juntos desde hacía muchos meses "¿Quién teme a Virginia Wolf?". Impregnados de esta obra maléfica, en la que una pareja se tortura interminablemente, habían acabado por odiarse en la vida real.

—Es un oficio que destroza —decía ya la gran Réjane.

La depresión nerviosa, el "nervous breakdown", que puede llegar hasta el suicidio, no es una invención contemporánea.

El 1.o de noviembre de 1925, los periódicos publicaron una noticia que dejó estupefacto al mundo entero: Max Linder se había suicidado, arrastrando en su muerte a su joven esposa. Para millones de espectadores de todas las nacionalidades, Max Linder encarnaba la despreocupación, la alegría, el contento de vivir. Era el más ilustre de los actores cómicos de la pantalla; de quien Charlie Chaplin decía: "Le debo todo".

En realidad, el apuesto, el seductor Max Linder, el hombre a quien todo le resultaba bien, era un ser atormentado, sombrío. El también estaba roído por "el mal de los actores". Una mañana le encontraron agonizando, lo mismo que a su mujer, Jeanne Petels, en un "meublé" de la Avenida Kleber. Había cortado las muñecas de Jeanne a golpes de navaja de afeitar, después se había abierto las suyas. Transportados a una clínica, murieron poco después.

Este vértigo de la muerte que se apodera de seres jóvenes y hermosos, destinados a todos los éxitos, lo han experimentado muchas otras celebridades después de Max Linder. Hollywood, la metrópoli del cine, en la cual algunos moralistas han creído ver la Babilonia moderna, ha tenido muchos más que una cuota de suicidios, falsos o verdaderos, que resultaron o fracasaron.

SOLEDAD MORTAL

La lista sería interminable. Recuérdese solamente a la bella Lupe Vélez, encontrada muerta en su sala de baño, en 1944. A los 34 años, rica, satisfecha, había puesto fin a sus días tomando somníferos.

En 1948, siempre en la sala de baño, siempre con somníferos, fue Carole Landis la que se suicidó a los 29 años, después de cuatro casamientos que habían sido cuatro fracasos.

En 1965 fue María Mac Donald. La antigua cantante, convertida en estrella de la pantalla, había estado casada 6 veces y se había divorciado seis veces. A los 42 años se encerró en su sala de baño, tomó un tubo de somníferos y se extendió en la bañera a esperar la muerte.

Tal vez estaba impresionada, como tantas otras vedettes norteamericanas, por el drama que 3 años antes tuvo un eco mundial: el suicidio de Marilyn Monroe.

El suicidio de Marilyn resume, el solo, todos los dramas de Hollywood. Puso de relieve, de un modo atroz, uno de los grandes males que sufren muchas estrellas: la soledad.

Marilyn estaba sola, absolutamente sola, la noche en que tragó de golpe cuarenta píldoras somníferas en su residencia de Helena Avenue, en Brentwood, en las afueras de Los Angeles. Murió sola en su soberbia mansión. Ninguno de sus amigos hizo acto de presencia mientras reposaba en el compartimiento 81/128, cripta 33, en la morgue de Los Angeles. Tal es la crueldad de ese universo brillante, Hollywood.

Esta fascinación de la muerte, si embruja sobre todo a las estrellas femeninas, no perdona tampoco a los hombres. En junio de 1963 se supo con estupor el suicidio de Pedro Armendáriz, héroe de más de cien filmes, como "María Candelaría", "Fuerte Apache", "Dios está muerto", etc.

Gigante lleno de fuerza y de truculencias, era realmente el último de quien pudiera imaginar el suicidio. Sin embargo, el día en que entró en el Centro Médico de Los Angeles, logró introducir fraudulentamente un Colt de su colección. Apenas le dejaron solo, se disparó una bala en el corazón. Los médicos le habían dicho que tenía un cáncer y no le quedaba para más de un año.

NADA DE BLUFF, A MENUDO

¿Fatiga nerviosa? ¿Penas de amor? ¿Dificultades financieras? Entre las causas más frecuentes, hay una que se olvida frecuentemente: las decepciones profesionales. Nicole Ladmiral se arrojó a las ruedas de un tren del "Metro". Después del "Diario de un cura de campo", no le habían dado ningún papel importante... Francoise Spira había sido aplaudida junto a Gerard Philipe, después era directora del Teatro El Ateneo, donde ocupaba el sitio de Louis Jouvet. Sin embargo, su doncella la encontró con el vestido rojo de noche que había llevado horas antes en el estreno de "Nicomede", sentada en un sillón, rodeada de flores. Había absorbido dos tubos enteros de somníferos.

Se habló mucho de cierto "falso suicidio" de Martine Carol. En abril de 1947 representaba todas las noches "El camino del tabaco", de Caldwell. Se arrojó al Sena a las cinco de la mañana, junto al puente del Alma. Un chofer de taxi, que pasaba casualmente, logró recogerla.

"Quiso morir porque amaba a Georges Marchal, sin esperanza", dijeron unos. "Es un golpe de publicidad", dijeron otros. Pero en setiembre de 1962, ya vedette aunque un poco abandonada, intentó dos veces en diez días abrirse las venas en su propiedad. Después, su muerte deja muchos puntos oscuros... ¿Se puede hablar todavía de bluff?

¿Y qué necesidad de publicidad pueden tener estrellas como Brigitte Bardot, Sami Frey o Jacques Charrier? Ninguna, pero eso no impide que estos tres comediantes, por turno, intentarano terminar su vida durante el tumultuoso año 1960, el más agitado tal vez de su joven existencia.



Marilyn Monroe se quitó la vida en el pináculo de su carrera y cuando una propaganda fabulosa la había convertido en un niña mimada de nuestra época.

El asunto Bardot-Charrier-Frey, es un ejemplo bien característico del cóctel explosivo que puede producir la mezcla de "vida profesional", "vida pública" y "vida privada".

1960, para Brigitte, fue el de "La Verdad", film cruel y duro, bajo la dirección de un director de hierro, Clouzot. Pero es también el año de su idilio con un nuevo compañero, Sami Frey, cuando todavía era la esposa legítima y reciente de Jacques Charrier.

Se asistió entonces a un espectáculo sorprendente, en el que se mezclaron pasiones verdaderas y simuladas, exhibición de actores y emociones reales de seres humanos. En el rodaje de "La verdad", la tensión nerviosa era perpetua. B. B. y Sami viven, al mismo tiempo, un amor ficticio, el del film, y un [illegible], bajo el control de un director dictatorial. Jacques Charrier, atormentado, desdichado, irascible, ronda alrededor, importuna a Brigitte, interpela a Sami. Tanto, que un día, él, el marido, es expulsado del estudio por Clouzot en persona.

UN CUERPO EXTENDIDO

Una noche de septiembre, en Saint Germain des Prés, ocurre el choque, previsible desde hacía mucho tiempo. Jacques Charrier se enfrenta con Sami Frey. Los separan con mucha dificultad.

Apenas terminado el film, ni un minuto de la vida de los portagonistas queda en el silencio. Sami Frey revienta el primero. Después de una tentativa de suicidio, queda hospitalizado en una clínica.

Pocos días después, en el parque de una propiedad junto al Mediterráneo, un niño tropieza en la noche con un cuerpo extendido junto al brocal de un pozo. Es Brigitte Bardot. Ha tomado somníferos, se ha cortado las venas con una hoja de afeitar. Un cuarto de hora más tarde la habrían encontrado muerta.

En diciembre del mismo año, Jacques Charrier es internado en Val de Grace, hospital siquiátrico. Sus detractores no quieren aceptar que ese muchacho, muy joven, tenga un traumatismo por su casamiento fracasado, entregado a la malevolencia del público. Verdaderamente está exhausto. Ahora es él quien quiere matarse. Los médicos, por suerte, le salvan.

El tumultuoso año 1960 tuvo una prolongación. En junio del 61, Sami Frey, que hacía su servicio militar, ingresa en el hospital militar de Bourges sufriendo alucinaciones. Por segunda vez intenta abrirse las venas. "La verdad" es, sin duda, la película que ha conmovido más gente al mismo tiempo.

La lista de los últimos tiempos es increíble. Algunas tentativas son asombrosas. La más enigmática, la de Juliette Greco, en septiembre de 1965. "Ama a un hombre que no la quiere", dijeron. Pero ella misma, en una conferencia de prensa, lo desmintió: "¿Matarme por amor?, ¿yo? ¡Mírenme bien! Encendí el gas y me dormí. El gas se terminó, eso es todo".

¿Se sabrá nunca la verdad?

Es un oficio que destroza, decía Réjane. También es un oficio que mata.



Jacques Charrier, Brigitte Bardot y Sami Frey, envueltos en un triangulo pasional, intentaron suicidarse, sucesivamente, a lo largo del año duro de 1960.

¿Qué es el Arte "Pop"?

Por RICARDO BINDIS

Pocas expresiones artísticas han tenido una repercusión más vasta y han traído un cúmulo más acalorado de polémicas que el "pop art" americano. El estilo que consagró a Robert Rauschemberg, en 1964, cuando ganó el Gran Premio de la Bienal de Venecia, ha invadido el mundo como una mancha de aceite, proclamando el triunfo del arte de los acoplamientos con desechos de la industria para hacer revivir la máquina moribunda. Se ha exaltado la obra que ha incorporado la fotografía, como el escandaloso uso de las etiquetas de productos de consumo doméstico, de los carteles de cine y las tiras cómicas y se ha llegado a tomar en cuenta con marcada ironía los hamburgueses y la ropa interior femenina, en la más valiente denuncia que se haya hecho de la vida norteamericana, con el asalto del confort y los productos en serie.

Esta aventura plástica que echa mano a todos los recursos que entrega una sociedad altamente industrializada, puede cambiar el destino plástico de la humanidad. Es algo que ha roto con todos los moldes conocidos. Es cierto que fue el "informalismo" el primero que utilizó la arena, la pintura sintética, el rodillo para pintar murallas, las arpilleras, en un intento de rebasar la proporción clásica, pero quienes han entrado directamente a la incorporación de materiales diversos y han retornado al neofigurativismo que tanto buscaban los artistas de la abstracción expresionista, han sido Rauschemberg, Warhol y sus satélites. Los resultados son bien conocidos: la juventud del mundo ha sentido el impacto y se ha apropiado de las fórmulas propuestas por los americanos. Por más que discutamos, es algo que está allí como testimonio histórico.

Los artistas de Estados Unidos sintieron en carne propia la incongruencia entre la vida real y lo que mostraba la pintura abstracta. Las exposiciones de arte contemporáneo, especialmente europeo, que en gran número se presentaron en Nueva York, Chicago, Los Angeles, etc, con todo lo polémicas, cargadas de rebeldía y el desprejuicio técnico que mostraban, exhibían la realidad de una manera excesivamente metafórica. Los brochazos negros de Saura y Kline, los signos elementales de Tapies y Cuixart, como la hosca objetividad de Dubuffet y de Kooning, no era precisamente lo que el espectador encontraba en la calle con la inmensa mecanización de la vida norteamericana, con la invasión de la publicidad, con la horrorosa falsedad del mundo que entregaba Hollywood.

Había que incorporar a la plástica, en forma definitiva, este universo que rodeaba al hombre de la urbe del país del norte. Nació así el "pop art", con su descarnada expresividad, para retratar osadamente el clisé de la vida norteamericana, con un extraño ensamblado de máquinas abandonadas, etiquetas, latas de cerveza, afiches con sonrisas estereotipadas de actrices, etc. Todo compuesto de manera alucinante, insólita, con imaginación de laboratorista plástico, sin igual. Se trata del arte más apartado de lo convencional y con un notorio parentesco con el dadaísmo, que destacó la crisis porque pasó el el hombre en la Primera Guerra Mundial. El artista de hoy, agobiado por la aceleración industrial, por la despiadada técnica moderna, plantea también su crítica.

El arte pop, con su denuncia del mundo decadente de Hollywood, con su comercio sexy y su irrealidad, la invasión de publicidad y la ropa interior femenina, ha calado hondo en un problema americano y ha sabido entregar un arte, que es el testimonio de la vida en Estados Unidos. Más allá, eso sí, de ser lacerante documento, tiene fantasía, misterio y sentimos que allí está con toda su irreverencia el mundo moderno, el espíritu de las grandes urbes. Limpiadas las asperezas de la primera hora, el arte ha incursionado



por la pura exploración con mecanismos, en una atmósfera que se proyecta a las aventuras espaciales, a la convivencia con otros mundos, con ingenio mecánico sobresaliente.

Muchos son los artistas que han entregado su talento imaginativo para hacer la denuncia del hombre contemporáneo, por medio de este desconcertante neorrealismo. Podemos mencionar a: Robert Rauschemberg, Andy Marhol, Ernst Trova, Rosenquist, Jasper Johns, Jim Dine, Robert Indiana y Marisol Escobar, entre los más destacados. El hábil toque de hechicería el misterio de lo desconocido con la unión de lo muy visto, le dan una gran proyección al arte nacido en el enorme gigante del norte. A pesar de que en la gran mayoría de los países donde el Pop ha cuajado, el hombre no ha perdido la identidad y es el número ciego de la cultura masiva, este arte no ha dejado de tener vigencia, y se ofrece pleno de posibilidades.

EN EL CENTENARIO DE DARIO:

Antecedentes y Explicación del Modernismo

Por OCTAVIO PAZ

Los párrafos que siguen han sido extractados de un ensayo escrito en Nueva Delhi en 1964 por el brillante poeta y ensayista mexicano Octavio Paz. El talento de Octavio Paz, que cada vez aparece como uno de los más lúcidos y creadores de las letras americanas contemporáneas, le ha permitido trazar un ceñido enfoque de las condiciones en que surgió el modernismo y una interpretación justiciera del papel jugado por aquellos poetas en relación a su circunstancia continental. Publicamos estas líneas como una contribución aclaratoria al año centenario de Rubén Darío.



RUBEN DARIO

"Se ha dicho que el modernismo fue una evasión de la realidad americana. Más cierto sería decir que fue una fuga de la actualidad local —que era, a sus ojos, un anacronismo— en busca de una actualidad universal, la única y verdadera actualidad... No fueron antiamericanos, querían una América contemporánea de Europa".

La historia del modernismo va de 1880 a 1910 y ha sido contada muchas veces. Recordaré lo esencial. El romanticismo español e hispanoamericano, con dos o tres excepciones menores, dio pocas obras notables. Ninguno de nuestros poetas románticos tuvo conciencia clara de la verdadera significación de ese gran cambio. El romanticismo de lengua castellana fue una escuela de rebeldía y declamación, no una visión —en el sentido que daba Arnim a esta palabra: "Llamamos videntes a los poetas sagrados; llamamos visión de especie superior a la creación poética." Con estas palabras el romanticismo proclama la primacía de la visión poética sobre la revelación religiosa. Entre nosotros falta también la ironía, algo muy distinto al sarcasmo o a la invectiva: disgregación del objeto por la inserción del yo; desengaño de la conciencia, incapaz de anular la distancia que la separa del mundo exterior; diálogo insensato entre el yo infinito y el espacio finito o entre el hombre mortal y el universo inmortal. Tampoco aparece la alianza entre sueño y vigilia; ni el presentimiento de que la realidad es una constelación de símbolos, ni la creencia en la imaginación creadora como la facultad más alta del entendimiento. En suma, falta la conciencia del ser dividido y la aspiración hacia la unidad. La pobreza de nuestro romanticismo resulta aún más desconcertante si se recuerda que para los poetas alemanes e ingleses España fue la tierra de elección del espíritu romántico: el grupo de Jena descubrió a Calderón; Shelley tradujo algunos fragmentos de su teatro; uno de los libros centrales del romanticismo alemán, el poderoso y alucinante **Titán**, está impregnado de ironía, magia y otros elementos fantásticos que Jean-Paul recogió probablemente de una de las obras menos estudiadas (y más modernas) de Cervantes: **Los trabajos de Persiles y Segismunda**... Cuando la ola del romanticismo se retira, el paisaje es desolador: la literatura española oscila entre la oratoria y la charla, la Academia y el café.

Francia había sido la fuente de inspiración de nuestros románticos. Aunque en ese país el romanticismo no cuenta con figuras comparables a las de germanos y sajones (si se exceptúa a Nerval y al Víctor Hugo del **Fin de Satán**), la generación siguiente nos ha dejado un grupo de obras que, simultáneamente, consuman la tentativa romántica y la trascienden. Baudelaire y sus grandes descendientes dan una conciencia —quiero decir: una **forma significativa**— al romanticismo; además, y sobre todo, hacen de la poesía una experiencia total, a un tiempo verbal y espiritual. La palabra no sólo dice al mundo sino que lo funda —o lo cambia. El poema se vuelve un espacio poblado de signos vivientes: animación de la escritura por el espíritu, por el ánima. En el último tercio del siglo XIX las fronteras de la poesía, las fronteras con lo desconocido, están en Francia. En las obras de sus poetas la inspiración romántica se vuelve sobre sí misma y se contempla. El entusiasmo, origen de la poesía para Novalis, se convierte en la reflexión de Mallarmé: la conciencia dividida se venga de la opacidad del objeto y lo anula. Pero los escritores españoles, a pesar de su cercanía de ese centro magnético que era la poesía francesa (o tal vez por eso mismo), no se sintieron atraídos por la aventura de esos años.

En cambio, insatisfechos con la garrulería y la tiesura imperantes en España, los hispanoamericanos comprendieron que nada personal podía decirse en un lenguaje que había perdido el secreto de la metamorfosis y la sorpresa. Se sienten distintos a los españoles y se vuelven, casi instintivamente, hacia Francia. Adivinan que allá se gesta no un mundo sino un lenguaje nuevo. Lo harán suyo para ser más ellos mismos, para decir mejor lo que quieren decir. Así, la reforma de los modernistas hispanoamericanos consiste, en primer término, en apropiarse y asimilar la poesía moderna europea. Su modelo inmediato fue la poesía francesa no sólo porque era la más accesible sino porque veían en ella, con razón, la expresión más exigente, audaz y completa de las tendencias de la época.

En su primera etapa el modernismo no se presenta como un movimiento concertado. En lugares distintos, casi al mismo tiempo, surgen personalidades aisladas: José Martí, en Nueva York; Julián del Casal, en La Habana; Manuel Gutiérrez Nájera y Salvador Díaz Mirón, en México; José Asunción Silva, en Bogotá; Rubén Darío, en Santiago de Chile. No tardan en conocerse entre ellos y en advertir que sus tentativas individuales forman parte de un cambio general en la sensibilidad y el lenguaje. Poco a poco se forman pequeños grupos y cenáculos; brotan las publicaciones periódicas, como la **Revista Azul**, de Gutiérrez Nájera; las tendencias difusas cristalizan y se constituyen dos centros de actividad, uno en Buenos Aires y otro en México. Este período es el de la llamada segunda generación modernista. Rubén Darío es el punto de unión entre ambos momentos. La muerte prematura de la mayoría de los iniciadores, y sus dones de crítico y animador, lo convierten en la cabeza visible del movimiento. Con mayor claridad que los precursores, los nuevos poetas tienen conciencia de ser la primera expresión realmente independiente de la literatura hispanoamericana. No les asusta que los llamen descastados: saben que nadie se encuentra a sí mismo si antes no abandona el lugar natal.

La influencia francesa fue predominante, pero no exclusiva. Con la excepción de José Martí, que conocía y amaba las literaturas inglesa y norteamericana, y de Silva, "lector apasionado de Nietzsche, Baudelaire y Mallarmé", los primeros modernistas pasaron del culto de los románticos franceses al de los parnasianos. La segunda generación, en plena marcha, "agrega a las maneras parnasianas, ricas en visión, las maneras simbolistas, ricas en musicalidad". Su curiosidad era muy extensa e intensa, pero su mismo entusiasmo nublaba con frecuencia su juicio. Admiraban con fervor igual a Gautier y a Mendés, a Heredia y a Mallarmé. Un índice de sus preferencias es la serie de retratos literarios que Rubén Darío publicó en un diario argentino, casi todos recogidos en **Los raros** (1894). En esos artículos los nombres de Poe, Villiers de l'Isle Adam, León Bloy, Nietzsche, Verlaine, Aimbaud y Lautréamont alternan con los de escritores secundarios y con otros hoy totalmente olvidados. Aparece únicamente un escritor de lengua española: el cubano José Martí, y un portugués: Eugenio de Castro, el iniciador del verso libre. En ciertos casos, es asombroso el instinto de Darío: fue el primero que se ocupó, fuera de Francia, de Lautréamont. (En la misma Francia, si no recuerdo mal, sólo León Bloy y Rémy de Gourmont habían escrito antes sobre Ducasse. Sospecho, además, que es el primer escritor de lengua castellana que alude a Sade, en un soneto dedicado a Valle Inclán.) A esta lista hay que agregar, claro está, muchos otros nombres. Bastará con mencionar a los más salientes. En primer término, Baudelaire y, en seguida, Jules Laforgue, ambos decisivos para la segunda generación modernista; los simbolistas belgas; Stefan George, Wilde, Swinburne y, más como ejemplo y estímulo que como modelo directo, Whitman. Aunque no todos sus ídolos eran franceses, Darío dijo alguna vez, quizá para irritar a los críticos españoles que lo acusaban de "galicismo mental": "El modernismo no es otra cosa que el verso y la prosa castellanos pasados por el fino tamiz del buen verso y de la buena prosa franceses." Pero sería un error reducir el movimiento a una mera imitación de Francia. La originalidad del modernismo no está en sus influencias sino en sus creaciones.

Desde 1888 Darío emplea la palabra **modernismo** para designar las tendencias de los poetas hispanoamericanos. En 1898 escribe: "El espíritu nuevo que hoy anima a un pequeño pero triunfante y soberbio grupo de escritores y poetas de la América española: el modernismo..." Más tarde dirá: los modernos, la modernidad. Durante su extensa y prolongada actividad crítica no cesa de reiterar que la nota distintiva de los nuevos poetas, su razón de ser, es la voluntad de ser modernos. Del mismo modo que el término **vanguardia** es una metáfora que delata una concepción guerrera de la actividad literaria, el vocablo **modernista** revela una suerte de fe ingenua en las excelencias del futuro o, más exactamente, de la actualidad. La primera implica una visión espacial de la literatura; la segunda, una concepción temporal. La vanguardia quiere conquistar un sitio; el modernismo busca insertarse en él ahora. Sólo aquellos que no se sienten del todo en el presente, aquellos que se saben fuera de la historia viva, postulan la contemporaneidad como una meta. Ser coetáneo de Goethe o de Tamerlán es una coincidencia feliz o desgraciada, en la que no interviene nuestra voluntad; desear ser su contemporáneo implica la voluntad de participar, así sea idealmente, en la gesta del tiempo, compartir una historia que, siendo ajena, de alguna manera hacemos nuestra. Es una afinidad y una distancia —y la conciencia de esa situación. Los modernistas no querían ser franceses: querían ser modernos. El progreso técnico había suprimido parcialmente la distancia geográfica entre América y Europa. Esa cercanía hizo más viva y sensible nuestra lejanía histórica. Ir a París o a Londres no era visitar otro continente sino saltar a otro siglo. Se ha dicho que el modernismo fue una evasión de la realidad americana. Más cierto sería decir que fue una fuga de la actualidad local —que era, a sus ojos, un anacronismo— en busca de una actualidad universal, la única y verdadera actualidad. En labios de Rubén Darío y sus amigos, modernidad y cosmopolitismo eran términos sinónimos. No fueron antiamericanos, querían una América contemporánea de Europa.

Hojeando Libros y Revistas

COMUNIDAD CULTURAL LATINOAMERICANA

A principios del año pasado, la Comisión Nacional de Cultura, dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, convocó al I Congreso de la Comunidad Latinoamericana, al que concurrieron escritores y artistas de todo el continente. Una visión de lo que fue aquel Congreso, realizado en Arica, nos ofrece el último BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE (Nº 68).

Conjuntamente con un reportaje gráfico de Rebeca Yáñez, se reproducen algunos debates e intervenciones. El Boletín recoge opiniones expresadas en el Congreso por Jorge Millas, José María Arguedas, Mario Monteforte, Francisco Miró Quezada, Enrique Buenaventura, Angel Rama, Luis Oyarzún, Gustavo Becerra, Enrique Bello, Antonio Romera, Manuel Ugarte Elespuru, Santiago del Campo, Fernando de Szyszlo y Gabriel Valdés. Es una visión directa, animada con fotografías, que muestra las inquietudes, modos de pensar, puntos de vista, coincidentes en gran parte y divergentes en otra, de representativos valores de la cultura latinoamericana.

DE INTERES PARA EDUCADORES

El mismo BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE (Nº 68), contiene además de otros materiales no menos interesantes algunos temas de gran valor para los educadores. Se destaca el trabajo de la profesora Emma S. Salas, coordinadora de orientación y admisiones del Departamento de Centros Universitarios sobre "Sistemas de Admisión a la Universidad". También, el estudio elaborado por Manuel Rojas L. de G. y Ximena Cabello acerca de la "Experiencia con Alumnos Secundarios realizada por la Facultad de Ciencias", en el que analizan los resultados que se obtuvieron al trabajar con alumnos seleccionados de quinto año de humanidades en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile, a quienes se incorporó a trabajos de investigación científica. Destacamos además la información que nos proporciona el profesor Askel Berg, de la Academia de Ciencias de la URSS, sobre "La Cibernética y la Enseñanza": Posibilidades Docentes de la Radiolectrónica."

LOS PROBLEMAS FRONTERIZOS EN POCAS LINEAS.

El coronel retirado ALBERTO MARIN MADRID ha publicado un libro que hacía falta: una exposición concisa y amena de los problemas fronterizos de Chile, desde su iniciación hasta su estado actual: Palena-Río Encuentro, Laguna del Desierto, el Beagle. Contiene además un apéndice sobre el Fallo Arbitral de S. M. la Reina Isabel.

El coronel Marín, autor de "LOS PROBLEMAS FRONTERIZOS EN POCAS LINEAS" es un especialista que ha trabajado casi treinta años en el Instituto Geográfico Militar, profesor, autor de varias monografías sobre asuntos topográficos, delegado por dos años en la Comisión de Límites, fue Subdirector del Instituto Geográfico Militar y Director de Obras Militares.

La obra, editada por Orbe, contiene siete mapas y es un aporte serio al conocimiento de nuestros problemas de límites en el estado en que actualmente se encuentran.

EVOLUCION DE LA POESIA HISPANOAMERICANA.

En 1939, ROBERTO MEZA FUENTES ofreció un curso sobre evolución de la poesía hispanoamericana, en la Universidad de Chile. Estas lecciones fueron recogidas en volumen y se han editado por segunda vez con el sello de la Ed. Andrés Bello y bajo el título "DE DIAZ MIRON A RUBEN DARIO".

Meza Fuentes describe y analiza la poesía de Salvador Díaz Mirón, Manuel Gutiérrez Nájera, José Martí, José Asunción Silva, Julián del Casal y Rubén Darío.

El libro, Un estudio desde los precursores del modernismo hasta su culminación con Rubén Darío, se complementará con otro sobre los modernistas y los superadores de esa escuela.

La primera edición de este curso de Meza Fuentes provocó elogiosos comentarios. Reproducimos el de Juan de Luigi:

"Hay un análisis de la poesía que vás más allá del simple ensayo crítico: es el análisis que un poeta hace de otro poeta. El poeta se adentra en lo emocional más que en lo literario: efectúa un choque de sensibilidades, una comparación involuntaria de temperamentos, que un crítico o un cronista literario, generalmente, no pueden efectuar. Es el caso del libro de Roberto Meza Fuentes.

"Meza Fuentes parece haber seguido, a sabiendas o no, el cauce señalado a la crítica por Oscar Wilde: una obra de arte sobre otra obra de arte. Sus ensayos son cosas vivas y, sobre todo, son cosas del mismo género de aquellas que son materia de sus estudios. Hay una suave melancolía en ellas: es como un parque cerrado por largo tiempo... al cual volvemos en la edad madura, después de haberlo abandonado desde la infancia".

CANTO A SANTIAGO

En un mini-libro (formato 1/64) DARIO DE LA FUENTE canta a la provincia de Santiago, en breve poema de 12 páginas. Su "SANTIAGO" es una edición Dasyl Fueser.

POEMAS PASCUENSES

Catorce poemas inspirados en la Isla de Pascua nos presenta DARIO DE LA FUENTE en otro mini-libro (formato 1/64 y 20 páginas). Son poemas



que recogen temas míticos, describen los monumentos, las gentes y el clima de Rapa Nui. Su título: "PASCUA". (Ed. Dasyl Fueser).

MI ANTOFAGASTA

Con motivo del primer centenario de Antofagasta, los cuadernillos "HACIA", que dirige ANDRES SABELLA han comenzado la publicación de testimonios evocativos y personales: "Mi Antofagasta", según varios autores.

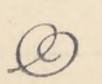
El número 70 de estos ejemplares "cuadernillos" contiene las primeras evocaciones. Augusto Iglesias (cuyo pseudónimo Julio Talanto se debe a la conjunción de las primeras sílabas de Taltal-Antofagasta-Tocopilla) recuerda sus emociones de infancia y juventud en tono de conversación grata, medio humorística, como de sobremesa. Salvador Reyes no habla de "mi Antofagasta", sino de "mis Antofagastas", que son las de la niñez y de la adolescencia, y su prosa, sin detenerse en anécdotas, parece como si quisiera ir más allá de la evocación y proyectarse al presente y al futuro, buscándole un sentido más duradero a su experiencia. "Amo a mis dos Antofagastas. Por turno proyecto la una y la otra sobre la pantalla de mi alma. Es un juego de calidad literaria muy sincera, que me permite saborear el mundo entero". Termina el número 70 de "Hacia" con tres retratos populares (el minero, el cateador y el pampino) publicados en 1909 por Eulogio Gutiérrez en la imprenta Victoria de Antofagasta.

La Municipalidad de Antofagasta y la Universidad del Norte, que auspiciaron este cuadernillo, prestan un servicio valioso a la labor de reagrupamiento cultural en que la ciudad y la provincia están empeñadas.

VIDA DEL CARDENAL CARO

La vida sabia del Cardenal José María Caro es evocada en sus primeros años, por ALBERTO ARRAÑO, S. J. en su libro "DE NIÑO CAMPESINO A CARDENAL (La infancia de Monseñor Caro)".

El sacerdote Arraño, de las mismas tierras colchagüinas de aquel niño campesino, ha recogido innúmeros datos de parte de su propio padre, que fue socio en una empresa comercial con el padre del futuro Cardenal, y de otras personas del lugar así como de los archivos parroquiales. El conocimiento del terreno, la identidad en la vocación sacerdotal, los recuerdos familiares y los relatos de gentes que trataron a Monseñor Caro, le otorgan al autor la posibilidad de realizar su trabajo desde un sitial privilegiado. (Ed. Zig Zag).



La Nueva Novela Indígena Peruana

("Los Ríos Profundos", de José María Arguedas)

Por ANDRES SOREL

Esta obra, de un escritor fundamental para el Perú contemporáneo, de uno de sus más completos investigadores, intérpretes, creadores, fue publicada en el año 1958, y supuso un impacto para la literatura de dicho país, de la que pronto habrían de sacarse positivas continuaciones y resultados fecundos.

Los ríos profundos se abre con una visión mítico-realista del Cuzco, de las ciudades y caminos del Perú, en un lenguaje seco, cortado, en el que se profundiza, a diferencia de Ciro Alegría, la bella transcripción del idioma quechua al castellano, realizada por el escritor. Este estilo, tan apretado y denso, que pretende recoger en un presente estremecedor toda la esencia, la visión del pasado, que pretende explicar al indio de hoy por la historia del ayer, que analiza lo mítico siempre en determinado entronque con lo sociológico, puede muy bien ejemplificarse en el siguiente ejemplo:

"En los pueblos trigueros se arma a los niños con hondas y latas vacías; los niños caminan por las sendas que cruzan los trigales; hacen tronar sus hondas, cantan y agitan el badajo en las latas. Ruegan a los pájaros en sus canciones, les avisan: "¡Está envenenado el trigo! ¡Idos, idos! ¡Volad, volad! Es del señor Cura. ¡Salid! ¡Buscad otros campos!" En el pueblo de que hablo, todos los niños estaban armados con hondas de jebe; cazaban a los pájaros como a enemigos de guerra; reunían los cadáveres a la salida de las huertas, en el camino, y los contaban: veinte tuyas, cuarenta chihuacos, diez viuda-piskos".

Son unas líneas solamente, y en ellas una historia, un momento en la vida de los pueblos, que pasan, como en un espejo, por la mente y los recuerdos de este niño que cuenta y relata su historia, en un largo peregrinaje en busca de las ciudades y los antepasados —ausentes y presentes— de su padre, en un modelo de quehacer literario. Porque raras veces una literatura, envolviendo en el misterio, ha logrado una tan profunda transcripción del presente.

Leyendo, por otra parte, esta obra, repasando la trágica, increíble, historia que comienza en el capítulo V, **Puente sobre el mundo**, puede juzgarse o comprenderse mejor la novela de Vargas Llosa **La ciudad y los perros**. Al hablar de ésta, siempre será necesaria una apoyatura en esta novela antecesora. En contadas ocasiones se lee una visión más descarnada, más cruel, más amarga, más increíble, que a lo largo de las páginas transcurridas en un internado religioso. Personajes como el Lleras y el Añuco —Jaguar y Boa de Llosa—, Palacios y Romero, Antero, el Candela, Valle el ateo, o la demente por cuyo cuerpo se armaban las más encarnizadas peleas de aquel internado en el que la violencia era la asignatura maestra, pasarán a la historia de la literatura de nuestro Nuevo Mundo. Tomemos un ejemplo que cierra el capítulo V de **Los ríos profundos**:

"Y podía ir al patio oscuro, dar vueltas en su suelo polvoriento, aproximarse a los tabiques de madera, y volver más altivo y sereno a la luz del patio principal. La propia demente me causaba una gran lástima. Me apenaba recordar la sacudida, disputada con implacable brutalidad; su cabeza golpeada, con las divisiones de madera, contra la base de los excusados, y su huida por el callejón, en que corría como un oso perseguido. Y los pobres jóvenes que la acosaban; y que después se profanaban, hasta sentir el ansia de flagelarse y llorar bajo el peso del arrepentimiento".

El capítulo VIII abre una nueva dimensión a la novela: es el motín, ese estallido rebelde de las pobres mujeres del Abankal, en busca de la sal que les roban, descrito como toda la obra, con multicolores tonos, en vertiginoso crescendo que hace al lector devorar las palabras. Es así como la historia descrita en el ambiente de un colegio religioso de la Puna —luego veremos cómo Vargas Llosa trasplanta a un colegio militar de la capital su narración, sin que esto suponga ningún desdoro para la gran novela del segundo, y debemos apuntar aquí que Vargas Llosa es precisamente uno de los mayores admiradores de Arguedas y quien, también, prologa su libro— esta historia se complementa, pues, halla una mayor fuerza en esa acción que corre así paralela a la anterior, esa acción llevada a cabo en la vida del pueblo: comunidad rebelde, miserable, castigada con la peste más tarde, y en la que las clases sociales se deslindan en una



fuerte descripción que sitúa a los personajes dentro de su contexto social, y a esto no escapa ni podía escapar el director del internado jesuítico, ni, naturalmente, el protagonista, que se identifica, pese a su corta edad, más que emocionalmente, con los indios de su pueblo.

La novela continúa con el castigo del joven protagonista, azotado hasta la sangre por el Director del colegio, y el sermón que éste da a las mujeres de la hacienda Patibamba, a las que los guardias nuevamente han quitado la sal. La precisión del lenguaje alcanza aquí una belleza y una profunda denuncia, difícilmente reproducible en elogios.

El desenlace de la novela se precipita: la violencia no puede sino engendrar la violencia. La tragedia del subdesarrollo cruza, con el tifus, el pueblo y el colegio: la muerte arranca a los más débiles, y el niño conoce al fin la libertad, aunque nunca en la vida volverá a olvidar sus años perdidos y las escenas trágicas vividas, el esfuerzo de un pueblo sojuzgado y ansioso de vida.

¿Quién podrá olvidar estas escenas finales, donde la peste se aúna a la superstición, a la vieja y antigua, y a la que se impone para encubrir la moderna explotación del pueblo, a la larga marcha hacia la muerte del indio, en escenas tan impresionantes como la carrera del protagonista por el pueblo abandonado y su detención ante esa choza en que dos hermanos se matan en su miseria y soledad, los miles de piojos que han minado sus cuerpos?

Realmente, son pálidos los adjetivos para mostrar toda la grandeza de esta novela, la gran novela del indio latinoamericano: indios que son seres de carne y hueso, no mitos, seres encarnizados en unas coordenadas socio-sicológicas que les explican, les dan validez, realismo. El indio no es algo estático, el indio vive en una determinada sociedad, y para expresar sus problemas, Arguedas traduce su propio idioma al castellano, conservando del quechua todos sus valores, procurando respetar la belleza potencial de este lenguaje desconocido para nosotros, traducirlo y ofrecerlo de forma admirable en una novela que es para mí una de las mejores de la literatura de nuestros días.

Para dar noticia de José María Arguedas, sigamos a su contemporáneo y compatriota Vargas Llosa, en un resumen de su artículo a él dedicado:

"... Arguedas nació en Andahuaylas en 1911, muy niño quedó huérfano de madre y fue obligado a vivir en el pequeño pueblo de San Juan de Lucanas, donde por circunstancias crueles tuvo que compartir la vida de los sirvientes indígenas. Aprendió a hablar en quechua y su infancia fue tan dura como la de cualquier indio. Conoció en carne propia, y a una edad en que los recuerdos se graban con fuego en el corazón del hombre, la injusticia radical de que es víctima el indígena. Su adolescencia transcurrió entre indios, en el desolado paisaje de los Andes, que recorrió durante años en todas direcciones. Cuando llegó en 1929 a Lima, hablaba dificultosamente el español..., leyó algo de literatura peruana y sufrió, según sus propias palabras, "una gran decepción, porque las obras más famosas de la época mostraban a los indígenas como seres decadentes. Entonces sentí una gran indignación y una aguda necesidad de revelar la verdadera realidad humana del indio, totalmente diferente a la presentada por la literatura imperante".

Fue cuando Arguedas comenzó a escribir. Etnólogo y novelista, su obra principal es:

Canciones y cuentos del pueblo quechua (1945), Cuentos mágicos realistas y Canciones de fiestas tradicionales en el Valle del Mantaro (1953), Yawar fiesta (1940), Los ríos profundos (1958), El sexto (1961) y Todas las sangres (1964).

(De "Cuadernos Hispanoamericanos").

Una "Antología Poética Universal"

Por JUAN TEJEDA

F. GALANO.— "LOS GRANDES POETAS". Antología Universal. Los mejores versos para la declamación. Librería Libertad, Stgo.

Extraña actividad es la crítica.

Un señor —en este caso don Francisco Galano— pasa su vida recolectando poemas. Aparta con devoción aquellos que más le impresionan; esos que hicieron temblar sus fibras más íntimas, los que le apabullaron de dolor, los que le hicieron reír o sonreír, los que le permitieron vislumbrar una verdad, los que expresaron algo que él había sentido y no había desentrañado. Lo mismo que cualquiera,



Una selección amplia: de Lope de Vega...

admirado; pero honesto, poco seguro de sí pide consejo habla con aficionados y libreros, los muestra a recitadores. Quiere, con ese ramillete —un ramillete que es como un bosque o por lo menos formado con flores de todos los bosques del mundo— hacer una edición que guste a la gran mayoría y que a la vez sea portavoz del gusto personal suyo. Quiere darse un placer y a la vez darlo a los demás: los versos que ha cortado con tanto fervor, con mano trémula porque ha sentido espinas al tocarlos, irán como el polen a fecundar los corazones amantes de la belleza en la forma en que él la entiende. Tras las consultas, hace transacciones. Incrusta algunos versos que no lo emocionaron tanto a cambio de dejar otros que lo removieron y parecen dejar fríos a los demás —¡no importa, ya encontrarán en quién posarse! y publica su libro.

Y he aquí que los críticos no consideran para nada el trabajo de su corazón. Cogen el libro, lo leen —no necesariamente del todo, pues creen quizás conocer a la multitud antologada— y opinan:

—Debió hacerla de otro modo.

—Si quiso hacer una antología, ¿por qué se olvidó de Molière, que también fue gran poeta?

—Es una mezcolanza. Hay bueno y hay malo. Falta regulación estética. ¿Qué tienen de común Argensola, Manuel Gandarillas, T.S. Elliot y Joaquín Gutiérrez?

—También falta didáctica. De cada autor sólo se nos dice la nacionalidad. Igualmente, en vez de decirnos que un señor es venezolano o costarricense, pudo decirnos si era casado, soltero, separado o viudo. Poner, por ejemplo, Ramón de Godoy y Sala (soltero), Julio Dantas (casado), Ramón López Velarde (viudo). Y eso habría sido más útil, pues el estado civil aporta datos vitales y la poesía es vida. La nacionalidad importa menos, pues la poesía desvanece las fronteras.

—Pudo haber hecho la elección desde el punto de vista social. Las luchas de las masas están ante todo.

—De la misma manera —opina otro crítico— podría haber procedido con mayor rigor científico. Los últimos trabajos de la escuela alemana señalan que...

Dejemos ahí el multimonólogo de los críticos.

La verdad es que cada uno de ellos quiere que el señor Galano haya confeccionado su libro no al modo de Galano, sino al gusto de cada uno de los críticos, lo cual es imposible.

Nos hemos permitido señalar este hecho para mostrar hasta qué punto la especialización crítica quita al oficiante esa inocencia de espíritu que es tan necesaria para el asombro y la comprensión.

Una persona que lo ha leído, tiende mucho más a buscar semejanzas entre los que conoce y lo nuevo que a buscar cosas nuevas para él, en lo nuevo y aún en lo viejo. Estamos seguros que mientras más leamos, menos nos expresarán nuestros comentarios. Porque uno va ya con un paso dado desde antes; se acerca al libro mucho más que lo que deja que el libro se acerque; compara con nociones importantes para los críticos, pero que no tienen contacto, ya con el lector corriente e inocente. El crítico semeja a un pecador habituado a todos los vicios, que se va complaciendo en señalar su conocimiento de ellos, indicando detalles, y que por causa de ese afán se va olvidando de reconocer la autenticidad de lo que se le ofrece.

¡No caigamos en eso!

Sin quererlo, en la medida en que hemos ido ejerciendo la función de comentar libros en esta página, nos hemos ido simultáneamente infatuando, nos hemos ido creyendo conocedores, nos hemos ido dando patente —¡nosotros mismos!— de tener buen gusto, de saber cómo deben hacerse las cosas (sin que las hayamos hecho) y hemos ido olvidando que para hacer de nexo entre el autor y el público, lo que se necesita ante todo es sencillez de espíritu.

Evidentemente, si usted hubiera elaborado una antología no la habría hecho al gusto de Francisco Galano, sino a gusto suyo. Pero a los entendidos les gusta que la haga como a ellos les gustaría. ¿Por qué no la hacen ellos?

Lo que hay que preguntarse es qué quiso producir Galano.

Quiso juntar en un libro amplio las poesías que a su leal saber y entender, y según el juicio de personas más o menos representativas del gran público, son aptas para la declamación, son del gusto de la mayoría y pueden llevar la afición a lo poético a muchas personas, mientras más, mejor.

Esto ya nada tiene que ver con lo que el crítico exige. Galano se dirige a neófitos, a aprendices de recitadores, a muchachas que no encuentran un camino cultural por el cual ir, a aficionados a una poesía que ignoran y que entre una y otra jornada de trabajo quieren conocerla sin tener nada que aprender a la fuerza, sin profesor al lado: a personas que sin tiempo para tener versación más que en la de su oficio, quieren aprender a gustar sin ser dirigidos.

Esta particularidad confiere una categoría diferente al trabajo de Galano, que debe tomarse en cuenta porque —y perdónese el escribir con mayúsculas— resulta ser como un TAMIZ o CERNIDOR que deja pasar, de la poesía —buena o mala o del siglo o de tal escuela para los conocedores— sólamente aquello que, a jucio del recopilador, llega al público, a ése que compra los libros, a la masa que se encandila con las novedades, o con las añejeces, o con el gozo de reencontrar versos semiperdidos de la infancia y verlos florecer enteros, al círculo —numéricamente menor— que llegará un día a la poesía misma, ya escribiéndola, ya simplemente haciendo su lectura o dándola a leer.

Tenemos, los comentadores de libros, una dosis muy grande de arribismo intelectual, como desagradecidos de nuestra propia formación. (Explicaremos algo más un poco más adelante). Hay hombres doctos que buscan en los libros los errores, como si muchos de esos libros no hubieran nacido de errores vitales; los hay que buscan reminiscencias particulares; hay aquellos que buscan un libro para hacer una teoría. ¿Y cuántos nos hemos olvidado de leer como por primera vez?

Dadas las características de este libro en la medida en que la "encuesta de opinión" hecha de buena fe por Galano sea "representativa" del gusto de la época, debe ser considerado ante todo como un ente social, como una "muestra" de lo que el cernidor dejó pasar, entre clásicos y nuevos, al hombre del siglo, al señor común y corriente.

¡Y caramba qué importante es eso! Resulta que un verso que se nos antoja malo, sigue viviendo, y otro que nos llena el gusto no cabe, pero otros que también nos llenan el gusto están ahí, todos ellos juntos, porque tienen alguna raíz con el llamado grueso público.

Libro para el lector común, seleccionado con una sabiduría divergente a la que nos vamos formando quizás falsamente en el [illegible] del comentario periodístico, esta recopilación de Francisco Galano —es ya la 10ª edición, muchas veces aumentada, restringida, alterada— seguirá siendo muestra del amor real a la poesía, no del que creemos que sea ese amor. Se confunden Lope de Vega, Quevedo Argensola, Anguita —para hablar de los clásicos, pues Anguita lo es pese a estar vivo en Santiago— con otros que nos hacen recordar una bella época de vacilaciones en el gusto que no fueron sino reflejos de titubeos en el alma.

Y para el conocedor o semiconocedor de la poesía ¿qué jirón más bello de experiencia que ésta de encontrarse en una Torre de Babel en que todas las lenguas pueden entenderse si se quiere?

Ejemplo, una de esas experiencias. En el revoltijo de autores, épocas y países, nos parece haber hallado una respuesta al porqué de cierta resistencia a la poesía en algunas personas o momentos.

Y es que la poesía incurre en tales licencias (llamadas poéticas) que se aparta de la manera natural de ser y se vuelve amanerada; por causa de una rima cambia una palabra y nos da un lenguaje entre endeble y quebradizo, de voz engolada, recitante más que exploratorio, que no cae bien en los oyentes y produce gran vergüenza en quien la declama. Se ha producido la siutiquería.

Este fenómeno —siutiquería o cursilería— desvió a mucha gente de las cumbres del espíritu, precisamente quizás porque ya la entreveían a través de otros medios. Los grandes problemas suelen hacerse presentes por motivos increíblemente baladíes. Conocemos personas que no aceptaron jamás verso alguno porque no aguantaban que se les dijera:

—Turquí, garzul, do, Albión, cuítas, plenilunio, melancólico, hado.

En los versos clásicos, el do es natural y parece así. En los nuevos, cuando son mediocres, quiebran el ritmo, hacen ridículo al recitador que se pone de pie en un homenaje y dice sus versos llenos de noctámbulos nocherniegos, de cisnes, de lunas, y por esas frases que (a nuestro juicio) por culpa de los poetas cortan el sentido natural de la voz humana, como ocurre en Rubén Darío, en aquellos versos que ningún compañero de liceo supo declamar o leer, pues el afán poetístico llevó al "divino Rubén" a torcer la mano natural de la ilación:

"Margarita, está linda la mar,
y el viento
lleva esencia sutil de azahar".

Al declamar aquello, los alumnos nos quedábamos perplejos. Porque tendíamos naturalmente a decir:

"Margarita, está linda la mar y /el viento".

Y al pasar a la línea siguiente, quedaba sobrante eso de:

"lleva esencia sutil de azahar".

O le faltaba algo. Pues había que referirlo a algún sujeto, y ése era el viento, y el viento ya estaba lindo con la mar, y entonces, en aquellas cabecitas se hacía la luz, y se pensaba que había que decir así:

"Margarita, está linda la mar.
Y el viento lleva esencia sutil de /azahar".

¿Por qué Darío prefirió versos más visuales que prosódicos?

Este libro es bueno, también, porque fuera de ayudar a quienes hemos menester de versos, permite varios juegos para el lector alegre y más o menos versado. Uno de ellos, encontrar poetas que uno había olvidado que lo eran, o no lo sabía. Hay, por ejemplo, algo del regidor René Frías Ojeda; un inesperado y un tanto bufonesco pero sarcástico y herido poema de Alberto Spikin- Howard; unos tiernos y coléricos versos de Reinaldo Lomboy llorando la muerte de su perro. Una composición humorística de Mario Ferrero. Hay de todo. Torre de Babel.

Otro juego es tapar con un papelito el nombre del verso y del autor (no hay necesidad del papel si este solitario se saca sin trampa) y leerlo y juzgarlo como si no se supiera de dónde viene. Se encuentran sorpresas. Y algo que hubiera sido malo compuesto por Alone, nos resulta bueno si Tolstoy lo escribió.

La décima edición de esta antología universal nos parece muy recomendable. Permite familiarizarse con la poesía escoger lo más de acuerdo con el propio gusto e irse adentrando poco a poco en ella, a través de otros libros, ya revelados los nombres. Es un punto de partida. Como si usted tuviera un hijo, y sin ideas fijas sobre educación, le pusiera al frente de una pelota de fútbol, un muñeco, unas sillitas de papel, un pífano, un lápiz y una hoja, una flor, unos dólares, y lo dejara actuar y desarrollarse.

Dentro de lo que quiere, el libro de Galano, "Los Grandes Poetas", obtiene nuestra bendición que otorgamos alegre y episcopalmente.



... a René Frías Ortega

"Juan de los Perros"

CUENTOS DE LAUTARO GARCIA

Por FIDEL ARANEDA BRAVO

Lautaro García, dramaturgo, memorialista, hombre de prensa y académico laureado con varios galardones de importancia, ha entregado seis cuentos chilenísimos, entre los cuales se destaca el primero: JUAN DE LOS PERROS. En todos ellos campean sus eximias condiciones de narrador dotado de mucha psicología gracia socarrona y de un humorismo e ironía muy criollos.

El autor conoce la mentalidad y las costumbres de nuestra gente de campo y sus angustias. Tiene en su retina de artista una visión del paisaje agreste, pero no abusa describiéndolo como lo hacían los criollistas, especialmente Latorre; Lautaro García, cuando lo estima necesario, en dos o tres pinceladas, con lenguaje poético, traza cuadros rápidos, precisos y de mucho colorido, como aquel de la página 125: **"Es el tiempo en que los ríos, exhaustas sus fuentes neveras por el largo verano y el otoño sin lluvias, adelgazan de cintura en las curvas de los valles. Los viñedos están cárdenos. En las arboledas las hojas se desprenden sin que las mueva ni el más leve soplo y se posan blandamente en la tierra, con levedad de pájaros. Han enmudecido las chicharras. Un perro ladra lejano con ladrido de sueño. En el día los perros ladran así, con desgano. Es la sombra nocturna la que despierta su instinto guardián".**

Todos los cuentos enfocan diversas realidades de la vida campesina que García sabe contar con palabras sencillas, pero a las cuales infunde una especial fuerza evocadora. Su poder de observación le permite sacar partido de pormenores insignificantes. La mejor de estas narraciones es aquella que lleva el nombre del libro: JUAN DE LOS PERROS. Juan de Dios Paiva es el chileno vagabundo, solitario habitante de la montaña, sin familia, que tuvo tres nombres, y cuyos mejores amigos y compañeros eran los perros. Malicioso astuto, ratero y borracho; iba a todas partes con los nobles animales: Capitán, Corbata, Pocas Calchas y Suspiros no dejaban a "ño" Juan ni a sol ni a sombra.

Lautaro García capta muy bien el ambiente campesino, vibra con el lenguaje de su gente, la hace hablar con propiedad y no se le escapan detalles que puedan realzar el cuadro, cuyos matices son múltiples y de una poderosa vitalidad.

La trama del cuento permite seguir las alternativas del errante Juan de Dios Paiva y de sus perros, "el corro" de los lugareños definía al hombre como un "roto muy diantre que hacía risa de todos los cristianos". Lautaro García lo pinta con rasgos psicológicos definidos, inconfundibles: **"Ladino y cazurro, igual a "Pocas Calchas", Juan de los Perros tenía sentido del humor y era algo bromista si la ocasión se presentaba. Adoctrinado por esa sabia maestra que es la vida trashumante, se hacía el respetuoso por conveniencia. Una sacada de sombrero a tiempo nunca está de más, tratándose de gente principal; un saludo mudo, pero con levantada de mano hasta el ala. también es aconsejable al cruzarse con alguien por esos caminos; un "buenos días" a la pasada frente a los ranchos deja abiertas muchas posibilidades. Hay que ser altivo, más, no descortés. No cuesta nada. Nadie sabe lo que va a ocurrir mañana".** (Pág. 20).

Juan vivía en completa y absoluta familiaridad con los perros; ellos eran su "gente"; y al narrar las aventuras del viejo con sus leales "compañeros", el escritor manifiesta ser un eximio conocedor de la raza canina. Las imprecaciones del amo borracho a sus fieles guardianes, cuando estos extreman sus cuidados para evitarle un accidente fatal, como las escenas finales, son muy dramáticas y emotivas.

......La lectura del cuento no admite interrupción, es de esos que agarran y distraen el ánimo.

Diálogo Discrepante con Jorge Luis Borges

César Fernández Moreno dictó un cursillo académico sobre la vida y obra de Jorge Luis Borges, que culminó en su última clase con la presencia del propio Borges, invitado por Fernández Moreno a discutir los planteamientos que se habían hecho sobre su persona a lo largo del curso. El extenso debate fue transcrito íntegramente por la revista "Cuadernos Hispanoamericanos", de donde extractamos los fragmentos que siguen, como botón de muestra de un diálogo intelectual y por el mérito intrínseco de los conceptos debatidos.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Es realmente un privilegio y una felicidad para mí, poder conversar con Jorge Luis Borges, delante de todos ustedes, que, a lo largo de varias clases o charlas, han venido compartiendo conmigo lo que este hombre ha escrito, y en lo que de mí ha dependido y he podido transparentar, lo que este hombre ha vivido. Su gran bondad y su infinita paciencia han permitido que hoy nos acompañe, y yo quiero hacerle algunas preguntas, en lo posible, relacionadas con todo aquello que hemos ido viendo de su obra y de su vida a lo largo del cursillo. Y anticipo desde ya, que estoy casi seguro, que sus respuestas van a contradecir invariablemente cuanto yo he afirmado a lo largo del curso. ¿No es así, Borges?

JORGE LUIS BORGES.— Decía yo a Fernández Moreno, que convenía que no estuviéramos de acuerdo, por razones dramáticas. Pero, desde luego, corremos el albur de estar de acuerdo.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Como le he dicho, Borges, he ido articulando mi pequeño cursillo sobre su obra y tratando de mostrar esa obra a lo largo de su vida.

JORGE LUIS BORGES.— Un momento. La palabra obra, aplicada a mí, ya la acepto entre comillas, la acepto como una metáfora, digamos, no de otra manera.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Usted es especialista en metáforas, de manera que si acepta mi palabra como metáfora, debe ser porque en alguna forma se refiere a la realidad.

JORGE LUIS BORGES.— La acepto como una hipérbole, digamos, entonces.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Quiere decir una hipérbole, en el sentido de que esa palabra obra sería una exageración. Puede ser; ése es un problema: si los poetas exageran la realidad o no la exageran, o la transcriben meramente o dicen la realidad profunda, que de por sí es exagerada. Esta podría ser una primera pregunta.

JORGE LUIS BORGES.— Sí. Lo mejor para los poetas sería la última de las soluciones que usted propone. Está de acuerdo con aquello de Aristóteles: de que la poesía es más verdadera que la historia, porque la poesía es esencialmente verdadera. Pero, en la práctica, cada uno hace lo que puede, no lo que quiere.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Claro. Pero, de todas maneras, eso que usted ha dicho significaría que la finalidad última de la poesía, es decir la verdad sobre la realidad, decir cómo es de verdad la realidad, en su nivel más profundo.

JORGE LUIS BORGES.— Sí, yo creo que un poeta no dice o no debe decir cosas nuevas. Debe expresar lo que todos los hombres alguna vez han sentido o sentirán en su vida. Es decir, debe encontrar una música verbal para esas emociones que son lo esencial de toda vida humana. Lo demás es mera novelería o sólo puede interesar a los historiadores de la literatura, no a la literatura en sí.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— De manera que en cierta forma, la originalidad sería una virtud secundaria de la literatura.

JORGE LUIS BORGES.— Sí, salvo ser original (aquí vuelvo a citar a mi maestro Chesterton), en el sentido de referirse a los orígenes de las cosas, es decir, a los orígenes esenciales. Dice Chesterton que si una persona tuviera el anhelo de alimentarse exclusivamente de caoba, la poesía no podría expresarlo. En cambio, si a un hombre le sucede querer y no ser querido, o deplorar la ausencia, o la muerte de alguien, entonces la poesía puede expresarlo, precisamente, porque esas situaciones se dan muchas veces. Y la poesía importa precisamente por eso, porque está expresando hechos eternos, hechos que corresponden no sólo a la experiencia del poeta, sino que corresponden o pueden corresponder a la experiencia emocional del lector.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Claro.

JORGE LUIS BORGES.— Veo que los estamos defraudando a ustedes, porque estamos de acuerdo. Pero ya llegará el momento en que nos pongamos a discutir.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Cuando usted volvió a Buenos Aires, en 1921, después de sus primeros años en España, recibió, y eso se transparenta en su obra lírica de ese momento, un fuerte impacto emocional al reencontrar a su ciudad. Francisco Luis Bernández me ha contado qué usted decía en esos tiempos, cuando volvió a Buenos Aires, que "había arrojado toda su latinidad al arroyo Maldonado". ¿Recuerda usted esa frase?

JORGE LUIS BORGES.— Sí, recuerdo esa frase; pero felizmente creo haber recuperado algo de esa latinidad, ¿no? Y felizmente han liquidado esa zanja tambien, ¿no? Eso respondió a un momento de nacionalismo que podemos llamar orillero, ¿no? Pero, a pesar de lo que estoy diciendo ahora, algo se me ha pegado del fango del Maldonado, porque acabo de escribir una serie de milongas, de letras de milonga y de tango para Guastavino y para Astor Piazolla. De modo que no tengo por que avergonzarme tampoco del Maldonado. Ademas, creo que una de las virtudes del alma argentina es también la hospitalidad, es decir, el hecho de que podemos interesarnos en muchos países, en muchas culturas, en muchos temas. Yo creo que cuando a Victoria Ocampo, por ejemplo, la acusan de extranjerismo y le dicen que no es argentina, ella podría contestar que precisamente goza de extranjerismo, porque es argentina. Yo creo que ésta es una de nuestras mejores cualidades. Creo que no somos o que no debemos ser un país provinciano o efusivamente regionalista, aunque tampoco quiero excluir lo provinciano y lo regionalista, de la poesía. Creo que deberíamos tratar de ser o, en todo caso, de comprender todas las cosas, no sólo lo que sucede aquí y ahora.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Sobre ese punto yo recuerdo haberle oído contar a usted una anécdota suya, sucedida en uno de sus últimos viajes a EE. UU., con referencia a un amigo, que lo invitó a oír tangos, y usted estaba temeroso de que le hiciera oír los tangos que precisamente no le gustan. Quisiera que usted le contara a nuestro auditorio lo que le pasó ese día.

JORGE LUIS BORGES.— Sí, un amigo mío, paraguayo, el doctor Insfran, colega mío en la Universidad de Texas, me invitó a su casa a oír tangos. Yo fuí, oí tangos (voy a quedar muy mal con ustedes), oí tangos que aborrezco particularmente: **La Cumparsita, Caminito,** flaca, fané, descangalada....". Y pensé todo esto está lleno de blandura, de vileza, todo esto no tiene ninguna importancia. Y estaba incómodo porque, naturalmente, mi amigo quería ofrecerme un placer, una emoción, haciéndome oír esas cosas. Mientras yo estaba pensando: ¿cómo haré para que el doctor Insfrán no se dé cuenta de que estos tangos me parecen sentimentales y aborrecibles? En ese momento sentí que, a semejanza de Fierro, "dos lagrimones corrían por la cara"? Es decir, que más allá de mi juicio intelectual había algo en mi que respondía a esos tangos; había algo en mí más profundo que mis opiniones, que me hacía gustar esos tangos.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Es decir, que el arroyo Maldonado sigue corriendo por las venas de todos los argentinos.

JORGE LUIS BORGES.— Sí, creo que sí. Y que no debemos arrepentirnos de él.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— No se ha podido entubar.

JORGE LUIS BORGES. No, no se ha podido enturbar.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— En un soneto reciente suyo, a Emerson, parece que usted lo percibió como un hombre que no logró comunicarse porque termina haciéndole decir: "No he vivido, quisiera ser otro hombre".

JORGE LUIS BORGES.— Yo estaba pensando en un



JORGE LUIS BORGES: "Creo que una de las virtudes del alma argentina es también la hospitalidad, es decir, el hecho de que podamos interesarnos en muchos países, en muchas culturas, en muchos temas... Creo que ésta es una de nuestras mejores cualidades. Creo que no somos o que no debemos ser un país provinciano o efusivamente regionalista, aunque tampoco quiero excluir lo provinciano o lo regionalista de la poesía. Creo que deberíamos tratar de ser, o en todo caso de comprender, todas las cosas, no sólo lo que sucede aquí y ahora..."

poema titulado **Days** (Días), de Emerson, donde él dice que los días pasaban ante él como una fila de mujeres veladas y que le ofrecieron todo, le ofrecieron el universo, y que él aceptó simplemente unas hierbas y un poco de agua, y luego los días se fueron y que él vio el desprecio. Lo cual se relaciona con el diálogo que tuvimos hace un rato, antes de llegar aquí sobre ese poema de Yeats.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Exactamente.

JORGE LUIS BORGES.— Porque el tema es el mismo; es decir, él está arrepentido de haber vivido poco, de haberse contentado con unas pocas experiencias y con mucha literatura.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Tanto el poema de Yeats como ese poema de Emerson, y como los versos que acaba de leer Obligado, ¿no se fundan en una concepción que yo no sé si es verdadera o no, usted nos lo va a decir, en una especie de oposición entre la vida y la literatura? ¿No hay otra concepción en la cual no habría tal oposición, y la vida se confundiría con la literatura, con el arte, con el escribir?

JORGE LUIS BORGES.— En general yo creo que no debemos suponer que, de un lado, está la realidad, y del otro, está el arte. A mí me preguntaron hace poco si yo no creía que el poeta debe cumplir con la realidad. Y yo contesté que el poeta, desgraciadamente, es real también, y que los sueños y las invenciones del poeta forman parte de la realidad. Yo les voy a dar un ejemplo, quizá demasiado evidente. Es un libro que yo he leído y he releído: la novela **Salambó,** de Flaubert. Flaubert creo que la subtituló "novela cartaginesa". Fue a Cártago, se documentó, leyó todos los textos posibles, tuvo una polémica con un erudito alemán, Frehner, lo derrotó en esa polémica, escribió ese libro justamente famoso. Sin embargo, ese libro que ocurre en la época de las guerras púnicas, en Cártago, y cuyos personajes son cartagineses, es un libro que sólo pudo haberse escrito en el siglo XIX, en Francia, y que es parte de la realidad de esa época y de ese país. De suerte que creo que el poeta no debe de tratar de ser o de no ser realista, ya que sin quererlo estamos inmersos (la palabra no es linda, pero no encuentro otra en este momento) en la realidad; somos parte de la realidad, no podemos dejar de ser reales y contemporáneos. El hecho de que seamos de un siglo o de otro es indiferente. Así, por ejemplo, para imaginar las experiencias de un asesino, digamos, ¿qué siente un hombre que comete un asesinato? Dostoyevski imagina un libro titulado **Crimen y castigo,** una novela realista o de apariencia realista; y Shakespeare imagina o recrea la historia de Macbeth y de las tres parcas o brujas, y creo que ambos medios son igualmente lícitos. Creo que los dos lograron entrar en la conciencia de un asesino: uno imaginándolo contemporáneo y otro tomando una historia que está en las crónicas; es decir, que los símbolos que usemos poco importan; lo importante es que esos símbolos estén caragados de emoción, y que el lector colabore con los escritores cargándolos con su emoción también.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Para terminar, quisiera que usted nos diera un juicio, a estas alturas del tiempo, sobre la obra que en definitiva, después de cuarenta y cinco años, ha producido su generación o sus integrantes, sea en el campo de la poesía o de otra especie literaria, y aún como generación viviente misma. Ese entusiasmo que a usted en aquel momento lo llevó a transformarse en un verdadero caudillo intelectual de esa generación, no creo que le dure en este momento, porque no sería biológico ni histórico. Nos gustaría, entonces, saber su juicio actual sobre esa generación y sobre sus relaciones con ella.

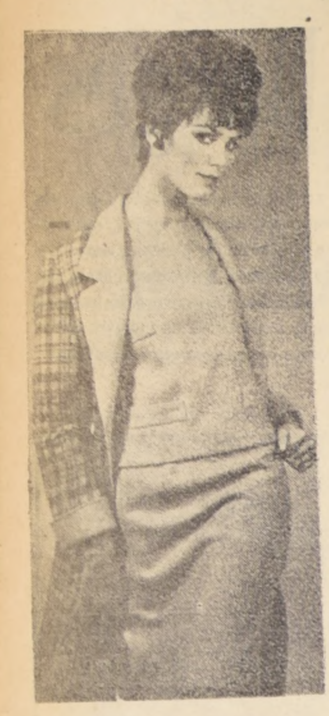
JORGE LUIS BORGES.— Para contestar, voy a prescindir de nombres propios, por una razón que he invocado muchas veces, y esa razón es que en los catálogos de nombres lo único que se nota son las omisiones, y esas omisiones generalmente son atribuidas a la mala voluntad, a la envidia, a la enemistad, etc. Ahora bien, yo creo que esa experiencia de ultraísmo (escuela que juzgo equivocada ahora porque entiendo que Lugones, para decirlo en criollo, nos había **madrugado** muchos años antes, con su **Lunario sentimental**), esa experiencia fue, en suma, una experiencia útil, una experiencia rica. Además, para mí, está vinculada a lo que podríamos llamar la pasión argentina, la amistad. No sé si los versos que escribimos entonces tenían algún valor. Posiblemente su valor fuera escaso; pero nuestro fervor, nuestro entusiasmo eran auténticos, y creo que el movimiento ultraísta sirvió como estímulo, creo que muchos poetas actuales deben mucho al ultraísmo, y que deben mucho, sobre todo, al hecho de haber sido ultraístas y de no serlo ahora.

CESAR FERNANDEZ MORENO.— Muchísimas gracias, Borges. Lo dejamos libre.

PARA EL HOGAR LA MUJER

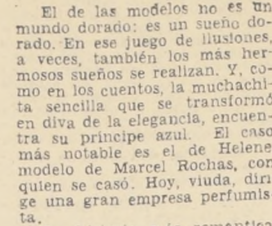
Por Georgette

Ventana de la Moda



PRESENTAMOS un dos piezas muy práctico para viajar. Confeccionado en lino color liláceo, consta de una falda recta y una chaquetita de cuatro bolsillos. El molde, a escala de 10 centímetros, para talla 46, va a continuación. El tapado que acompaña es de lino estampado, forrado con el mismo color del dos piezas.

La Modelo



Con fascinante gracia, una mujer gira, inclina la cabeza, sonríe como si quisiera demostrar que una flor, hecha con tela y fantasía, también puede cobrar vida. En la admiración que provoca, se conjugan armoniosamente su estilizada belleza y la refinada creación que viste. Ambas se necesitan mutuamente para poder crear una interpretación tan perfecta de la más persistente de las tiranías: la moda.

Una modelo debe ante todo inspirar al modista que la emplea y para ello necesita poseer personalidad fuera de lo común. Con cada vestido que desliza sobre su cuerpo, la modelo renace en una personalidad distinta; y en todos los detalles, desde los movimientos y el paso hasta la sonrisa, tiene que estar impecablemente caracterizada. Debe saber disciplinarse, tener voluntad y paciencia; su profesión es difícil, exigente y agotadora. Invierte muchas horas del día en peluquería, maquillaje, pruebas y ensayos, pero se le pide que hasta último momento sostenga "su personaje" con la misma naturalidad e idéntica frescura.

Vive alimentándose con yogur y manzanas, pues su peso debe ser, por lo menos, quince kilos inferior al normal. Pasa jornadas enteras bajo la implacable luz de los reflectores. Posa con tapados de piel en verano y con bikini en los días más fríos de invierno.

El de las modelos no es un mundo dorado: es un sueño dorado. En ese juego de ilusiones, a veces, también los más hermosos sueños se realizan. Y, como en los cuentos, la muchachita sencilla que se transformó en diva de la elegancia, encuentra su príncipe azul. El caso más notable es el de Helene, modelo de Marcel Rochas, con quien se casó. Hoy, viuda, dirige una gran empresa perfumista.

La historia más romántica, pero también la más triste, la protagonizó Bettina, ex modelo de Fath, a quien la fatalidad le impidió ser la esposa de Ali Khan. Sophie, por su parte, encontró el amor en el famoso director de cine Anatole Litvak, y Nina Dyer, que fue esposa del Príncipe Sadraudoin Khan, la que hace sólo meses puso fin a sus días.

La modelo también puede adquirir celebridad en el séptimo arte, como Capucine y Susy Parker.

Aunque no siempre logren apresar la felicidad, el sueño que por un momento vieron materializarse, las convierte en heroínas de un verdadero cuento de hadas.

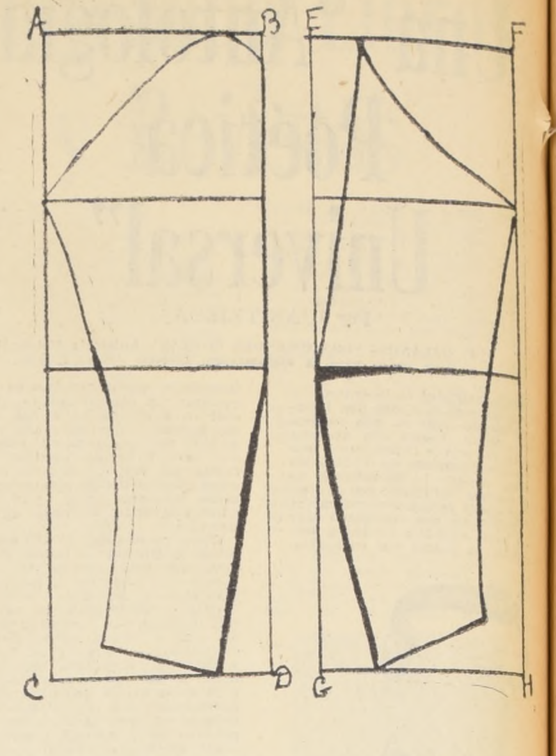
El desfile ha concluido. El modista, satisfecho, felicita a su modelo. Ella se quita la última creación presentada y parte. Le quedan por delante dos meses de descanso; después comenzarán a preparar la próxima colección.

La modelo, como las bailarinas y las mariposas tiene una vida muy breve. Desde el momento que llega a la cumbre hasta el día en que debe despedirse de su profesión, transcurren, a lo sumo, de seis a ocho años. Debe trabajar intensamente durante ese tiempo para poder formar un pequeño capital que le permita, luego, desenvolverse cómodamente.

Su camino sobre la alfombra roja tiene el brillo y la duración de los fuegos artificiales.

Molde a escala de 10 centímetros para talla 46 de dos piezas presentado en Ventana de la Moda. El molde lleva mangas, pero si se confecciona con el tapado, entonces se hará sin ellas:

1.— Cuarta parte de la falda.
2.— Mitad delantero de la blusa.
3.— Mitad manga.



Clases de Corte y Confección

Prop. Registr. 29.720

LECCION Nº 12

MANGA SASTRE

TAPA SUPERIOR: Rectángulo A, B, C, D, del largo de la manga por la mitad del grueso de brazo. Desde B se baja 15 cm. para el grueso de brazo. Siempre desde B se baja el largo de codo y se aplica la mitad de la medida de grueso de codo. Desde D se separan 5 cm. y en seguida la mitad de grueso de puño con una inclinación de 5 cm. hacia arriba. Se cierra la manga.

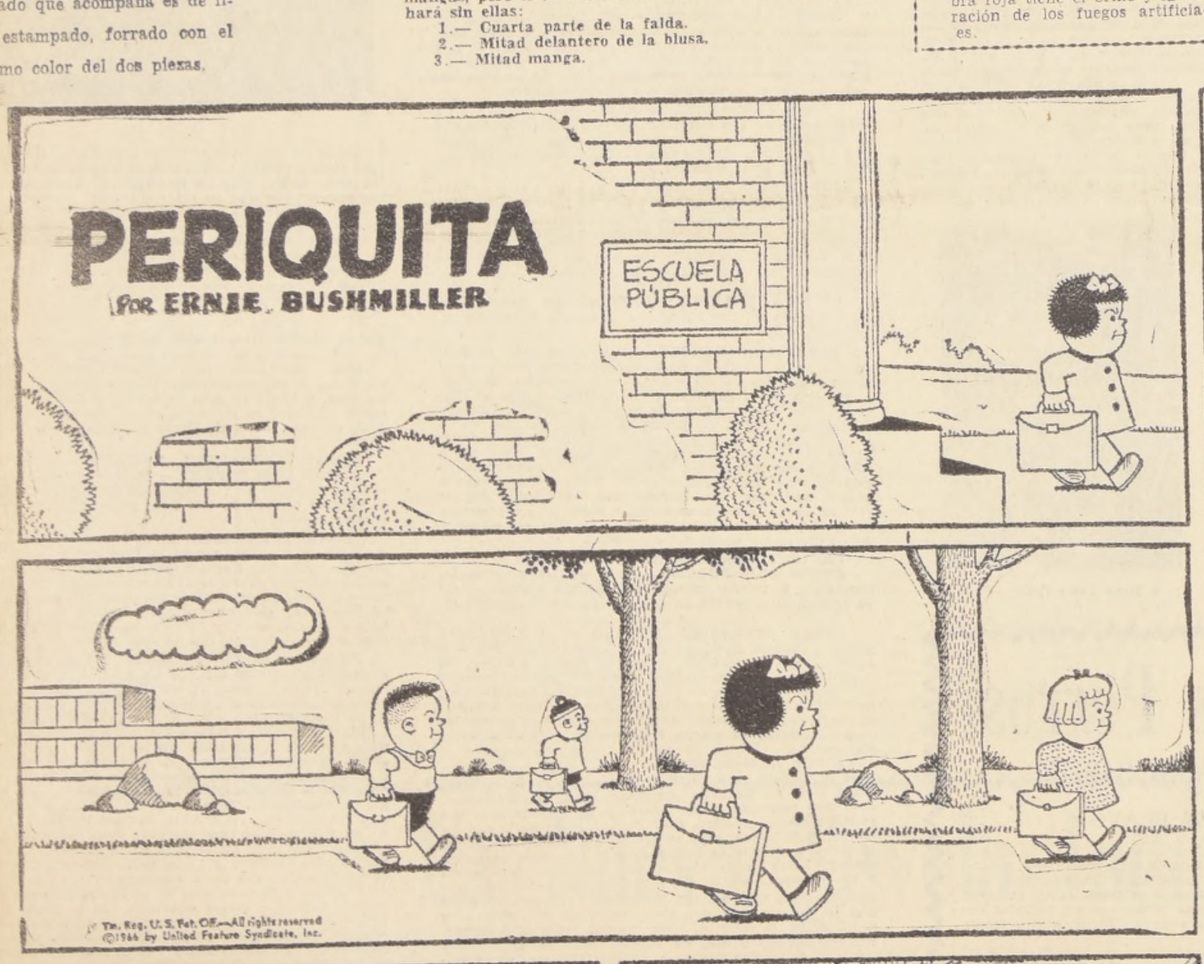
En el punto B se separan 5 cm. y se forma la curva de la sisa, muriendo a 2 cm. hacia abajo de B.

TAPA INFERIOR: Rectángulo E, F, G, H, del largo de la manga por la mitad del grueso de brazo. Desde E se separan 5 cm. y se traza la diagonal al codo. Se aplican las medidas de grueso y largo de codo.

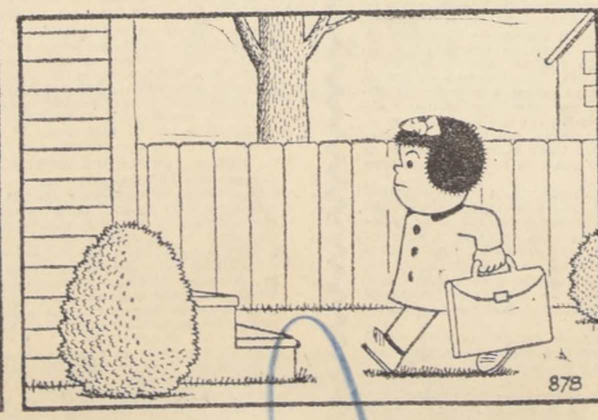
Desde G se separan 5 cm. y se aplica la mitad del grueso de puño dando una inclinación de 5 cm. hacia arriba.

Se cierra la manga y se forma la sisa en curva.

Para poder coser la manga y que coincidan los puntos de B y E, se forma una pinza de 2 cm. en el codo en la tapa inferior.



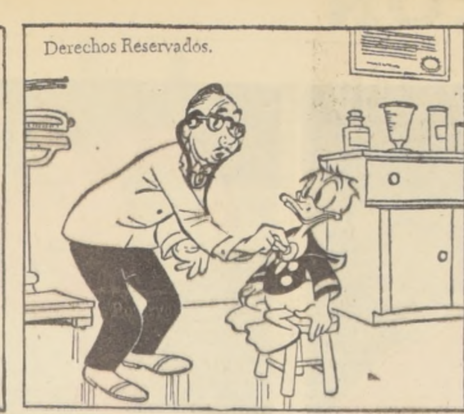






EL PATO DONALD

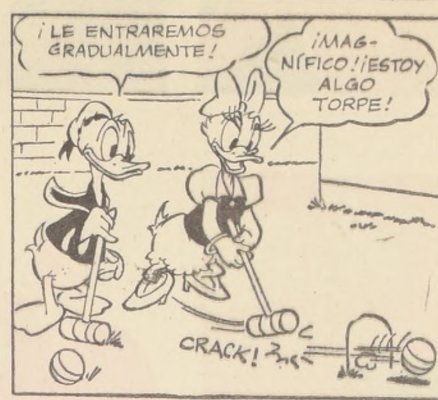
por Walt Disney



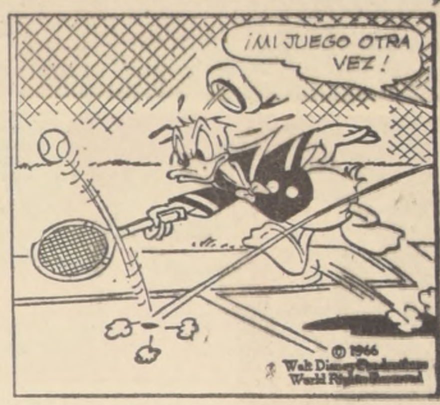
































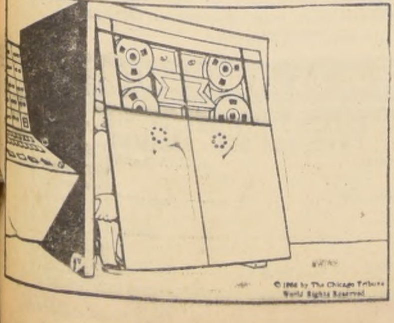


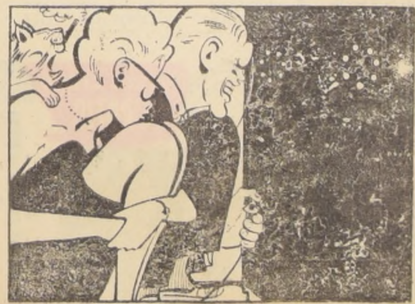




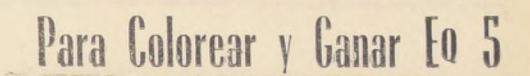






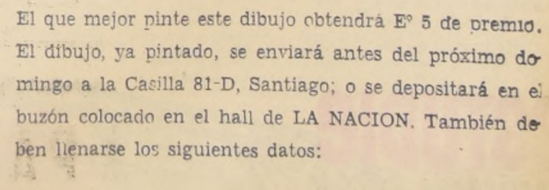








El que mejor pinte este dibujo obtendrá E° 5 de premio. El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago; o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:



Nombre: ....

Dirección ....

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 19 DE FEBRERO DE 1967

LA NACION

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

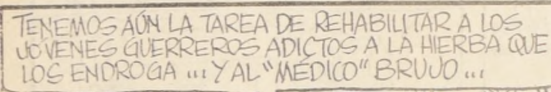




















CUENTO INFANTIL:

El Gato con Botas



Vivía hace muchos años, en un país lejano, un molinero en su molino. Era pobre, muy pobre. Tanto, que cuando murió no dejó a los tres hijos que tenía otra cosa que el molino, un burro y un gatito flaco.

Los muchachos se hicieron cargo de la herencia y se la repartieron según la importancia de acuerdo con su edad: el mayor se quedó con el molino, el segundo con el burro y al menor le tocó el gatito.

—No creo que me puedas servir para mucho —se dijo el muchacho mirando al gato—. Mis hermanos podrán trabajar utilizando el molino y el burro, pero ¿qué he de hacer yo con este gato, sino gastar en su alimentación?

Pero el gatito que le escuchaba, se paró frente a él y le dijo, con gran sorpresa del joven

—Te voy a ayudar a hacer fortuna. Todo cuanto necesito es que me compres un sombrero, una casaca y un par de botas

Es de imaginar el asombro del muchacho al oír hablar a su gato. Se repuso y, pensando que nada le costaba probar suerte, consiguió al animalito lo que le había pedido. No bien estuvo vestido, el gato tomó una bolsa y una soga y se escondió detrás del molino, en un lugar donde solían reunirse a comer los conejos. Dispuso la bolsa como una trampa y colocó dentro una zanahoria.

No tardó en caer un conejo atrevido. Cerró la bolsa, y colgándosela al hombro volvió a la casa en busca de su amo.

—No te muevas —le dijo—, ahora empiezo a hacer tu fortuna.

Con la bolsa al hombro partió al palacio del rey. Un gran centinela cuidaba la puerta, pero el gatito no se asustó. Explicó al hombre que tenía que hablar con Su Majestad. Mucho se asombró el centinela al ver un gato que hablaba y le dejó entrar. El rey estaba sentado en el trono y a su lado su hija, la bella princesa.

El gato se acercó ceremoniosamente y dijo:

—Señor: Mi amo, el Marqués de Carabás, os envía esta pieza, cazada en su dominio.

El rey quedó encantado. Y así volvió el gato al palacio, con una liebre, con una perdiz, de tanto en tanto, diciendo que le mandaba su amo, el Marqués de Carabás. Toda la corte no hacía otra cosa que hablar del magnífico marqués y querían conocerlo. Pero la más interesada era la princesita, la hija del rey.

Un día el gato supo que el rey y su hija darían un paseo. Corrió a prevenir a su amo, y le dijo que fuera a bañarse a un arroyo cercano, que él se encargaría de lo demás. El muchacho obedeció, y cuando el gato vio aproximarse la carroza del rey, empezó a gritar pidiendo ayuda para el Marqués de Carabás que se ahogaba.

Al ver al gato con botas, comprendió el rey de quién se trataba y mandó que lo sacaran del peligro. El gato, mientras, se acercó a la carroza y comenzó a lamentarse.

—¡Ah, señor, qué desgracia...! Imaginaos que mientras mi amo se bañaba en el arroyo, unos ladrones se han llevado sus lujosas ropas y ahora no tiene nada que ponerse para presentarse ante Vuestra Majestad.

El rey hizo traer un traje completo de palacio. El muchacho quedó muy apuesto con aquellas ropas, y al acercarse a la carroza, parecía verdaderamente un marqués. El rey le invitó a sentarse en la carroza con él. El gato, entretanto, corrió por el camino y fue previniendo a todos los campesinos:

—Ahora pasará el rey por aquí. Cuando os pregunte de quién son estas tierras, diréis que son del Marqués de Carabás; si no lo decís, os haré picadillo.

Asustados, todos obedecieron. El rey quedó impresionado de la riqueza del Marqués de Carabás. Después el gato se fue corriendo hasta un castillo, donde vivía un ogro, y le dijo:

—Comentan por ahí que sois capaz de transformaros en un animal muy grande.

—Es verdad, dijo el ogro, y se transformó en un león rugiente. Después el gato le pidió que se transformara en un animal pequeño, y el ogro se convirtió en un ratón, que es lo que quería. Apenas lo vio así, le persiguió hasta comérselo y terminó con el malvado ogro.

Cuando el coche estuvo frente al castillo, el gato saludó con su sombrero y dijo al rey:

—Bienvenido seáis al castillo del marqués.

El rey quedó muy satisfecho con la hospitalidad, y después de comer visitó el castillo, y no sabiendo como retribuir la atención del joven, le ofreció la mano de su hija. Como ella se había enamorado desde que lo viera, los dos estuvieron muy contentos.

Poco después se celebró la boda y vivieron felices muchos años. El joven nunca olvidó lo mucho que debía al gatito con botas, así es que el animalito nunca pasó privaciones y todos estuvieron contentos

Ganó Eo 5 Esta Semana



Patricio Jiménez Rubio, de Catedral Nº 5059 ganó esta semana cinco escudos por haber coloreado mejor el grabado de Adduard. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana de EL DIBUJO PARA COLOREAR, que aparece en la Página 7 de este Suplemento.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 19 DE FEBRERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Fuerza Interamericana de Paz Hace Peligrar la Reunión OEA



GABRIEL VALDES

BUENOS AIRES (De nuestro Enviado Especial). — Chile, a través de declaraciones del Canciller Gabriel Valdés, reiteró ayer en esta capital su posición contraria a una "fuerza interamericana de paz" como la solicitada por Argentina al proponer que se institucionalice la Junta Interamericana de Defensa. La iniciativa argentina sorprendió a la mayoría de las delegaciones y el propio Canciller brasileño, Magalhaes, cuyo país apoya un proyecto similar, precisó los peligros que esto representaba para el normal desarrollo de las deliberaciones que se están realizando aquí. Magalhaes, en declaraciones a "La Razón", expresó que su país había redactado un proyecto similar que no fue presentado en esta ocasión "para no dividir la conferencia en dos bloques, ya que se trata de un asunto de máxima importancia. Entiendo —agregó— que el proyecto argentino dará margen a un amplio campo de controversia". Su declaración, según los observadores, sintetiza la reacción generalizada en los círculos de la conferencia.

Al producirse el cuarto intermedio de la Comisión General, su presidente fue interrogado por los periodistas sobre los acuerdos adoptados hasta el momento. Valdés manifestó a los periodistas que "se ha avanzado bastante en los trabajos de la comisión, con los aportes hechos al temario por varias delegaciones".

Al preguntársele si el grupo tenía un plazo para finalizar su labor, respondió: "No, el término para su labor es el agotamiento de la materia que está tratando".

Valdés en sus conversaciones con la prensa, tanto local como con los corresponsales acreditados a la reunión consultiva, manifestó que aún no podía adelantar los puntos que contendrá el temario para la reunión cumbre de Presidentes del hemisferio.

Al ser consultado por los periodistas, el Ministro chileno, Gabriel Valdés, reiteró enfáticamente que su país considera que la presentación de este proyecto hace peligrar los resultados de la reunión que hasta ahora se prevén satisfactorios. Manifestó que Chile no innovará de manera alguna su conducta ya conocida, de oponerse a toda modificación de la Carta sobre esta materia. La declaración de Valdés tuvo esta tarde amplia divulgación en esta capital.

Por otra parte, fuentes diplomáticas expresaron que en vista de la reacción que había originado la iniciativa argentina, ésta no tendría el curso correspondiente, lo que obligaría a sus patrocinadores a retirarla.

Tanto las declaraciones del Canciller del Brasil como el pensamiento de la delegación de los EE. UU. anticipan una posible abstención en el caso de que se insistiera en esta proposición.

La posición chilena, según los observadores, es compartida por Perú, Colombia, Venezuela, Uruguay y México. Las otras delegaciones tienen también una posición negativa frente a esta materia, pero aún no han formulado un pronunciamiento.

GABRIEL VALDES TRABAJO INTENSIVO

BUENOS AIRES (De nuestro Enviado Especial). — "No suspenderemos nuestro trabajo mientras no hayamos agotado la materia cuyo estudio se nos ha encomendado. O sea, el temario para los acuerdos de la próxima cita de los Mandatarios Americanos", dijo ayer el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés. El Canciller trasandino, además de presidir la Comisión General de la XI Reunión Consultiva, integra el grupo de trabajo encargado de darle forma definitiva al temario. Otros miembros del equipo de redacción son los Cancilleres de México, Colombia, Guatemala y el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

Este grupo de trabajo continuará hoy sus actividades en la sede de la Embajada de Chile en Buenos Aires, elaborando el proyecto del temario de la agenda, recogiendo en él las ideas y planteamientos expuestos por las delegaciones, durante el curso de los debates. Este proyecto será presentado mañana lunes a la consideración de la Comisión General.

La jornada de hoy, según los entendidos, reveló una creciente madurez en la afirmación de una conciencia política, en el orden de lograr a breve plazo una integración latinoamericana. De acuerdo con las conversaciones sostenidas hasta el momento, se trasuntan cambios positivos en relación con anteriores posiciones.

TEMA DE LA AGENDA

SEDE CONFERENCIA OEA — Buenos Aires, 18 (ANSA). — Poco después de las 13.00 horas pasó a cuarto intermedio, hasta la tarde, la Comisión General de la XI Reunión de Consulta de la OEA. No obstante tener la reunión carácter de secreta, ha trascendido que los cancilleres trataron los temas para incluir en la agenda de la Conferencia Cumbre sobre la base de un proyecto redactado en los últimos tres días por los expertos de seis países (EE. UU., México, Colombia, Argentina, Brasil y Chile). **Dicho documento trata sobre los siguientes temas: Integración Económica Latinoamericana; Comercio Exterior e Inversiones Extranjeras; Financiación del Desarrollo; Modernización de la Agricultura; Educación y Salud; Ciencia y Técnica, y Participación Popular. Todos estos capítulos están incluidos también en los proyectos de Tratado del MCLA (Mercado Común Latinoamericano) redactados por EE. UU. y por los nueve sabios. Significativamente en el proyecto de los seis países no figura un capítulo de limitación de armamento y así lo hicieron notar algunos cancilleres que en principio apoyaban la idea de incluir dicho tema en la agenda.**

Bolivia, por su parte, manifestó que presentará un proyecto detallado y concreto para resolver el problema de su salida al mar y que de no ser incluido este tema en la agenda el Presidente René Barrientos no iría a Punta del Este. El Canciller boliviano aclaró, sin embargo, que su país apoyaba decididamente la Reunión en la Cumbre.

PROYECTO DE BRASIL

Habría trascendido también que Brasil tendría un proyecto sobre limitación de armamentos que presentaría en los próximos días a la Comisión General de la XI Reunión de Consulta. Durante la sesión, el

(PASA A LA PAGINA 14)



El bisonte es una especie que se defiende desesperadamente de la amenaza de extinción. En el Zoológico nació ayer una hembra que, afortunadamente, es fuerte y animosa. Fue el centro de atracción de los visitantes del parque desde que se supo de su nacimiento.

NUEVA VISITA RECIBIO AYER EL ZOOLOGICO

Una robusta bisonte, nacida a las 11 horas de ayer, aumentó el número de habitantes de esa gran familia que conforma el mundo zoológico del Parque Metropolitano, situado en los faldeos sur - poniente del cerro San Cristóbal.

"Es muy importante este nacimiento de una hembra, porque la especie de los bisontes, al igual que la de los búfalos, se está extinguiendo en los Estados Unidos de Norteamérica, zona originaria de estos animales", declara a LA NACION, el Médico Veterinario, doctor Héctor Guerrero Vásquez.

El bisonte es un animal rumiante originario de la América Septentrional, de cuernos poco desarrollados, pelaje suave, excepto en la cabeza, frente y cuello, zonas que están cubiertas de una crin larga. Esta especie salvaje vivió en abundantes manadas hasta el siglo pasado y a comienzos del presente en la América del Norte. El doctor Guerrero Vásquez nos informa gentilmente de que el bisonte se encamina rápidamente hacia su extinción. Solicitamos al Médico Veterinario nos señale las causas y responde: "La carne del bisonte, al igual que la del búfalo es muy apetecida, y como no ha existido una política de fomento de la especie, ésta naturalmente se va extinguiendo gradualmente".

La pareja bisonte —macho y hembra— del Jardín Zoológico, se ha-

(PASA A PAGINA 14)

Tropas Chinas se Movilizan

HONG KONG, 18 (UPI). — El máximo líder comunista chino Mao Tse Tung ordenó a sus tropas desplegadas a lo largo de la frontera de 8.000 kilómetros con la Unión Soviética que se "preparen para la guerra", según informaron hoy periódicos murales aparecidos en Pekín.

En un programa en japonés, por su parte, Radio Moscú informó que los anti-maoístas controlan totalmente Mongolia interior y avanzan para apoderarse del Tibet.

Según corresponsales japoneses, los periódicos murales de Pekín anuncian que Mao pidió a las unidades militares en la frontera que se concentren en los preparativos de guerra, no obstante la agitación política interna en el territorio de China.

"Algunas unidades pueden prolongar la revolución cultural (depuración) si tienen problemas internos", dicen los murales.

La orden de Mao, fechada el 27 de enero pasado, lleva la firma del miembro del buro político Yen Chien-Ying, según los corresponsales nipones.

"Ming Pao", un periódico independiente, que se edita en chino en Hong Kong, dice hoy que Mao ordenó también a las tropas de la provincia de Sinkiang que abandonen la revolución cultural.

El órgano oficial comunista chino, Diario del Pueblo, elogia hoy a las fuerzas militares por haber asumido el control para Mao de la provincia de Shansi. En su comentario expresa que los maoístas se han impuesto sobre "aquellos situados dentro del partido que tenían autoridad y siguieron el camino capitalista".



MAO TSE TUNG

Un periódico derechista que se publica en chino en esta colonia británica informa, a su vez, que hubo choques violentos entre guardias rojos y antimaoístas en Cantón. El "Sing Tao Jih" dice que viajeros recientemente llegados hicieron saber que 40 personas resultaron muertas o heridas en la lucha desatada las últimas dos semanas en esa ciudad.

Los corresponsales japoneses informaron hoy desde Pekín que Wang Li, un alto funcionario maoísta, en el Comité de Depuración, previno que China está al borde de la "anarquía" por los excesos de los guardias rojos.

Wang habría afirmado en una reunión de guardias rojos que "el extremismo en la captura del Poder puede conducir eventualmente a la destrucción de los propios guardias rojos". Otros altos funcionarios, entre ellos el Primer Ministro, Chou En-Lai, hicieron declaraciones parecidas en las semanas anteriores.

El periódico de la juventud soviética, Kommsomolskaya Pravda, señala hoy que los guardias rojos maltrataron a numerosas personas durante sesiones de "interrogatorio" y que muchas de ellas se suicidaron posteriormente. El periódico cita como fuente una carta de un estudiante de China roja no identificado.

VENUS EN LA CARRERA ESPACIAL

"Venus sería la próxima meta espacial del hombre".

El anuncio viene de centros espaciales y científicos de nota, que estudian cuáles son los planetas que ofrecen atractivo para la exploración del cosmos.

¿Qué novedades ofrece el próximo decenio a la humanidad? ¿Será develado el misterio de la vida, una vez que los astronautas lleguen a otros planetas que giran en torno al sol?

La interrogante inquieta por igual a los científicos y al lector habitual de diarios y revistas especializadas, terciando en ello técnicos, científicos, astrónomos y otros especialistas que auscultan en diferentes formas las reacciones del cosmos.

Pero frente a todo lo que pudiera ser mera imaginación, surgen realidades que tornan dramáticas las experiencias de los terráqueos, que producen incluso, la sensación de misterio insondable a las coincidencias increíbles que vive el mundo actual.

Un cosmobiólogo mexicano, Aharon Aray Amath, ha dado a conocer una carta que le habría enviado un habitante de un planeta muy semejante al nuestro, que dista dieciseis mil años luz de la Tierra. En esta carta, Kan Lau Tsu-ka, el habitante extraterráqueo, da explicaciones sobre los "Ovnis", que provienen de ese planeta tan distante y que mucho han dado que hablar en las últimas décadas.

Es interesante hacer notar la expresión verbal del tripulante "Ovnis", quien le expresa al cosmobiólogo mexicano: "Estamos visitando la tierra desde hace 700.000 años en misión de paz y con el fin de evitar una guerra nuclear que terminaría con nuestros mundos. Ustedes viven en "Iliush", que quiere decir "la muy verde".

Y continúa expresando esta misiva interespacial: "Algunos habitantes de los Ovnis, han sido comisionados para que vivan entre los seres humanos a objeto de que eviten los conflictos bélicos. Seres de otra raza, llamados "Ishku" también visitaron la tierra hace veinte millones de años y dejaron de hacerlo a principios del período neolítico terrestre. Estos individuos, "Ishku", viven en un planeta situado a mil años luz del sistema solar al cual pertenece la Tierra".

Cuesta creerlo, cuando nuestros conocimientos acerca del sistema planetario esbozan que alrededor del

(PASA A LA PAGINA 14)

DICE MATUTINO ITALIANO:

PRESTIGIO DE CHILE NACE DE SU AUTONOMIA

Su decidida política exterior le ha ganado el respeto internacional

MILAN, 18 (ANSA). — el matutino de Milán "L'Italia", en su editorial titulado "Frei ante los electores", firmado por E. Ranci, escribe:

"El 18 de enero el Senado chileno negó al Presidente Frei el permiso de viajar en visita oficial a Washington, aceptando la invitación de Johnson. De acuerdo a la Constitución chilena, el Presidente, para viajar al exterior, debe ser autorizado por el Parlamento, pero hasta ahora nunca una petición en tal sentido había sido rechazada, tan to que el voto del Parlamento había adoptado un carácter meramente formal.

"Esta vez, en cambio, la oposición quiso aprovechar la ocasión para reunir sus esfuerzos y lanzar un abierto desafío al Presidente y a su partido. Se puso en evidencia, de tal manera, la sorda lucha que la oposición llevaba contra la acción del Gobierno, frustrando sus iniciativas y retrasando sistemáticamente todas las reformas propuestas.

"Pero, en definitiva, la afrenta sufrida podría resolverse en favor del Presidente y en favor de una más rápida realización de su programa, por lo menos en la medida en que el pueblo chileno demostrara con su libre voto que apoya una vez, en su gran mayoría, el programa de la "revolución en libertad".

"En Chile, dentro de los próximos meses, se celebrarán elecciones para renovar a las dos Cámaras. Frei prefirió enfrentar la dificultad en su raíz: disolver el Parlamento (gracias a una pequeña reforma constitucional), recurrir al pueblo en lugar de minimizar lo ocurrido y anular, con un voto positivo de la Cámara, el rechazo del Senado. Dadas las enormes dificultades que han encontrado todas sus propuestas, por la oposición sistemática, nos parece que esta decisión ha sido bien tomada, si bien arriesgada.

"Las actuales dificultades —prosigue el diario milanés— se deben en gran parte, a la posición de minoría que los democratacristianos tienen en el Senado, a pesar de la fuerte mayoría con la que cuentan en la Cámara. La distinta fuerza del partido en las dos sedes se debe principalmente al hecho de que la última consulta electoral renovó únicamente la mitad de las bancas del Senado, de acuerdo a la Constitución. Por ello, la escasa repercusión en la Cámara Alta del favor popular obtenido por Frei y su partido".

El matutino "L'Italia" continúa expresando: "La contienda política ante la perspectiva electoral se basará principalmente en la actuación de la Administración durante esta primera mitad del mandato presidencial, cuya acción comenzó de manera efectiva únicamente después del éxito electoral del 7 de marzo de 1965, que dio a los democratacristianos la fuerza parlamentaria necesaria.

"Hay, por ejemplo, el debate sobre política exterior, con respecto a la cual Frei tuvo el rechazo del Senado. La izquierda acusa al Presidente de ser demasiado dócil para con Washington, y pretende ignorar el prestigio internacional que él logró precisamente por su decidida autonomía. Lo testimonian hechos concretos, como su posición digna e independiente en la OEA, su viaje a Europa, antepuesto a la visita a Estados Unidos, las relaciones, incluso económicas, establecidas con la Unión Soviética, y, sobre todo, su política exterior, en evidente contraste con los intereses de grupos financieros norteamericanos, acostumbrados a una explotación casi tradicional de los recursos mineros y agrícolas de los países latinoamericanos, en íntima colaboración con los grandes terratenientes indígenas.

"Efectivamente, los dos puntos claves del programa político de Frei fueron, precisamente, la reforma agraria y la "chilenización" de las minas de cobre. Pero ambas reformas encontraron enormes dificultades y el obstruccionismo constante de las oposiciones: la segunda, después de contratiempos de todos los tipos, se realizó de manera tan sólo parcialmente satisfactoria, mientras la primera (que exige, entre otras cosas, la revisión de un artículo de la Constitución de 1833 (se ha encallado en el Parlamento, junto con muchos otros proyectos de ley fundamentales del Gobierno.

"Por ello —continúa el diario milanés— no se puede decir que el partido de Frei se presenta con las manos vacías ante el electorado. En los límites impuestos por la situación política, se hizo bastante. El ritmo de aumento de la economía del país alcanzó el 7,4%, en lugar del acostumbrado 2,6%. La inflación ha sido controlada y la pérdida de poder de adquisición de la moneda pasó del 33.4 por ciento al 17,20%. La balanza de pagos pasó del pasivo al activo en 90 millones de dólares en 1966.

"Pero queremos recordar sobre todo la campaña de alfabetización y difusión de la instrucción (tan sólo en 1965 los alumnos de las escuelas primarias aumentaron en 174.178 estudiantes, contra los acostumbrados 40 mil). El esfuerzo edilicio (en 1965 la edilicia registró un incremento superior al 200 por ciento al de los años anteriores), la justa repartición fiscal (en 1965 los impuestos directos sobre las rentas más altas aumentaron en un 40%, contra el 19 por ciento de los impuestos indirectos), la reforma agraria en los límites permitidos por la legislación en vigor, la reforma de las sociedades anónimas, etc.

"No son realmente resultados despreciables para un país que pertenece a una zona subdesarrollada.

"Sobre estos resultados, garantía de más radicales y amplias reformas —concluye el diario—, el pueblo chileno tendrá que votar para determinar el futuro de su país".

FRENTES DE LA POLITICA

DISCURSO CON IMPACTO

El domingo pasado, con ocasión del 4º centenario de la ciudad de Castro, el Presidente Frei pronunció en esa localidad un discurso que repercutió fuertemente en los círculos políticos y que sirvió para informar a la opinión pública sobre la firmeza de propósitos con que el Jefe del Estado encara la crisis institucional.

El Primer Mantario cotejó el cuadro pesimista de su Gobierno trazado por la oposición con las realizaciones efectivas de su Administración avaladas por el juicio de organismos internacionales y la aprobación general con que en el exterior se contemplan las acciones del Gobierno chileno.

Al referirse a la tramitación de la Reforma Constitucional, el Presidente Frei mostró a la oposición como una alianza eventual de los extremos que no ofrece ningún camino para Chile, ya que sus protagonistas sustentan posiciones inconciliables que les impedirían diseñar un programa conjunto. La alianza de los extremos, denunció el Jefe del Estado, sólo opera como un recurso obstructor a las iniciativas del Gobierno, pero carece de sentido y proyecciones en sí misma. Por eso la alternativa que enfrenta el país no es entre un Gobierno que propone un camino y una oposición que postula uno distinto. Es entre un Gobierno homogéneo en posesión de un programa, y una oposición heterogenea que sólo puede mostrar una faz unida para entorpecer ese programa. De ahí que la oposición actual no lleve a ninguna parte. Unida en el Senado, esteriliza las tareas del Gobierno. Separada, cada uno de sus extremos es demasiado exiguo como para alcanzar el poder político y representar a las mayorías de la nación.

"En las próximas elecciones municipales —expresó en otra parte de su discurso el Primer Mandatario—, el pueblo tendrá una oportunidad de expresarse y, desbordando los marcos de lo comunal, podrá decidir su apoyo hacia la tarea de zapa de una oposición inorgánica o hacia la acción del Gobierno, cuyo programa corresponde a las aspiraciones populares".

Este planteamiento del Presidente Frei despertó una clamorosa reacción de protesta entre los voceros de la oposición, que consideraron oportuno acusar al Primer Mandatario de "intervención electoral".

Sobre este punto, la actitud de la oposición es insostenible y sólo se apoya en la falacia de confundir la no intervención electoral con la prescindencia de todo acto político, por más legítimo que éste sea. En verdad, se entiende por intervención electoral actos coercitivos que presionan al elector o deforman el resultado de las elecciones. Cosa muy distinta es señalar un punto de vista frente al cual se deberá escoger libremente, sobre todo, si esa posición se señala con vistas a cautelar la pureza de un mandato popular de que es naturalmente depositario el Presidente de la República.

VICISITUDES DE LA REFORMA

El Senado cerró inicialmente el paso a la pronta discusión de la Reforma Constitucional y se cruzó de brazos demostrando una confiada tranquilidad que no demoró en revelarse anticipada. Los senadores democratacristianos reaccionaron con presteza encarando al Presidente de la Cámara Alta sobre la discutible constitucionalidad de la medida adoptada y, con apoyo en los argumentos de su Comité, el senador Benjamín Prado citó a la Comisión Especial de Reformas Constitucionales para hacerse cargo del Proyecto del Ejecutivo.

La enérgica reacción de los senadores democratacristianos subarayada por declaraciones del Ministro del Interior suscitaron en el Senador Allende una sorpresiva y abundante actividad epistolar. En tres oficios sucesivos el Presidente del Senado buscó primero responder al Ministro del Interior y neutralizar luego la actitud del Comité Demócrata Cristiano. Para ello consultó a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre si debían primar las disposiciones constitucionales sobre los reglamentos del Senado y manifestó a la Comisión de Reformas, presidida por el señor Prado, que el receso regía para la Sala pero no para Comisiones.

La pregunta planteada por el señor Allende a la Comisión de Constitución carecía obviamente de seriedad, ya que no puede ponerse en tela de juicio la primacía de las disposiciones constitucionales sobre todo otro texto jurídico o estatutario que regule las actividades de cualquier organización. En verdad, al consultar a la Comisión respectiva, el Sr. Allende buscaba abrirse una salida más o menos airosa para la reconsideración de una medida abiertamente inconstitucional acordada por la Cámara Alta sin que se oyera la voz de su presidente para impugnarla. La Comisión de Constitución respondió al oficio del señor Allende aclarando que procedía la citación a la Sala en atención a la urgencia solicitada por el Presidente de la República para el trámite del proyecto. Sobre este punto resulta sintomático que no obstante estar presidida la Comisión de Legislación por el Senador Chadwick, correligionario del señor Allende, el acuerdo final se lograra con los votos de los señores Pablo Sepúlveda y Teitelboim, ubicándose en la trinchera opuesta los representantes socialista y radical. En rigor el señor Chadwick eludió el cuerpo al planteamiento de fondo del señor Allende y se limitó a ver sus posiciones vencidas en lo menor debiendo emitir un informe favorable a la citación.

ACTITUD DIGNA Y MARCHA ATRAS

El jueves 16 el Senado calificó la urgencia para la tramitación del Proyecto de Reforma Constitucional concediendo por la unanimidad de sus miembros la "suma" urgencia, lo que implica su despacho dentro del plazo de diez días. Esta determinación vino a reconocer la improcedencia de la medida adoptada inicialmente y despejó el panorama político de las tensiones que habían llegado a ensombrecerlo innecesariamente.

Sin embargo, inmediatamente después de haberse rectificado una determinación que constituía un atentado contra el justo funcionamiento del Congreso, una falaz maniobra de pasillo se encargó de borrar el buen efecto que había causado la aprobación de la urgencia horas antes.

Subrepticiamente los mismos senadores que habían acordado dar rápido despacho a la Reforma Constitucional entraron en insólitos pareos que roban sus votos a la consideración final de este proyecto.

De acuerdo con las exigencias de la Constitución una Reforma debe aprobarse por la mayoría absoluta de los senadores en ejercicio. Actualmente se encuentran en ejercicio 42 senadores, lo que obliga a una mayoría de 22. Los senadores pareados se abstienen de votar, pero son considerados también en ejercicio y su voto no formulado se toma en cuenta igualmente para determinar la cifra de mayoría. Por el camino de los pareos puede llegarse, pues, a un punto en que se haga imposible para el número de senadores votantes alcanzar la suma exigida como mayoría atendiendo al número de senadores en ejercicio.

Esta maniobra revela con mayor claridad todavía su baja índole politiquera, si se tiende al hecho de que senadores de colectividades que dieron oficialmente su apoyo a la Reforma, son quienes se han pareado con adversarios de la iniciativa, evitando así agregar su voto favorable al despacho de la Reforma Constitución. Al actuar de esta manera los senadores nacionales Curti y Jaramillo han puesto en tela de juicio la seriedad de su partido que aparece ahora desmintiendo en el hecho lo que sostuvo profusamente en innumerables declaraciones. Empero, si los señores Jaramillo y Curti han actuado por inspiración propia", movidos por el temor de no ser reelegidos, el Partido Nacional debería contemplar alguna forma de sanción para dos senadores que han puesto en ridículo a la colectividad en bloque y a destacados personeros suyos que han defendido honestamente la necesidad de una Reforma.

ELECCIONES MUNICIPALES

La puesta en marcha de la campaña de regidores ha demostrado que esta elección se afrontará por las distintas colectividades, concediéndole una importancia más allá de los problemas puramente comunales. El carácter relativamente doméstico que han tenido tradicionalmente estos comicios será reemplazado en esta oportunidad por consideraciones de tipo nacional a través de las cuales los distintos partidos buscarán una definición de la ciudadanía frente a las tensiones entre el Gobierno y la oposición.

Este hecho fue subrayado claramente por el senador Patricio Aylwin al dar comienzo a las actividades del Comando electoral del Partido Demócrata Cristiano. El señor Aylwin, en su calidad de Presidente del Partido de Gobierno, señaló la responsabilidad de cada ciudadano frente a la doble zona de problemas que le plantea la próxima elección.

Ante las consideraciones de tipo comunal, se debe decidir entre una administración eficiente cuya mayoría homogénea colabore con el Gobierno y cuente con su respaldo o el abandono del Municipio a grupos que utilizarán el poder comunal como una trinchera política en su lucha declarada contra el Gobierno. En el plano nacional el elector debe resolver entre demostrar su confianza a las tareas emprendidas por el Presidente Frei o dar su apoyo a los grupos obstructores del Senado que impiden gobernar.

De esta manera se prescinde de toda consideración personal o partidista para plantear una alternativa clara: quienes deseen testimoniar su respaldo al Presidente Frei deberán escoger entre los candidatos de la Democracia Cristiana y sus simpatizantes. Quienes voten por los candidatos de otros partidos estarán dando su apoyo a una combinación oportunista de los extremos que, sin posibilidad de trazarse una política común, sólo se emplea para destruir los esfuerzos positivos del Gobierno.

El Senador Aylwin señaló, además, la extraordinaria importancia de los Municipios frente a las tareas generales de la nación y el modo como éstos se vinculan necesariamente con las iniciativas de un gobierno revonador. Alcaldes y regidores son útiles al pueblo, explicó el señor Aylwin, si coordinan su poder comunal con el de Intendentes y Gobernadores, con los servicios que prestan los organismos del Estado y con las tareas que llevan a cabo por sí mismas las Juntas Vecinales, Centros de Madres y demás organizaciones comunitarias. Sólo produciéndose esta coordinación, subrayó el señor Aylwin, los Municipios pueden acometer eficazmente su tarea de funcionar como la célula básica de la organización social. Por eso mismo, añadió, es indispensable que estén a su frente personas resueltas a cumplir con esta integración provechosa para los intereses comunales y no quienes aspiren precisamente a destruir todo entendimiento entre los Municipios y las organizaciones populares y las autoridades de Gobierno.

CAMPAÑA DE LA DC EN EL 2º DISTRITO

QUINTA NORMAL

El Comando de la candidatura a regidor del actual edil de la comuna de Quinta Normal, Gilberto García Aravena, proclamó a su abanderado en el recinto de la Hostería "Panamá".

El acto que culminó con una kermesse-bailable, con asistencia de representantes de comités de pobladores, Centros de Madres, instituciones deportivas y pequeños y medianos comerciantes.

RENCA

Pobladores y Centros Femeninos de la Juventud de esta comuna proclamaron a Modesto Barrientos Barrientos, en la sede social del Comando de la Población "Lourdes".

Para el Comando General de la Campaña de Regidores de la DC, las proclamaciones de esta candidatura se han caracterizado por ser las más exitosas en concurrencia desde los comienzos de la lucha electoral.

Estuvieron presentes los dirigentes Germán Salazar Luis Escobar, presidente comunal, y en representación de la Directiva Provincial, Jaime Silva, Jefe del Departamento Provincial de Pobladores del PDC.

CONCHALI

El Comando del candidato Ramón Elizalde Hevia, se reunió en la Qiunta Comuna "Rafael Caldera" con todos los jefes de comandos independientes, femeninos, pobladores y de 20 núcleos juveniles.

LAS BARRANCAS

Están trabajando en favor de la postulación de Alvaro Rodríguez Lavín, 15 comités independientes y 20 núcleos de juventud y pobladores.

MAIPU

Gran actividad están desplegando los candidatos a ediles Gumercindo Neira Campos y Mario Ortiz Quiroga.

El primero de los nombrados será proclamado en una gran concentración pública el 28 de marzo, a las 18 horas, en la Plaza de esta comuna. El segundo fue agasajado recientemente en una comida de camaradería, a la que asistieron más de 140 personas, autoridades provinciales y nacionales del PDC.

PEÑAFLOR

La candidata Victoria Flores Almendra, acompañada por dirigentas de la Población "1º de Mayo" y el Jefe del Departamento Provincial de Pobladores, se entrevistó con el Ministro Bernardo Leighton y el Asesor Jurídico de la Intendencia de Santiago.

Victoria Flores obtuvo favorable acogida en sus peticiones sobre el problema de los "títulos de dominio" de la población ya mencionada, que afecta a numerosas familias que ocupan alrededor de 80 sitios, habiéndose dado los pobladores, con su esfuerzo comunitario, luz y agua potable en sus viviendas. Además planteó problemas que afectan a la comunidad de Santa Rosa de Chena, Población El Carmen y sector Miraflores.

LAMPA

Los dirigentes de la DC están preparando, en el sector Nº 2 de Batuco, la formación de un poderoso Comando de Apoyo a la Campaña de la DC, compuesto por campesinos y pobladores. También apoyan el próximo Cabildo Abierto de Lampa, organizado por la directiva de la Junta de Defensa y Adelanto, conjuntamente con el Departamento Provincial de Pobladores del Segundo Distrito.

ISLA DE MAIPO

Este fin de semana el candidato Ramón Retamal González se reunirá con los campesinos que apoyan su postulación.

REUNION JUVENIL DEL PC Y EL PS

Las Juventudes Comunista y Socialista celebrarán una reunión conjunta, entre el lunes 20 y el martes 21 del presente, para considerar una agenda de tres puntos:

1) Solidaridad Internacional; 2) Asamblea Nacional del FRAP Juvenil, y 3) Aporte a las resoluciones de la Tercera Conferencia Nacional de las Juventudes Trabajadoras.

El lunes, esta reunión se efectuará en la sede del Partido Socialista, calle San Martín N.º 142; el martes, en la sede del Partido Comunista, calle Teatinos N.º 416.



SENADOR Tomás Reyes

Aúnan Esfuerzos para el Desarrollo Minero

Con el Ministro de Minería, Alejandro Hales, y con el Gerente General de la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), José Luis Sáez, celebraron una importante entrevista el señor Francisco Cuevas Mackenna y el senador Alejandro Noemí Huerta, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Sociedad Nacional de Minería.

"La reunión —informó el senador Noemí—, se desarrolló en un clima de absoluta claridad y franqueza, y en ella se estudió la manera de encontrar una urgente solución al problema de la falta de fondos que experimenta ENAMI para financiar su plan de desarrollo, para conceder préstamos de fomento a los pequeños y medianos mineros, y para poder rebajar la maquila que actualmente cobra esta empresa en el tratamiento de los minerales y concentrados; maquila que los mineros consideran muy alta".

Agregó que, al efecto, se analizó detenidamente la situación de la Caja Fiscal, como, asimismo, la necesidad de que ENAMI cuente con los recursos suficientes para su plan de desarrollo de la industria extractiva. También se consideró el aporte que los mineros podrían entregar, en la medida de sus posibilidades, a la solución de este problema.

"Se barajaron varias fórmulas de solución —siguió diciendo Noemí—, concretándose algunas, que el Ministro Hales quedó de plantear al Ministro de Hacienda, solicitándole su aprobación."

Noemí terminó diciendo: "Esta reunión ha sido del mas alto interés, porque, dentro de un clima de cordialidad y franqueza, se ha iniciado un camino en que el Ministerio de Minería, la ENAMI y los mineros buscarán juntos, seria y responsablemente, el mejor desarrollo y auge de la pequeña y mediana minería, pilar del progreso económico del país."

SENADOR Noemí

COLABORAN A CAMPAÑA DEL PDC

Con gran interés el Partido Demócrata Cristiano afronta estas próximas elecciones de Regidores. Los parlamentarios de esta tienda política acordaron colaborar con Eº 3.000 cada uno, en seis cuotas de Eº500.

Esta iniciativa ha hecho que diferentes centros campesinos, femeninos y juveniles hayan determinado emular la acción de los parlamentarios y aunar esfuerzos con el fin de conseguir en estas elecciones un definitivo triunfo para el Gobierno de Chile.

En la actualidad están llegando al PDC colaboraciones de los sectores más modestos de la ciudadanía. Junto al dinero enviado y a la procedencia de éste viene una leyenda "Por Chile".

ENTRE MOMIOS



—¿ Y qué diremos del aislamiento internacional de Chile ahora que Valdés fue nombrado Presidente de la Asamblea de Cancilleres?
— ¡Intervención electoral de Frei, pues hombre, intervención electoral...!

Gestiones Realiza el Secretario de COMACH

VALPARAISO.— Se encuentra en Arica el Secretario General de la COMACH, Wenceslao Moreno, quien se halla abocado a la solución de un problema gremial de los estibadores de ese puerto. Desde Arica partirá a Iquique, para estar de regreso en Valparaíso el miércoles próximo.

Wenceslao Moreno proseguirá además durante la semana sus conversaciones a nivel ministerial en torno al conflicto de los trabajadores marítimos. En caso de no ser solucionado en forma conveniente para le repetición que ellos hacen del 30% de reajuste (la Cámara Marítima les ofrece el 17%), el paro que se había suspendido durante 15 días sería resuelto en el curso de la semana próxima, finalizada la pausa de conciliación. (CORRESPONSAL).

Expectación por Resultado de la Reforma

● Mañana se vota en la Comisión Especial del Senado ● El martes comenzará el debate general en la Sala ● No hay respuesta a la petición del PDC sobre anulación de los pareos

La atención política se concentrará mañana en la Comisión Especial de Reformas Constitucionales de la Cámara Alta, que preside el senador demócratacristiano, Tomás Reyes Vicuña e integran los senadores Julio Durán, radical; Armando Jaramillo, nacional, y Raúl Ampuero y Tomás Chadwich, socialistas.

Antes de las 24 horas de mañana, esta Comisión debe votar el proyeto del Gobierno, ya aprobado por la Cámara de Diputados, sobre disolución y renovación del Congreso Nacional.

En dicha Comisión, el debate general acerca de esta trascendental iniciativa quedó prácticamente terminado en la tarde del viernes, ocasión en que se dió lectura a las indicaciones presentadas por los senadores independientes, Julio Von Mühlenbrock y Sergio Sepúlveda, y los senadores socialistas miembros de la Comisión.

POSICIONES

Reyes y Jaramillo, en cumplimiento de acuerdos de sus respectivos partidos, apoyan el proyecto de la Cámara.

Von Mühlenbrock y Sepúlveda han planteado como alternativa, en reemplazo de la disolución del Congreso, el establecimiento del plebiscito. De tal suerte, los desacuerdos de fondo entre el Ejecutivo y el Congreso podrían ser consultados directamente al pueblo, por el Presidente de la República, en los casos específicos que la propia enmienda señalaría.

Las indicaciones de Ampuero y Chadwick aceptan, por una parte, la disolución del actual Congreso, pero siempre que la elección de renovación coincida, simultaneamente, con la del Presidente de la República; por otra parte, los socialistas propician, a partir de 1969, la celebración de elecciones conjuntas de Presidente de la República y de Congreso Nacional. Sin embargo, en este caso, el cargo de Jefe de Estado seguiría durando un sexenio, pero el período de los senadores se rebajaría de 8 a 6 años y el de los Diputados, de 4 a 3. "De esta manera —se comentó en los pasillos del Senado—, no serían necesarios la disolución del Congreso ni los plebiscitos, pués habría consulta popular, con motivo de la renovación de de Cámara de Diputados, en la mitad de todo período presidencial".

Durán se opone a la reforma, en cumplimiento de un acuerdo del CEN radical.

El Partido Comunista, aunque sin representantes en esta Comisión, mantiene su apoyo en general al proyecto, como lo hiciera en la Cámara. Sin embargo podría reencontrarse con los socialistas, si en el Senado se acentúan los obstáculos que entorpecen la inciativa. Así lo da a entender el Senador Volodia Teitelboim, en decalraciones que "El Siglo" le reproduce ayer.

¿Cómo se armonizarán los criterios en la Comisión Especial de Reformas Constitucionales del Senado? ¿Se aprobarán en ella la idea de legislar sobre la reforma? ¿Cuál será esta reforma? He aquí las principales incógnitas a despejarse mañana.

LOS PAREOS

—Entretanto los partidos políticos que se declarán partidarios de la reforma que disuelve y renueva el Congreso, todavía no han respondido a la pública y formal petición que les hiciera el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, en orden a la anulación de todos los pareos convenidos entre senadores.

Actualmente hay seis pareos registrados en la Secretaría del Senado, "lo que al disminuir en doce el número de senadores que pueden votar —dijo Aylwin—, dificultaría decisivamente la aprobación del proyecto".

El quórum constitucional necesario para la aprobación de la reforma, en su segundo trámite, es en estos momentos de 22, dado que sólo se hallan en ejercicio 42 senadores, por ausencia en el extranjero de tres.

Mediante los pareos, los senadores que tienen posiciones antagónicas no votan en las sesiones de la Corporación, cuando no concurre alguno de ellos. Son, por lo mismo, "pactos de caballeros"; pero al iniciarse la tramitación de la reforma, se convirtieron en una triquiñuela obstructora. Convenidos a última hora —como ha ocurrido entre dos senadores nacionales y dos socialistas— o exigido su cumplimiento cuando ya se les consideraba caducados, los que insinceramente dicen ser partidarios de la disolución y renovación del Congreso descubrieron que, de esta manera, terminarían torpedeando la reforma. Y en ello no han trepidado, a pesar de que siguen sosteniendo que los pareos son "pactos de caballeros".

CITACION AL SENADO

El Senado ya se encuentra citado para el martes 21, entre las 11 y las 21 horas, para iniciar la discusión general de la reforma. De acuerdo con el trámite de la "suma urgencia", que el Senado resolvió el jueves último, al calificar la urgencia hecha presente por el Presidente de la República para el rápido despacho de este proyecto, dicha discusión puede durar hasta el jueves 23, día en que la reforma debe ser votada, en general, antes de las 24 horas.

Si es rechazada, ahí terminará el segundo trámite de la misma. Si fuera aprobada, el proyecto volverá a la Comisión Especial, para su segundo informe, por otros dos días (viernes 24 y sábado 25). Y el Senado dispondrá, finalmente, de otros dos días, el lunes 27 y el martes 28, para la discusión particular de la iniciativa, artículo por artículo, hasta su total despacho.



Miembros integrantes de la delegación SIL —Secretaría Internacional de la Lana— durante un intervalo del acto de inauguración de la "Semana Internacional de la Lana", programa que se lleva a cabo en Punta Arenas, en el curso de la semana actual, con el auspicio de esa entidad lanera mundial y con la colaboración de la Asociación de Ganaderos de Magallanes. De izquierda a derecha, conversan los señores Ney R. Lizardi, Director de la Sucursal SIL Mexicana; Alfredo Nielson, productor de Punta Arenas; Adolfo Braun Guevara, presidente de la mencionada Asociación de Ganaderos; Derek V. Damerell, Director Regional para los países americanos de la SIL; John Webb, Coordinador en Sudamérica de la misma entidad, y Harry Muller, representante de Relaciones Públicas y Prensa de la SIL.

SEMANA INTERNACIONAL DE LA LANA EN PUNTA ARENAS

PUNTA ARENAS.— En el recinto de exposiciones de la Asociación de Ganaderos de Magallanes de Punta Arenas, quedó inaugurada el 17 de febrero, a las 11 horas, la "Semana Internacional de la Lana", organizada con el patrocinio de la Secretaría Internacional de la Lana (SIL) y la colaboración de la Asociación de Ganaderos de Magallanes.

El acto de la inauguración fue presidido por el señor Derek V. Damerell, Director Regional de la SIL para los países de América, quien viajó especialmente con ese propósito desde Londres, donde tiene sus oficinas en el Wool House, sede central de la SIL. Asistió el señor Adolfo Braun Guevara y otros miembros de la Comisión Directiva de la mencionada Asociación de Ganaderos. También se hallaban presentes el señor Rafael Ney Lizardi, director de la Sucursal de la SIL en México, y el señor John R. Webb, representante y coordinador de las actividades de la SIL en Sudamérica, quienes llegaron con ese objeto a Punta Arenas.

La ceremonia contó con la presencia de altas autoridades locales y eclesiásticas, personalidades de la producción, la industria y el comercio; entre dichas personalidades se hallaban presentes los señores Pedro Poplépovic, presidente de Ganadera de Tierra del Fuego; Pedro Menéndez Préndez, presidente de Asimet y de La Comunidad Menéndez Préndez, respectivamente; Próspero Suárez, presidente de la Federación de Instituciones Agropecuarias de Santa Cruz, que agrupa a seis sociedades rurales de esa provincia. Asistieron además las autoridades de la Unión de Pequeños Ganaderos de Magallanes, de la Cooperativa Agrícola Tierra del Fuego y de la Corporación Reforma Agraria.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 · Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

¿Estafa Política?

No parece ser temeraria la afirmación de que se está montando el más descarado "show" por parte de la oposición para aparentar su apoyo a la Reforma Constitucional propuesta por el Ejecutivo y asegurar al mismo tiempo su rechazo.

Partiendo de la base de que ciertos compromisos de ética política no se respetan, se aprueba estruendosamente la Reforma en la Cámara de Diputados, por la unanimidad de todos los Partidos.

En el Senado, la precipitación hace que algunos recurran a una maniobra dilatoria que pronto deben abandonar comprendiendo que es demasiado burda. Así, la oposición, encabezada por el propio Presidente del Senado, adopta actitudes de escrúpulos jurídicos que, sin embargo, constituyen argumentos insostenibles aun para el más lego en materias constitucionales o legales.

Entretanto, se traza una estrategia más efectiva y sutil. El Partido Nacional, que oficialmente ha sido enfático para expresar su apoyo a la Reforma, hace grandes publicaciones que justifican esa actitud. Pero al mismo tiempo, dos de sus senadores buscan a última hora el pareo, es decir, el compromiso recíproco de abstenerse de votar, con otros dos senadores del FRAP, doctrinariamente contrarios.

Los representantes socialistas no aceptan que se levanten los pareos existentes entre ellos y algunos senadores democratacristianos pactados con anterioridad a la presentación del proyecto de reforma, aunque estos últimos lo solicitan expresando su manifiesta justificación.

El Partido Radical, por su parte emite una declaración pública, modelo de ciega obstrucción y falsedad política, con la cual pretende justificar su viraje respecto a su posición inicial, que fue de apoyo en la Cámara de Diputados, viraje que sólo servirá para poner más al desnudo, si es posible, su desconexión con la realidad. Llega a afirmar el Partido Radical que "ninguna Constitución del mundo" concede al Ejecutivo la facultad de disolver el Parlamento, lo que se contradice con lo que su propio Vicepresidente, diputado Alberto Naudón manifestó en la Cámara de Diputados en sesión del 31 de enero recién pasado.

Para que se aprecie hasta dónde es manifiesta esta inconsecuencia ya típica del Partido Radical, he aquí lo que expresó el diputado señor Naudon: "He revisado muchas Constituciones. En todas ellas, la facultad de disolver el Congreso procede sólo cuando existe el régimen parlamentario. Así existe en la Constitución de Italia, muy moderna y que a mí me agrada bastante; también en las leyes inglesas sobre materias constitucionales. Asimismo, **ella está establecida en la de Francia, pese a existir allí un sistema un poco diferente al del parlamentarismo clásico"**. Es sobradamente sabido que el régimen de la Quinta República del General De Gaulle es típicamente presidencialista.

También ha quedado demostrado, en el curso de este debate, que los esquemas clásicos de regímenes parlamentaristas o presidencialistas han sido en el hecho superados, adoptando las Constituciones más modernas sistemas mixtos, es decir, que reúnen características de parlamentarismo y presidencialismo combinados.

De este modo, la oposición va cerrando filas en contra de la Reforma Constitucional.

La martingala que encierra el inocente sistema de los pareos consiste en que llega a un punto en que resulta imposible que se logre la mayoría absoluta de votos de los senadores en ejercicio. El senador pareado es un senador en ejercicio, pero no vota. Y ese voto que él no emite se considera de todos modos para calcular cuántos votos se necesitan para alcanzar la mayoría absoluta .

Los senadores nacionales señores Jaramillo y Curti, sin inquietarse mayormente por el despliegue de publicidad que ha gastado su Partido en apoyar la Reforma, o quizás creyendo cubiertas sus espaldas con esa publicidad, suscriben respectivos pareos con los senadores Altamirano y Luengo. Logran por este sencillo expediente sustraer cuatro votos más a la votación, la que de todos modos necesita alcanzar en este caso veintidós sufragios.

Esta actitud puede llegar a transformarse en la mayor estafa política que conoce el país.

Un Constitucionalista Francés Opina

Con singular brillo, durante toda la presente semana, ha dictado sus lecciones en la Facultad de Derecho comparado, con sede, en 1967, en la Universidad Católica de Valparaíso, el doctor en Derecho de la Universidad de París, señor Paul-Marie Gaudemet. Este distinguido profesor es catedrático tanto de Derecho Constitucional como de Derecho Administrativo, fue por tres años Director del Departamento de Ciencias Políticas del Centro Universitario de Nancy (Francia), y, además, es jefe de Conferencias en la Escuela Nacional de Administración de París y profesor en el Instituto de Altos Estudios de Ultramar, de la misma ciudad.

Ha escrito gran cantidad de artículos y diversas obras, la última de las cuales, titulada "El poder ejecutivo en los países occidentales", fue publicada el año pasado en París.

Sus cursos, que han recibido el aplauso unánime de los alumnos de la Facultad que optan al Doctorado, se han referido fundamentalmente a "la responsabilidad de los órganos administrativos" y al tema de su obra, "el poder ejecutivo en los países occidentales".

Terminado su último curso, se celebró un interesante coloquio en el cual sobresalieron 3 preguntas de actualidad: 1) la disolución del parlamento, ante la doctrina de la separación de los poderes; 2) países que contemplan este sistema, y 3) qué Constituciones europeas contemplan el requisito de la designación del Ministro de Relaciones Exteriores por el Presidente de la República, pero con la aprobación del Congreso.

En forma clara el profesor Gaudemet respondió a las 3 preguntas, del modo siguiente: 1) Si bien es cierto que en doctrina clásica, conforme al esquema ideal de la separación de poderes, en régimen presidencial, no se aceptó por mucho tiempo que procediera tal disolución, es un hecho que en el mundo moderno, especialmente en nuestra época, la idea se ha abierto camino y el ejemplo más concreto lo tenemos en el artículo 12 de la Constitución francesa vigente. La limitación consiste en que no podrá haber una segunda disolución antes de un año. Se comprende esto último, pues una disolución tiene que ser algo extremo, cuando un gobierno está paralizado en su labor por entorpecimiento del Congreso. 2) Sobre los países que tienen establecida la medida constitucional de la disolución de una u otra de las Cámaras o de ambas, el profesor francés citó a los siguientes: Inglaterra, Suecia, Noruega, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Grecia, Italia, Alemania y Francia.

Y sobre la necesidad de que el Senado o el Congreso o la Cámara de Diputados deba ratificar el nombramiento del Ministro de Relaciones Exteriores que haga el Presidente de la República, el profesor Gaudemet fue terminante en expresar que en Europa no existe el procedimiento materia de la pregunta que le fue formulada.

Hemos creído necesario dar a conocer esta versada opinión de un hombre de sólida formación jurídica, de paso entre nosotros, que no conocía Chile, y cuyas opiniones científicas están por encima de toda pasión partidista. En esta forma contribuimos a que el lector se forme por sí mismo un criterio de lo que está ocurriendo en Chile. Pero antes de terminar, creemos de importancia capital reproducir el pensamiento de otro gran profesor francés, muy distante al actual Presidente de Francia, cuya línea presidencialista todo el mundo conoce. El profesor Maurice Duverger, de la Universidad de París, adversario del "gaullismo", en sus "Institutions Politiques", edición de las Prensas Universitarias de Francia (8ª edición), del año 1965, en la página 158, dice: "Considerada desde un ángulo teórico, la disolución ha sido combatida a veces en nombre de las doctrinas democráticas. En su origen, fue, en efecto, el acto por el cual un monarca se deshacía de su Parlamento, para poder obrar a su gusto. Por otra parte, al permitir al ejecutivo que regentara la Asamblea, tendería a debilitar las soberanía nacional." Estos argumentos quedan ahora sin valor. La disolución es, por el contrario, un medio de dar la palabra al pueblo, de hacer de él árbitro de todas las dificultades graves que se susciten entre poderes públicos. EN EL FONDO, ES UN MEDIO DE PERMITIR AL PUEBLO QUE HAGA CONOCER SU OPINION SOBRE UNA CUESTION PRECISA".

Esta es la concepción honrada de un adversario leal del actual Presidente de Francia, pero que reconoce que en el mundo de hoy la disolución del Parlamento, en una coyuntura grave, es un medio evidentemente democrático, pues reposa en la confianza serena ante el veredicto de la legitimidad nacional.

Luis Young Reyes

Ciro Alegría

No sería justo dejar pasar en silencio la muerte de Ciro Alegría. Novelistas peruanos como José María Arguedas o José María Vargas Llosa han descubierto con posterioridad recursos expresivos que calan más hondo en la verdad humana de sus temas y tienen un poder de comunicación más universal en virtud de esa veracidad básica, de sus mejores cualidades estéticas y de la más sabia artesanía con que han sido trabajados. Sin embargo, le corresponde a Ciro Alegría el mérito indisputable de haber dado forma a una de las primeras novelas americanas que se propusieron dar un testimonio directo, tan crudo y áspero como fuera necesario, sobre la terrible realidad del indio, cuya servidumbre aparecía sustentando las prolongaciones de una sociedad semifeudal.

Las preocupaciones de Ciro Alegría, su exilio político en Chile y el tono amargo, aunque no vencido de sus novelas, se comprenden mejor en relación al cuadro de afanes que ocupó a su generación y muy particularmente a los escritores peruanos.

Al término de la Primera Guerra Mundial, junto con producirse una transformación sustancial del panorama europeo, la inteligencia hispanoamericana tomó conciencia de sí misma como una entidad propia debatiéndose duramente en una circunstancia atrasada y muchas veces hostil para sus esfuerzos. Desde esa toma de conciencia fundamental, los escritores hispanoamericanos se volcaron sobre el examen de sus respectivos países, ensayaron esquemas de interpretación y exhibieron la casi inverosímil condición de miseria a que estaban condenados los núcleos humanos más numerosos y definitorios de estas tierras.

En Perú, José Carlos Mariátegui había señalado la tragedia del indio andino que constituía una raza natural de agricultores, ligada necesariamente a la tierra, cuyo régimen de explotación lo forzaba a una semiesclavitud. Por eso Mariátegui asignaba al problema agrario la primera importancia entre los problemas sociales del Perú, sólo en cuya solución podrían encontrar un remedio los descendientes del pueblo inca.

A su vez, César Vallejo reclamaba una actitud nueva para los intelectuales americanos. Pedía un enraizamiento auténtico en la tierra, tan alejado de la fuga europeísta como de la apreciación superficial de nuestra realidad. Pero al mismo tiempo desesperaba de que su generación estuviera madura para esa actitud. En 1927 escribía: "La actual generación de América es tan retórica y falta de honestidad espiritual como las anteriores generaciones de las que ella reniega. Levanto mi voz y acuso a mi generación de impotente para crear o realizar un espíritu propio, hecho de verdad, de vida, en fin, de sana y auténtica inspiración humana..."

La obra de Ciro Alegría participa, igualmente, del vital desasosiego de Vallejo y de los problemas sociales tenidos en cuenta por Mariátegui. A esos elementos, Alegría unió la consideración unitaria de la sierra peruana y del hombre que la habita, mostrando su relación primaria, detenida en etapas iniciales de la historia, donde el hombre no ha logrado todavía señorear la tierra, sino que padece la sumisión frustradora a otros hombres que lo explotan.

La vida del indio andino, desamparado en la aspereza del páramo, habitante sin redención de un mundo "ancho y ajeno", encontró en Ciro Alegría el intérprete que supo proyectar su drama desbordando los márgenes del "rumi" hasta golpear con él la conciencia de su país y del continente.

Las obras de Ciro Alegría —"El mundo es ancho y ajeno", "Los perros hambrientos" y "La serpiente de oro"— han quedado en nuestras letras —las americanas, se entiende— como testimonio del espíritu de vindicación indigenal común a una generación y como aporte singularizado de un talento original y luchador.

R. G.

Dos Misterios en la Vida de Kierkegaard

"Había una vez un padre y un hijo, ambos eran inteligentes y ambos eran ingeniosos, especialmente el padre, por lo cual todas las personas que conocían el hogar donde vivían acostumbraban a decir que era una casa donde se pasaba muy agradablemente el rato. Por lo general, discutían amigablemente, como personsa inteligentes sin patentizar su parentesco. Tan sólo alguna que otra vez, cuando el padre veía que el hijo estaba muy preocupado, se paraba ante él y le decía: "Pobre hijo mío, estás desesperado y sufres en silencio".

El padre de esta especie de fábula melancólica es el pastor Michael Petersen Kierkegaard y el hijo —que fue quien escribió estas líneas en su diario— es Soren Kierkegaard, uno de los filósofos más notables de todos los tiempos.

La vida y la obra de Kierkegaard son misteriosas. Esta oscuridad no se debe en modo alguno a falta de información, sino a la imposibilidad de explicarse ciertas reacciones del filósofo frente a la vida y ese halo único, sutil, que imprime a sus libros la combinación de una erudición teológica excepcional, un talento literario de primer orden y una penetración genial en todos los terrenos desde la metafísica a la teología. Como se trata de un temperamento nórdico, introvertido, hipocondríaco, su estilo es suave, insensible, sin estridencias, y el lector se demora un poco en comprender toda la energía que yace detrás de esos largos períodos analíticos. Todos, directa o indirectamente, giran en torno a la pregunta que después ocupó —y ocupa aún— el primer plano en los estudios filosóficos, en la poesía y en la novela: ¿Qué sentido tiene la vida y cómo vivirla?

Pero antes de convertirse en escritor, Kierkegaard tuvo dos experiencias que lo marcaron para toda la vida: la primera con su padre y la segunda con su prometida. Las dos son inexplicables. El misterio que rodea la vida de Kierkegaard no se debe a una gran movilidad, ni a las cosas que le ocurrieron; al contrario, es difícil encontrar una existencia más apacible y burguesa que la del pensador danés. Lo que lo hace enigmático son sus reacciones, muy distintas a las de la generalidad de las personas y que inducen a creer que se trataba, tal vez, de un psicópata.

El primer misterio es descrito por Kierkegaard en su Diario en la forma siguiente: "Son unas relaciones entre padre e hijo en las que éste, a escondidas, descubre lo más recóndito y, sin embargo, teme conocer la verdad de lo descubierto. Es el padre una persona respetable, temeroso de Dios y severo; tan sólo una vez, en estado de embriaguez, dice unas palabras que hacen presentir horrores. Así llega la verdad al conocimiento del hijo, mas éste no se atreve a profundizar, haciendo preguntas a su padre ni a persona alguna".

Nadie ha podido señalar a ciencia cierta cuál es el terrible secreto descubierto por Kierkegaard. Se supone que está relacionado con el irregular matrimonio de Martín Kierkegaard con una criada de su casa, un año después del fallecimiento de su primera esposa. La mujer, madre de Kierkegaard, dio a luz dos meses después de la boda. Pero no hay nada seguro. Hay que agregar que los sentimientos religiosos de Kierkegaard eran muy profundos; estaba educado en las severas tradiciones puritanas de la Iglesia Nacional Danesa, que gustaba apoyarse sobre todo en los profetas del Antiguo Testamento. El choque debe haber sido entonces, violento.

El segundo misterio se relaciona con su prometida, Regina Olsen. Kierkegaard la amaba y se comprometieron cuando ella tenía 16 años. Pero de golpe su actitud cambió y rompe su compromiso. También su Diario nos proporciona alguna luz sobre esta ruptura: "Comprendí que nunca debía haberlo hecho, puesto que yo no era otra cosa que un penitente; mi melancolía me lo impedía de por sí". Más misterio. ¿Por qué era un "penitente" y por qué su melancolía podía impedir un enlace. De cualquier modo, Kierkegaard resuelve romper. Pero como los compromisos son una cosa muy seria en Dinamarca y una mujer repudiada puede quedar soltera el resto de su vida, hace una comedia de disipación, se muestra ebrio en cabarets y se las arregla para dejar la impresión de un decadente.

Regina Olsen comprende el fondo [illegible] mucho en tomar la iniciativa. [illegible] Kierkegaard parte a Berlín y empieza su carrera de escritor. Pero nunca pudo olvidarla. A pesar de comparar su sacrificio con el de Abraham, se arrepiente al final de su vida y [illegible] creyendo que debía haberse casado con Regina Olsen. Ha frustrado, pues, voluntariamente su existencia en nombre de una penitencia que nadie se explica.

Hasta aquí los misterios. Pero esta fábula danesa tiene un epílogo: la obra [illegible] una infinidad de volúmenes redescubiertos que se agotan apenas editados y que lo sitúan en el mismo nivel que los más grandes filósofos antiguos.

A. B.

Sentido de una Designación

La designación del Canciller chileno, Gabreli Valdés, a la presidencia de la Comisión General de la Conferencia que se lleva a cabo actualmente en Buenos Aires, tiene, sin duda, un significado muy claro para los partidos que sostienen tendenciosamente que la Administración Frei pretende aislar a Chile. Si algo demuestra, en efecto, es precisamente un estrecho contacto con Latinoamérica y una solidaridad continental fraterna que, por lo demás, no asombra sino a una minoría obstruccionista que apenas puede ver más allá de sus narices. No ven las exigencias históricas, no ven la necesidad de cambios profundos, no ven la división de clases sociales. ¿Es muy extraño, entonces, que no vean claro el panorama real de nuestro continente?

Pero este acontecimiento sería bien poca cosa si tuviera únicamente el carácter de una refutación a ciertos grupos políticos desacreditados. Su trascendencia es más amplia y encierra un reconocimiento patente hacia la originalidad profunda de la política exterior del actual Gobierno.

Es importante recordar que esa modorra insensible que atribuyen en el exterior a nuestra vida cotidiana ha presidido buena parte de nuestras relaciones internacionales. Nuestra diplomacia se ha movido con frecuencia en un nivel puramente simbólico; lo ha hecho porque los Gobiernos latinoamericanos no han podido separar de sus relaciones recíprocas una esterilizadora cautela. Las primeras conferencias continentales se realizaron no por un amor sin límites a la integración latinoamericana, sino pura y simplemente por necesidad de defensa. Después, cuando el horizonte se aclaró en ese terreno, las conferencias se arrastraron sin mayores logros positivos. La política exterior y la labor de las Cancillerías se orientaban, en general, hacia cuestiones limítrofes cuya importancia es innegable, pero que sólo constituyen un capítulo de las relaciones internacionales.

Esta situación estacionaria de nuestro continente contrastaba singularmente con la situación de la política exterior en el resto del mundo. En efecto, Europa y EE. UU. habían comprendido que las relaciones internacionales tenían importancia fundamental como factor de éxito en el propio desarrollo nacional. Dejábamos de lado la significación moderna de una política exterior como instrumento de coaliciones económicas regionales que aportan a las economías nacionales una dilatación de los mercados. Los que más perdían con este aislamiento voluntario eran las naciones pequeñas como Chile. La necesidad de abrirse al exterior y de unir nuestras fuerzas a las de nuestros vecinos es primordialmente económica, y una orientación equivocada nos hacía perder terreno.

La originalidad profunda de la política exterior del actual Gobierno es, precisamente, ésa: la de abrirse con una energía y un dinamismo sin precedentes. Se han restablecido las relaciones con los países del bloque de Europa oriental y con Rusia, y el Primer Mandatario ha recorrido el mundo en un viaje que suscitó una cantidad impresionante de artículos en los diarios de todo el mundo, que veían en el Presidente Frei —con razón— una alternativa democrática frente al castrismo. Pero la labor de más honda repercusión, la que ni los detractores más acérrimos de este régimen podrán discutir, es la que se está llevando a cabo en Latinoamérica. Chile pasó a ocupar un papel significativo en la tarea de obtener la integración. Se promueven reuniones de Presidentes, de Cancilleres, se exige con una enjundia desconocida la precisión en los comunicados y se busca, en suma, por todos los medios, la agilización de nuestro sistema interamericano.

La actual Conferencia de Cancilleres en Buenos Aires es uno de los tantos esfuerzos por dar un nuevo tono a nuestras relaciones internacionales, uno de los jalones en el camino hacia la integración. Lo que se pretende es, por una parte, crear una Asamblea Interamericana que se reúna periódicamente, y, por otra, entregar las funciones que antes se encontraban reunidas en un solo organismo a tres Consejos separados. Pero la meta real es hacer de la OEA un instrumento efectivo que pueda servir de base para nuestra total integración. Ese es el objetivo real detrás de los trámites jurídicos. Ahora bien, es profundamente significativo que, rompiendo una tradición que llevaba a la presidencia de la Comisión General al Canciller del país sede, se exalte a ese cargo a nuestro Canciller. No se explica simplemente como una cortesía (¿por qué entonces apartarse expresamente de la tradición, reina de las relaciones diplomáticas?). Su real significado es el reconocimiento expreso del papel excepcional que ha desempeñado nuestro país a favor de la integración. Es una aprobación patente del camino seguido en nuestras relaciones con Latinoamérica, y, sobre todo, un testimonio de apoyo a esa tónica dinámica que se ha impreso a la política exterior al exigir que las reuniones a nivel ministerial acrecienten su valor, desterrando las fórmulas vacías.

Como tal, es un saludo a Chile y debe ser recibido con satisfacción por todos los chilenos.

La Moda del RAMA

Algunos, sin pensar mucho, dicen que vivimos en el tiempo de la juventud rebelde. Y es una solemne tontería. Nunca los jóvenes han sido más sumisos, más obedientes. Hay modas en el vestir, en el lenguaje. Y todos se afanan por seguir sus cánones, sus caprichos, con vergonzosa sumisión. La moda, implacable, avasalladora, es en el fondo una manera de renunciar a sí mismo. De someterse a la decisión ajena. Y nunca antes, con tan omnímodo poder, en todas las rendijas de la personalidad humana la moda ha impuesto sus dictados. La conversación de los jóvenes, con frases y expresiones que están de moda, parecen calcadas del diálogo teatral y cinematográfico, de las revistas de juventud. La vida es así. Y no hay que quejarse, porque en mayor o menor magnitud siempre lo ha sido. Unos imponen. Y los demás, sumisos, copian el modelo. Prefabricado. En serie. Ahora se desató la moda del "rama". Para dar una impresión de alta categoría muchas palabras tienen que terminar en esas dos sílabas. Grandes progresos había alcanzado el cine, pero nunca la espectacularidad del "cinerama".

Y después vino la racha. El contagio indetenible. Una editorial lanzó una revista femenina, y naturalmente tuvo que titularla "Feminarama". Las conspicuas féminas miraban ese nombre en los quioscos y antes de abrir las páginas ya preveían algo de muy alta calidad. Una revista de tendencia escolar, haciéndole la puntería a la historia, pomposamente se rubricó "Historama". ¿Alguien se atrevería a decir que no hay algo de muy especial categoría detrás de este título?

Después, por San Diego, por San Pablo, una modesta tienda de tejidos anunció: "La magia del color en Colorama". Y en verdad, con tal anuncio las telas resplandecían. Y en un rincón perdido, un agudo comerciante modernizó el letrero. En vez de un añejo "Sastrería Dandy", con reminiscencias de Lord Byron, algo de Batman y de James Bond. "Vestirama".

Es que estamos hechos así. Tal como los árabes hacia La Meca, todos, reverentes, nos inclinamos hacia la moda. Una palabreja perdida cae en el río del vivir, y pronto es un turbión, un torrente, una avalancha. ¿Podríamos preguntarnos quién lanzó por primera vez eso de "país sudesarrollado"? Haciendo un cómputo de cuántas veces se ha escrito y pronunciado, sobrepasaríamos en altura el Aconcagua. ¡País subdesarrollado! Los de fuera, y aun los de dentro que mal se conocen, suelen encajar la etiqueta sin atender a muchos otros factores. El nuestro, ¡superdesarrollado! si se atendiera a sus valores cívicos, a la madurez del pueblo, al criterio para buscar salida a sus encrucijadas.

Así como hay modas en el hablar, también podría haber modas en el escribir, en la tipografía. A Rubén Darío, sin importarle un comino la gramática, le gustaba escribir "sisne". Así, con "S". "La S imita el cuello arqueado del animal". Y don Ramón del Valle-Inclán escribía "Ermita" con H. "La H es su campanario". Muchos nombres de mujer han visto colarse por allí una letra inútil que no es más que producto de la moda. Mientras la mayoría de las palabras van en el camino de la simplificación, los nombres femeninos buscan el adorno barroco, incongruente. Martha. Emma. Si la moda invade el escribir, los académicos se arrancarán sus últimos pelos. El mal hablar no los desespera tanto, ya que por lo menos no queda constancia escrita.

R.

HOY Y MAÑANA:

Rumores de Paz

WASHINGTON, febrero. (EPS). — Hemos llegado a un punto en Vietnam en que hay débiles pero indudables señales de que aquellos a quienes concierne directamente la guerra han comenzado a pensar en negociaciones de paz. Las señales no podrían ser tomadas en serio si no fuera porque tantas de ellas contienen el mismo elemento esencial: que contemplan una paz sin victoria para ninguna de las partes.

El Presidente Johnson, hablando por el país en su en- [illegible] prensa indicó claramente que nuestros términos para negociar no pedían una rendición incondicional. Las señales tanto de Hanoi como del Viet Cong —que no son exactamente equivalentes— sugieren condiciones para negociar que están bien lejos de pedir la retirada incondicional de las fuerzas norteamericanas de Vietnam.

En esta etapa ambas partes se dan cuenta de que corren riesgos. El riesgo para los Estados Unidos es que durante la suspensión de hostilidades el adversario use el respiro para reorganizar y reforzar sus fuerzas. Este riesgo, empero, es en cierta medida anulado por el hecho de que durante el respiro nuestras fuerzas podrían ser reforzadas y sus posiciones podrían ser fortalecidas. Para Hanoi y el Viet Cong el riesgo de una suspensión de hostilidades es considerable. El deseo de paz de los vietnameses es muy profundo, de modo que una vez suspendidos nuestros ataques aéreos y las ofensivas nuestras y del adversario, no sería fácil para ellos revivir el deseo de pelear. Nosotros no corremos un riesgo así. Nuestras fuerzas son en alto grado profesionales.

Por estas razones, ambas partes tienen que llevar a cabo los preliminares de las negociaciones con cautela. Se ha dicho que tales preliminares deberían ser discutidos en completo secreto porque revelar los términos sobre negociaciones sería incitar a los belicistas de ambos lados. Pero el hecho es que en los preliminares para finalizar una guerra es imposible mantener un secreto absoluto. En las otras tres grandes guerras de nuestro siglo hubo siempre un período preliminar como el actual en Vietnam. En todos ellos hubo alguna clase de manifestación del deseo de negociar, porque sólo así son abiertos los canales diplomáticos efectivamente. Si, como fue el caso en las fases finales de la guerra con Japón en 1945, el beligerante más poderoso está decidido a pedir una rendición incondicional, las señales serán desatendidas.

Según leí recientemente, el Presidente Johnson ha asumido una posición inequívoca en contra de una política que exija una rendición incondicional y está a favor de negociaciones honorables. La perspectiva, por lo tanto, NO es desfavorable. Puede en realidad ser más favorable de lo que nos permitimos creer. Porque una vez que el adversario comienza a enviar señales, no le es fácil cambiar de actitud y reanudar una guerra absoluta. La única manera en que podría hacer esto sería decidiendo que tales señales eran un signo de debilidad y repudiarlas.

Pero hay dos razones poderosas para tomar en serio las señales. La primera es que la convulsión en China se ha hecho tan enorme y violenta que la influencia de Pekín en la guerra vietnamesa está declinando precipitadamente. A Rusia le interesa que la guerra en Vietnam termine sin pérdida de prestigio para ella, eliminándose así el principal obstáculo para la colaboración con Europa Occidental y los Estados Unidos.

Otra razón para tomar en serio las señales es que ninguna de las partes tiene mucho que ganar prosiguiendo la guerra. Hanoi no puede lanzar a los norteamericanos al mar. Los norteamericanos no pueden exterminar al Viet Cong.

Así, el equilibrio de fuerzas en Vietnam y en el mundo converge en la proposición de que sólo un acuerdo negociado es razonable.

Walter Lippmann

MATRICULAS EN EL CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA

PIANO.— Para postulantes con conocimientos. Nota mínima del último examen rendido 5/7.

VIOLIN.— Para 1.er año, edad 8 a 10 años, sin conocimientos.

VIOLA.— Con conocimiento de violín.

VIOLONCELLO. — Para 1.er año, edad mínima 8 años.

GUITARRA.— De 10 a 16 años.

ARPA.— Para 1.er año, de 10 a 12 años.

ORGANO.— Con 4º año básico de piano. Teoría y armonía rendido.

CONTRABAJO VIENTOS Y PERCUSION.— Edad de 10 a 20 años.

CANTO.— Edad de 16 a 20 años.

OPERA.— Con estudio de canto, edad mínima 30 años.

COMPOSICION MUSICAL. **CURSO BASICO.**— Teoría y Solfeo completo y estudios de piano o algún otro instrumento.

COMPOSICION MUSICAL. **CURSO SUPERIOR.**— Curso de Teoría y Armonía completos. Curso elemental de Piano.

EDUCACION MUSICAL.— **CURSO PREPARATORIO.** Requisitos: Licencia Secundaria, aptitudes y conocimientos elementales musicales.

EDUCACION MUSICAL.— **CURSO SUPERIOR.**— Curso completo de Teoría y Solfeo. Cinco años de algún instrumento o canto.

TEORIA GENERAL DE LA MUSICA.— (Musicología).— Curso completo de Teoría y Solfeo y Armonía. Piano 4 años rendidos.

Inscripciones del 2 al 12 de marzo de 9 a 19 horas.

CERTIFICADOS PARA INSCRIPCIONES: Certificados de nacimiento, carnet de identidad, certificado de estudios escolares y musicales para estudiantes con conocimientos.

MATRICULA: Para alumnos antiguos del 7 al 22 de marzo, de 15 a 18 horas. Para alumnos nuevos se cerrará el 15 de abril.

EXAMENES DE REPETICION: Se realizarán entre el 8 y 20 de marzo. Listas de exámenes a consultar en el Conservatorio desde el 6 de marzo.

EXAMENES DE ADMISION: Para los alumnos inscritos se realizarán desde el lunes 13 de marzo. Las clases empezarán el lunes 27 de marzo.

SUBDEPARTAMENTO DE DANZA: Para el 4º año de niños, 4º y 5º adultos, curso especial para varones adultos, las clases se iniciarán el miércoles 15 de marzo. Para alumnas niñas seleccionadas condicionalmente, se iniciarán el 20 de marzo a las 18 horas.

Para Curso Libre, las clases se iniciarán el lunes 17 de abril.

CURSOS LIBRES.— Dirección e instrucción de Banda, a cargo del profesor Rafael del Giudice.

ITALIANO.— A cargo del profesor Antonio Lombardo.

FLAUTA DULCE.— Edad 8 a 12 años.

Informes en la Inspectoría del Conservatorio Nacional de Música, 3.er piso.



Se encuentra desde ayer en Santiago la misión que el Gobierno y la industria papelera canadiense enviaron a Latinoamérica para estudiar las perspectivas presentes y a largo plazo, promover las exportaciones e investigar las posibilidades de formar empresas conjuntas. La misión está compuesta de representantes de la industria que poseen experiencia en campos tales como comercialización, financiación, fabricación, silvicultura, etc. Luego de entrevistarse con representantes de la industria chilena, de personeros del Gobierno y de visitar las plantas papeleras, plantaciones y viveros, visitas que realizarán en el curso de la semana, viajarán a Buenos Aires, para proseguir su programa, que abarca México, Chile, Argentina y Brasil. Integran la misión: M. K. Paumann, representante del Ministerio de Comercio de Canadá; T. G. Rust, vicepresidente de la División de Pulpa y Papel de la British Columbia Forest Products Limited, miembro de la Asociación Papelera Canadiense; Otto E. Zwanzig, gerente de los Servicios de Comercialización de Productos de The Price Company Limited, de Quebec; Vianney Allard, director de la Quebec Forest Industries Association Ltd.; Frederick W. Bradshaw, director del Instituto de Investigación Papelera de Canadá; Graham G. Gibb, economista de la Canadian International Paper Co., de Montreal; William E. Haviland, economista de la Asociación Papelera Canadiense y de la Asociación de Papeles de Periódicos de Canadá, y David F. Kerr, vicepresidente de Ventas de la Ontario Paper Co., de St. Catharine. En el grabado, la Misión de la Industria Papelera Canadiense a su arribo a Pudahuel en el Jet de Canadian Pacific, donde fueron recibidos por miembros de la Embajada de Canadá y personeros de la industria forestal.— (Foto Pudahuel.)

Congreso Campesino
Clausura Hoy Frei

Especialmente invitado por las vigorosas organizaciones campesinas de la zona, el Presidente Frei asistirá hoy domingo, en Llay-Llay, a la clausura del Segundo Congreso Provincial que celebran los trabajadores de la tierra, agrupados en la Federación Sindical Campesina de Valparaíso. El sólo anuncio de su visita ha despertado extraordinario entusiasmo en la localidad, cuyas casas y calles están siendo engalanadas por sus habitantes para recibir al Presidente.

El torneo fue organizado bajo los auspicios de la Confederación Nacional Campesina, que dirige don Mario Alarcón y que integran la Unión de Campesinos Cristianos, UCC, y la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, ANOC.

Como objetivos centrales del Congreso cabe destacar el propósito de los personeros campesinos de poner de relieve las iniciativas del Gobierno del Presidente Frei en beneficio de este conglomerado laboral, tales como la Sindicalización Campesina y la Reforma Agraria.

La presencia del Ministro del Trabajo, Sr. William Thayer, insistentemente solicitada por los obreros del campo, dará oportunidad al Secretario de Estado para referirse, en su intervención, a la política laboral, de salarios y principalmente a la legislación tendiente a robustecer la sindicalización en el campo.

Por su parte, el Consejero Nacional de Promoción Popular, don Sergio Ossa Pretot, también especialmente invitado, tendrá ocasión de tomar contacto con las entidades comunitarias, como los Centros de Madres, Comités de Pobladores y Juntas de Vecinos, que en la zona de Llay-Llay constituyen un enaltecedor ejemplo de lo que puede hacer el pueblo organizado y trabajando en estrecho contacto con el Gobierno que eligiera.

SEGUNDA VISITA PRESIDENCIAL

Cabe recordar que ésta es la segunda visita del Presidente. Con motivo del trágico sismo del 28 de marzo de 1965 estuvo en Llay-Llay, imponiéndose personalmente de los daños y de las necesidades de la población.

Llay-Llay muestra hoy, después de veintitrés meses de aquella catástrofe, la fisonomía de una localidad renovada y totalmente recuperada con el esfuerzo mancomunado de sus habitantes y del Gobierno.

PROGRAMA DEL CONGRESO

El Congreso Provincial se inició ayer sábado, debatiendo el siguiente Temario: a) Sindicalización Campesina; b) Reforma Agraria; c) Contratación Colectiva, y d) Cooperativismo.

Las deliberaciones del Temario se desarrollan en el local del Sindicato comunal, en Llay-Llay.

Hoy domingo, a las 10 horas, el Congreso será clausurado con una gran concentración en el Estadio Municipal de la comuna.

Al acto, aparte de los 9 sindicatos campesinos de la comuna de Llay-Llay, concurrirán también delegaciones de Centros de Madres, Juntas de Vecinos y sindicatos industriales de la región.

AUTORIDADES

El Presidente Frei llegará a Llay-Llay hoy a las 11 horas, y será recibido por el Intendente subrogante de Valparaíso, señor Eduardo Niño Tejeda; el Intendente de Aconcagua, señor Mariano Ruiz; el Gobernador de Quillota, señor Renán Alvarez Marín, y otras autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Acompañarán al Jefe del Estado, los Ministros de Agricultura y del Trabajo, señores Hugo Trivelli y William Thayer; los Vicepresidentes de CORA e INDAP, señores Rafael Moreno y Jacques Chonchol, respectivamente, y el Consejero Nacional de Promoción Popular, don Sergio Ossa Pretot.

Seminario del Petróleo
Anuncia Baja en los
Precios del Producto

Perspectivas inmediatas del petróleo, la fluctuación de los precios y su futuro preocupó en la jornada de ayer al Seminario sobre la Industria Petrolera en América Latina, integrado por expertos que participan —a título personal— en representación de los países productores y los de las naciones consumidoras. También se hallan representadas las entidades que se dedican a las investigaciones sobre el mercado, la producción y distribución del petróleo.

Las conclusiones de los debates al término de la jornada es que el petróleo probablemente mantenga los niveles de precios del año pasado por un lapso más o menos prolongado; pero también puede acontecer que la competencia y algunos otros elementos estratégicos, que gravitan en la formación de esos precios, determinen una tendencia de baja hacia 1971.

En el desarrollo del Seminario se conoció un informe sobre las actividades de asistencia técnica de las Naciones Unidas en el sector petrolífero, en donde se pone de relieve la cooperación financiera y técnica hacia países como Argentina, Bolivia, Brasil, Trinidad-Tobago y Uruguay. En dicho informe se alude asimismo a la colaboración de la CEPAL en la creación de dos organismos regionales, uno de ellos ligado al petróleo: la Asistencia Recíproca Petrolera Estatal de Latinoamérica (ARPEL), que tiene su sede en Lima, Perú. El otro organismo corresponde al campo de la energía eléctrica, denominada Comisión de Integración Eléctrica Regional —CIER— con funcionamiento en Montevideo, Uruguay.

Por otra parte, los representantes de naciones consumidoras, si bien comparten la situación de estabilización, expresaron la existencia de factores que podrían llevar el petróleo a nuevos niveles de reajuste en dos o tres años más. Entre los factores de fluctuación se indicaron las variaciones en los mercados productores del Medio Oriente, la puesta en servicio de barcos-tanques de mayor capacidad, sin desconocer la política en que los productores prefieren expender mayor cantidad a precios bajos, sacrificando los márgenes unitarios de ganancia.

A manera de ilustración del significado de la competencia en el mercado mundial del petróleo y sus eventuales repercusiones se informó sobre el caso de las adquisiciones realizadas por Brasil en 1960 y 1966. En 1960 los precios CIF del petróleo venezolano fueron de 2.60 dólares y los del producto proveniente del Medio Oriente, 2.45 dólares. En el año 1966, contra precios de 2.17 y 1.84 dólares, respectivamente, el producto venezolano había descendido 49 centavos de dólar por barril, al paso que el petróleo del Medio Orinte costaba 61 centavos de dólar menos.

TEMBLO AYER EN SAN FELIPE

Tres temblores se registraron en el país entre las 22 horas del viernes y las primeras horas de la mañana de ayer, según informó el Instituto de Sismología de la Universidad de Chile, cuya sede está en esta capital.

El primero se produjo a las 22.07 horas y 45 segundos del miércoles, en Rancagua, alcanzando grado 4 en la escala internacional del uno al doce. No se produjeron daños, aunque sí pánico en la población.

A las 6.45 horas y 05 segundos de ayer se registró el segundo, en los sismógrafos del Instituto, que captaron la señal a 170 kilómetros al noreste de la capital, correspondiendo a la ciudad de San Felipe, donde tuvo grado 3 en la escala internacional.

A las 7.33 horas y 52 segundos fue captado el tercero, con epicentro en un punto ubicado a 110 kilómetros al norte de Santiago, en la ciudad de La Ligua —no lejos de San Felipe— donde sólo tuvo grado 2 de la escala internacional.

CONSEJOS PARA SU JARDIN

BIFOS: Es el abono fosfatado, para cereales, chacras y hortalizas. Emplee Bifos entre 3 a 5 Kgr. por cada 100 m2. en sus claveles, rosas y crisantemos; arbustos de flor, céspedes a base de leguminosas, etc.

COMO CULTIVAR "FRESIAS"

Preferencialmente en macetas. Se ponen de 8 a 10 bulbos en cada maceta (en Otoño). Estarán en flor más o menos desde febrero a mayo.

Los bulbos cultivados en maceta se pueden dejar en tierra, pero es mejor desenterrarlos cada año; entretanto se pueden aprovechar las macetas para el cultivo de algunas plantas anuales que florecen en verano.

OTRA FORMULA PARA DEVOLVER LA FRESCURA A LAS FLORES

Se llena un tiesto con musgo, después de haber tapado su orificio inferior.

Enseguida se colocan las flores en el tiesto con los tallos plantados en el musgo y dispuestos paralelamente. Se echa después sobre agua caliente (a 40 ó 50 grados centígrados), evitando que lleguen las flores al líquido y se cubre todo con una campana de vidrio u otro objeto semejante.

Si al cabo de 2 ó 3 horas, las flores no se han regenerado, se substituye el agua caliente por otra y se coloca nuevamente la campana.

Se pone, entonces, una cucharada de carbón de madera en polvo en el agua fría destinada a recibir las flores.

No es necesario renovar el agua ni el carbón.

Las flores conservarán su frescura y su fragancia naturales.

PARA TRASPLANTAR CON EXITO

a) No debe hacerse esa prueba más dura para la planta, dejando las raíces al sol. Deben arrancarse las matitas una por una y hacerles sombra con hojas de periódicos humedecidas. Luego hay que replantarlas lo antes posible.

b) Hágase un hoyo destinado a la planta lo suficiente amplio para que las raíces queden totalmente extendidas. Dejarlas apretadas para que se produzca la lenta recuperación de la plantita y después marcar los intervalos —iguales— para dar el espacio debido a cada mata.

c) Las plantitas nuevas han de tomarse por las hojas, más bien que por los tallos, pues éstos se dañan con mucha facilidad, lo que priva a la mata de la posibilidad de alimentarse adecuadamente.

d) Inmediatamente de efectuarse el trasplante debe proporcionarse sombra a la planta. Pueden servir para el efecto trozos de cartón u hojas de periódicos; pero es preciso tomar precauciones para no privar de aire o aplastar la mata.

Cada planta de jardín viene ya con su "pan de tierra". Esto es la masa compacta de tierra que la planta lleva firmemente adherida a sus raíces.

Las plantas a las cuales durante el invierno se les caen las hojas se trasplantan a raíz desnuda.

Cuando se efectúan plantaciones en macetas para luego hacer el trasplante en el lugar definitivo es necesario romper la maceta para sacar la planta con su pan de tierra. De aquí que resulta mejor construir la maceta (como lo indicamos en un artículo anterior), de barro o de cartón. En ambos casos se pueden enterrar junto con la mata, directamente.

Las plantas que no llevan pan de tierra arraigan mejor si sus raíces se sumergen en un baño de arcilla pastosa, antes del trasplante.

Revise antes las raíces y elimine las rotas y magulladas.

CUANDO USTED COMA AFUERA

★ **AHUMADA 79:** Almuerzo consistente en entrada, sopa, plato de fondo, postre y café, E° 6. Especialidad en Parrilladas, E° 9.

★ **IL BOSCO,** sitio tradicional de la bohemia, Alameda 877.

Almuerzo popular: entrada sopa, plato de fondo, postre, café y vino, E° 3,50.

Especialidad en carnes y mariscos.

Entrecot, E° 7.

★ **MATTERN:** Vicente Pérez Rosales Nº 23, La Reina.

Comida:
Pato al horno con puré de manzanas o papas saltadas, porción . . . . . E° 10,50
Vino 5,18
Almuerzo popular 7,20

Especialidad: Torta Selva Negra. Kuchen.

RESTAURANTES

★ **DON LALO:** Sto. Domingo Nº 1468, Teléfono 86347.
Especialidad en mariscos y pescados, ofrece:

Platos Populares:
Gran cubierto popular con entrada y postre . . E° 2,30
Pescado frito con ensalada (7 clases a elegir) 2,00
Pescada frita (1|2 kilo) c. agregado 3,00
Congrio a la pobre 4,80
Congrio con papas fritas 4,20

Mariscos:
Paila Cruda . . E° 4,80
Paila Marina . . 6,00
Cocimiento de mariscos 2,50

Platos de temporada
Pastel de choclo . E° 7,00

★ **EL MERINO:** Alameda Bernardo O'Higgins 2799, Fono 94912.

Cubierto:
Cazuela o carbonada, tallarines, guatitas u otro . E° 4,40
Cabrito asado con agregado 13,20
Postre popular . . 3,08
Pollo a la cacerola con champiñones 19,80
Filete a la orden 10,78
Consomé con huevo 1,40

★ **LE DUE TORRI,** San Antonio 258. Especialidades italianas. Fetuchini al Alfredo, Lazaña Capeletti, Canelones, Escalopa masada, Congrio Libanesa. Vino de la casa, E° 3,40. Postres: Zingarella, Casatta Due Torri, Zaballoni.

★ **LA MONTAÑA,** Independencia 473. Especialidades parrilladas y mariscos. Almuerzo popular, E° 2. Comidas bailables

★ **LOS PICAFLORES,** Santa Rosa 8496. Especialidad: Plateada al horno con puré, E° 5; almuerzo popular (2 platos), E° 2,50.

★ El Restaurant **EL PARRON,** de Avenida Providencia Nº 1188, se ha hecho famoso en Santiago por sus especialidades en carnes de vacunos, aves, cerdos, pescados y mariscos. Funciona todo el día, pero no ofrece espectáculos artísticos.

Se destaca entre sus especialidades la famosa Parrillada, muy completa, que vale E° 10 por persona.

★ **EL RESTAURANTE CHIQUITO,** de Avda. Exposición Nº 14, ofrece día y noche toda clase de platos de comida nacional y extranjera, destacándose entre ellas la más completa variedad de mariscos. La especialidad de la casa es la Escalopa Chiquito, E° 6,80.

★ **"ALCALA", PATIO ESPAÑOL,** rincón del más típico ambiente peninsular, ofrece también toda la gama de viandas propias de España y Chile. Se destacan:
Paella . E° 7,50
Parillada 7,80 por persona

Las veladas son amenizadas por un conjunto de pianos y violines.

★ Para ambiente chino, con su característico colorido y exquisita atención oriental, está en Santiago el **RESTAURANT CANTON,** de Merced Nº 572, que ha contribuido a educar el paladar de los santiaguinos en las exquisiteces gastronómicas chinas.

Se destacan, entre las muchas, las siguientes especialidades:
Corvina Seifú . . E° 6,—
Pato Pekín . . . . 8,—
Locos a la china . 7,—
Diente de Dragón 6,50

★ El ambiente italiano no podía faltar. El Restaurante **SAN MARCOS,** de Huérfanos Nº 612, brinda a los gourmets santiaguinos sus especialidades en lazañas, capelettis, etc., destacandose entre ellas la abundante y apetitosa Escalopa San Marcos.

CON ESPECTACULOS

★ **EL POLLO DORADO,** Agustinas esquina de Estado, con espectáculo artístico a contar desde las 21.30 horas.
Entrada: 1|2 pollo o medio kilogramo de lomo con ensaladas surtidas; postre y café . . . . . E° 30,—
Gran Vino . . . 10,—
Vino Especial . . 7,—

★ **EL GERMANIA:** Alameda Bernardo O'Higgins 2823, Fono 94269.

Platos populares:
Chupe de guatitas E° 3,50
Goulash 4,00
Riñones al jerez . 4,00

La especialidad de El Germania son los platos a base de carne, parrilladas y pollo. Tiene más de 40 años de existencia. Su dueño es Luis Monguillanti, que fue boxeador (y ex croupier del Casino de Viña). El administrador del local, Teodosindo Ibáñez recomienda:

Entrecot dos personas . . . . . E° 18,40

Platos a base de carne
Cazuela a la orden E° 6,30
Parrillada 6,30
Medio pollo . . . 6,30
No hay cubierto.

Colación:
1 Plato de fideos E° 2,10
1 Plato Charquicán 2,10
1 Plato cazuela de vacuno . . . 2,10

★ **HOSTERIA PROVIDENCIA,** de atención a la carta, ofrece, entre otras especialidades, las siguientes: Entrecotte a la parilla (2 personas), 18,50 escudos. Además de mariscos frescos, especialmente centollas, langostas, erizos, camarones de río, etc.

Hostería Providencia, ubicada en Avda. Providencia Nº 1590, funciona todo el día hasta las 3 de la madrugada. Los días viernes y sábados hay espectáculos artísticos.

RESTAURANTS

"El Escorial" (Morandé 19 - entrepiso).
Cubierto: dos entradas a elegir; dos platos de fondo a elección, postre (fruta o flan) y café E° 11,04
Sugerencias del Chef
Locos Argentuill (2 locos) 11,68
Congrio Manoon .. 13,00
Pollo grano Stambul . . 12,89
Pastel de Choclos . 10,32
Congrio a la Española 13,00
Paella a la Valenciana (2 personas) 22,94
Plateada al horno con papas saltadas 11,57
1/2 pato Chatelaine 14,06

"Hong Kong" (Av. Vicuña Mackenna 85)
Plato chino popular (shatsui popular) .. .. .. E° 4,40
Camarón yantén 5,40
Dientes de dragón (brote, porotos, soya, camarón, ave, chancho o filete) . . . 5,90
Shatsuí bambú . . 6,80
Pato Pekín . . . 7,30
Pato shangai . . 7,30
Pato con piña . . 8,30
Pollo cantonés . 7,30
Pollo Hong Kong . . . 7,30
Wantán frito (empanada china rellena con camarón y ave) 8,30
Arroz shanswan (ave, huevos, camarones) 1,90
Arroz Blanco ... 1,70
Aperitivo (cóctel oriental - fruta china lychees) .. 4,00
Aperitivo corriente 2,40
Sopa wantán . . 18,—
Sopa de aletas de tiburón . . 18,—
Sopa nido de golondrinas . . 18,—
(Avisar con 24 horas anticipación)
Los precios no incluyen el 10% de servicio garzón.

"Danubio Azul" (Merced 564)
Wantán frito . E° 4,00
Arrollado primera . 5,00
Sopa wantán . . 2,50
Arrollado de mariscos . . . 6,50
Pato Pekín . 9,00
Bambú con filete . 8,50
Arroz shanswan .. 2,50
(Los precios no incluyen 10% garzones).

"El Oriente" (Plaza Italia)
Albacora con salsa . 10,50
Arroz a la Valenciana 9,50
Chupe de mariscos 8,00
Filete con papas duquesa 12,00
Caldillo de congrio 8,40
(Más 10% garzones).

SERVICIOS RELIGIOSOS

SECTOR CENTRICO.— Iglesia Metropolitana (Plaza de Armas), 12 y 13 horas; Agustinas (Moneda 1054), 12 horas; Asunción (Avda. Vicuña Mackenna 69), 12.30 y 20 horas; Basílica de la Merced (Merced esquina de Mac Iver), 12.30 horas; Nuestra Señora del Líbano (Avda. España 154), 12 horas; Sagrario (Plaza de Armas 440), 11.30 horas; Santa Ana (Catedral 1505): 12.30 y 20 horas; San Francisco (Alameda Bdo. O'Higgins esq. de Londres): 12, 12.45 y 19.30 horas; Vera Cruz (José V. Lastarria 125): 12, 13 y 20 horas; Iglesia de San Agustín (Estado con Agustinas): 12, 13 y 20 horas; Santo Domingo (Santo Domingo con 21 de Mayo): 12 y 20 horas; Parroquia del Salvador (Huérfanos 1781): 12.30 y 20 horas.

SECTOR AVDA. MATTA. Corazón de María (Gálvez 722): 12 horas; San Isidro (Santa Victoria 566): 12.30 horas; San Andrés (Avda. Matta 220): 12 horas; San Felipe de Jesús (Chiloe 1420); 12 y 19 horas: Santísima Trinidad (San Francisco 1781): 12 a 19.30 horas; San Juan Evangelista (Lira 428): 12 y 19.30 horas; Basílica Virgen del Pilar (Carmen con Porvenir): 12 horas; Parroquia de San Rafael (Avda. Matta esquina de Arturo Prat): 12, 16.30 y 19.30 horas; Los Sacramentinos (Arturo Prat con Inés de Aguilera): 12 y 19 horas; San Lázaro (Gorbea 1850): 12 y 19 horas; Parroquia San Antonio de Padua (Carmen 1551). Misas: 12, 12.45 y 19 horas.

SECTOR YUNGAY.—Parroquia Andacollo (Mapocho 2325): 10.45 horas (para los niños) y 12 horas; Asilo del Carmen (Moneda 1925): 11.30 horas; Capuchinos (Catedral 2343): 12 y 19 horas; San Saturnino (Santo Domingo 2721): 11.30 horas; San Francisco Solano (General Mackenna Nº 1669): 10.30 horas.

SECTOR QUINTA NORMAL.— Lourdes (Lourdes 645): 12 y 18 horas; Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa (Vargas Fontecilla 4498): 11.30 y 20 hrs.; Nuestra Señora de Guadalupe (San Pablo 4917): 12 y 20 horas; San José (Cauquenes 5766): 12 y 19 horas.

SECTOR PROVIDENCIA LAS CONDES.— Anunciación (Avenida Pedro de Valdivia 1850): 12 horas; Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf 0305): 13 y 19 horas; Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822): 12 y 20 horas; Iglesia de Santa Elena (Avenida Presidente Errázuriz 3790): 12.30, 16.30 y 20 horas; Parroquia de Santa Rosa de Barnechea: 12 y 19.30 hrs.; Monasterio Benedictino de Las Condes (Cerro San Benito): 10 horas; Parroquia de Jesús Nazareno: 13 horas, y en la tarde a las 19 horas; Parroquia San Pedro de Las Condes (Isabel La Católica 4360): 13, 16, 18 y 20 horas; Parroquia de Nuestra Señora de la Divina Providencia (Avenida Providencia 1619): domingos y festivos: 12.30, 16.30 y 19.30 horas; días de trabajo: 12.30 y 20 horas; Parroquia de San Patricio: 12 y 19 horas; Parroquia de San Ramón (Los Leones 57): domingos y festivos: 13 y 19 horas; días de trabajo: 12 horas; Parroquia de San Vicente Ferrer de Apoquindo (Los Domínicos): 12 y 18 horas; Santuario Nacional Santa Gemita (Avenida Suecia 3150): Misa a las 19.30 horas.

SECTOR VIVACETA.— Parroquia de Cristo Crucificado (Población J. A. de Lo Negrete (Avenida F. Ríos): 12 horas; Parroquia Vivaceta 2794): 12 y 20 horas; Capilla de Nuestra Señora del Olivo (Avenida Fermín Vivaceta 4284): 12 y 19 horas; Santo Tomás de Aquino (Gamero 295): 12 y 20 horas; San Joaquín, A. Domingo Santa María 1079: 11 y 20 horas; Parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Los Angeles 2997): 12 y 20 horas; Parroquia Santa Teresita (Corregimiento 2770): 12 y 18 horas.



SECTOR INDEPENDENCIA.— Jesús de Praga (Borgoño 235): 12 y 19 horas; Nuestra Señora de Fátima (Avenida Independencia 2331): 12 y 19,30 horas; Parroquia La Estampa (Avenida Independencia 633): 11 y 12 horas.

SECTOR RECOLETA.— Parroquia Recoleta Franciscana (Avenida Recoleta con Andrés Bello): 12 horas (domingos y festivos y primeros viernes, a las 19,30 horas); Parroquia de Santa Filomena (calle Santa Filomena con Río de Janeiro). 9,30 (para niños; domingos, festivos y primeros viernes, a las 19,30 horas); Patronato Santa Filomena (Santa Filomena 150): 10 horas; Epifanía (Bellavista 0386): 12 y 19,30 horas; San Alberto (Avenida Recoleta 2780): 12 y 19,30 horas; Recoleta Dominica (Avenida Recoleta 859): 11 y 12 horas; Santuario del Cerro San Cristóbal: 11,30 horas; Parroquia de Nuestra Señora de la Merced (El Salto 1502): domingos y festivos: 12 y 19 horas; Capilla Cementerio Católico, domingos y festivos: 11,30 y 12,15 horas.

SANTUARIO DEL SAGRADO CORAZON. (Creescente Errázuriz 569, al llegar a Avenida Grecia): 11 de la mañana; 1.30 de la tarde.

SERVICIO SACERDOTAL.— El Servicio Sacerdotal de Urgencia presta atención domiciliaria de 22.15 a 7 A.M., en calle Inés de Aguilera Nº 1051, fono 383189

¿Viaja Ud. a la Costa?

MEDIOS DE TRANSPORTE A:
VIÑA DEL MAR Y VALPARAISO:

	HORARIOS	LUGARES	VALOR PASAJE
AUTOS COLECTIVOS "ORTACOL" Bandera 853. Fonos: 63330 68467	Desde 7 A. M. cada 10 minutos.	Viña-Valparaíso	E° 16.—
AUTOS "TURISAUCO" Balmaceda 1168. Fono 86090	A medida que se completan.	Viña-Valparaíso	E° 16.—
MICROBUSES A LA COSTA:			
COSTA AZUL Balmaceda 1098.	7 — 7,30 — 8 — 8,30 9,15 — 10 y 11 A. M.	Quintero	E° 3,80
		Quillota	2,50
		La Calera	2,50
CONDOR BUS Balmaceda 1080. Fono 82921.	7.30 A. M.	Maitencillo	E° 7,00
		Zapallar	6,00
		Papudo	5,50
PULLMAN BUS Maipú 58 Fonos: 92016 90346	6,45 A. M., cada 15 minutos.	Cartagena	E° 3,40
		Algarrobo	3,74
		San Sebastián	3,25
		El Tabo	3,41
		El Quisco	3,61
VIA NORTE	Reserva pasajes 8 días anticipación. Todos los días	Tocopilla	E° 70,00
Tarapacá 1133. Fono: 88719.	8 A. M.	Antofagasta	66,00
		La Serena	15,00
NYLON TUR Morandé 894. Fono: 61268	Lunes — Miércoles y Viernes, 8 A. M. 40 horas de viaje.	Arica	E° 90,00
		Antofagasta	60,00
VIA SUR	8 — 10 — 12 — 14.30	Concepción	E° 15,50
Plaza Almagro esq. San Diego (68625)	22,15 — 23 — 23.30.		
	11 A. M. y 22.30 P. M.	Los Angeles	15,50
	16 P. M.	Puerto Montt	33,75
	20.30.	Temuco	20,00
	21.30.	Talcahuano	16,30
	22.00	Angol	18,60
ANDES MAR BUS	8 A. M. — 14 horas.	Coquimbo-La Serena	E° 15,90
AL NORTE:	y 22 horas. 12.30 — 15 horas y 23 horas.	Los Vilos	6,85
	Idéntico horario.	Ovalle	13,50
	21.30 horas, a diario.	Vallenar	27,30
	21.30 cada día.	Copiapó	36,65
	21.15. Lunes-Jueves.	Chañaral	46,45
	21.15. Lunes-Jueves.	El Salvador	53,45
	Viernes, 9 A. M.	Taltal	54,00
	Todos los días, 9 A. M.	Antofagasta	68,55
A LA COSTA:	7 A. M. y 9.30 P. M.	Viña del Mar y Valparaíso	E° 4,40
	Todos los días, 7 A. M.	Papudo	6,50
	Todos los días, 7 A. M.	Zapallar	6,95

Más Pureza y Calidad Lanar Fomenta la SIL

"En Punta Arenas inicia la organización internacional de productores de lana, agrupados en la Secretaría Internacional de la Lana, SIL, la celebración de los treinta años de vida", expresó William J. Vines, Director General de ese organismo que tiene su sede mundial en Londres, a su paso por Santiago, antes de dirigirse al austro chileno para asistir a la clausura de la Semana Internacional que se efectúa hoy.

"Desde hace treinta años, continuó expresando William J. Vines, las Juntas Laneras de Australia, Nueva Zelandia y Sudáfrica, vieron la necesidad de organizarse para hacer frente en bloque común de productores a las necesidades de comercialización e industrialización. Hemos formado un departamento especial dedicado a la investigación científica y técnica, tendiente a mejorar la calidad de la lana y a su mejor aprovechamiento. Además, se fiscaliza y estimula el desarrollo del mercado lanero en Europa, Asia y Cercano Oriente".

EN CHILE

"Australia, Nueva Zelandia, y Sud Africa, suman casi un ochenta por ciento de la producción total y América Latina conforma el otro veinte por ciento, expresó Harry Muller, destacado en Santiago para representar a la SIL, durante el evento lanero que se realiza en Punta Arenas y que ha capitalizado la atención de los círculos latinos.

"Existen conversaciones preliminares para que los países sudamericanos se incorporen en forma activa a la SIL, siguió diciendo Harry Muller, quien agregó: "Influye la SIL, de manera muy directa, en la labor que cumple la "Commonwealth Scientific Research Organization", de Australia, una de las instituciones más importantes del mundo en investigaciones sobre la fibra de lana y coopera con el laboratorio de esa organización en EE. UU."

QUE ES LA SIL

"La SIL, Secretaría Internacional de la Lana, es el organismo que agrupa a todos los productores laneros del mundo —contesta Harry Muller—, y su sede central se halla en Londres, desde donde se informa continuamente sobre los ciclos de producción y comercio y que agrupa a más de doscientos mil criadores ovinos. Las ses europeos. Asimismo, la suman durante el período 1965-66, más o menos 496 millones de libras esterlinas".

"Las funciones ejecutivas se hallan a cargo de un Director General, quien es responsable ante el Cuerpo Directivo y del Director Regional que supervigila la producción del hemisferio americano, con sucursales en Estados Unidos (el Wool Bureau) y México, y otro Director Regional con similar responsabilidad para los países europeos. Asimismo, la SIL cuenta con sucursales en Japón, España, Italia, Alemania Occidental y Gran Bretaña. En total, suman 19 las sucursales totalizando más de treinta los países donde este organismo tiene ingerencia en los aspectos técnicos y promocionales".

EN LA MODA

"Pero la misión de la SIL, no se limita a investigaciones y promoción de mercados. También desarrolla una extraordinaria actividad en todo lo vinculado con la moda femenina y masculina. Modistas especializados trabajan junto a disenadores de estilos y ropas, además de dibujos de telas, creando nuevos incentivos para el uso de la lana y su actual composición química en las ropas de uso diario. Para garantizar la pureza de la lana en la fabricación de tejidos y las más diversas prendas de vestir, la SIL ha creado un símbolo que una vez que Chile participe de la organización podrá también agregarlo como marca de garantía y pureza".

"Este símbolo, dijo Harry Muller, se denomina "Woolmark", que garantiza, precisamente, que la lana es pura y virgen. Tal como se ha estado preconizando en Punta Arenas donde durante el desarrollo de la Semana Internacional, que hoy se clausura, se ha hecho especial hincapié en este aspecto".

Finalmente dijo el representante de la SIL en Santiago, Mr. Muller: "Se está tratando de que el bloque latinoamericano de producción lanar se una para lograr no sólo cifras de producción que eleven la balanza de pagos por el concepto de exportaciones, sino también lograr un fomento de la demanda específica de la lana como fibra de calidad distinta. Para lograrlo, la SIL realiza exhaustivas investigaciones, simultáneamente con la difusión del programa "Woolmark" que establece a nivel mundial, los standards mínimos de pureza y rendimiento en una vasta gama de manufacturas textiles, como se está probando en Punta Arenas, con la realización de esta Semana Internacional, que tanta trascendencia tiene para Chile, Argentina, Uruguay, Peru y Brasil".



William J. Vines, director general de la SIL, que preside la Semana Internacional de la Lana, que se efectúa en Punta Arenas.

VIDA LABORAL

● El Ministerio del Trabajo y Previsión Social, envió a la Contraloría General de la República, para su toma de razón, los decretos respectivos que fijan los presupuestos para la Caja Nacional de la Marina Mercante, Sección Tripulantes de la misma; Caja Nacional de Empleados Públicos y Servicio de Seguro Social.

● Haciendo uso de sus vacaciones legales por una semana se encuentra desde ayer el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero. Será subrogado en dicho cargo por la jefa administrativa del Ministerio, Gianni Miquel.

● Reasumió ayer el Ministro del Trabajo, William Thayer, luego de permanecer ausente por espacio de 10 días en uso de sus vacaciones. El Ministro Thayer ocupará también en forma subrogante, los cargos de Ministro de Tierras y Agricultura, reemplazando a Hugo Trivelli y Jaime Castillo, quienes se acogieron a feriado. Según informó el Secretario de Estado, en breve conferencia de prensa, el domingo viajará junto a Trivelli a la localidad de Llay Llay, para intervenir en el acto de clausura del Segundo Congreso de la Federación Sindical Campesina.

● Los estucadores y albañiles de la provincia de Santiago se reunieron en la sede de calle Lord Cochrane 323, convocados por la "Unión en Resistencia", para considerar los pliegos de peticiones que serán presentados a los empresarios. En esta reunión participaron representantes de la CUT y Federación Obrera Nacional de la Edificación, Madera y Construcción, FIEMC.

EL GRAN DILEMA DE PEUMO: EL URBANISMO O LA FRUTA

El Ministerio de Agricultura se ha visto forzado en estos días a salir en defensa de la producción frutícola del país.

La defensa no es contra la mosca mediterránea —mal llamada mosca azul—, que el año pasado provocó la movilización de aviones fumigadores que arruinaron las sábanas de las dueñas de casa del barrio alto. Esta vez, la batalla es en contra de ciertas municipalidades del país, entre las que sobresale la Ilustre Municipalidad de Peumo.

Los ediles de esa localidad aprobaron un nuevo plano regulador del pueblo, en el que fijan una serie de zonas verdes y nuevas calles.

Para los que conocen Peumo, eso de crear áreas verdes donde todo es verde y trazar nuevas calles con playas de estacionamiento para automóviles es un poco como el sueño de grandeza de Machalí, donde construyeron un Casino, con la esperanza de que la región se convirtiera en centro turístico de acaudalados extranjeros.

Peumo tiene derecho a soñar, pero no en la forma en que lo hacen sus ediles que piensan en un Peumo gigante, aun cuando el precio de todo eso sea la destrucción de lo mejor y lo único que posee el pueblo: su micro clima privilegiado y tierras planas donde se producen los más hermosos limones, naranjas, paltas y duraznos, que incluso se exportan al extranjero.

El problema es tan serio que el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, envió un oficio al ingeniero jefe de la III Zona Agrícola, correspondiente a la provincia de O'Higgins, donde se le pide un detalle de los perjuicios que provocará a la producción frutícola el nuevo plano regulador.

Para solicitar esto, Hugo Trivelli tuvo en cuenta algo tan claro y simple como beber agua: el Gobierno está empeñado en explotar en un 100% las tierras productivas del país. Como es lógico, se opone a todo lo que tienda a destruir o alterar el régimen de cultivos, especialmente en las zonas más propicias.

Aparentemente, el problema es local. Pero ocurre que los nuevos planos reguladores de muchas municipalidades del país están poniendo en peligro zonas productoras muy importantes.

Dos prácticos agrícolas de la provincia de O'Higgins y el ingeniero agrónomo Andrés Paraud, realizaron una encuesta en Peumo para determinar los daños que se ocasionará a la agricultura, concretamente a la producción agrícola.

El pre informe destaca, entre otras cosas, lo siguiente:

"El ensanche de las calles existentes en Peumo y la apertura de otras, provocará daños en viviendas y bodegas. Dieciocho casas serán derribadas y dos bodegas demolidas. En cuanto a los árboles frutales, deben desaparecer, para cumplir el nuevo plano regulador, tres mil quinientos treinta y dos naranjos, cuatro mil seiscientos treinta y dos limoneros, mil quinientos duraznos y mil doscientos noventa y nueve paltos, plantados en un total de 88 hectáreas".

La pérdida anual se estima en unos 760 mil escudos, mientras que 61 campesinos perderían su trabajo permanente.

El pre informe señala las siguientes conclusiones:

"Descontento general en la ciudadanía por el nuevo plano regulador... Perjuicio económico evidente a pequeños propietarios que deberán demoler sus viviendas e instalaciones, sin posibilidad de reconstruir... Amenaza de creación de una población que afectará a una superficie agrícola en actual explotación, existiendo otros terrenos aptos para edificar en distintas zonas del pueblo... Pérdida de aguas de regadío... etc."

En suma, el apacible pueblecito de Peumo está ahora más asustado y conmovido que si les hubieran anunciado un terremoto.

MINISTRO CARMONA INSPECCIONARA LA ISLA DE PASCUA

El Ministro Subrogante del Interior y titular de Defensa, señor Juan de Dios Carmona, informó en la mañana de ayer sábado que el próximo mes de marzo la Fuerza Aérea de Chile hará dos viajes a la Isla de Pascua. Los vuelos serán cubiertos por una máquina DC-6, y el primero de ellos tendrá el carácter de experimental, llevando a 10 personas. Entre esta comitiva viajarán el propio Ministro de Defensa y el Subsecretario del Interior, señor Enrique Krauss, acompañados de altos jefes de la FACH.

En esta oportunidad el Ministro señor Carmona y el Subsecretario del Interior señor Krauss, inspeccionarán el aeródromo de Mataveri y entregarán un informe sobre el estado y calidad de éste para luego —si procede— autorizar los vuelos regulares o turísticos.

El otro vuelo, el segundo que efectúa la Fuerza Aérea, será declarado como primer vuelo oficial, desconociéndose aún quiénes viajarán en esta oportunidad.

Anunció, por otra parte, el Ministro Subrogante del Interior y titular de Defensa, señor Juan de Dios Carmona que en el mes de abril del presente año, la Línea Aérea Nacional iniciará sus vuelos comerciales tipo "charter" entre Pudahuel e Isla de Pascua.

Señaló el Ministro señor Carmona que el acondicionamiento de la pista de aterrizaje de Isla de Pascua costará un millón de dólares y que esta inversión debería considerarse mínima si se toma en cuenta que construir un aeropuerto nuevo tiene un costo de 15 millones de dólares.

OCURRE

DEVOLUCION.— La del crack de fútbol portugués, Augusto Silva 26, que regresó a su país tras permanecer varias semanas hospitalizado en el Instituto de Neurocirugía. Silva no podrá volver a jugar. Una obstrucción arterial en el cerebro dejó su huella definitiva torciendo la vida del jugador. Jueves 16.

GUERRA FRIA.— El cómico Bob Hope, norteamericano 6., recibió áspera crítica del diario soviético Isvestia por su presencia en el frente de lucha del Vietnam. Como de algo hay que reírse, para que no se caiga la guardia, Hope contó historias soviéticas divertidas... para los norteamericanos. Martes 14.

VIRILIDAD.— Los "Jóvenes en Go Go", una asociación de melenudos de Colombia organizó una marcha hasta el Palacio de Gobierno, para pedir al Presidente de la República, Carlos Lleras "garantías sociales y personales". Una declaración publicada por ellos dice que la vida en Colombia "se nos ha vuelto insoportable" y que su situación es "dramática y patética", especialmente cuando la policía los detiene para preguntarles que son: ¿hombres o mujeres? Sábado 18.

ALEJANDRO HALES, Ministro de Minería, 50, será el jefe de la delegación chilena, que en junio asistirá a la conferencia de los cuatro grandes exportadores de cobre del mundo, y que reunirá en Zambia a Chile, Perú, Zambia y el Congo. Sábado 18.

RACIONALIZACION.— Los chilenos se convencieron después de un año que la jornada única impuesta por el Gobierno era un paso en serio. Por ello es que están prontos a abrir sus puertas dos restaurantes autoservicio. Uno quedara en San Francisco Nº 186, y el otro en el Portal Bulnes, desplazando al tradicional estilo del Chez Henri. Jueves 16.

PARA MILLONARIOS.— El sueño de los enamorados que viven separados por distancias considerables es el Moderno Servicio de Telex que comunica Santiago con los extremos del país y con Buenos Aires. Los abonados pueden conversar con personas del punto opuesto y, si no ubican al interlocutor deseado tienen la posibilidad de dejarle un recado escrito en su receptor. Este recado tiene a su vez la validez de un documento notarial. Actualmente existen 800 abonados en Chile, que para disfrutar de esta comodidad debieron invertir, en conjunto, la elevada suma de un millón, ochocientos mil dólares. Sábado 18.

TRANSPARENCIA.— Diáfana como una mañana primaveral fue la boda de la actriz norteamericana Raquel Welch, 24, quien casó con su productor cinematográfico, Patrick Curtis. Ella llevaba un traje semitransparente y nada más. Un tumulto y varios policías heridos, fueron las primeras consecuencias de su enlace... lo demás lo sufrirá Patrick. Miércoles 15.

DESBUROCRATIZACION.— Mucho más fácil que el término que indica el carácter de la medida, resultó la aplicación de la jornada única en la Administración Pública. Una encuesta a 17 mil funcionarios demostró que el régimen de trabajo ha fomentado la educación vespertina, las prácticas deportivas y... las disputas hogareñas. Ahora todos quieren entrar más temprano al trabajo para disponer de mayor parte del día libre. Sábado 18.

DEVORADO POR LOS CELOS.— Este fue el castigo que sufrió un joven Don Juan colombiano. Sorprendido por el marido de su amante, recibió una serie de mordiscos del engañado esposo que terminaron rompiéndole la yugular. No contento con eso, su victimario, Roberto González, de una furiosa dentellada le arrancó la oreja derecha. El amante se llamaba Juan Zuluaga.

NACIERON TRILLIZAS PREMATURAS

Un segundo nacimiento de trillizos, en menos de tres días, se produjo en la tarde de ayer, en el Hospital Barros Luco.

Esta vez, el triple nacimiento fue de niñitas, que fueron trasladadas al Hospital Calvo Mackenna, para ser colocadas en incubadoras, ya que son prematuras, y mostraron muy poco peso, según informaron fuentes del Barros Luco.

El miércoles último, Leontina Aliste Figueroa de Toro dio a luz a tres hombrecitos, el segundo de los cuales murió al día siguiente, mientras los otros dos se mantienen en condiciones precarias. Leontina Aliste fue dada de alta ayer, y volvió a su domicilio.

El nacimiento de trillizas se produjo a las 18.45 horas de ayer, en el Servicio de Maternidad del Barros Luco. La madre es Juana Huaitián Quipriqueo, de 34 años de edad. Pertenece a una familia obrera, domiciliada en la casa Nº 1819, del Pasaje 26 de la Población Santa Adriana.

Juana Huaitián era ya madre de cinco niños y con el triple nacimiento completó ocho.

La primera niña pesó 1,10 kg.; la segunda, 900 gramos, y la tercera, 800 gramos.

La madre se encuentra en buenas condiciones de salud, según se informó.

CHILOE, EJEMPLO VIVO DEL TRABAJO COMUNITARIO DE ESTUDIANTES Y POBLADORES

ANCUD (Por teléfono).— Con la clausura del programa de autoconstrucción, entrega de títulos de dominio a sus propietarios y visitas a los grupos habitacionales de la provincia, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton Depassier, puso término a su visita a la Isla Grande de Chiloé y a la parte continental sur.

El Secretario de Estado, junto al Intendente, Jorge Kindermann, y el vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh, recorrió durante tres días las localidades de Ancud, Quemchi, Achao, Dalcahue, Chonchi, Castro, Queilén y Quellón. En cada uno de esos lugares presidió el Ministro Hamilton las ceremonias de clausura de los trabajos de autoconstrucción y en el caso específico de Achao, Chonchi, Castro y Queilén, procedió a la entrega de los títulos de dominio de terrenos ocupados por generaciones por sus propietarios, no obstante hasta ahora, ninguna autoridad se había hecho eco del clamor de esa gente modesta que en adelante mirará con tranquilidad el futuro de los suyos.

En cada una de las localidades visitadas, el Secretario de Estado llegó hasta las diversas poblaciones a objeto de imponerse en el terreno mismo de sus necesidades y problemas, los que fueron expuestos por los propios afectados o por intermedio de los dirigentes de Juntas de Vecinos o Centros de Madres. Los mismos, a su vez, exteriorizaron su reconocimiento al Ministro Hamilton por su presencia y la forma en que ha solucionado, desde hace algún tiempo a esta parte, los múltiples problemas que les aquejaban.

Los pobladores chilotes, quedaron especialmente gratos por la aplicación del programa de autoconstrucción por parte del Gobierno y de la misma manera por la valiosa cooperación aportada por los estudiantes universitarios en la solución del grave problema habitacional.

Como se recordará, el Programa de Autoconstrucción CORSHA-FECH, fue convenido y suscrito en una sobria ceremonia celebrada en el mes de diciembre próximo pasado en el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

De conformidad con ese convenio, 500 estudiantes universitarios cobijados en la FECH, se dirigieron a las australes provincias de Osorno, Chiloé y Aisén, a cumplir junto a los pobladores sureños las tareas de autoconstrucción. De esta manera, los sectores de más bajo ingreso de la comunidad nacional, han logrado el sueño de la casa propia en un lapso reducido.

De esta manera estudiantes y pobladores, con ejemplar desempeño cívico, han llevado a la realidad el proceso de desarrollo comunitario que está viviendo el país.

Si las condiciones del tiempo lo permiten, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton Depassier, retornara en el día de hoy a la capital.

EXPROPIADOS 25 FUNDOS

Otros veinticinco fundos, con un total de 16.850,1 hectáreas, fueron expropiados y pasaron a incorporarse al proceso de Reforma Agraria. Así lo acordó el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria.

Las expropiaciones resueltas se ajustan a las disposiciones legales vigentes, que facultan a CORA para expropiar predios abandonados, como también aquellos que estén notoriamente mal explotados y por debajo de los niveles adecuados de productividad en relación a las condiciones económicas predominantes en la zona, para predios de análogas posibilidades.

Los fundos sometidos a expropiación tienen 5.313,5 hectáreas de riego y 11.536,6 de secano.

Las familias vivientes en estos 25 predios son 249, las que, unidas a otros grupos familiares que completarán su cabida económica, tendrán acceso a la propiedad de la tierra a través del sistema de Asentamientos Campesinos, cuyos resultados favorables en el reciente año agrícola han quedado de manifiesto.

Los fundos expropiados son los siguientes:

Zona	NOMBRE DEL PREDIO	Hás.	Familias
II	La Granja (Coquimbo, Punitaqui)	479,6	13
	Graneros (Coquimbo, Punitaqui)	348,8	2
	Bellavista (Coquimbo, Illapel)	4.600,0	9
IV	El Cinco o Aguas Claras del C. (Santiago, Isla de M.)	92,8	8
	Casas de Sta. Teresa de Codegua María Elena (Santiago, Melipilla)	812,0	27
	La Esperanza		
	María Isabel		
V	Las Casas del Trapiche (O'Higgins, Rancagua)	115,6	10
	San José de los Lingues (Colchagua, San Fernando):		
	Hijuelas 1-5-7-10, San José de los Lingues (Colchagua, San Fernando)	1.520,4	54
	Hijuelas 2-6-9-11, San José de los Lingues (Colchagua, San Fernando)		
	Hijuelas 3-4-8, San Rafael de Colchagua (Colchagua, Palmilla)	190,8	
	Santa Clara (Colchagua, Palmilla)	122,3	18
	El Arrayán (Colchagua, Palmilla)	413,0	8
	Los Copihues (Colchagua, Chimbarongo)	248,0	7
	Santa Elisa (Curicó, Rauco)	218,4	4
	Hacienda Teno (Curicó, Teno) ...	737,4	10
	Quicharco, Sector Fdo. Santa Elisa (Curicó, Rauco)	231,0	4
VI	Francisco de Pelarco (Talca, Pelarco)	1.610,2	18
	Quesería (Talca, Pelarco)	629,0	7
	Hijuela Oriente, San Zoilo (Talca, Pelarco)	210,0	4
VII	El Casis, o San José Chico o San Martín (Ñuble, San Nicolás) .	471,6	3
	Monte León (Ñuble, San Nicolás)	537,5	8
IX	Santa Gabriela (Cautín, Lautaro)	254,7	3
	La Esperanza (Cautín, Lautaro)	256,0	1
	Las Lumas (Cautín, Lautaro) ...	442,9	6

En Basurales Buscan Cápsula de Radium

Solamente después del mediodía de ayer, la policía se sumó a los funcionarios del Servicio Nacional de Salud en la búsqueda de una pequeña cápsula de rádium desaparecida desde el Instituto de Cancerología. Isaac Abusleme, director subrogante del mencionado establecimiento asistencial, presentó en el Tercer Juzgado del Crimen una denuncia por supuesto hurto de la cápsula radioactiva. Por su parte, el Tribunal entregó una amplia orden a la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones para que ubique el paradero del colpostato usado en los tratamientos contra el cáncer.

Luego de las primeras indagaciones, la policía sustenta la teoría que el hecho ocurrió por simple negligencia de los funcionarios del Instituto de Cancerología. Supuestamente, la pequeña cápsula fue arrojada a un desagüe o a la basura por algún funcionario que desconocía su verdadera importancia. La bala radioactiva contiene 20 miligramos de rádium y una envoltura de oro y platino y su valor, aunque no ha sido revelado, es muy elevado.

Este hecho hace que la policía suponga también que la cápsula puede haber sido robada por un experto para negociarla en el extranjero. Sin embargo los esfuerzos por encontrar el objeto radioactivo se ha concentrado en los basurales donde se depositan los desperdicios del Instituto.

El Dr. Abusleme hizo saber que la cápsula puede causar graves quemaduras a una persona que tenga demasiado tiempo en su poder, sin la protección de su estuche de plomo. Se aseguró, además, que la búsqueda será reforzada con contadores geiger, que detectan la radioactividad.

FUERZA... (De la Pág. 9)

Canciller mexicano, Antonio Carrillo Flores, y el de EE. UU., Dean Rusk, abandonaron el recinto para conversar en una sala adyacente. Los observadores creen poder afirmar que los dos cancilleres trataron el proyecto presentado en las últimas horas de ayer por la delegación argentina sobre institucionalización de la Junta Interamericana de Defensa.

En el Palacio San Martín, el proyecto argentino ha sido analizado por varias delegaciones y fue el tema de muchas laboriosas negociaciones informales. Los primeros pronósticos de los observadores indican que difícilmente dicho proyecto pueda ser aprobado por la Tercera Conferencia Extraordinaria de la OEA. Se desmintieron también versiones según las cuales, algunas delegaciones habrían decidido abandonar las deliberaciones después de la presentación del proyecto argentino.

Por su parte, se trabajó también hoy en la Subcomisión de Organización, integrada por El Salvador, Perú y Uruguay.

La Comisión de Trabajo "A" de la Tercera CIE, levantó sus sesiones hasta el lunes por la mañana. Como se sabe, esta comisión está trabajando en las reformas a la Carta de la OEA en lo que hace a las normas económicas y sociales. En la sesión de hoy se rechazó una propuesta de Costa Rica para modificar el concepto de "corto plazo" para la integración económica latinoamericana. Luego de un intenso debate, se acordó mantener el término en contra de la "mayor flexibilidad" propuesta por Costa Rica.

LA BOMBA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 18.— (INTER PRESS SERVICE).— La bomba diplomática estalló dos minutos antes de la medianoche: la Argentina presentaba un proyecto de Reforma a la Carta de la Organización de Estados Americanos (OEA), institucionalizando la Junta Interamericana de Defensa, organismo que desde su creación, en 1945, ha actuado a nivel asesor.

La primera impresión fue de estupor, ya que en los días previos a la Conferencia de Cancilleres, la mayoría de las delegaciones había dejado trascender su oposición al proyecto. Sólo el Ministro brasileño Juracy Magalhaes, se pronunció, como estaba previsto, por otra parte, a favor de la iniciativa y anunció que su país continúa creyendo necesaria la institucionalización de la Junta.

Así, la inesperada decisión argentina interpuso un nuevo y conflictivo elemento, tanto en las perspectivas de la Conferencia de Cancilleres (que trata la agenda para la proyectada Conferencia de Presidentes), como en las sesiones en las cuales se aprueban las reformas a la Carta de la OEA.

POSICION CHILENA

En primer término, Chile, Colombia y México, los tres enemigos más decididos de cualquier proyecto que tenga alguna remota semejanza con la Fuerza Interamericana de Paz, es casi seguro que se mostrarán fríos y resistentes a las aspiraciones que la Argentina quiere ver concretadas en el temario de la cita en la Cumbre.

Por lo que hace a la Reforma de la Constitución de la Organización hemisférica, la proposición argentina es otro factor que puede acarrear perturbaciones.

"Hasta el momento, si las delegaciones no se pueden poner de acuerdo sobre las cuestiones económicas, menos aún será posible lograr coincidencias en este asunto de la Junta", comentó aquí un diplomático.

RUTA DE ATAJO

Coincidentemente, un experimentado observador internacional afirmaba que la institucionalización del organismo asesor de Defensa de la OEA es considerada en general como una ruta de atajo para llegar a la Fuerza Interamericana, y anticipó que encontrará una fuerte y frustránea oposición, ya que "no contempla el interés de ningún país latinoamericano". Otros voceros diplomáticos no vacilaron en formular al respecto una prevención, señalando que la iniciativa argentina, al generar un rechazo mayoritario amenaza poner en peligro la más o menos real armonía que se había conseguido hasta ahora en esta conferencia a nivel ministerial.

Mientras tanto, es ostensible aquí entre las delegaciones una actitud relativamente optimista con respecto a la Reunión Continental de Presidentes, tras el acuerdo adoptado ayer sobre la necesidad de su realización en el plazo más breve posible. Aunque no se tomaron decisiones concretas al respecto, todo indica que la Conferencia sería realizada en la ciudad balnearia uruguaya Punta del Este dentro de la primera mitad del mes de abril próximo, en función, aparentemente, de sugerencias casi coincidentes formuladas por Chile, Perú y Costa Rica.

POSICION MEXICANA

SEDE CONFERENCIA OEA (Buenos Aires), 18, (ANSA).— "Es verdad que la Cancillería argentina ha dicho que ni abierta ni veladamente propone la creación de la Fuerza Interamericana de Paz. De todos modos —afirmó el Canciller mexicano en su entrevista a la Agencia ANSA— propone la creación de un órgano permanente de carácter militar para que actúe en el cuadro del sistema de nuestra Organización".

"Hasta hora —continuó expresando el Ministro— ha existido y existe la Junta Interamericana de Defensa, creada durante la Segunda Guerra Mundial y que fue mantenida viva por una resolución de la Conferencia de 1948. Sin embargo, la Junta Interamericana de Defensa nunca ha estado reconocida como un órgano del sistema interamericano. Los Estados están representados allí individualmente y es a los Estados que dicha Junta debe asesorar y asesora. Por último, pensamos que el planteamiento, del problema de cuáles podrían o deberían ser las atribuciones de la Comisión de los Estados Americanos en materia militar es una cuestión de muy grave trascendencia y significación que de ninguna manera podría ser tratada en un debate que se iniciaría en forma tan apresurada, como lo sería en esta Conferencia.

COMISION MIXTA

BUENOS AIRES, 18 (UPI).— Colombia solicitó hoy que, como parte de la Agenda de la Conferencia en la Cumbre, se incluya la creación de una Comisión Mixta de los Estados Unidos y la América Latina, que estaría encargada de coordinar una política común de comercio frente a otras áreas del mundo, según se supo esta noche en fuentes diplomáticas informadas.

El mismo país pidió que, como parte de los compromisos que adquirirán los Presidentes en su reunión proyectada, se determine la posibilidad de utilizar los créditos norteamericanos "para adquisiciones en cualquier país del continente".

Las propuestas colombianas constituyen un resumen del memorándum inicial que este país presentó a la undécima reunión de consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores, como base para una posible Agenda de la Conferencia en la Cumbre.

HABLA BIANCHI

BUENOS AIRES, 18 (UPI).— El Presidente de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Manuel Bianchi, exhortó hoy a los Cancilleres del continente a que apresuren el proceso de redacción de una convencion hemisferica sobre protección y defensa de esos derechos.

En su informe a la Tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria, Bianchi dice que el año próximo podría ser la ocasión más propicia para la reunión de una conferencia especializada que redacte tal convención.

TE Y CARBON A VALPARAISO

VALPARAISO.— El 21 del actual arriba a Valparaíso procedente de Chalma el mercante "Olive Bannek", con una partida de té, canela, tambores de alcohol etílico y productos químicos para la Braden Copper. Posteriormenet, el barco tocará de regreso los puertos de Taltal, Antofagasta, Iquique, Arica y luego, El Callao.

El lunes arribará de madrugada a Valparaíso el "Chilean Nitrate", que trae 12.000 toneladas de carbon procedente de Lota y destinado a Covensa.

La descarga se efectuará en el muelle mecanizado de Barón.

Además, el lunes arriba el "Jhon Wilson" con 8.000 toneladas de carbón. Proseguirá posteriormente viaje a Chañaral.— (Corresponsal).

EL POR QUE DE ESTAS DOS COLUMNAS NECROLOGICAS

Un lector de Concepción (Jaime Amaro).

"He reparado que la odiosa separación que divide a la humanidad entre pobres y ricos no se detiene ni siquiera ante la muerte. Hay muertos pobres, y muertos ricos. Los ricos, a más de la pompa, disponen de los diarios para notificar "a la ciudad y al mundo" que han dejado de ser. Los pobres, pasan de un silencio a otro silencio. De una obscuridad a otra, salvo que los envuelva algun hecho policial."

¿No podría LA NACION comunicar "a la misma ciudad, y al mismo mundo" de los ricos, que otros seres humildes e ignorados ya no son? (*)

FUNERALES

Ha dejado de existir en esta capital el señor Daniel Gana Villagr.

Comunicamos el sensible fallecimiento del señor José Cerezo García.

Tenemos el sentimiento de comunicar el deceso del señor Domingo López Flores.

Hoy se efectuarán los funerales del Sr. Domingo Lillo Valdez.

Muy lamentado ha sido el fallecimiento del señor Jerónimo Ramos Díaz.

Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Blanca Gutiérrez Gutiérrez.

En esta capital ha dejado de existir la señora Marta Paredes Flores.

Comunicamos el sensible fallecimiento de la señora Juana Rosa Sepúlveda Madrid.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora Olga del Carmen González Samudio.

Hoy se efectuarán los funerales del señor Carlos Serrano Ballon.

Muy lamentado ha sido el fallecimiento de la señora Juana González Donoso.

Profundo pesar ha causado el deceso de la señora Teresa Muñoz Labbé.

En Santiago ha dejado de existir la señora Valentina Muñoz Fernández de Melo.

Comunicamos el sensible fallecimiento del señor Bruno Von-veck.

Tenemos el sentimiento de comunicar el deceso del señor Oscar Segundo Godoy Díaz.

(*) LA NACION acoje la petición de nuestro lector y, siguiendo el espíritu de esta sugerencia, da a la publicidad la nómina de todos los fallecidos en la capital haciendo caso omiso de sus medios de fortuna o clases sociales.



En la tarde de ayer arribó al país la segunda partida de aviones Twin Otter, destinada a la Fuerza Aérea de Chile. El grupo está compuesto por tres unidades que fueron adquiridas por la institución en la fábrica D'Havilland Aircraft of Canadá Limited. Estos aviones serán destinados al servicio de carga y pasajeros de la institución, además de cubrir otras necesidades, que la Superioridad de la Fuerza Aérea estime realizar en las provincias del sur. La última partida estará compuesta por dos aviones —con lo que se completará la adquisición de los ocho aviones—, los que serán destinados al Servicio Aerofotogramétrico de la Fuerza Aérea de Chile. Este avión despega en 1.040 pies, o sea, 317 metros, y aterriza en 302 metros, sin viento y con una pista de concreto seco, haciéndolo apropiado para su operación en la zona austral del país. EN EL GRABADO: Instante en que los aviones Twin Otter aterrizan en la losa del Grupo 10, y sus tripulaciones son saludadas por autoridades de la Fuerza Aérea.

VENUS... (De la Pág. 9)

sol giran ocho planetas conocidos y Venus apenas de menor volumen que la Tierra, tiene una cara que mira siempre al sol. Al igual que Mercurio y reinando por lo tanto una elevada temperatura.

En la atmósfera de Venus hay gas carbónico en proporciones considerables, oxígeno, nitrógeno y 4 veces más vapor de agua que en la tierra, lo cual impide la observación directa de su superficie a los astrónomos.

Recientemente se ha dicho que existen mares de petróleo. Su luminosidad también ha dado pábulo a la creencia de que esa es una de las causas de que sea en volumen, considerada cuatro veces más que la Luna y que sea visible aún en pleno día. Por el hecho de que sobresalga al amanecer o al atardecer, se le ha denominado estrella matutina. Y como hecho científico innegable, se indica que Venus pasa a grandes intérvalos entre la Tierra y el Sol. La última vez, lo hizo el 6 de diciembre de 1882 y la próxima será el 7 de junio del año 2.004.

Frente a todos estos hechos, los científicos continúan expresando que en 1978 una nave tripulada por el hombre pasaría cerca de Venus. Pero si se toma en cuenta la carrera espacial que se desarrolla en forma vertiginosa, sin escatimar incluso el precio de vidas humanas, nada de raro sería que se confirmara la aseveración de que el próximo objetivo del hombre será el planeta Venus que brilla al alba y destaca su luminosidad al atardecer.

Nuevo... (DE LA PRIMERA PAG.)

lla en Chile desde hace doce años. Llegaron por el sistema de canje de especies. El macho cuenta ya con 16 años de edad y la hembra 15 años. Pronto la hembra perderá su fertilidad —comenta el doctor Guerrero Vásquez— y esto contribuye a realzar el hecho de que haya nacido esta nueva hembra.

De esta pareja han nacido cuatro hijos, pero todos han dejado de existir a los pocos días. "La hembra que acaba de nacer —nos dice el doctor Guerrero— está en muy buenas condiciones físicas y sanitarias. De igual manera la madre —puntualiza— de modo que existen muchos factores favorables para que la bisonte nueva complete su desarrollo".

El macho ha sido separado de corral, como una medida precautoria, tendiente a permitir una existencia tranquila a las bisontes, madre e hija.

El Zoológico durante el día de ayer estaba convulsionado. Todos los funcionarios parecían vivir en función de la bisonte recién nacida. La familia zoológica también parecía participar del acontecimiento, porque a la garrulería ensordecedora de las aves, el grito silbante de los monitos, por momentos, apagaba el bronco rugido del rey de la selva.

Falleció destacado músico español Juan Manuel Valcárcel

Después de soportar una larga enfermedad, a las 18 horas de ayer falleció el destacado músico español radicado en Chile, Juan Manuel Varcárcel.

Nacido en España, hace 56 años, llegó a nuestro país en 1946, comenzando de inmediato su labor artística. Durante ella formó parte de numerosas orquestas, llegando muy pronto a ingresar a la Orquesta Sinfónica de Chile, de la cual era hasta el momento de enfermar un destacado integrante.

El último de los conjuntos que formó fue el llamado "Juan Manuel y sus vagabundos" de vasta trayectoria nacional.

MINERO MURIO EN DERRUMBE

CHAÑARAL.— Un minero resultó muerto en un derrumbe ocurrido en el interior de la mina Hualte, ubicada a 25 kilómetros al norte de esta ciudad.

El accidente tuvo lugar cuando una cuadrilla de trabajadores realizaba faenas de extracción de materiales, del, moronándose parte del terreno que aplastó al obrero Pedro Robles Robles, de 42 años quien sufrió una muerte instantánea.

Sus propios compañeros rescataron el cadáver, trasladando el cuerpo a la Morgue de esta ciudad.

El derrumbe se produjo a las 21 horas del viernes recién pasado.

DEFUNCIONES

Ha fallecido, la señorita
TERESA MUÑOZ LABBE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Capilla del Hospital Militar.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don
DOMINGO LOPEZ FLORES
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (La Paz).
El cortejo partirá a las 15 horas, desde la Basílica del Corazón de María (Gálvez esq. de Copiapó), donde se oficiará una misa a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.
La familia.

Ha fallecido, don
CARLOS SERRANO BALLON
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 12 horas, en la Parroquia de la Vera Cruz (José V. Lastarria N.o 124).
La familia.

Ha fallecido, doña
VALENTINA MUÑOZ DE MELO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.
La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
BRUNO VON BECK TURCKHEIM
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de un oficio religioso que se dirá a las 10 horas, en la Iglesia Evangélica Alemana (Lota Nº 2330).
La familia.

Ha fallecido el doctor
MARIO AMENABAR PRIETO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa ...

Soviéticos Vigilan Situación en China



Interrogatorio en Vietnam. Con la boca de una ametralladora apoyada en la sien, un vietnamita sospechoso de comunista, es "interrogado" cerca de Da Nang. (Foto UPI.)

MOSCU, 18 (Inter Press Service, por De Murarka). — La última andanada de palabras arrojada por "Pravda" contra China es muy fuerte y sin concesiones. Más que nunca subraya que no hay posibilidad de un acercamiento con Moscú mientras los dos permanezcan en el poder en Pekín. Ha servido también para destruir cualquier teoría acerca del fin de una campaña soviética en Pekín, que comenzó cuando Chou En-Lai hizo un llamado para disminuir el asedio de tres semanas a la Embajada soviética en Pekín.

Nunca los maoistas en todas las polémicas habían sido expuestos a un ridículo semejante anteriormente, y a tal crítica salvaje de su política y motivaciones (especialmente de estas). En el análisis soviético, la "revolución cultural" aparece ahora solamente como una lucha por el poder absoluto, en la cual Mao está tratando de eliimnar a todos los que no concuerdan con su política.

El más importante editorial de "Pravda" previene que más problemas dentro de China deben ser esperados y con seguridad más provocaciones de la Unión Soviética. Esto significa que después de una calma comparativa de los últmios días habrá más incidentes, y es digno de notar que la prensa soviética no ha cesado su campaña para dar amplia publicidad a la indignación pública contra China.

La génesis de la "revolución cultural" está ahora definitivamente unida con la creciente dificultad de los líderes chinos en su país y en el exterior. Los rusos están declarando abiertamente que al iniciar reclamaciones territoriales contra la Unión Soviética, los maoistas han tratado de alentar sentimientos chauvinistas y racistas en el pueblo chino. Moscú ve una relación directa entre el fracaso de la política de Mao y la intensificación de la histeria antisoviética, que trata de hacer de la Unión Soviética el enemigo externo número uno.

El carácter del último artículo muestra con claridad que los rusos están haciendo de China la noticia cotidiano para el consumo de su opinión pública y a menos que China se libere de Mao y retome su camino normal, no puede esperar una tregua por parte de la Unión Soviética. Un rechazo completo y total de Mao y su Gobierno, descrito como una "dictadura militar y burocrática de Mao y sus secuaces", no puede tener otro significado. El artículo informa también a aquellos que esperan que la Unión Soviética continúe engullendo las provocaciones tranquilamente esperando que la tormenta desencadenada por la "revolución cultural" pase rápidamente

Es evidente que los soviéticos están ahora mucho más preocupados por el efecto que la política de Mao tendrá, en la China misma. Ante todo, les preocupa el hecho de que, al imponer un aislamiento de China, los maoísta puedan lograr el crecimiento de una peligrosa actitud de fobia a todo lo extranjero, que ya es parte de la visión China del mundo exterior.

En segundo lugar, temen que los levantamientos puedan dejar a China en un estado de debilidad tal que sea dominada por una dictadura militar peor que la presente. De aquí su llamado para que China vuelva a la vía normal del comunismo. Aunque los soviéticos tienen mucho cuidado en no identificarse con ninguna facción particular de los elementos antimaoístas, este llamado puede ser considerado como una indicación de su apoyo a estos elementos para oponerse y derrotar a Mao si fuera posible. Al mismo tiempo, los rusos no se hacen ilusiones: saben que algunos de los antimaoístas no son menos chauvinistas y antisoviéticos que el mismo Mao, pero son considerados como un peligro menor, en este momento. Se estima que estos elementos son por lo menos más sobrios y pueden ser preparados para tratar con la Unión Soviética.

Un nuevo problema está comenzando a obsesionar a los analistas soviéticos de asuntos chinos. La idea de una China que llega a un acuerdo con los Estados Unidos y que forme con este país un eje antisoviético, los domina cada vez más. Señalan que en los últimos años los chinos han sistemáticamente transferido sus relaciones económicas de los países comunistas a los capitalistas.

Carta de China "Período de Estragos"

MOSCU, 18 (ANSA).— Estamos viviendo en un "período de los estragos", y todos los días asistimos al paso de camiones llenos de cadáveres. Las afirmaciones dramáticas son de un estudiante chino, de 18 años, que escribió una carta desde la China al "Komsomolskaya Pravda", órgano oficial de la organización juvenil comunista soviética. El diario publica esta mañana la carta, callando, por supuesto, el nombre del remitente.

El estudiante habla de los horrores de la Revolución Cultural. Los muertos son ya miles, afirma; algunos muertos por los guardias rojos, otros que han puesto fin voluntariamente a su vida, por no poder soportar más los vejámenes a los que eran sometidos. También mis padres, confiesa el joven, se han suicidado.

Los guardias rojos, añade de la carta, les pegan a todos los que se encuentran en su camino. Sostienen: si son culpables, bueno; si son inocentes, "siempre puede ocurrir un error".

El estudiante recuerda que, como hijo de "contrarrevolucionarios", fue enviado a la colonia para la reeducación: nos trataban como perros, sostiene, y nos pegaban en cualquier momento, por las razones más futiles y hasta sin razón. Después de afirmar que la mayor parte de los guardias rojos han hallado en la Revolución Cultural un excelente pretexto para comer bien, divertirse y desahogar sus instintos más bajos, el estudiante termina diciendo: durante la Revolución Cultural se matan a tantas personas, que el número aumenta siempre, y uno hasta no puede creerlo. Pero, ¿de qué sirven los números frente a 700 millones de chinos? Somos realmente demasiados, y, entonces, que mueran cientos, miles: no cambia nada.

VOLO FABRICA DE PLASTICOS

HAWTHORNE (Nueva Jersey), 18 (UPI).— Partidas de rescate remueven con enormes grúas mecánicas los escombros en busca de los cadáveres de 11 personas, que se supone muertas, tras una serie de explosiones que sacudieron a una fábrica de productos químicos, en esta ciudad, destruyéndola casi por completo.

A la luz de los reflectores las esposas e hijos de algunos de los hombres desaparecidos aguardaron durante toda la noche y la mañana de hoy mientras continúa la torva tarea de remoción de cemento, ladrillos y trozos de hierro retorcidos.

Las primeras explosiones destruyeron parte de la fábrica, pero los estallidos que siguieron y el incendio que se declaró poco más tarde impidieron recuperar a las víctimas.

"Estoy seguro que no hallaremos a nadie con vida", manifestó el Alcalde de Hawthorne, Louis Bay que se hizo presente poco tiempo después de tener conocimiento de la catástrofe ocurrida en la División Morningstar-Paisley de la International Latex Corporation.

La enormidad de las ruinas hacen dificultosa la operación de rescate. Antes del amanecer un ex miembro de la Real Policía Montada de Canadá llamado William Short, y su perro, animal especialmente entrenado para la búsqueda de cadáveres, se unieron a las partidas de rescate.

La planta donde se produjo la tragedia fabrica productos químicos para la preservación de alimentos y materiales adhesivos.

Piden eliminación de vacuna anticáncer

NUEVA YORK, 18 (ANSA).— Una Comisión legal gubernativa está tratando de obtener una sentencia del Tribunal de Cleveland, Ohio, con el fin de impedir que continúe la producción de una vacuna anticáncer por parte de la "Rand Development Corporation" de esa ciudad. El 7 de febrero un juez federal decretó la suspensión de la producción de la vacuna durante diez días. La Comisión legal gubernativa, ahora quiere que esa suspensión tenga carácter permanente, por constituir "una burla cruel para los pacientes".

Nuevas Revelaciones Sobre Fondos de CIA

CORAL GABLES, (Florida).— 18 — (UPI).— El presidente de la Universidad de Miami y el diector de una fundación de esta ciudad desmintieron que esa instituciones hubiesen recibido fondos del Servicio Central de Inteligencia (CIA).

La ANE, la organización estudiantil más grande del país, reconoció ayer que el CIA utilizó a sus miembros en el exterior para recoger informaciones e incluso llegó a financiar algunas actividades de la ANE dentro del territorio nacional.

Desde que se descubrió esta vinculación, otras revelaciones mostraron que el CIA entregó varios millones a algunos organismos vinculados con extranjeros.

El diario Washington Post informa hoy que dos fundaciones de Texas, cada una de ellas con un directivo que es amigo personal del Presidente Johnson, recibieron dinero del CIA. Esas fundaciones son Mobiltzelle, de Dallas, y M. D. Anderson, de Houston.

Se informó que la juez de distrito Sarah T. Hughes, que recibió el juramento del Presidente Johnson el 22 de noviembre de 1963, es fideicomisaria de la fundación Mobiltzelle, y León Saworski, de quien se rumoreó dos veces que sería Secretario de Justicia, pertenece a la junta de fideicomisarios del grupo Anderson.

El diario afirma también que el Consejo Norteamericano de la Comisión Internacional de Juristas, con sede en Nueva York, recibió apreciables sumas del grupo Anderson.

Se dijo asimismo que la fundación Mobiltzelle concedió grandes subsidios al Fondo Internacional de Desarrollo Cooperativo y al Congreso de Libertad de la Cultura.

WASHINGTON, 17.— (EFE).— El Presidente Johnson no conocía las relaciones económicas de la CIA con organizaciones norteamericanas de estudiantes, informa el "Washington Post" citando una fuente responsable.

Según la fuente, ni el Presidente ni el equipo presidencial conocían los hechos hasta "hace muy poco", aunque eso está en contradicción con otras informaciones, pues se sabe que el vicepresidente Humphrey en julio de 1966, fue entrevistado por directivos de la ANE (Asociación Nacional de Estudiantes) en busca de fondos económicos para poder liberarse del tutelaje de la CIA.

Se afirma también que un oficial importante de los gobiernos Kennedy y Johnson ha dicho que las relaciones de la CIA con los estudiantes eran bien conocidas de la Casa Blanca y del Departamento de Estado.

Mientras mantiene un silencio oficial en medio de la tormenta desatada por sus relaciones con organizaciones estudiantiles, la CIA ha sido acusada hoy de amenazar con represalias a los miembros de la ANE que revelaron el secreto.

Otra relación encubierta de la CIA con el mundo de los sindicatos obreros, podría estar a punto de estallar, si se revela la verdadera declaración de Victor Reuther, el Director de Relaciones Internacionales de "United Auto Workers" quien, según el "The New York Post", dijo que las relaciones de la CIA con AFL—CIO "es una historia mucho mayor" que la de sus relaciones con los estudiantes.

WASHINGTON, 18 (UPI).— Las operaciones clandestinas del Servicio Central de Inteligencia (CIA) se hicieron hoy menos secretas al revelarse sus relaciones económicas con el Sindicato Norteamericano de Periodistas.

También quedaron al descubierto los vínculos con el Consejo norteamericano de la Comisión Internacional de Juristas, el Fondo Internacional de Desarrollo Cooperativista y el Congreso de la Libertad y la Cultura.

El Sindicato Norteamericano de Periodistas afirmó haber recibido 900.000 dólares desde 1960 de cinco Fundaciones particulares y por lo menos dos ellas, según se informa, eran "canales" del CIA.

Integración y Mercado Común Latinoamericano Apoya la OEA

BUENOS AIRES, 18 (UPI).— (Por Enrique Durand).— La Tercera Conferencia Interamericana Extraordinaria incorporó hoy a la nueva Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA) el principio genérico de la integración económica, y estableció como obligación de sus Estados miembros la de orientar sus esfuerzos para alcanzar el Mercado Común Latinoamericano.

El reconocimiento de la integración de los países en desarrollo del continente como uno de los objetivos del sistema interamericano, fue logrado por amplia mayoría tras un debate vehemente para impedir que prosperase una enmienda de Costa Rica propiciando que no se mencionara al Mercado Común Latinoamericano.

El delegado costarricense, Guido Fernández Saborio, explicó que su país adhería al principio de la integración, como lo probara su participación en el proceso de integración centroamericana.

Sin embargo, señaló que su Gobierno estimaba que dicho principio no debía incluirse "en una Carta Fundamental como la que está modificando, pues ese objetivo, aunque ahora parece deseable para la mayoría, podría dejar de serlo en condiciones en que un país decida abstenerse de participar en el proceso, o participe en él en forma mas cautelosa". Expresó su temor de que ese país "encuentre que su actitud lo pone al margen de uno de los objetivos principales del sistema interamericano".

La propuesta costarricense encontró eco en el delegado argentino, Roberto E. Tiscornia, quien expuso que si bien la Argentina es partidaria de la integración regional, también consideraba que previamente los países deben alcanzar su propio desarrollo nacional.

La mayoría de los países latinoamericanos, sin embargo, se pronunciaron en contra de la enmienda y en sucesivas intervenciones, principalmente a cargo de Colombia, Chile y Perú, rebatieron la idea costarricense y afirmaron que esta Tercera Conferencia Interamericana tenia entre sus fines el de incorporar a los principios de la Organización el de la integración económica regional.

Ojos y Oídos de EUROPA

SE CASARAN LA CONDESITA Y SU FUTBOLISTA NEGRO

TURIN, 18 (ANSA).— El futbolista brasileño de color José Germano, con quien se quiere casar la hija de un Conde milanés (renunciando a su herencia), es vigilado por un par de automóviles con policías privados que lo siguen continuamente con el fin de descubrir dónde está escondida la joven.

De otra parte ella dice: "Si debiera volver a Italia sin ser esposa de José, me mataría".

Como se sabe la joven heredera, Giovanna Agusta, que se ha enamorado del futbolista y lo juzga "mejor que tantos jóvenes de la gran sociedad milanesa", y que está en plena contradicción con la voluntad de sus padres, ocupa desde hace días grandes títulos en los diarios italianos, y está provocando una tempestad publicitaria.

FAMILIA FRANCESA ASESINO A SUS DOS ABUELAS

RUAN (Francia), 18 (UPI).— Siete miembros de una familia fueron condenados hoy a prisión por asesinar a sus dos abuelas. Un 8º resultó absuelto por no haberse probado debidamente su culpabilidad.

Todos fueron procesados por el asesinato de Margarita Bertrand y Luisa Letondeur. Las dos ancianas fueron muertas "porque se habían convertido en una carga para la familia".

Al concluír lo que la prensa francesa llama "El proceso del siglo", el Juez Robert Medjian condenó a Juliana Letondeur a prisión perpetua por haber "planeado" los crímenes. Su hijo Francois fue sentenciado a prisión perpetua por estrangular a su abuela Luisa. A Jeanine Letondeur se la condenó a 20 años de prisión por haber dado a su abuela Margarita un jarabe que contenía veneno para malezas. Su marido, Jean Claude Centy cumplirá la pena de 10 años de cárcel por haber incitado a Francisco a estrangular a la abuela, ofreciendo enviarle dinero mientras cumplía su servicio militar.

CONDENAN A VENDEDORES AMBULANTES

MADRID, 18 (EFE).— Un grupo de vendedores ambulantes que habían agredido a guardias del muelle de Barcelona han sido condenados hoy a un año de prisión cada uno por el Tribunal de Orden Público de Madrid. Los procesados —en número de ocho— han sido absueltos del delito de atentado, que también les imputaba el fiscal.

El día 25 de mayo de 1966 los vendedores ambulantes agredieron a los guardas que procedían a detener a un vendedor que quería establecer su puesto ambulante en el puerto, pese a la prohibición que existe.

Asaltaron Centro Católico en Barcelona

BARCELONA, 17 (UPI).— Católicos opositores al régimen español denunciaron hoy que un centro católico laico fue atacado anoche por "derechistas", lesionando a dos mujeres.

Fuentes allegadas al centro informaron que en el ataque se utilizaron botellas y platos como armas, desatándose cuando la policía reprimía una manifestación de estudiantes y obreros en las calles de Barcelona.

El centro cultural haba sido allanado por la policía el 23 de enero pasado por considerar las autoridades que allí se habían imprimido boletines contra el Gobierno. El presidente del centro fue encarcelado al siguiente día, después que con el prior de la Abadía Benedictina formuló una declaración conjunta afirmando que ignoraban los cargos de la policía según la cual el centro había distribuido "toda" la propaganda antigubernamental que apareció en la zona de Barcelana en los últimos meses.

PROPONEN CONFERENCIA PAN-EUROPEA

MOSCU, 18 (ANSA).— Pravda subraya que la creciente cooperación franco-soviética contribuye a la consolidación de la situación europea: La colaboración se basa en los comunes intereses de los dos países, en la posición idéntica o muy cercana de ambos países en toda una serie de cuestiones internacionales También las relaciones ítalo-soviéticas se desarrollan en una dirección favorable: Lo demuestra el viaje efectuado recientemente a Roma por Nikolai Podgorny, Presidente del Presídium del Soviet Supremo de la URSS.

Después de observar que el establecimiento de buenas relaciones con países de sistema político-social distinto, es una realización de los principios leninistas de coexistencia pacífica, el diario insiste que la propuesta para una conferencia paneuropea, está ganando terreno. Comparten ya la idea, en principio, Francia, Gran Bretaña y otros países europeos.

ATENTADO CONTRA JEFE PALESTINO

BEIRUT.— 18 (UP).— Chafic El Hou, jefe de la oficina en Beirut de la Organización de Liberación de Palestina fue herido en una pierna anoche por un atacante desconocido cuando volvía a su hogar de visitar a un amigo.

El asaltante disparó cuatro tiros desde un automóvil que se alejó luego a la carrera. Sólo uno de los disparos alcanzó al dirigente de la PLO. Este, que tiene 36 años, fue trasladado inmediatamente al hospital de la Universidad norteamericana, donde se le extrajo el proyectil de la pierna en una operación realizada anoche. Su estado "no es grave" se informó en el hospital.

TERMINARA AYUDA A LA INDIA

NUEVA DELHI, 18 (Inter Press Service — Financial Times, Exclusivo).— India estableció el fin de 1971 como fecha en la que dejaría de importar trigo con carácter de ayuda, y anunció, para cumplir con este designio, un intensivo programa nacional de producción cerealera.

El programa, dado a conocer después de una reunión de gabinete, se interpreta como una tentativa no sólo de solucionar el problema del hambre sino de respuesta a las insinuaciones de EE. UU. de que la agricultura india debería ser autosuficiente.

Fútbol Inglés

SUNDERLAND GOLEO 7-1 A PETERBOROUGH

LONDRES, 18 (UPI).— Los resultados de la cuarta jornada por la "Copa de Fútbol Asociación", fueron los siguientes:

Bolton 0, Arsenal 0; Brighton 1, Chelsea 1; Bristol City 1, Southampton 0; Vardiff 1, Manchester City 1; Fulham 1, Sheffield United 1; Ipswich 2, Carlisle 0; Leeds 5, West Bromwich 0; Liverpool 1, Aston Villa 0; Manchester United 1, Norwich 2; Nottingham Forest 3, Newcastle 0; Rotherham 0, Birmingham 0; Sheffield Wednesday 4, Mansfield 0; Sunderland 7, Peterborough 1; Tottenham 3, Portsmouth 1; Wolverhampton 1, Everton 1.

amecd°l ther

INFORME LATINOAMERICANO

INDUSTRIALES PERUANOS PRESIONAN CON VISTAS A LA INTEGRACION

LIMA, 18 (INTER PRESS SERVICE).— Las presiones de los sectores industriales para que el Gobierno peruano adopte una política concreta y eficáz frente al proceso integracionista que se desarrolla en esta parte del continente se han acentuado considerablemente tras una declaración de la directiva del Instituto de Ingenieros de Minas, señalando que la industria mecánica peruana está retrasada frente a las del resto de los países americanos comprometidos en un esfuerzo por unir sus programas de desarrollo.

Los expertos plantean que el Gobierno decida etapas definitivas de progreso en la industria mecanizada a fin de que no se mantenga en desventajosas condiciones frente al resto del proceso continental y pueda participar en él en buenas condiciones.

La posición de los industriales parece crecientemente firme: en una reunión a la que asistió el Presidente de la comisión peruana a la ALALC, los representantes de ese sector pidieron la vertebración de un programa adecuado de desarrollo, coincidiendo en señalar como alarmante el panorama industrial peruano, "mientras el gobierno parece observar pasivamente la corriente integracionista". Particularmente, señalaron como ejemplos los esfuerzos que realiza Colombia, Chile y Ecuador en el sector petroquímico, y parecen avanzar hacia un proyecto de integración subregional y localización industrial.

Se considera aquí que una de las primeras medidas prácticas para elaborar una política coherente es la formación de un ministerio de Industria y Comercio y la revisión del sistema general de cambios y restricciones y de la política comercial e industrial. El problema fue planteado en términos de una alternativa dura: "o el gobierno impone por sí mismo defensas o limitaciones arancelarias y dicta medidas de protección a su agricultura y a su industria, o simplemente dá total libertad de acción a los países de la ALALC, para que aprovechen el Perú como mercado".

El presidente de la Sociedad Nacional de Industrias Jorge Fernando, subrayó el problema de Perú frente a la ALALC, afirmando que este "no ha sido tratado al nivel debido, a que no se ha contado con decisiones claras de tipo político por parte del Estado, ni éste se ha dotado de medios técnicos para la elaboración de proyectos específicos de desarrollo que tengan carácter zonal".

ALZA DEL DOLAR EN EL URUGUAY

Un brusco salto registró el dólar, que pasó de 76 a 83 pesos, después que el Banco de la República elevó el precio oficial desde 75 a 77 pesos. Los observadores consideran que el aumento es artifical y no se ajusta a la r ealidad de los meses de verano. Se atribuye a factores pisológicos y especulación de círculos financieros.

NIEGAN PRESION DE EE. UU.

El Primer Ministro del Perú, Daniel Becerra, ha negado oficialmente la posibilidad de que el gobierno del Presidente Belaúnde hubiera sido objeto de presiones diplomáticas por los Estados Unidos para que se concediera un importante contrato para la ampliación de la red telefónica en Lima a la "International Telegraph and Telephone".

POSIBLE DEVALUACION DEL PESO ARGENTINO

En Buenos Aires circulan persistentes rumores sobre una devaluación del nacional argentino. Las versiones indican que el Gobierno dispondrá hoy domingo la nueva paridad peso-dólar. Por esta causa, el mercado de cambios se ha mostrado muy restringido.

EMPEORA HUELGA DE LA SALUD EN URUGUAY

Una comisión de "notables universitarios", presidida por el Rector, Oscar Maggiolo, está realizando una mediación en procura de un arreglo de la huelga que los médicos y los funcionarios de Salud mantienen en Uruguay, donde únicamente se atiende a los casos de extrema gravedad desde principios de este mes. La huelga se agravó al adherirse a ella los médicos, ayer.

SE AGRAVA SITUACION SINDICAL ARGENTINA

Cada vez se deteriora más la posibilidad de que se concrete alguna mediación en el diferendo entre la Confederación General del Trabajo y las autoridades. Ios intentos de mediación se han iniciado a través de dos diferentes vías, la Confederación General Económica, patronal, y el Arzobispado de Buenos Aires. Entre tanto, toma volúmen el rumor de que habría renunciado el Secretario del Trabajo, Rubén San Sebastián, ante la eventualidad de tener que adoptar medidas represivas.

COMBATEN LEY DE PRENSA BRASILEÑA

El Consejo de la Asociación Brasileña de Prensa decidió encomendar a una comisión de juristas un análisis de las distorsiones y excesos de la nueva ley de prensa, con objeto de darlos a conocer al público no especializado y para que los tribunales dispongan de una jurisprudencia comparada con la extranjera cuando tengan que aplicar la "mordaza".

ENCUENTRO CON GUERRILLEROS EN GUATEMALA

Una patrulla del Ejército sostuvo un prolongado tiroteo con un grupo guerrillero en la zona sur de Ciudad de Guatemala. Según se informó, los guerrilleros tuvieron dos muertos y otro fue hecho prisionero. Se habían atrincherado en las instalaciones deportivas de la Universidad.

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

FUNERALES DE CIRO ALEGRIA

Con honores de Ministro de Estado se realizaron los funerales del gran escritor peruano, Ciro Alegría, fallecido ayer de un ataque cerebral. También se le concedieron, título póstumo las "Palmas Magisteriales" en su más alto grado. El diario "Expresó" publica el último artículo de Alegría, que lo entregó personalmente en la redacción horas antes de su deceso.

CATASTROFE EN CENTRAL ELECTRICA

Once obreros perdieron la vida a consecuencia de una explosión en la central eléctrica "Capivaria-Cachoeira" en Brasil. Otros dieciocho quedaron sepultados, siendo rescatados a tiempo.

IMPASSE POR UNA PALABRA

Se resolvió favorablemente el entredicho que había surgido entre los gobiernos de Venezuela y Guyana, a causa de que en el programa radial que la Embajada venezolana difunde en Georgetown se denominaba a la nueva nación con su verdadero nombre en castellano, "Guayana". La emisión que había sido prohibida, volverá a radiarse esta semana.

COLOMBIA ENTABLA RELACIONES CON ETIOPIA

Dentro del programa de ampliación de sus relaciones diplomáticas, el Gobierno colombiano las ha establecido con el de Etiopía. El nuevo Embajador, Jaime Echavarría, llegará pronto a Addis Abeba. Etiopía mantiene relaciones en América Latina, con Venezuela, México, Ecuador y Chile.

ENCUENTRAN POCO REAJUSTE EN BRASIL

Los dirigentes sindicales de Sao Paulo decidieron dirigirse al Presidente Electo Costa e Silva para pedirle que revise el monto de los salarios mínimos fijados recientemente. También consideran que el aumento de un 25% que se otorgó, es notoriamente insuficiente y debe ser ampliado.

BALAGUER BUSCA ACUERDO CON LA OPOSICION

El Presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, ha reconocido que ha iniciado un movimiento tendiente a acercar su Gobierno a la oposición. Reveló que se están haciendo contactos para la identificación de su régimen con la oposición. Considera que es muy importante para su Gobierno la reanudación de buenas relaciones con los partidos Revolucionario Dominicano (PRD) y Social Cristiano (PSC) en un movimiento patriótico en bien del país.

PRESTAN DOLARES A LA ARGENTINA

El martes se firmará el convenio mediante el cual el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgará un préstamo de 88 millones de dólares para planes nacionales de reactivación económica al Gobierno argentino.

GRAN BRETAÑA HACE DONACION A COLOMBIA

El Gobierno de Gran Bretaña ha ofrecido una donación de 2.000 libras esterlinas con destino a los damnificados por el reciente terremoto en Colombia. La oferta, podría hacerse efectiva en dinero, medicinas o equipos para viviendas.

DEJAN LIBRE PERIODISTA ESPAÑOL

En Montevideo el Juez Daniel Pereira ha decretado la libertad del periodista español Abram Guillen González, del diario "Acción", y la de dos ciudadanos paraguayos que habían sido detenidos para interrogarles sobre posibles vinculaciones con la organización terrorista de los Tupamaros".

VOTO FEMENINO OBLIGATORIO

La Asamblea Nacional Constituyente del Ecuador ha establecido la obligación del voto femenino, mediante una disposición que elimina la diferencia entre los hombres y las mujeres al respecto. Estas, desde 1945, podían votar si lo deseaban únicamente

De NORTE a SUR

MUNICIPIO DE ARICA CONTRA ALZA DE TARIFAS ELECTRICAS

ARICA.— La I. Municipalidad ariqueña se reunió extraordinariamente para abocarse al problema que ha creado el anuncio de ENDESA sobre los aumentos del tarifado del suministro eléctrico a la zona.

La Corporación edilicia, tras encendidos debates, acordó estampar su pública protesta por el alza de tarifas señalado, especialmente que, según se expresó, ENDESA había recibido la suma de 20 mil millones de pesos para la construcción de a Central hidroeléctrica de Chapiquiña.

Se dijo que tales fondos habían sido aportados por la Junta de Adelanto de Arica, en el bien entendido de que ese aporte, si bien permitía a ENDESA buscar precios más convenientes para el servicio eléctrico, éstos debieran respetar también los intereses de los ariqueños.

Según el Alcalde y los regidores, las tarifas que se propone cobrar ENDESA son más altas que las existentes en la vecina ciudad peruana de Tacna, lo que naturalmente repercute en el desarrollo comercial, en la industria y el comercio de exportación en Arica. (Crosa, corresponsal).

ENSUCIAN AGUA POTABLE EN SAN JULIAN, OVALLE

OVALLE.— Los vecinos de San Julián se encuentran ante un delicado problema que afecta la salubridad de numerosos vecinos del sector, por lo cual reclaman la intervención de las autoridades sanitarias.

Desde hace algún tiempo a esta parte, el vecindario se ha visto privado del uso de las aguas de un canal que abastecía de agua potable y para usos domésticos, debido a que algunos industriales se han dedicado a contaminar ese vital elemento con sangre y desperdicios provenientes del beneficio de ganado cabrío.

Igualmente, los habitantes de San Julián se quejan del incremento alcanzado últimamente por la venta clandestina de licor, tanto a adultos como a menores de edad. De este hecho provienen, como es natural, aumentos de pendencias, escándalos y demás inconveniencias que deben ser objeto de atención de parte de las autoridades.—(Corresponsal).

ESCUELAS PARA CAMPESINOS

TALCA.— Sesenta alumnos de la Universidad Técnica del Estado están construyendo cuatro amplias escuelas para los hijos de los campesinos de las localidades de Numpay, Huirquilemo, Bolsico y Linares de Perales. Estos alumnos están siendo ayudados por los propios campesinos en su labor. Y recién llegaron a Talca, para acompañarles en su labor, los integrantes del Ballet Folklórico de la UTE, quienes están efectuando diversas presentaciones en poblaciones y centro de la ciudad, contando con la amplia colaboración de las autoridades. (Veloso, corresponsal).

CLUB DE MENORES

TALCA.— José Emilio Mora, nuevo Prefecto de Carabineros de Talca, manifestó a los periodistas, en rueda de prensa, que se preocupará del Club de Menores, para lo cual espera donaciones de terrenos para levantar un hogar para estos niños en situación irregular. De este modo, quiere continuar su labor efectuada en Iquique, donde contó con la colaboración de los rotarios y leones. Al mismo tiempo, el nuevo Prefecto manifestó su deseo de agilizar la labor policial y servir a toda la comunidad con la ayuda de las autoridades y de la prensa. (Veloso, corresponsal).

OTRO CLUB DE MENORES HARA CARABINEROS

CURACAUTIN.— Acaba de asumir la Jefatura de la 5ª Comisaría de Carabineros de esta ciudad, el capitán Sergio Rubio Ramírez, quien anteriormente se desempeñaba en la Subcomisaría de Requínoa, dependiente de la Prefectura de O'Higgins.

Según manifestó a este corresponsal, el capitán Rojas se propone formar el Club de Menores, a cargo de Carabineros, ideal en la cual ya han coincidido importantes sectores de la opinión local.— Alfonso Salort Castillo, corresponsal.



QUINTA NORMAL.— El candidato a regidor y actual Alcalde de Quinta Normal, don Luis Leiva Saez, rodeado de los dirigentes del Comando Central y del Comité de la Población Paula Jaraquemada, durante la inauguración de la Secretaría de Propaganda.

UN SEMINARIO DE MUNICIPIOS EN PANIMAVIDA

TALCA.— El Ministro del Interior, Bernardo Leighton; parlamentarios y autoridades de las provincias de Curicó, Talca, Maule y Linares, están siendo invitados al Seminario organizado por la Confederación Interprovincial de Municipalidades, que efectuará un Seminario el 24 y 25 del presente, en la Termas de Panimávida, en Linares. En este evento, se estudiarán los problemas urbanos y suburbanos de las 28 comunas de estas cuatro provincias, y en el día de su clausura (el 25) asistirá el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera Lane, quien prometió conceder préstamos para numerosas iniciativas de progreso comunal. (Veloso, corresponsal).

SAN JOSE DE MAIPO.— La Asociación de Empleados Municipales de San José de Maipo acaba de elegir la nueva Directiva que regirá los destinos de esa entidad gremial. Los nuevos dirigentes son: Presidente, Oscar Correa H.; Secretario, Mario Martignoni R.; Tesorero, Eduardo Salinas Marchant, y Delegado, José Martínez González. Según nos expresó el Secretario, señor Mario Martignoni, que aparece en la fotografía, la Asociación actualmente no tiene conflicto alguno pendiente con la I. Municipalidad, pues las relaciones entre el Alcalde y los regidores con los asociados son excelentes. En la ocasión, los dirigentes aprovecharon la oportunidad brindada por LA NACION para agradecer públicamente la deferente acogida de que han sido objeto cada vez que han planteado a la Corporación los asuntos que son de beneficio del personal. (Rubén Rodríguez Peña F., corresponsal en viaje).

Construirán el Hospital: Osorno

OSORNO.— Ayer se llamó a propuestas públicas para la construcción del futuro Hospital Regional de Osorno, obra que estará a cargo de los arquitectos de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, señores Livio Aburto y Guillermo Pincheira.

Las obras de construcción del Hospital se iniciarán en el plazo de sesenta días. El edificio tendrá un costo calculado en Eº 20.000 y tendrá una superficie edificada de 17.000 metros cuadrados, aproximadamente, contando con una capacidad de 412 camas.

Por el gran SANTIAGO

Quinta Normal Inició Campaña Electoral con Gran Entusiasmo

En la Comuna de Quinta Normal se iniciaron son todo entusiasmo las actividades electorales relacionadas con la renovación de los municipios del país.

El Partido Demócrata Cristiano, con su abanderado a la cabeza, el actual Alcalde y candidato don Luis Leiva Saez, abrió dos Secretarías de otros tantos Comités.

En la Población Paula Jaraquemada, en la calle Jardín Central Nº 2447, se realizó un acto público que contó con la asistencia de numerosos vecinos, representativos de unas 200 familias del sector.

Invitado por el presidente del Comité, don Oscar Ortega Gallardo, concurrió el candidato a la inauguración y cocktail ofrecido en su honor y en el del Comando Electoral.

Hubo discursos alusivos a la campaña y a los candidatos, como especialmente a la labor realizada por el Gobierno del Excmo. señor Eduardo Frei. Entre los oradores destacó la señora Alejandra Silva Ibarra, quien tuvo palabras de elogio para el candidato, el que, a su vez, agradeció el homenaje exteriorizando sus parabienes a los pobladores por la ardua, sincera y efectiva labor de respaldo al gobierno comunal.

Las demás colectividades políticas de la Comuna también realizan activamente labor proselitista.— (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

REVISION DE GRIFOS

Dirigentes de las Juntas Vecinales han agradecido a LA NACION su interés por ayudarlos a obtener que las autoridades revisen los grifos destinados al Cuerpo de Bomberos en los diversos sectores de la Comuna.

Dichos personeros se encuentran satisfechos porque tal revisión se está efectuando, además de que los grifos están siendo dejados en condiciones de prestar servicios cuando sea necesario. Sin embargo, nos hicieron partícipe de su sugerencia para que el número de grifos sea aumentado, colocando algunos de ellos en sectores densamente poblados donde prácticamente no existen.— (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

CURSOS PRIMARIOS

SAN MIGUEL.— A fin de atender a todos los niños del Departamento, las autoridades educacionales inauguraron un nuevo Centro para los Octavos y Séptimos Años Primarios, el que funcionará en el local del Liceo Dina Merino, de Gran Avenida Nº 4525, Comuna de San Miguel.

Las solicitudes de matrículas para este nuevo Centro se reciben de 9 a 12 horas en la Secretaría del establecimiento y los postulantes deberán presentar los respectivos certificados de estudios, vacuna, nacimiento o libreta de familia, además de una fotografía tamaño carnet.

GIRA DE ESTUDIOS

SAN MIGUEL.—Muy satisfechas de una gira de estudios que las llevó hasta Chiloé, regresaron alumnas y profesoras de los Sextos Años de Contadoras y Secretarias del Instituto Comercial Nº 4, de San Miguel.

La Directora del plantel, señorita Olga Lizana Cornejo y las profesoras, señoritas Marta Onetto Vergara y Yasmira Sepúlveda Mattus, acompañaron a las alumnas, cuyo viaje fue financiado por ellas mismas, más la ayuda del Centro de Padres y Apoderados.

EXCURSION DEPORTIVA

El Club de Deportes "Manuel Véliz Sánchez", de La Cisterna, que preside Guillermo Henríquez B., viajará hoy domingo a Puangue, localidad cercana a Melipilla, para enfrentar con sus tres equipos de fútbol a su congénere "Montaña Adentro".

EL PUERTO

La perrera es siniestra. ¿Para qué vamos a decir lo contrario? Cada vez que aparece por el cerro, su llegada anuncia la aparición del espanto, en todas las variadas dimensiones caninas imaginables.

Su solo apelativo, "la perrera", basta para ponernos los pelos de punta.

Todos hemos pasado por eso que se llama "ir a la perrera" a buscar "al perro, que se lo llevaron".

La primera impresión, para los que nacimos en los cerros de Valparaíso, proviene de la infancia. Un vehículo cerrado, con aspecto carcelario, surgiendo de improviso en una esquina. Y el griterío espantado de los chiquillos y las vecinas del barrio: "¡La Perrera!". Es decir, la odiada, la terrible, la extranjera por todos los conceptos, en el sentido más agudo de la palabra.

Con todo podrá identificarse nuestro pueblo. Menos con la perrera. Inútil que le hablen "de razones higiénicas".

El amor a un perro, la fidelidad de un perro por su amo, con o sin pulgas, con o sin arestín, con collar o sin él, ¿tiene algo que ver con la asepsia? Creo que no.

Sin duda un perro limpio es más placentero. Su olor a recién lavado con el pelaje reluciendo y ese sacudirse sobre la alfombra, para secar sus rizos, es para el amor de su amo, fresco como una rosa.

Pero no vamos a decir que un tierno "quiltro" sucio, con olor a pescado de tanto dormir bajo los lanchones del muelle, no constituye para su amo pescador el más precioso aroma de la tierra. Los pobres duermen con sus perros, para calentarse de la miseria. Es antihigiénico. Conforme. ¿Pero es higiénica la miseria? ¿Es higiénico que la sociedad se vuelva de espaldas al problema?

Como consecuencia de todo, pagan el pato los pobres perros. Y ese furgón espantable que se llama "la Perrera", sigue subiendo los cerros en busca de perros vagos. Los más vagos (es curioso) les parecen aquellos bien lavados, sentados en las puertas de sus casas. De lejos los lacean, con téctrica habilidad. El perrito rueda de espaldas, chillando, con el cuello semiasfixiado. Como una pelota es lanzado al interior, donde perros gordos y famélicos se miran asustados. Cuando la dueña se percata, la perrera va muy lejos. La persiguen como pedradas los gritos de los chiquillos, de las comadres furibundas.

No hablaremos del cuadro lamentable, misérrimo, que hemos visto al llegar en busca de nuestro perro, con terror de hallarlo muerto. Ese cuadro, allá arriba, en el Cerro Barón, donde funciona el "matadero", da para otra crónica.

Y, por favor, no me hablen de hidrofobia. El que no la tiene, allí la adquiere, sin duda alguna.

S. V.

DOCUMENTO EXTRAVIADO

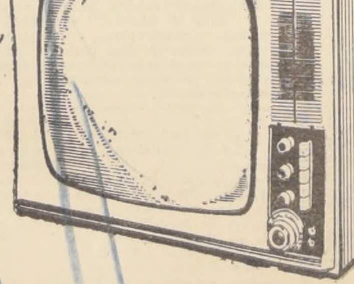
Rogamos a la persona que haya encontrado, al entrar a la función nocturna del día JUEVES 16, en el Teatro Lido, en el foyer o boletería, una billetera con documentos, dinero y efectos personales, devolverla al señor MARCOS SANCHEZ SUAREZ, becario venezolano invitado por nuestro país como participante de un curso de verano y que se encuentra domiciliado en la Asociación Cristiana de Jóvenes, calle Compañía Nº 1350, teléfono 65106.



TELEVISION

Canal 9 — U. de Chile

17.15	IOW DEL TIO ALEJANDRO
18.15	DIEL BOONE
19.10	ELANTO
20.04	¿CNTO SABE USTED?
20.08	LOS RIBONES
21.00	GOL Y MARCAS
21.30	PAN LA NOTICIOSA
21.45	EL D DE VALENTIN
22.10	HONG ONG
23.10	CIERRE



TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

17.50	ALMANAQUE
18.00	LA MARINA DE MC HALE
18.20	CARAVANA
19.15	BATMAN (segunda parte)
19.40	EL AGENTE CIPOL
20.35	MI BELLA GENIO
21.05	LOS VENGADORES
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	ALMA DE ACERO
23.10	RECUENTO NOTICIOSO

Entre los miles de observadores que siguieron con pasión histórica, la reconstitución de la batalla de Chacabuco, hubo una mujer que viajó especialmente allende los Andes, para presenciar la gesta. Tulia Piñero, historiadora e investigadora de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Buenos Aires, no quiso perderse las fiestas del sesquicentenario de la Batalla que juntos libraron chilenos y argentinos para vencer a las tropas españolas. Tulia Piñero es autora de numerosos libros de historia en su patria. Y además, sobrina de don Miguel Piñero, que estuvo exiliado en Chile en tiempos de la dictadura de Rozas, y trabajó como periodista en Santiago.

—0—

Ya tenemos a la negrita más encantadora de Chile, rumbo al Festival de Benidorm. Fresia Soto se conquistó el premio no sólo con su salero y sus ojos calipsos (postizos) sino con su voz y arrebatadora simpatía. En el Festival de la Canción, brilló con luz propia en medio de los ritmos ye-yé, los melenudos y las minifaldas. Cuando la saludamos al mediodía del domingo, durante el almuerzo con humitas y anticuchos que ofreció la Municipalidad (vale decir, Carlos Ansaldo a artistas y periodistas), Fresia vestía de celeste y sus ojos estaban a esa hora... muy negritos.

—0—

A propósito de Carlos Ansaldo, no estuvo nervioso en el Festival mismo, sino porque Chabela, su mujer, lo tenía en ascuas con la cuarta visita de la cigüeña. Estaba anunciada para el 10 de febrero, y todavía el 13 no se aparecía. "Ojalá llegue con una canción premiada", le decían sus amigos. Todavía no tenemos noticias sobre el nuevo ola-nueva Ansaldo.

—O—

Seguimos con los nacimientos. Pero no sencillitos, sino triples, como el de los hermanitos Toro Aliste, que abrieron sus ojos y dieron el primer berrincho en la madrugada del miércoles en el Hospital Barros Luco. Desgraciadamente, ya el viernes había muerto uno y otro se encontraba delicado. Con los trillizos, el matrimonio formado por el obrero de Mademsa, Santiago Faustino Toro Mena y su esposa Leontina Aliste, completaron de golpe y porrazo, 14 niños. Son tantos los hijos, que el padre tiene anotados sus nombres en una libreta, para cuando los necesita. Uno de los recién nacidos será apadrinado por el Presidente Frei, por ser séptimo hijo varón. El nacimiento triple produjo alegría y despertó espontáneamente la generosidad de la gente. Hubo regalos para los recién nacidos y también para los padres.

Hablamos de nacimientos. Por eso nada mejor que repetir la noticia anunciada por el SNS, de que el 15 de marzo próximo comenzará a funcionar una nueva Escuela de Matronas. El plantel, anexo al Servicio de la Cátedra "C", de Obstetricia, del profesor Luis Tisné, en el Hospital de El Salvador, comenzará con 30 alumnas que se harán expertas en recibir a la cigüeña. Los planes de estudio serán concordantes con los de la Escuela de Obstetricia de la Universidad de Chile.

UN CHAMPAGNE CON LA REINA

"By appoint ment of her Majesty"... Este motete real, que significa "Abastecedor de Su Majestad", se ve a menudo en Londres, ya sea en la camioneta de un lavador de automóviles como en el frontis de una elegante tienda de Regent Street o en el embalaje de artículos de consumo tan corrientes como azúcar, té, harina o salsa de tomates. Ser abastecedor de la reina no es difícil. Lo único es conservarla como clienta durante cinco años seguidos. Cinco años de fidelidad real dan el derecho al comerciante a usar el motete que prueba ante los ojos del mundo que es vendedor del Palacio de Buckingham. ¿Qué mejor publicidad puede desearse?

No hace mucho, los mil privilegiados que se honran con esta distinción fueron convidados por su Augusta Clienta a beberse un vaso de champagne con ella. La recepción fue con motivo del aniversario de la Asociación de Abastecedores de la Familia Real.

Fue la primera vez que la Reina tuvo ocasión de encontrarse con los comerciantes cuyos productos llegan cotidianamente a su palacio. En la forma más democrática del mundo, Isabel conoció a su carnicero, su pescadero, su abastecedor de cremas y su vendedor de vinos. Pudo felicitar a Madame Floris por la frescura de sus chocolates y a su fiambrero de Mount Street por el sabor de sus jamones.

En la fiesta estuvieron también los responsables de la elegancia de la reina: su bordadora, sus peleteros, su zapatero, su peinador y también dos modistos famosos: Normand Hartnell y Hardy Amies. Con ellos presentes, ¿qué traje lució Isabel para no ofender a ninguno? La sabiduría de una reina es insondable. Eligió el modelo de un tercer y nuevo modisto que todavía no ha reunido los méritos suficientes para ser "Abastecedor de Su Majestad", y todo el mundo quedó muy contento.

EL CUTIS TAMBIEN SE NUTRE

El cutis necesita nutrición, especialmente el seco. Y un buen momento de alimentarlo es durante el baño, después de una buena limpieza. Hay cremas nutritivas excelentes, que penetran en los poros abiertos por un baño tibio. Las cremas con base de lanolina, son muy eficaces. No se deben confundir las cremas humedecedoras o hidratantes con las cremas alimenticias. Las humedecedoras son para suavizar la piel, y mantener la humedad. Las nutritivas, a base de aceites, extractos placentarios, tisulares, etc., nutren y suavizan a la vez. Y pueden acompañarse de masaje si es necesario. Las pieles grasientas no necesitan cremas nutritivas, salvo en torno a los ojos. Las mascarillas de miel nutren la piel seca.





¿Qué tal les parece este modelito para atender en casa a los invitados? No está mal, pues el coqueto delantal de raso negro, cumple a maravillas la función de proteger el traje y a la vez, conferir elegancia a quien lo luce. En este caso, la modelo es la rubia Dorote Brezinsky, una alemancita que siguió con honores un curso de la Escuela de Modelos dictado recientemente. Dorote es maestra en el oficio. Como ella, hay muchas mujeres que anhelan lucir bien lo que llevan puesto, y al mismo tiempo adquirir ciertos conocimientos esenciales para destacar la personalidad. En la Escuela de Modelos que funciona en el último piso del Hotel Panamericano, está el "Sésamo, Abrete" del éxito de la mujer moderna.

¿Le Gustan las Faldas Cortas?

Entonces, amiga, nn puede estar muy de acuerdo con Marc Bohan, el mago de la Casa Christian Dior, declarado enemigo de las jóvenes y acusado de Alta Traición por las muchachas británicas, a raiz de su última colección.

¿El motivo? Bohan, caprichoso como todos los modistos, alargó las faldas por abajo de la rodilla. Explicó que no que esté en contra de las mini-faldas, sino que es una moda que no sienta bien sino a las muy jóvenes y con muy lindas piernas, como la Francoise Hardy. Claro que sus explicaciones no hicieron ningún efecto en las airadas inglesitas que con moni-minifaldas se pasearon frente a la Boutique de Dior en Londres, blandiendo grandes letreros que decían en la lengua de Shakespeare: "Dior es un desleal. Mini-faldas para siempre"...

La realidad es que los modistos están divididos. No todos son partidarios de seguir adelante con la moda de acortar las faldas hasta lo increíble. Y hay algunos que de frentón volvieron por las fórmulas tradicionales. Primero que nada, terminan con la mujer desaliñada, tipo "beat" de cabellos largos y sueltos o con el tipo de muchachita estilo "ye-ye". Crean una nueva mujer, una nueva y verdadera gran dama, en el amplio sentido de la palabra. Corte y línea señorial de vestidos y chaquetas, con cinturas altas y escotes delicados. Y alargan las faldas, para horror de las jóvenes que han declarado una revolución en el vestir.













ANTICONCEPTIVOS:

MILLONES LOS USAN

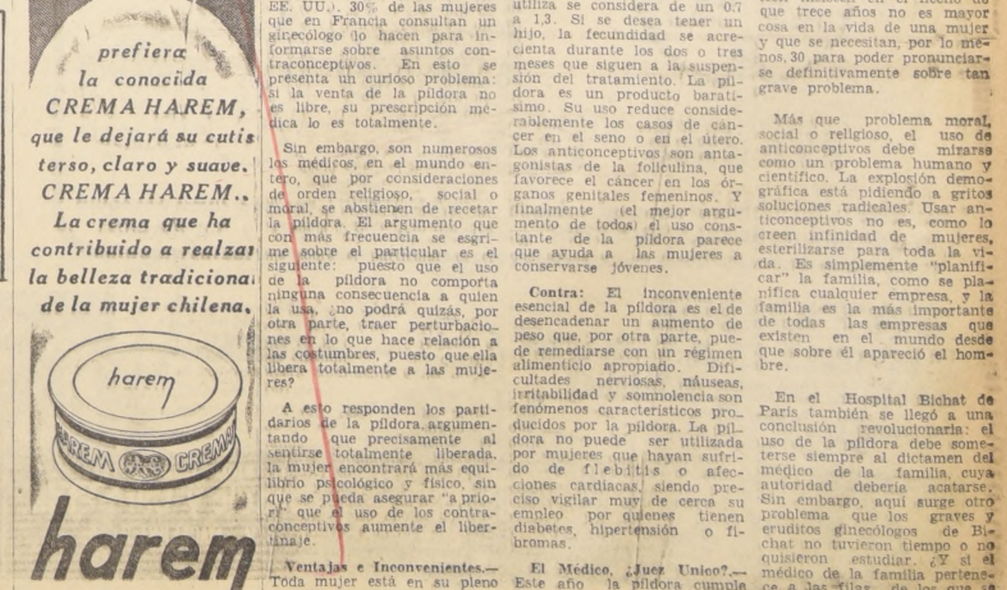
La "batalla de la píldora" apenas está empezando en el mundo entero. Hace poco se reunió en el Hospital Bichat de París, un congreso de eminentes médicos, en el cual solamente se trató del más actual de los problemas en el mundo: el del control de la natalidad.

El punto culminante del simposio de Bichat fue el de investigar si realmente, como se ha venido insistiendo, el uso de píldoras anticonceptivas comporta consecuencias graves para las mujeres que se sirven de ella. Las conclusiones generales fueron las siguientes:

—Para una mujer que goce de buena salud, el uso de la píldora no presenta, en absoluto, el menor peligro.

—Si la píldora hiciera realmente tanto daño como lo suponen algunos médicos (calvicie, barba, obesidad, etc.), habría no menos de cinco millones de americanas calvas, con barbas u obesas.

—La píldora es el medio más eficaz para evitar el embarazo. Actualmente no existe ningún otro medio que sea mejor.



¿Prescripción Libre?— Según lo afirman algunos ginecólogos parisienses, el número de francesas que utilizan actualmente la píldora se acercaría al millón (5.000.000 en EE. UU.). 30% de las mujeres que en Francia consultan un ginecólogo lo hacen para informarse sobre asuntos contraconceptivos. En esto se presenta un curioso problema: si la venta de la píldora no es libre, su prescripción médica lo es totalmente.

Sin embargo, son numerosos los médicos, en el mundo entero, que por consideraciones de orden religioso, social o moral, se abstienen de recetar la píldora. El argumento que con más frecuencia se esgrime sobre el particular es el siguiente: puesto que el uso de la píldora no comporta ninguna consecuencia a quien la usa, ¿no podrá quizás, por otra parte, traer perturbaciones en lo que hace relación a las costumbres, puesto que ella libera totalmente a las mujeres?

A esto responden los partidarios de la píldora, argumentando que precisamente al sentirse totalmente liberada, la mujer encontrará más equilibrio psicológico y físico, sin que se pueda asegurar "a priori" que el uso de los contraconceptivos aumente el libertinaje.

Ventajas e Inconvenientes.— Toda mujer está en su pleno derecho de conocer el pro y el contra de la píldora. Según la doctora Khan Nathan, unos y otros se resumen así:

Pro: La eficacia de la píldora es muy grande. El riesgo de embarazo en quien la utiliza se considera de un 0.7 a 1,3. Si se desea tener un hijo, la fecundidad se acrecienta durante los dos o tres meses que siguen a la suspensión del tratamiento. La píldora es un producto baratísimo. Su uso reduce considerablemente los casos de cáncer en el seno o en el útero. Los anticonceptivos son antagonistas de la foliculina, que favorece el cáncer en los órganos genitales femeninos. Y finalmente (el mejor argumento de todos) el uso constante de la píldora parece que ayuda a las mujeres a conservarse jóvenes.

Contra: El inconveniente esencial de la píldora es el de desencadenar un aumento de peso que, por otra parte, puede remediarse con un régimen alimenticio apropiado. Dificultades nerviosas, náuseas, irritabilidad y somnolencia son fenómenos característicos producidos por la píldora. La píldora no puede ser utilizada por mujeres que hayan sufrido de flebitis o afecciones cardíacas, siendo preciso vigilar muy de cerca su empleo por quienes tienen diabetes, hipertensión o fibromas.

El Médico, ¿Juez Unico?— Este año la píldora cumple trece años de vida. Este dato permite deducir que los especialistas conocen suficientemente sus efectos como para afirmar que es completamente inocua. Sin embargo, los que se oponen a su utilización insisten en el hecho de que trece años no es mayor cosa en la vida de una mujer y que se necesitan, por lo menos, 30 para poder pronunciarse definitivamente sobre tan grave problema.

Más que problema moral, social o religioso, el uso de anticonceptivos debe mirarse como un problema humano y científico. La explosión demográfica está pidiendo a gritos soluciones radicales. Usar anticonceptivos no es, como lo creen infinidad de mujeres, esterilizarse para toda la vida. Es simplemente "planificar" la familia, como se planifica cualquier empresa, y la familia es la más importante de todas las empresas que existen en el mundo desde que sobre él apareció el hombre.

En el Hospital Bichat de París también se llegó a una conclusión revolucionaria: el uso de la píldora debe someterse siempre al dictamen del médico de la familia, cuya autoridad debería acatarse. Sin embargo, aquí surge otro problema que los graves y eruditos ginecólogos de Bichat no tuvieron tiempo o no quisieron estudiar. ¿Y si el médico de la familia pertenece a las filas de los que se oponen violentamente al uso de anticonceptivos?

EL AVISO ECONOMICO DE HOY

Y DE HACE... 50 AÑOS

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA DESDE 18 DE FEBRERO AL 25 DE FEBRERO DE 1967.—

1º SECTOR: MAPOCHO, AVDA. B. O'HIGGINS, TEATINOS, CERRO SANTA LUCIA.—

CENTRAL, Estado 343; CONGRESO, Bandera 502; GUZMAN, San Antonio 581; NELSON, Av. Bdo. O'Higgins 729.

2º SECTOR.— CATEDRAL, SAN PABLO, AVDA. MATUCANA.—

SALAMOVICH, San Pablo 3242; BARQUIN, Huérfanos 2064; REAL, Sotomayor 699; LABRIN, Nº 1, Rosas 2002.

3º SECTOR.— QUINTA NORMAL, CARRASCAL, BLANQUEADO.—

SANTA TERESA, Benedicto XV 230; BLANQUEADO, San Pablo 5125; FENIX, J.J. Pérez 6099; WINTER, Serrano 1356 Las Barrancas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

4º SECTOR.— EST. CENTRAL, AV. B. O'HIGGINS, SAN DIEGO, ZANJON DE LA AGUADA.

ANDRADE, Avda. Bdo. O'Higgins 2902; ECHAURREN, Avda. Bdo. O'Higgins 2196; ORION, Avda. Bdo. O'Higgins 3479; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142, ROJAS, Bascuñán 1401; VIEL, Avda. Viel 1906; CLUB HIPICO, Avda. Blanco E. 2108; UNION, Molina 502; CARRERA, Los Pingüinos 4294.

5o SECTOR— AVDA B. O.HIGGINS, FRANKLIN, SAN DIEGO AVDA. BUSTAMANTE.—

CELTA, San Diego 101; KIRBERG, Avda. Vicuña Mackenna 798; IRIS, Avda. Matta 402; AMERICA, Arturo Prat 1403; MATADERO, Franklin 704.

6º SECTOR.— AVDA. PROVIDENCIA, VITACURA, AVENIDA APOQUINDO.

NOLY, Avda. Providencia 1312; TOBALABA, Tobalaba 1191; LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862; MODERNA, Los Conquistadores 2242 P. de Valdivia Norte; ANDINA, Hernando de Magallanes 972; EL DORADO, Villa El Dorado Local 7.

7º SECTOR.—IRARRAZABAL, BILBAO, MACUL, LA REINA.—

ERCILLA, Irarrázabal 2135; JUANA DE ARCO, Irarrázabal 3411; PADIG, Fco. de Villagra 25; GRECIA, Avda. Grecia 2979; CENTRAL MACUL, J.P. Alessandri 3120; BRIX, Los Aguiluchos 3588; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; FARELLONES, Las Carretas 2883.

8º SECTOR.— GRAN AVENIDA SANTA ROSA, LA CISTERNA.—

MELENDEZ, Buzeta 470; MILLARAY, Abranquil 5976; ROCA, San Joaquín 2399; BASCUR, 49 Poniente 5887 Pobl. J.M. Caro; LA LINEA, Fernández Albano 02880 Pobl. J.M. Caro; BURGOS, 4.a Avenida 302; TURQUESTAN, Enrique Matte 1551; SAGUES, San Joaquín 1067; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9678; 10 OVALLE, Fuenzalida Urrejola 600; SAN MIGUEL, Sta. Rosa 3465; SAN LUIS, Avenida Pirámide 395; SEBASTOPOL, Avenida Sebastopool431;; POMPEYA, Gluck 3190; SAN CARLOS, Uruguay 1698; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566.

9º SECTOR.— AVENIDA RECOLETA, AVENIDA EL SALTO.—

LA FRANCISCANA, Avda. Recoleta 271; SAN CRISTOBAL, Avenida Recoleta 997; CENTENARIO, Avenida Recoleta 2298; SEPULVEDA, Avda. El Salto 2699.

10º SECTOR.— AVENIDA INDEPENDENCIA, AVENIDA VIVACETA.—

BARONA, Avda. Independencia 489; SAN LUIS, Avenida Independencia 1200; POPULAR, Avenida Vivaceta 1811; IMPERIAL, Avenida Vivaceta 2893; PANAMERICANA, Pinto 2081; TERRA, Avda. Domingo Santa María 2736; LA PALMILLA, Pedro Fontova 5053; SANTA MARIA, Avda. México 1298.

TURNO PERMANENTE.—

FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA.— Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas, por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

ELECTROTECNICA.— AMADOR ORELLANA y René Zepeda.— Bobinado de motores eléctricos.— Fabricación de conestores de alta tensión.— Trabajos de torno en serie.— Santo Domingo 1375. Fono 80244.—

SE VENDE DE OCASION.— CABINET Sheraton Caoba.— Tratar. Fono 484205 De 16 a 20 horas.—

BADEN Y CIA. LTDA.— RECAUCHAjes INSA al instante.— Neumáticos y Baterías INSA.— Providencia 2594.— Fono 492139.—

BICICLETAS

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", diferentes medidas; triciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria", San Diego 1317, Teléfono 55117. Matucana 26-D.
C. 28—II—67/4

8) Arriendos ofrecidos

Eº 350.— BUNGALOW 3 DORMITOrios, dependencias. Paradero 32 Gran Avenida. Tratar: Fono 282182. De 10 adelante.
A—19—8

10) Construcción y sus Materiales

FERRETERIA GAROCHENA. PINTURAS Madeco. Menajes. Reparto a domicilio. Providencia 2687. Teléfono 44209.

MORENO Y COMPAÑIA LIMITADA. Pinturas Adarga. Tajamar. Tricolor. Implementos en general. Colores según muestra. Providencia 2519. Fono 254315.

COVIEC.— CONSTRUCCION DE VIviendas Económicas.— Construya con facilidades y sin reajuste.— Campo — Ciudad — Playa—. También por Asociaciones de Ahorro y Préstamo.— Exposición y venta. Santo Domingo esp. Amunátegui.— Santo Domingo 1523. Fono 69547 y Arturo Prat 715 Fono 384291.—
A. 21—78

CORTINAS METALICAS "FACORMET". Presupuestos, reparaciones, atención domicilio y provincias. Precios fuera competencias. Créditos. Franklin 1379. Fono 51096. Casilla 7132. Santiago.

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO LIBREta Corvi 12565, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente..
A 19—14.

NOTIFICACION: QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, causa Nº 2328-66, Quiebra Sociedad Correa y Cía., resolución 17 febrero actual aprobose convenio. Consecuencia habiéndose habilitado feriado, notifico acreedores dicha resolución. Secretario.
A. 18-20-21—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS TITUlos 33583 y 9563 por 930 y 6.200 acciones de Eº 0,10 v/n. de Maderas Prensadas Cholgúan S.A., respectivamente a nombre de Ada Ellen Florence Sedoon de Crew, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 22—14.

Eº 58.000 PRECIO TOTAL DOS BUNgalow c/u., living, comedor, chimenea,, tres dormitorios, pieza servicio empleada, ante jardín, patio. Sector Plaza Egaña. Facilidades. Compañía 1291 Of. 1010.
A. 19—14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 209311 del Banco de Crédito e Inversiones Suc. Buin, por la suma de Eº 1.588,80., extendido a nombre del señor Raúl Matte, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
Publicar 20, 21 y 22.—

SINDICATO PROFESIONAL DE EMpleados Aprestos Sandrico S. A.— Con fecha 15 de febrero de 1967 se efectuó la elección del Directorio definitivo período 1967-1968, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Manuel Puga, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente, Mario Alcaino Alvarez; Secretario Juan Cornejo de Arcas; Tesorero, Europa Moreno Toro; Director, Juana Matus Molina; Directora, Inés González. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario.
A 20—14

ANTE LA PRESENCIA DE LA SEÑOrita Carmen Soto Ulemann, Inspectora del Trabajo, se efectuó en el local social de la calle Lira Nº 94 la elección del Directorio por el período 1967-1968 del Sindicato Profesional de Comerciantes Ambulantes del Rodado de Santiago. Habiéndose elegido el siguiente Directorio: Alberto Avilés M., Presidente; Humberto Aliaga C., Secretario; Enrique Ramírez R., Tesorero; Ambrosio Aliste R., Director; Oscar Chandía C., Director. Se hace la presente publicación conforme a la ley.— El Secretario.
A 20—14

10 CENTAVOS

LA NACION

Santiago de Chile, Lunes 19 de Febrero de 1917

DE CARTAGENA

ECONÓMICOS

PIEZA CON SIN MUEBLES, extranjera familia honorable. Véndase persona sola. Galvez 51.

PIEZAS CON O SIN MUEBLES arriendase Puente 657 Precios módicos.

NECESITO NIÑAS COMPETENtes para cartonaje. San Diego 152.

CHAUFFEURS. LA CASA GADAN...

LEY SOBRE IMPUESTO DE PAtente Municipal, se vende. Librería Guillermo Miranda Compañía 1095.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Banco del Estado Of. principal serie A-I 6344219, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 20—14

DEJASE NULO CHEQUE FISCAL EXtraviado N.o 0718060, 1º II. 67 Ana Patiño Guajardo.
A. 20—14

SANTIAGO 17 DE FEBRERO DE 1967. El Sindicato Profesional de Hormas y Tacos en reunión general efectuada el 10 de febrero a las 19 horas ante el Inspector del Trabajo Jorge Cavada E., se llevó a efecto la elección para el nuevo directorio, quedando de la siguiente manera: Presidente, Jorge Escalona; secretario, Patricio Lagos; tesorero, Enrique Clavero; directores: Luis Ganzele y Jorge Giménez. Se hace la publicacion conforme a la ley. El Secretario.
A. 20—14

POR EXTRAVIO TITULO Nº 20788 por 9 acciones del Banco de Crédito e Inversiones de E.o 0,20 v/n. c/u; a/n de Dominio Gnecco Ghirardelli, queda nulo. Se da el aviso en conformidad a la ley.
19/14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia José Andrade Echeverría a Sigifredo, Luis Mario, María Raquel y Felicia del Carmen Andrade Echeverría, Elizabeth del Rosario, Beatriz Arlene, Israel Egidio, Williams del Tránsito, Wilfredo Ogden, Ivonne Mireya de las Mercedes y Christian Gabriel Andrade de Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Echeverría. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A. 18-20—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Israel Andrade a Elizabeth del Rosario, Beatriz Arlene, Israel Egidio, Williams del Tránsito, Wilfredo Ogden, Ivonne Mireya de las Mercedes y Christian Gabriel Andrade Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana del Carmen Hernández Poblete. Beneficios Ley 16.271. Secretario.
A. 18-20—14

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Carlos Segundo Nazar Sellán a Carmen Edith, Ana María Emilia, Gloria Susana y Carlos Antonio Nazar Melej, sin perjuicio derechos cónyuge Carmen o Carmela Nazar Melej. Inventario solemne practicaré 16 marzo próximo 15 horas.— Secretario.
A. 20/14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín, Nueva York 65.
Ind.-14

FABRICA DE CAMISAS PARA CABAlleros y niños. Camisas de vestir y sport. Ventas por mayor a comerciantes, cooperativas y directamente al público. Esperanza 789.
Z—16

18) Instrucción y educación

LIBRERIAS SALVAT.— ULTIMAS NOvedades en libros científicos.— Novelas, artículos de escritorio.— Huérfanos 1267.— Fono 84734.—

"SUPERSECRETARIA". NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago. Alameda 406. Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.
C. — 18

LIBRERIA CARLOS MARX.— TEXTOS Escolares, novelas, novedades.— Teatinos 420.—

PROFESORA DE ESTADO TITULADA prepara exámenes de marzo en las asignaturas de Química y Ciencias. Llamar fono 54676.
A—19—24

19) Jardines y huertos

PROFESORA TITULADA PREPARA EXAmenes y hace clases particulares en todos los ramos a alumnos de preparatorias y humanidades. Tratar: calle Presidente Ríos 50, Dpto 55 (Alameda altura 750).
A. 19—

23) Máquinas enceradoras, jugueras y otras

MAQUINA DE LAVAR EASY VENDO, Vichato 1967 (Bilbao Oriente).
A. 19—23

24.—Máquinas de escribir.

SE VENDE MAQUINA DE ESCRIBIR portátil alemana, marca "Roleti", Eº 500. Tratar General del Canto 27.
Z—37

35.—Optica, Fotografía, y Similares.

VENDO FLASH ELECTRONICO "BRAWN Hobby" de tecla. Corriente y Batería. Tratar después de las 19 horas, en Poblacion Benito Rebolledo, casa 1122, Calle Portales, Maipú.
Z—37

38) Peinados, Belleza y Modas

PELUQUERIA "LUCIEN". DAMAS Y Niñitas.— Tinturas y Permanentes.— Horario continuado.— Manuel Rodríguez 649.—

PELUQUERIA "TOMICHO" — Caballeros y Niños — Anexo Pedicuro.— Providencia 2694.— Fono 255109.

PESTANAS, PELUCAS, POSTIZAS, MAquillaje. Horas: 86081, Ejército 102, departamento 15.

PERFUMERIA "EL GOLF" — COMpleto surtido en tinturas para el pelo. Descuentos del 10%. Providencia 2694.— Fono 255109.

PERFUMERIA "YAR".— ARTICULOS de tocador. Lacas. Bronceadores. Tinturas. Teatinos 572.

38) Peinados, Belleza y Modas

PERFUMERIA Y BAZAR "PIGMALION" — Artículos para regalos y tocador. Avda. Providencia 2469. Fono 460400

CASA RISALES.— SURTIDO EN GEneros, Ropa para guaguas. Uniformes de empleadas. Providencia 2473. Fono 41315.—

TIENDA EUROPA.— SEDAS, LANAS, Algodones. Novedades. Providencia 2451. Fono 253169.—

ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA, Cursos completos rápidos desde Eº 20 mensuales. Incluido. Diploma Profesional. Alameda 3045. Galería Salch.
A. 20— 14.

39.—Propiedades compran

COMPRO EDIFICIOS PARA DEMOLIción. Vicente Infante González. Independencia 1755. Teléfono 93255.
Z—15

40) Propiedades venden

SE VENDE CHALET DOS PISOS SECtor residencial, a una cuadra de Gran Avenida, 1.200 m2, 10 piezas. Amplio jardín, entrada de auto, 3 dormitorios, living-comedor, comedor diario, dos baños, sala escritorio, cocina y pieza de guardar. Valor Eº 51.000 al contado, Eº 35.000 de pie y el saldo convencional. Fernández Albano 181, paradero Nº 20. Ver o escribir a casilla 239, La Cisterna.
A. 19—40

VENDESE SITIO UBICADO COMUNA La Granja. Pobl. Libertad, calle Tiltil. Precio muy conveniente. Tratar Avenida Manquehue 1581, final paradero taxibuses. Bilbao— Lo Franco, comuna Las Condes.
Publicar 19—20.—

48) Remates y Citaciones

REMATE CASIMIRES. ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 20 al 25 Febrero, 11 y 16 horas. Germán Gell, Martillero.
22 — 48.

CITACION A EJERCICIO POR ORDEN de mi Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio. Para el día domingo 19 de febrero, a las 9,30 horas. Punto de Reunión, El Cuartel; Uniforme de Trabajo. El Ayudante.—

53) Varios no clasificados

COCINA MARCA GASCO 2 PLATOS y horno, gas cañería, poquísimo uso. Eº 200. Calle Díaz Ramos 1017. Entrar por San Cristóbal, Recoleta.
A. 19—53

REFRIGERADOR PHILIPS IMPORTADO unidad abierta vendo Vichato 1967 (Bilbao Oriente).
A. 19—53

Eº 400 VENDO BATERIA JAZZ GRANde, completa. Altamirano 2154.
20—53

PERSONAS AMBOS SEXOS, AMANTES de las ciencias mentales, magnetismo, deseo conocer. Casilla 5.76, Correo 3. Santiago.
A. 12—53

TALLER DE REPARACION DE APARAtos de radio, televisión, artefactos eléctricos. Rogelio Ugarte 1179, fono 52801.
Z. 53

SE VENDE UNA MESA DE COMEDOR de corredera. Seis sillas antiguas. Tratar en Bombero Núñez 255, casa 16.
Z. 53

53) Varios no clasificados

VENDO TORNO SOUTH— BEND 15... entre centro Eº 6.000. Ingeniero ... ge 542. Lo Vial.
A. 20—14.

GASFITERIA INSTALACIONES REPAraciones Artefactos. Sanitarios. Cal... fonts. "Elimino Desgrasadores". Colocación Riegos Automáticos Jardines. Atención. Domicilio. Fono 382902.
A. 19.—14.

SE NECESITA MAESTRO ELECTRICISTA en automóviles. Alameda 4073, fono 93927.

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ. GUItarras finas. Tizonas. Arpas, reparaciones. San Francisco 398, teléfono 392330.

AVICOLA Y ROTISERIA PROVIDENcia.— Aves frescas diariamente. Trozadas y enteras.— Pollos asados y escabechados.— Providencia 25...

FIAMBRERIA "LA PRINCIPAL"— SURtido en quesos y fiambres.— Quesos Holandés, Suizo y Patte - Gran... Providencia 2479 — Fono 496647

CASA HONORINO. LANDA.— Artículos de sport y gimnasia.— ... deportivos, zapatillas, equipos de tenis. Equipos y pelotas de fútbol. Damas y caballeros.— Providencia 2441 y Puente 540.— Local 1051. Teléfono 712919 —

"CASA SALVATORE" — LAMPARAS Cristales. Cuadros. Avda. Providencia 2521. Fono 257494.

REGALOS SUECIA.— EXCLUSIVIDAdes en porcelanas finas. Cristales y Cerámicas. Suecia 0189, esq. de Castanera. Teléfono 465484.—

REGALOS PARA SANTOS Y MATRImonios.— Cobres, Maderas, Plata. Providencia 2503.— Teléfono 25...

ROPA DE NIÑOS Y VESTIDOS TEJIdos a crochet para señoras. Sra. Eva Vergara. Providencia 1308 (interior).

PLANTAS DE INTERIOR Y JARDIN vendo Liquidación total por ... nes. Philodendros, gomeros, ... Begonias tuberosas; etcétera. Providencia 1406.

CASA DE ARTE JORGE CELERY. Antigüedades. Cerámica. Escultura. Regalos. Muebles finos. Cuadros y Retratos. Providencia 1406.

FERRETERIA Y MERCERIA "EL TAPIcero". Especialidad en artículos para tapiceros y mueblistas. Cerrajería. Fitting. Sanitarios. García y Cía. San Pablo 3202. Teléfono 724397.

MUEBLERIA "LOS ALERCES" FABRIcación propia. Muebles funcionales y Normandos. Barnices especiales. Créditos. San Pablo 3175.

MALETERIA "BENARI". ESPECIALIdad en valijas de cuero, bolsas y billeteras. Fabricación a la vista. Precios de fábrica. San Pablo 3026.

"TEXILANA". EXTENSO SURTIDO EN lanas de todas las marcas. Especialidad en mohair y angoras. San Pablo 2998. Fono 732945.

TODA CLASE DE LICORES Y VINOS nacionales. Especialmente zona de Maipo. Reparto a domicilio sin cargo para el cliente. Providencia 1... Fono 41491.

TINTORERIAS Y LAVANDERIAS "... Service". Limpiados en Seco. Sistema Dry Cleaning. Trabajos a sucursales. Planta Propia. Avenida Brasil Nº 756.

ASTROLOGIA, MENTALISMO. SEÑOnas y señora Tita. Diariamente, en calle Rosas 2216, entre Brasil y Cumming.
A. 5/III/53

CECILIA. MENTALISMO, CARTOMANcia, consejos psicológicos, París ... fono 384815.

AUTOSERVICIO SAN CRISTOBAL Abarrotes, carnes, fiambres. Aves y verdura fresca diariamente. Santa Filomena 531.

"CAPITOL", SUCURSAL PIO NONO. Ropa blanca, teñidos. Servicio rápido de camisas.

"TINTORERIA Y LAVANDERIA CHApultepec". Limpiados en Seco y Vapor. Ropa blanca. Santa Filomena ..., teléfono 97187.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 396745.
Pedir hora.

ESPECIALISTA VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

MEDICOS

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiólogos, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinologia, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontologia, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112
GP 8—X—66

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodriguez 56.
Fono 68823.
H—O. C. GP.

EDUCACION

—MATEMATICAS
—FISICA
BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 120.
Fono 88315 — Dpto. 201.
GP. 6—II—67

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M.
SABADOS: 12 — 1 P. M.
A. GP. 3—II—67

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esq. Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día.
C. 30—IV—67

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11.
FONO 92768
GP. 12—XI—67

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—II

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—II

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—II

PEDICURO

AVILES
Cumming 662 — 65842. También domicilios. Indoloro.
GP. 6—III—67

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 1..., departamento 916, fono 6082... Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

CLUB HIPICO

Domingo 19 de Febrero de 1967

PRIMERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.400 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Triple Inicial).— Habrá juego a la DUPLA.—

1	Mohamed *	59	1	V. Bravo	E. Cáceres
2	Ki Ku	56	3	A. Morales	P. Bagú
3	Rodelillo	56	5	E. Muñoz	J. Freire
4	Shepard *	56	2	C. Pezoa	A. Bullezú
5	Damietta	53	6	L. Albornoz	O. Silva
6	Prudence	53	7	Pablo Castillo	L. Gajardo
7	Miss Anita	47	4	A. Parra	L. Santos

SEGUNDA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Triple Inicial).—

1	Aidita *	53	9	C. Pezoa	E. Inda S.
2	Apología	53	4	M. Ramírez	P. Medina
3	Buena Mano	53	10	B. Campos	J. H. Medina
4	Exhalación	53	8	J. Pacheco	T. Herrera
5	Karkar	53	1	Pablo Castillo	Alv. Breque V.
6	La Danse	53	3	C. Sepúlveda	P. Inda
7	La Palabra	53	11	J. Toro	Juan Melero
8	Lucidez	53	5	E. Guajardo	Crist. Muñoz
9	Molly	53	12	Os. Hermosilla	J. Freire
10	Pima	53	2	J. Sepúlveda	A. Breque
11	Sandy Point	53	6	E. Suárez	A. Abarca
12	Sobraya	53	13	J. Martínez	G. Urquidi
13	Viola Shak	53	7	D. Muñoz	R. Méndez

TERCERA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.400 metros.— 7ª serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).—

1	Lyndon	56	13	E. Baeza	J. M. Baeza
2	Arveláez	54	7	A. Morales	P. Bagú
3	Pimpón	54	1	M. Ramírez	A. Castro
4	Arcaico	53	14	Os. Hermosilla	A. Bullezú
5	Arizona *	53	8	N.N.	E. Inda S.
5a	Der Teufel *	52	17	E. Suárez	A. Abarca
6	Daikirí	53	15	C. Sepúlveda	L. Espinoza
7	Egmont	53	2	J. Toro	T. Herrera
8	Keeler	53	16	J. Sepúlveda	A. Carreño
9	Lejano *	53	9	A. Núñez	F. León
10	Red Prince *	53	19	M. Ruiz	E. Inda
11	Badinier	52	3	E. Peña	J. Freire
12	Dercino	51	4	R. Romero	A. Vodanovic
13	Guillermina *	51	11	R. Jaque	V. Ramírez
14	Padovano	51	10	S. Carrasco	A. Breque V.
14a	Telilla	49	5	J. Miranda	I. Zúñiga
15	Rabioso	51	20	H. Olguín	E. Barticevic
16	Court Secret *	50	6	C. Ocampo	J. Salas
17	Barbarella	49	18	L. Toro	Crist. Muñoz
18	Flor Parisién	49	12	P. Román	S. Fuentes

CUARTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.

1	Pulida	58	4	J. Martínez	O. Jara
2	Barón	57	11	O. Muñoz	M. Rendic
3	N. por Ocho	57	3	D. Muñoz	J. Cavieres A.
4	Progreso	57	17	O. Olivares	D. Sandoval
5	Alabastro	54	15	H. Olguín	H. González
6	B. Night *	54	2	A. Núñez	L. Contreras A.
7	Marilú	53	5	C. Sepúlveda	L. Espinoza
8	Sócrates *	52	1	E. Peña	J. Freire
9	Cachuela	50	16	J. Soto	P. Briones
10	El Pancho	50	10	C. Ocampo	E. Inda
11	Doraya	50	14	M. Ramírez	J. Salas
12	M. Tachou	49	18	M. Ruiz	P. Medina
13	Lipita	50	12	R. Romero	C. Tapia
14	Morelia	50	6	D. Cerda	O. Lizama
15	Venekora *	50	8	G. Meneses	J. Posadas
16	Previsora	48	13	L. Toro	F. León
17	P. Blanca *	47	7	E. Muñoz	L. Santos
18	Azoparda	46	9	Hugo Pilar	N. Peralta

CORRAL: 11 con 12.

QUINTA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 2.400 metros.— 1a. serie.— Handicap.— (Primera válida de la Triple Central).—

1	Demoroso	57	6	C. Pezoa	P. Inda
2	Timbero	56	9	A. Núñez	F. León
3	Caracal	54	3	E. Guajardo	F. León
4	Sebastián	53	7	C. Ocampo	F. León
5	Faimito *	51	1	J. Toro	F. Jacial
6	Montbazón	50	4	F. Arredondo	J. B. Argagnon
7	Charlot	47	8	N. N.	R. Maggi
8	Lustro	47	2	H. Olguín	H. González
9	Sollozo *	45	5	L. Toro	F. León

SEXTA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.400 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple central.)

1	Tereshkowa	56	1	E. Guajardo	Enr. Rodríguez
2	R. del Sur	55	10	J. Toro	J. Cavieres A.
3	Ninquihue *	54	15	A. Núñez	O. Silva
4	Paladino	54	19	A. Farías	H. Yáñez
4a	Bolívar	51	20	D. Muñoz	A. Carreño
5	Puntal	54	9	M. Ramírez	A. Castro
6	Rabuco	53	2	A. Morales	J. Cavieres M.
7	Chupada	52	11	M. Ruiz	P. Medina
8	Malona *	52	16	J. Martínez	G. Urquidi
9	Sertorito	52	8	G. Meneses	J. B. Castro
10	Sea Queen	51	12	R. Jaque	J. Fuentes
11	Pudú	50	3	Hugo Pilar	S. Miceli
12	Atento	49	7	J. Duarte	P. Valderrama
13	Charada	48	17	C. Paredes	S. Gajardo
14	El Escudo	48	13	E. Muñoz	D. Sandoval
15	Luristán *	48	4	J. Sepúlveda	L. Gajardo
16	Capitalista	47	18	S. Alcalde	O. González
17	Vivaracho	47	6	L. Albornoz	M. Velarde
17a	Lunario *	45	5	N. N.	V. Ramírez
18	Intimate	46	14	R. Romero	J. Salas

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— (3.a válida de la Triple central con dividendo a 1.o y 2.o.

1	Empeño *	61	8	J. Escobar	J. Cavieres A.
2	Alegato	55	1	E. Suárez	A. Abarca
3	Boricuá *	52	6	J. Salinas	Fdo. Castro
4	Tabarín	52	9	J. Pacheco	J. Bernal
5	Gallineta	51	7	C. Pezoa	J. Inda
6	D. Alighieri *	50	2	C. Sepúlveda	A. Breque
7	Cántiga *	49	4	J. Duarte	P. Valderrama
8	C. Nostra *	49	3	O. P. Castillo	Alv. Breque V.
9	Danta	49	5	H. Salas	J. B. Argagnon

OCTAVA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.000 metros.— 2.a Serie.

1	A. Vespucio	56	3	N. N.	L. Contreras A.
2	Quiquico	56	8	E. Suárez	A. Abarca
3	Embauco	54	10	C. Ocampo	J. Inda
4	Coralina *	52	2	C. Pezoa	A. Bullezú
5	Surtout *	52	4	E. Guzmán	C. Pfau
6	The Curragh	52	6	E. Guajardo	Crist. Muñoz
7	Quemajosa	51	9	A. Núñez	O. Silva
8	Kamakura	48	5	R. Romero	P. Bagú
9	Murmurio *	48	7	J. Sepúlveda	J. Zúñiga
10	Empecinada *	46	1	L. Toro	J. Cavieres A.

NOVENA CARRERA.— A las 17.25 horas. 1.400 metros. 5.a Serie. (1.a válida de la Triple Final).—

1	Audina *	56	3	J. Toro	F. Jacial
2	Guión	55	6	O. Muñoz	Juan Melero
3	M. Alegre	55	9	Hugo Pilar	A. Abarca
4	Alegrador	54	1	E. Suárez	S. Miceli
5	Apolista	54	13	G. Meneses	T. Herrera
6	Rastrojo *	53	10	E. Guajardo	D. Sandoval
7	El Ferrol	52	2	J. Sepúlveda	A. Breque
8	Parmalita *	52	14	C. Pezoa	A. Bullezú
9	Dreyfus	51	11	N. N.	O. Orellana
10	Píndaro *	50	7	H. Olguín	V. Contreras
11	Chatonada	49	12	L. Albornoz	M. Velarde
12	Flaminia	49	4	Pab. Castillo	J. Cavieres A.
13	P. de León *	48	15	J. Duarte	A. Castro
14	G. Poupée *	47	8	R. Romero	P. Medina
15	Perugino	47	5	A. Parra	P. Inda

DECIMA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.000 metros.— 4ª serie.— (Segunda válida para la Triple Final).—

1	Escorión	56	1	O. Muñoz	L. Espinoza
2	M. Elegante	56	9	E. Guajardo	J. Melero
3	Tirano	56	5	D. Muñoz	J. Muñoz
4	Gary*	55	7	N. N.	H. Gazmuri
5	Chiripera*	54	10	A. Morales	P. Bagú
6	Mesopotamia*	54	8	A. Núñez	A. Proschle
7	Aquilonia	52	2	C. Ocampo	F. León
8	Archias *	52	12	N. N.	J. Zúñiga
9	Candelita	52	6	E. Suárez	J. Zúñiga
10	Alba Pura	51	4	G. Meneses	C. Covarrubias
11	Tulaia	50	3	J. Toro	J. Cavieres A.
12	D. Daniel	48	11	L. Toro	L. Contreras A.
13	Axioma*	47	3	E. Muñoz	L. Santos
14	Nicoya *	46	14	R. Romero	E. Pinochet

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.400 metros.— 4ª serie.— Tercera válida para la Triple Final).—

1	Loredana	56	12	P. Montoya	S. Fuentes
2	Apuesta	53	5	A. Parra	E. Inda
3	Don Carlos	49	6	C. Ocampo	E. Inda
4	Don Goyo *	53	13	D. Muñoz	J. Cavieres A.
5	Polymero	53	9	C. Pezoa	J. Freire
6	Artico*	52	3	J. Martínez	G. Urquidi
7	Plástico	52	14	J. Toro	Juan Melero
8	Tagora	51	4	M. Ramírez	A. Bullezú
9	Yasa	51	5	A. Núñez	F. León
10	Bicharada	49	10	J. Duarte	G. Sarmiento
11	Mantaro	49	15	J. Sepúlveda	A. Breque
12	Pituquita	49	11	C. Sepúlveda	A. López
13	Race Horse	49	2	L. Toro	O. Silva
14	Clío*	48	7	E. Suárez	A. Abarca
15	Dorotea	48	16	R. Romero	P. Bagú
16	Nova Stella	48	8	N. N.	Alv. Breque

DUODECIMA CARRERA.— A las 19.10 horas.— 1.400 metros— 5ª serie.—

1	Abordaje	55	10	O. Muñoz	C. Tapia
2	Afianzada	54	5	J. Toro	F. Jacial
3	Herculina	54	15	J. Duarte	T. Herrera
3a	Night Life	54	6	F. Venegas	J. Salas
4	Malpensa	54	11	J. Sepúlveda	A. Breque
5	Novamás	54	16	E. Guajardo	Enr. Rodríguez
6	Cholito	53	4	H. Salas	J. M. Baeza
7	Diablita	53	19	C. Sepúlveda	A. Bullezú
8	Negelia	52	3	A. Núñez	A. Valdés
9	Toscania	52	7	C. Pezoa	E. Inda S.
10	Good By	51	12	M. Ramírez	A. Castro
11	Gustador*	51	17	D. Muñoz	J. Cavieres
12	Kriss *	51	2	C. Ocampo	J. Zúñiga
13	Rumoroso	51	13	L. Albornoz	J. Fuentes
14	Taquera*	51	8	E. Guzmán	J. Inda
15	G. Light	49	18	J. Martínez	A. Carreño
16	Miss Lucy	49	14	R. Romero	M. Rodríguez
17	Emu	48	1	L. Toro	O. Silva
18	Sahumerio	46	9	P. Castillo	V. A. Polanco

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	SHEPARD Ki Ku	SOBRAYA Viola Shak La Danse	ARVALAEZ Lejano Keeler	LIPITA El Pancho Progreso	DEMOROSO Lustro Timbero	TERESHKOWA Sertorito Ninquihue	CANTIGA Danta Cosa Nostra	The Curragh Empecinada Embauco	PARMALITA Audina Perugino	AQUILONIA Mesopotamia Muy Elegante	YASA Artico Mantaro	TOSCANIA Emu Negelia
LA TERCERA	Mohamed Damietta Shepard	S. Point V. Shak Aidita	Keeler Daikiri Lejano	Azoparda El Pancho Progreso	Sebastián Caracal Demoroso	Luristán Intimate Sertorito	C. Nostra Danta D. Alighieri	Empecinada Carolina The Curragah	El Ferrol Rastrojo Audina	Aquilonia Mesopotamia Tirano	Pituquita Artico Bicharada	Kriss Negelia Toscania
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Mohamed Shepard Damietta	Sobraya V. Shak Aidita	Arveláez Daikiri Keeler	El Pancho Progreso Pulida	Sebastián Timbero Demoroso	Ninquihue R. del Sur Puntal	D. Alighieri Danta Cantiga	Empecinada The Curragah Quiquico	Parmalita Perugino Rastrojo	Mesopotamia Muy Elegante Aquilonia	Artico N. Stella Tangora	Kriss Toscania Emu
LA TARDE	Ki Ku Mohamed Damietta	Sobraya V. Shak Aidita	Arcaico Lejano Pimpón	El Pancho Pulida Marilú	Demoroso Sebastián Capillana	R. del Sur Sertorito Capitalista	D. Alighieri Cántiga Empeño	Quemajosa Kamakura The Curragah	Perugino El Ferrol Rastrojo	Tirano Aquilonia Muy Elegante	Artico Apuesta Pituquita	Toscania Kriss Gustador
EL ENSAYO	Mohamed Damietta Ki Ku	Aidita Pima La Palabra	Pimpón Arcaico Badinier	Marilú Doraya P. Blanca	Sollozo Sebastián Demoroso	Etento R. del Sur Tereshkowa	D. Alighieri Gallineta Danta	Empecinada Quemajosa Kamakura	Perugino Rastrojo Audina	Nicoya Aquilonia Mesopotamia	Artico N. Stella Polymero	Malpensá Kriss Gustador
LA HIPICA	Mohamed Shepard	V. Shak Pima Lucidez	Daikiri Lejano Keeler	Marilú Pulida Progreso	Caracal Sebastián Lustro	Sertorito Luristán Ninquihue	Danta Gallineta Empeño	The Curragah Empecinada Kamakura	Audina Perugino Guión	Aquilonia Tirano Tulaia	Pituquita Plástico Polymero	Toscania Kriss Novamás
RADIO PORTALES	Mohamed Shepard	V. Shak Aidita Pima	Keeler Lejano Detroit	Pulida El Pancho Progreso	Sollozo Timbero Sebastián	Luristán Sertorito Puntal	Cántiga Danta D. Alighieri	Coralina Empecinada Kamakura	Audina Rastrojo Perugino	Muy Elegante Tirano Aquilonia	Mantaro Polymero Pituquita	Toscania Kriss Emu
Subieron Bandera, Radio Nuevo Mundo	Mohamed Shepard Ki Ku	Sobraya Aidita V. Shak	Arcaico C. Secret Daikiri	El Pancho Pulida Marilú	Timbero Demoroso Lustro	R. del Sur Ninquihue Intimate	D. Alighieri Gallineta Boricuá	The Curragah Quemajosa Empecinada	Perugino El Ferrol Audina	Tirano Mesopotamia Muy Elegante	Artico Polymero Pituquita	Toscania Novamás Kriss

En el "Saint Leger"

Rayita Busca Título de Enorme Valor

● La atracción del programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club es la disputa del tradicional Clásico el "SAINT LEGER", que se corre sobre la distancia de 3.000 metros y que tiene como recompensa 25.000 escudos al primero. Sólo participarán tres ejemplares: NEW SONG, ONE DOLLAR y RAYITA.

Siempre el Saint Leger tiene pocos rivales. Al ganar RAYITA, la hija de Avro, sería la tercera yegua triplecoronada. La última que se adueñó de ese título fue EUGENIA, en el año 1956. La otra, Dorama. Méritos para adjudicarse esta competencia, Rayita los tiene de sobra. Su campaña es de alto valor. Es ganadora en las tres pistas centrales, y de cuatro clásicos.

LOS RIVALES

● NEW SONG, 56 (P. Ulloa). El hijo de Saint Age y Old Song ha salido a la pista en 10 oportunidades y ha conquistado tres triunfos, dos en el Club Hípico y uno, el más importante de su campaña, en Viña del Mar, al adjudicarse la Copa "Jackson", en electrizante final a Ben Gurion, en 1.900 metros. Tiene, además, seis figuraciones y en sólo una oportunidad ha bajado del marcador. Pedro Ulloa es primera vez que conduce al pensionista de Juan Melero. Ha reunido en premios Eº 42.160. Seguramente correrá segundo durante el trayecto de esta competencia.

● ONE DOLLAR, 56 (J. Amestelly).— El hijo de Souepi y Floral Hall ha corrido en 14 ocasiones. Ha conquistado cinco triunfos. Cuatro de ellos en el Club Hípico. El más importante en Viña del Mar al derrotar a Baby Jane en los 2.600 metros del Clásico "Club Hípico de Santiago". Siempre se ha revelado como gran fondista. Es una de sus últimas actuaciones en nuestro medio, pues está vendido para el exterior. Con este jinete es con quien ha conquistado casi todos sus triunfos. El pupilo de Augusto Breque Espinoza ha reunido, en premios, Eº 40.140. Correrá a la retaguardia.



● RAYITA trata de conquistar la Triple corona. Sería la tercera yegua en la "historia" de ese galardón. Hoy es su oportunidad.

● RAYITA, 53 (S. Azócar). Hija de Avro y Yalú. Solamente ha corrido en diez oportunidades. Tiene seis triunfos a su haber. Tres en Viña del Mar: su salida de perdedores en 800 metros, "Carrera Especial"; clásico "El Estreno" en 1.300 metros y, finalmente, "El Derby", sobre la distancia de 2.400 metros. En el Hipódromo Chile también es ganadora en 1.400 metros en el "Eduardo Castillo Velasco". Las otras dos victorias las consiguió en el Club Hípico donde hizo suyos los clásicos "Polla de Potrancas" en 1.700 metros y "El Ensayo" en 2.400 metros. En sólo dos ocasiones ha bajado del marcador. Una de ellas cuando sufrió un serio accidente durante la disputa del "Gran Premio Hipódromo Chile". En premios ha reunido la suma de Eº 204.620, la pensionista de Luis Romero. Su jinete de esta oportunidad, es la segunda vez que a conduce. Marcará rumbos desde el "vamos".

Cantiga en un Serio Compromiso

● Una "especial" sobre 1.300 metros es el número central de la tarde. El más pesado —Empeño— no estará en la "refriega", sólo ocho serán los rivales.

● Las preferencias se las hemos dado a Cantiga. Una buena última campaña. Invicta en sus tres últimas presentaciones. Ellas se iniciaron el 25 de diciembre del año pasado cuando ganó una quinta serie con 56 kilos. En enero se impuso a Polymero en una cuarta serie por tres cuartos de cuerpo y el 5 de febrero doblegó a Humanista, en una segunda serie, por la misma diferencia en el tiempo de 1 minuto 16 segundos 3|5 para 1.300 metros, la distancia que ha ganado en sus tres últimas victorias. En total ha corrido en 14 oportunidades. Cuatro de ellas son victorias. Tiene, además, dos segundos puestos; dos terceros; dos cuartos; dos quintos y dos sextos. Juan Duarte, jinete que hoy la dirige, la corre por segunda vez y es ganador con ella en su último triunfo.

● Enemiga de enorme peligro de nuestra primera elegida es Danta. Este jinete (H. Salas) la conduce muy bien. Con él ha logrado tres de los cinco triunfos obtenidos en su campaña. Este año, la pupila de Juan Argagnón, sólo ha realizado una actuación. Fue segunda de Acrílico en 1.300, cargando 55 kilos. Es ganadora en los recorridos de 1.100 metros en tres oportunidades y en 1.200 metros, en dos ocasiones. En total ha corrido 20 veces. Ha ganado cinco; en segundo lugar ha llegado en seis ocasiones; dos terceros; un cuarto; un quinto; dos sextos; un séptimo; un noveno y un décimo lugar.

● Nuestra lista de elegidos la cerramos con Cosa Nostra. Tres actuaciones señala este año. En enero fue sexta con 57 kilos en un handicap que ganó Nota Buena, en Viña del Mar. La trajeron a la capital y terminó tercera en una segunda serie, donde se impuso Cantiga. El miércoles corrió en Viña del Mar y ganó a Nota Buena en 1.300 metros, anotando un tiempo de 1 minuto 18 segundos.

● La carrera central de esta tarde se disputará en el séptimo lugar del programa.

Pronósticos de la Prensa para el Sporting Club

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Empeñoso Marcona Gritería	Silver Feet Ester María Floria	Camogli Durad Prevenida	Tegusta Poca Luz Perjuro	Floreciente La Boheme Atocongo	Geraldina La Ranchera Wolfranita	Jasón Pistacho Malluca	Madeleine Buena Vista Fabulista	Agro Enzo Huicana	Azogues Suerte Limpia Barge
SUBIERON BANDERA	Empeñoso La Pallice Swank	Floria Pitinga Silver Feet	Camogli Durad Línea Férrea	Nocaut Hampón Poca Luz	Atocongo Floreciente Diola	La Ranchera Wolfranita Geraldina	Pistacho Ampulosa Jasón	Mazarino Zafirino Madeleine	Enzo Agro Lumaco	Suerte Limpia Azogues Míster K
EL VIÑAMARINO	Marcona Quilmay La Pallice	Ester María Silver Feet Floria	Camogli Línea Férrea Durad	Tegusta Hampón Nocaut	Sureñita Atocongo Bohemio	La Ranchera Geraldina Wolfranita	Jasón Malluca Pistacho	Zafirino Madeleine Ñamito	Enzo Fluoresco Agro	Agave Llama Blanca Azogues
EL ENSAYO	Empeñoso La Pallice Ambarina	Flora Lady Bird Therese	Camogli Línea Férrea Prevenida	Nocaut Salida Poca Luz	Oidora Atocongo Floreciente	Bochecito Wolfranita La Ranchera	Ampulosa Pistacho Teutón	Zafirino Barrica Temerario	Agro Lumaco Remera	Agave Barge Suerte Limpia
LA TARDE	Gritería Marcona Ambarina	Silver Feet Floria Therese	Durad Camogli Prevenida	Hampón Nocaut Poca Luz	Sureñita Oidora Atocongo	La Ranchera Bochecito Magelona	Ampulosa Pistacho Jasón	Temerario Zafirino Barrica	Enzo Pilluelo Agro	Barge Suerte Limpia Velerito

SPORTING CLUB

Domingo 19 de Febrero de 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

— — — —	1	Ambarina	55	8	R. Arredondo	F. Castro
— — — —	2	Marcona	55	5	C. González	L. A. García
0—0—0	3	Zorzal	55	7	L. Vásquez	E. González
0	4	M. Lucky	54	3	D. Ahumada	L. Alvarez
0—0—2	5	Empeñoso	53	1	R. Clavería	D. Alvarez
0—0	6	Supernova	53	11	J. Torres	E. Bravo
0—2	7	Gritería	52	9	J. Aliaga	E. Bravo
0—0	8	Seven Oaks	51	4	C. Jorquera	O. Aliaga
0—5	9	Swank	51	10	N. N.	A. Padovani
0—0—0	10	Fariseo	50	12	N. N.	O. Leiva
0—0	11	Quilamy	49	2	J. Parra	N. Ramírez
3—4—2	12	La Pallice	48	6	B. Parra	L. E. Vásquez

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

0—0	1	Ilustrado	56	3	R. Araya	F. Castro
0—0—0	2	Aval	55	7	F. Catafau	U. Bravo
0	3	Mutiate	54	6	N. N.	L. Herrera
0	4	Indiferencia	53	10	L. Arquero	H. Jara
0—0	5	Pitinera	53	5	C. González	H. Alcántara
0	6	Lady Bird	52	8	S. Azócar	R. Pérez
0—3—6	7	Floria	51	4	J. Aliaga	J. Inda
0	8	Yarúa	51	1	L. Vásquez	E. Bravo
0—0	9	Quitanza	50	2	J. Torres	E. Bravo
0	10	Therese	50	12	R. Clavería	L. Alvarez
0—2	11	Silver Feet	48	11	O. Cerda	D. Bernal
6—6—0	12	Ester María	47	9	J. Monardes	E. Vidal

CORRAL: 1 con 2.

CORRAL: 8 con 9.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Dos años.— Condicional.

3—2—2	1	Camogli	54	6	R. Clavería	H. Jara
0	2	Lanark	54	3	J. Torres	H. Jara
2—4—3	3	Durad	54	4	S. Azócar	R. Carvajal
0—5—0	4	Flechazo	54	1	I. Sandoval	L. Alvarez
5—6	6	Dictadura	51	5	E. Vásquez	A. Martínez
3	7	Línea Férrea	51	2	P. Hernández	O. Urbina
4	8	Prevenida	51	7	O. Cerda	G. Sarmiento

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind. 26-34.

0—1—6	1	Mardito	55	16	N. Bravo	U. Bravo
2—5—3	2	Perjuro	55	1	L. Mejías	U. Bravo
0—0—4	3	Reforma	55	3	C. Silva	A. Padovani
0—3—0	4	Salida	55	2	N. N.	E. Vidal
0—4—0	5	Carmen Rita	54	7	E. Romero	G. Mancilla
0—	6	Gigimalen	53	13	L. Yanez	G. Mancilla
0—0—0	7	Casi Gana	54	10	R. Vásquez	O. Leiva
4—0—0	8	Mamina	54	14	G. Saavedra	L. E. Vásquez
0—4—0	9	Nocaut	54	12	R. Clavería	D. Alvarez
2—3	10	Tegusta	54	8	P. Ulloa	G. Sarmiento
0—5—5	11	Velocidad	54	5	I. Sandoval	J. Atenas
3—4	12	Hampón	52	6	G. Farfán	F. Castro
0—0	13	Paoato	52	11	N. N.	L. Valle
0—0	14	Ll. Blanca	51	4	L. Vásquez	E. González
5—6—0	15	Nineta	49	9	C. González	G. Avila
0—1	16	Poca Luz	47	5	O. Leiva	R. Saavedra

Corral, 1 con 2 y 5 con 6.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind. 15-28.— (Primera de la Triple Inicial).

0—0—6	1	La Rohems	58	11	E. Frías	I. Inda
0—0—0	2	Napariz	55	14	N. N.	L. Alvarez
0—	3	Atocongo	54	10	R. Clavería	H. Jara
0—6	4	B. Quinta	54	6	N. N.	E. González
0—0—0	5	Bohemio	54	8	P. Hernández	L. Bernal
0—5—0	6	Oidora	54	15	D. Ahumada	A. Martínez
0—0—0	7	Sierra Belle	54	9	O. Cerda	R. Carvajal
0—0—0	8	Diola	53	3	L. Mejías	U. Bravo
4—1—0	9	Jean Bart	53	1	B. Parra	D. Bernal
0—5—2	10	Sureñita	53	7	C. González	O. Aliaga
0—0—0	11	Floreciente	50	13	C. Jorquera	A. Padovani
0—0—0	12	Veridiana	49	4	V. Lobos	A. Padovani
4—0—5	13	Cumparsita	48	5	O. Leiva	R. Saavedra
6—0	14	Antumilla	47	12	J. Torres	R. Saavedra
	15	Tomyris	45	2	N. N.	H. Alcántara

Corral, 13 con 14.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— (Segunda de la Triple Inicial).

0—1	1	Geraldina	59	5	N. N.	A. Abarca
3—5—0	2	Fils de Roi	56	8	O. Saavedra	L. Alvarez
6—3—3	3	La Ranchera	56	7	L. Yáñez	A. Vodanovic
0—0—3	4	Pr. Escocés	54	3	L. Vásquez	G. Mancilla
0—0	5	Lagarta	53	9	E. Romero	R. Carvajal
5—0—0	6	Rotary	50	10	J. Parra	D. Alvarez
0—5	7	Blanqueado	47	1	N. N.	D. Alvarez
2—4—6	8	Magelona	46	2	O. Leiva	J. Castro
2—4—2	9	Bochecito	46	2	N. N.	A. Padovani
1—4	10	Wolfranita	46	4	R. Clavería	R. Pérez

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.—

2—1—4	1	Pistacho	56	4	P. Ulloa	O. Aliaga
1—5—5—1	2	Chartau	56	2	O. Saavedra	D. Araya
1—2—2	3	Ampulosa	53	2	J. Toro	A. Martínez
0—1	4	Malluca	50	5	S. Azócar	A. Breque
3—	5	Polita	50	7	L. Yáñez	A. Breque
2—4—1	6	Jasón	49	1	J. Aliaga	J. Inda
0—	7	Don Leonoro	47	6	J. M. Aravena	O. Leiva
4—2—5	8	Teutón	47	3	R. Clavería	J. Castro
0—0—4	9	Martillito	45	9	N. N.	A. Padovani

CARRERA "A".— Clásico "Saint Leger".— 3.000 metros.— Sin apuestas.

1—4	1	New Song	56	2	P. Ulloa	J. Melero
5—5—1	2	One Dollar	56	1	J. Amestelly	A. Breque
1—	3	Rayita	53	3	S. Azócar	L. Romero

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 34.46.— (Primera de la Triple final.)

5—6—6	1	Mazarino	58	7	E. Romero	A. Breque
0—0—2	2	Madeleine	55	9	G. Saavedra	H. Jara
0—2—3	3	B. Vista	52	2	R. Clavería	O. Leiva
0—0	4	Curandera	51	10	J. Monardes	L. E. Vásquez
0—0—6	5	Temerario	51	3	L. Yáñez	E. Valenzuela
0—0—0	6	Cambodia	50	4	J. Parra	R. Saavedra
4—0—0	7	Llamadora	50	8	N. N.	G. Sarmiento
0—0—5	8	Bosquelina	48	8	L. Vásquez	R. Carvajal
0—3	9	Fabulista	49	14	C. González	E. Vidal
0—2—0	10	Ñamito	49	6	O. Cerda	U. Bravo
0—0	11	Barrica	48	1	N. N.	A. Padovani
5—1—1	12	Gran Mona	43	12	R. Clavería	L. Alvarez
0—5—1	13	Zafirino	47	11	O. Leiva	L. Valle
3—4—0	14	Churruquita	46	5	L. Arquero	O. Aliaga

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 38.59.— (Segunda de la Triple final.)

4—0—0	1	Golfina	56	10	N. Bravo	U. Bravo
0—6—1	2	Remera	53	6	I. Sandoval	L. Valle
1—0	3	Agro	54	2	G. Saavedra	E. Vidal
2—0—4	4	Frankfurt	54	3	E. Romero	A. Breque
1—	5	Enzo	51	12	O. Cerda	A. Breque
— — —	6	Belo Horizonte	53	7	L. Yáñez	A. Vodanovic
1—5—0	7	Racional	52	9	L. Vásquez	D. Alvarez
1—4—1	8	Pilluelo	51	11	S. Azócar	L. Romero
— — —	9	Huaicana	49	8	J. Monardes	L. A. García
0—3—0	10	Anayansi	47	5	J. Torres	L. Bernal
2—0—3	11	Lumaco	47	1	N. N.	R. Carvajal
0—0	12	Fluoresco	45	4	J. Parra	O. Urbina

CORRAL: 4 con 5.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 52-65.— (Tercera de la Triple final.)

5—5	1	Sindarella	58	4	N. N.	A. Abarca
0	2	Charamusca	48	12	N. N.	A. Abarca
5—3—0	3	Ll. Blanca	57	14	I. Sandoval	J. Inda
1—3	4	S. Limpia	56	6	P. Ulloa	J. Inda
2—5—1	5	Barge	54	5	O. Cerda	D. Araya
— — — —	6	Chumbo	54	1	E. Frías	L. Herrera
0—4—5	7	Mister K	54	8	G. Farfán	O. Urbina
0	8	Velerito	53	2	P. Hernández	R. Bernal
— — — —	9	Azogues	51	7	S. Azócar	L. Romero
— — — —	10	Agave	50	16	C. González	C. Covarrubias
0—5—0	11	Bona Sorte	49	1	L. Yáñez	E. Valenzuela
0	12	Callín	49	3	J. Parra	A. Padovani
3—0—6	13	Lipingue	47	9	J. Torres	E. Bravo
0—0	14	Pinto	46	1	R. Clavería	J. Castro
0—0—0	15	Aromático	45	13	N. N.	R. Saavedra

CORRAL: 1 con 2 y 3 con 4.

★HIPODROMO CHILE★

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 11a. serie.— 1.200 metros.

1.o	STOUT (15), 48; por Farfadet y Mercedita; del señor Rafael Castillo; jinete, Jorge Castillo	3351	
2.o	Magistral (5), 47; H. Olguín	9252	2,80
3.o	Gran Bacán (1), 53; N. González	2704	9,60
4.o	Dardanelos (10), 50; G. Fernández	1987	13,10
5.o	La Mentirosa (7), 51; D. Cerda	5165	5,00
6.o	Arovit (12), 48; P. Castillo	3273	7,90
7.o	Mi Sultana (13), 48; S. Alcaide	1474	17,60
8.o	Dorogoy (16), 46; R. Romero	828	31,30
9.o	Oeste (6), 52; M. Alquinta	1956	13,30
10.o	Mallory (11), 49; P. Bustos	106	242,80
11.o	Otala (8), 51; J. Toro	1497	17,30
12.o	Tres Pinos (3), 53; O. Hermosilla	624	41,60
13.o	La Pavois (14), 45; L. Toro (en corral con Mi Sultana)		
14.o	Malihue (2), 53; F. Venegas	3646	7,10
15.o	Litle Bell (4), 52; J. Marín (en corral con Magistral)		
16.o	Ruleta (9), 51; A. Farías	212	121,90
		36075	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a cabeza, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.15.— Corrieron todos.— Preparador: Rafael Castillo.— DIVIDENDOS: E° 7,80 y 2; 1,60 y 2,90.— VIÑA: E° 8,80 y 2,20; 1,50 y 3,20.

DESARROLLO.— Magistral, Little Bell y Tres Pinos disputaron la delantera. En definitiva Tres Pinos quedó en punta, seguido de Magistral, Little Bell, Mi Sultana, Stout, Dorogoy y Gran Bacán. En tierra derecha Magistral pasó al frente. Por el centro atropelló Stout, que dominó al favorito.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— STOUT atropelló muy castigado. MAGISTRAL, en el primer y segundo lugar desde la partida. GRAN BACAN, a última hora surgió. DARDANELOS, tuvo contratiempos. LA MENTIROSA, tardío avance. AROVIT, mal en las primeras distancias.

SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.

1.o	BATARAZO (2), 54; por Biriatou y Light; del stud "Pelequén"; jinete, Gabriel Meneses	7774	
2.o	Banco (1), 54; E. Soto (en corral con Batarazo)		
3.o	Legal (4), 52; L. Toro	6434	3,10
4.o	Bucéfalo (3), 54; J. Pacheco	1944	10,20
5.o	Zante (7), 54; J. Amestelly	2748	7,20
6.o	Multiplicado (6), 54; J. Martínez (en corral con Zante)		
7.o	Macaneo (5), 54; J. Barrios	4365	4,60
8.o	My Time (8), 54; L. Muñoz	350	56,60
9.o	Perdido (9), 54; S. Pradenas	671	29,60
10.o	Tres Fort (10), 54; B. García	3319	6,00
		27605	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 58 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: Alvaro López.— DIVIDENDOS: Del corral Batarazo-Banco, E° 2,60 y 1,60; 1,40 y 1,30.— VIÑA: E° 2,10 y 1,40; 1,40 y 1,30.

DESARROLLO.— Banco salió adelante. En su siga quedaron Bucéfalo, Batarazo, Legal, Macaneo, Tres Fort, sin estribos su jinete, y Zante con Perdido. En tierra derecha avanzó Bucéfalo, y abierto lo hizo Batarazo, que dominó a su compañero de corral con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BATARAZO, manoseó y avanzó desde el tercer lugar. BANCO, en punta. LEGAL, atropelló. BUCEFALO, segundo, y no fue capaz. ZANTE, manoseó mucho. MULTIPLICADO, desde los últimos lugares avanzó.

TERCERA CARRERA.— 10.a Serie B.— 1.200 metros.

1.o	SABE MUCHO (12) 51 por Florete y Viceversa, del Stud Cinta Roja, jinete, Gabriel Meneses	17004	
2.o	Coladera (6) 52 L. Caroca	6695	5.50
3.o	Fox Blue (5) 53 n. Toro	5144	7.20
4.o	La Plata (13) 50 A. Parra	800	46.20
5.o	Caro Kann (10) 51 B. García	1128	32.80
6.o	Diablo Fuerte (1) 54 R. López	2215	16.70
7.o	Prensada (14) 50 H. Olguín	4190	8.80
8.o	Remembrancer (9) 52 H. Obregón	435	84.80
9.o	Empire View (4) 53 Jn. Amestelly	4423	8.40
10.o	Sidarta (15) 51 Edo. Soto	1920	19.30
11.o	Newsy (8) 52 Jn. Barrios	1860	19.90
12.o	Vilano (16) 50 D. Basoalto	214	172.00
13.o	Golazo (11) 51 Jn. Martínez	3800	9.70
14.o	Bauxerra (2) 53 A. Díaz	183	201.00
15.o	Busca Vida (3) 53 E. González	1361	27.20
		61372	

GANADA por: 5 1|2 cuerpo, el 3.o a 1 1|4 cuerpo, el 4.o a 2 1|4 cuerpos, el 5.o a cabeza y el 6.o a pescuezo. Tiempo: 1.13 3|5. Retirado el (7) Guama. Preparador: Alvaro López. DIVIDENDOS: E° 2.20, 1.20, 1.40, 1.60. DIV.: Viña: E.o 2.10, 1.30, 1.40 y 1.90.

DESARROLLO.— Busca Vida señaló el camino, seguida de Sabe Mucho, Caro Kann, La Plata, Fox Blue y, última, Empire View. En los 700 metros Sabe Mucho pasó a la punta para galopar a sus rivales.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— SABE MUCHO, colocado. COLADERA, atropelló abierta. FOX BLUE, con los punteros. LA PLATA, no fue capaz. CARO KANN, estuvo con los punteros. FUERTE, manoseó.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o	TRIXIE (18) 50 por Bristol y Tit-bit, del señor Emilio Cáceres, jinete Raúl López	12495	
2.o	Piedad (16) 54 M. Ramírez	7106	5.20
3.o	Jigger Girl (11) 54 D. Muñoz	2783	13.20
4.o	Dynasty (5) 54 A. Morales	2638	13.90
5.o	Encantada (6) 50 M. Flores	319	114.70
6.o	Eslie (7) 54 Jn. Toro	8316	4.40
7.o	Parejada (15) 54 Jn. Martínez	5441	6.70
8.o	Histoire de Rire (10) 50 P. Castillo	2715	13.50
9.o	Osarina (14) 50 Gmo. Fernández	334	109.50
10.o	Celinda (2) 50 J. Castillo	2170	16.90
11.o	Rayadora (17) 50 P. Román	126	289.40
12.o	Albabella (1) 53 Fdo. Venegas	162	223.90
13.o	Frutilla (8) 54 B. García	863	42.40
14.o	Guayada (9) 50 J. Marini	64	566.90
15.o	Champona (3) 54 C. Paredes	538	68.00
16.o	Nube (13) 52 R. Romero	207	176.50
17.o	Dolomita (4) 52 B. Campos	354	103.30
18.o	Maldición (12) 54 Edo. Soto	4271	8.60
		50903	

GANADA por: 1 cuerpo, el 3.o a 3|4 cuerpo, el 4.o a 3 1|2 cuerpos, el 5.o a 3 cuerpos y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.27. Corrieron todas. Preparador: Emilio Cáceres. DIVIDENDOS: E° 2.90, 1.60, 1.90, 2.50. DIV. Viña: E.o 4.40, 2.10, 2.20, 4.40.

DESARROLLO.— Dynasty "picó" en punta. Maldición quedó en la vanguardia. En su siga, Trixie, Eslie, Dynasty, Piedad, mejorando, y, última, Nube. En la recta, Trixie mantuvo el liderato.

¿QUE HIZO SU POTRANCA?— TRIXIE, con los punteros. Se cargó en tierra derecha. PIEDAD, atropelló. JIGGER GIRL, avanzó con energías. DYNASTY, corrió colocada. ENCANTADA, estuvo en los puestos de avanzada. ESLIE, decayó en los metros decisivos.

QUINTA CARRERA.— 10a. serie.— 1.200 metros.

1.o	GALLO GIRO (8), 52; por Gombar y Panacea; del stud Los Copihues; jinete, Juan Toro	6472	
2.o	Temeridad (11), 52; B. García	3019	12,50
3.o	Quilamuta (3), 53; C. Ocampo	3255	11,60
4.o	Naviera (13), 51; H. Olguín	2010	18,80
5.o	Neolatino (2), 52; J. Pacheco	9208	4,10
6.o	Dragomirov (7), 52; J. Latorre	2130	17,70
7.o	Machalí (15), 51; H. Olguín	7752	4,90
8.o	Menory (9), 52; R. Romero	579	65,10
9.o	Caliche (5), 52; J. Barrios	8667	4,40
10.o	Pitigrilli (10), 52; D. Muñoz	2069	18,20
11.o	Libriun (16), 50; O. P. Castillo	3540	10,70
12.o	Birikina (14), 51; J. Martínez	1525	24,70
13.o	Toscane (12), 52; E. Guzmán	362	104,10
14.o	Columpio (6), 52; J. Sepúlveda	1836	20,60
15.o	Rari (4), 53; C. Paredes	23	1.589,20
16.o	Camarada Chu (1), 53; D. Basoalto (en corral con Neolatino)		
		52447	

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a nariz; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a cabeza.— Tiempo: 1.13 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: Alejandro Padovani.— DIVIDENDOS: E° 5,80 y 2,40; 4,30 y 4,30.— VIÑA: E° 4,30 y 1,80; 3 y 3,20.

DESARROLLO: Caliche estuvo en la delantera. Pitigrilli Baviera y Temeridad seguían al puntero. En los 1.000 metros, Baviera quedó en punta seguida de Temeridad que en tierra derecha pasó al fretne. Por el centro atropelló Gallo Giro que pasó de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: GALLO GIRO: desde el cuarto lugar avanzó. TEMERIDAD; colocada desde la partida. QUILAMUTA: atropelló como exhalación. BAVIERA: en punta. NEOLATINO: tuvo contratiempos. DRAGOMYROV; tuvo tropiezos en la recta.

SEXTA CARRERA.— 9a. serie.— 1.200 metros.

1.o	ACADEMIA (5), 52; por Lucky Lord y Acacia; del stud Los Angeles; jinete, Luis Caroca	9478	
2.o	Colchaguina (13), 50; H. Olguín	10152	4,40
3.o	Memoria (2), 53; J. Pacheco	13798	3,30
4.o	Ciba (12), 50; M. Ruiz	2368	19,00
5.o	Trassa (11), 51; D. Basoalto	4434	10,20
6.o	Evadne (8), 52; J. Latorre	5886	7,70
7.o	Detroit (1), 53; M. Flores	694	64,90
8.o	Comanchero (7), 52; D. Cerda	1480	30,40
9.o	Belle Chanson (10), 51; J. Salinas	7049	6,40
10.o	Peñalara (14), 50; A. Parra	447	100,80
11.o	Pitonero (15), 50; E. Guzmán	1964	22,90
12.o	Absoluto (9), 51; L. Albornoz	2615	17,20
13.o	Baalbek (6), 52; E. Peña	775	58,10
14.o	Pitico (4), 53; L. Camus	513	87,80
15.o	Riachita (16), 50; E. Soto	833	54,10
16.o	Morrito (3), 53; J. Marchant	93	484,20
		62579	

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.14 3|5.— Corrieron todos.— Preparador: Luis Toledo.— DIVIDENDOS: E° 4,80 y 1,40; 1,50 y 1,30.— VIÑA: E° 5,10 y 2,10; 2,10 y 2,90.

DESARROLLO: Memoria salió adelante seguido de Detroit, Colchaguina, Absoluoto, Peñalara, Pitonera, avanzando y último Morrito. En tierra derecha se separó Memoria. Por dentro avanzó Pitonero y por fuera Academia que luego de breve lucha dominó a los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: ACADEMIA; en la curva se colocó. COLCHAGUINA; con los punteros. MEMORIA; en punta. CIBA; desafortunada conducción. TRASSA, tuvo inconveniente. EVADNE; partió y remató sexta.

SEPTIMA CARRERA.— 9.a Serie.— 1.200 metros.

1.o	VANIGRE (10) 52 por Prince y Victoria, del Stud Extra, jinete Alejandro Farías	4295	
2.o	Trapalacucha (4) 53 D. Muñoz	9261	5.2[illegible]
3.o	Tabanito (3) 53 G. Meneses	9787	4.9[illegible]
4.o	Mindango (2) 53 M. Ramírez	4312	10.00
5.o	Magdala (16) 50 Edo. Soto	7484	6.40
6.o	Mentao (7) 51 Orl. P. Castillo	12408	3.90
7.o	El Patriota (1) 53 M. Flores	1358	35.30
8.o	Doctrina (8) 52 H. Olguín	1165	41.10
9.o	Despreciado (12) 51 L. Caroca	7962	6.00
10.o	Augurio (6) 52 Jn. Martínez en corral con Mentao		
11.o	Yashim (11) 52 C. Paredes	358	133.50
12.o	Aguantao (5) 52 Jn. Barrios	6505	7.40
13.o	Torrelavega (9) 52 L. Camus	487	98.30
14.o	Rimini (15) 51 N. González	403	118.80
15.o	Neptuno (14) 51 D. Basoalto	248	193.10
		66533	

GANADA por: 3|4 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 1|4 cuerpo, el 5.o a 1|2 cuerpo y el 6.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.14 2|5. Rétirdao el (13) Edelyoe. Preparador: Manuel Martínez. DIVIDENDOS: E° 11.20, 2.60, 1.90, 1.70. DIV. Viña: E.o 8.80, 2.—, 1.90, 1.80.

DESARROLLO: Vanigre, por fuera, salió a tomar la delantera. Magdala y Trapalacucha siguieron al puntero. Mas atras quedaron Aguantao, Mindango, El Patriota y Augurio. En tierra derecha Vanigre se alirmó en la delantera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: VANIGRE; de punta a punta. TRAPALACUCHA; siguió al puntero todo el recorrido. TABANITO; muy mal en las primeras distancias MINDANGO; estuvo en el suelo. MAGDALA; disputó la delantera. MENTAO; tardío avance.

OCTAVA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.200 metros.

1.o	CUCHUFLI (5) 51 por El asso y Cuculi del Stud "Admiral", jinete J. Toro	7980	
2.o	As de Trébol (2) 59 J. Amestelly	8586	6.40
3.o	Qué Rabia (9) 47 J. Salinas	9140	6.00
4.o	Diguillin (6) 48 A. González	15094	3.60
5.o	Palqui (8) 47 H. Olguín	3405	16.20
6.o	Cuenta Pasos (10) 45 O. P. Castillo	6041	10.90
7.o	Varlet (1) 60 P. Ulloa	18412	3.00
8.o	Murciélago (7) 47 C. Ocampo	4524	12.20
9.o	Doara (3) 54 M. Ramírez	1660	33.10
10.o	Homérico (4) 52 D. Cerda	2589	21.30
		76431	

GANADA por: 3 cuerpos el 3.o a 2 1|4 cuerpos, el 4.o a 3|4 cuerpo, el 5.o a 3 cuerpos y el 6.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.11 4|5. Corrieron todos. Preparador: F. Castro. DIVIDENDOS: E° 6.90, 3.00, 2.30, 2.10. DIV. Viña: E.o 6.60, 2.30, 2.00, 2.40.

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.

1.o	MAULOSO (3), 55; por Chateau Yquem y Mariess; del stud "San Gabriel; jinete, J. Amestelly	5515	
2.o	Asturias (1), 55; D. Cerda	4091	16,00
3.o	Nagual (16), 48; D. Basoalto	5268	12,40
4.o	Gitanesco (13), 50; C. Ocampo	11986	5,40
5.o	Clementina (5), 54; L. Caroca	5492	11,90
6.o	El Camaleón (15), 48; O. P. Castillo	5128	12,70
7.o	Califa (2), 55; J. Pacheco	14228	4,60
8.o	Lobsan (8), 53; G. Meneses	16289	4,00
9.o	Papelón (18), 45; P. Castillo	972	67,10
10.o	Espuela (10), 51; J. Salinas	4426	14,70
11.o	Sulfúrica (17), 48; A. Parra	1410	46,30
12.o	Proteo (7), 54; E. Soto	4364	15,00
13.o	Sorrentino (12), 51; P. Bustos	913	71,50
14.o	Queluxy (11), 51; R. Jaque	1889	34,50
15.o	Panvirol (14), 49; C. Paredes	1278	51,00
16.o	Domiduco (6), 54; D. Muñoz	2774	23,50
17.o	Polémica (4), 55; J. Barrios	3720	17,50
18.o	Sun Vido (9), 52; J. Sepúlveda	891	73,20
		90634	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 3|4 cuerpo, y el 6.o a 1 pescuezo.— Tiempo: 2.01 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: O. Jara.— DIVIDENDOS. E° 11,80 y 4,50; 3,80 y 3,90.— VIÑA: E° 7,60 y 3,20; 4,80 y 6,50.

DESARRLLO: Sorrentino salio en punta seguida de Asturias, Sun Vido, Queluxy, Domiduco, Mauloso, El Camaleon y Panvirol con Gitanesco. En los 1.200 metros Queluxy pasó a la punta seguida de Sun Vido, Sorrentino, Clementina, Mauloso y El Camaleón. En tierra derecha y por la última línea surgió Mauloso, que pasó de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: MAULOSO; colocado hasta los 600 metros. ASTURIAS; con los punteros desde la laragda. NAGUAL; atropelló. GITANESCO; tardío avance. CLEMENTINA; con los punteros. EL CAMALEON; colocado y no fue capaz.

DECIMA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.

1.o	BRILLO DE LUNA (14), 47; por Polo Sur y Viluca; del stud "Paidahue"; jinete, J. Salinas	16177	
2.o	Royal Afghanistán (9), 52; L. Yáñez	20616	6,00
3.o	Sardina (16), 47; H. Olguín	3123	20,30
4.o	Ganimedes (5), 54; G. Meneses	13090	4,80
5.o	Ever Dandy (1), 56; J. Amestelly	4272	14,80
6.o	Cante Jondo (10), 50; M. Ramírez	10541	6,00
7.o	Chinola (11), 50; C. Ocampo	9077	7,00
8.o	Cuarteada (15), 47; O. P. Castillo	6215	10,20
9.o	Angeloia (7), 52; E. Soto	1967	32,20
10.o	Maverick (12), 50; B. Campos	549	115,20
11.o	Ovación (4), 56; B. García	1085	58,30
12.o	Osado (13), 49; C. Paredes	3386	18,70
13.o	Feliz Año (8), 52; E. Guzmán	1077	58,70
14.o	Nublado (3), 56; J. Toro	5800	10,90
15.o	Juguetón (2), 56; J. Miranda	885	71,50
		87860	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.12 3|5.— Retirado: Shangay Fu (6).— Preparador: J. Melero.— DIVIDENDOS: E° 3,90 y 1,80; 2,20 y 4,10.— VIÑA: E° 5,00 y 1,90; 1,70 y 2,80.

DESARROLLO.— Cuarteada salió al frente. Ganimedes, Chinola, Royal Afghanistán, Cante Jondo y Brillo de Luna quedaron a la siga de la puntera. En los 700 metros Chinola pasó al frente. En tierra derecha avanzó Brillo de Luna, que dominó a Royal Afghanistán.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BRILLO DE LUNA, se fue colocando paulatinamente. ROYAL AFGHANISTAN atropelló. SARDINA, segunda entró a la recta. GANIMEDES, con los punteros. EVER DANDY, por los palos atropelló. CANTE JONDO, no fue capaz.

UNDECIMA CARRERA.— 5.a Serie.— 1.200 metros.

1.o	ALCINO (1) 54 por Atophan y La Bomba del Stud "Primicia", jinete J. Pacheco	9928	
2.o	Lama (5) 52 M. Ramírez	6313	12.10
3.o	Tiltil (6) 52 A. Parra	5008	15.20
4.o	Diablo Fuerte (3) 53 J. Amestelly	26076	2.90
5.o	Reposo (11) 48 R. Romero	2534	30.10
6.o	Intervalo (14) 48 J. Salinas	10073	7.60
7.o	Cartacho (9) 50 P. Bustos	299	255.00
8.o	Los Olmos (8) 50 N. González	5926	12.80
9.o	Moduño (15) 48 L. Toro	293	260.20
10.o	Litigante (12) 48 P. Castillo	7597	10.00
11.o	Rustavi (16) 47 O. P. Castillo	6429	11.90
12.o	Esponja (10) 49 J. Sepúlveda	3370	22.60
13.o	On Benja (2) 54 Jn. Barrios	10985	6.90
14.o	Madrecite (7) 61 D. Basoalto	984	78.10
15.o	Meliton (13) 48 C. Paredes	1133	67.30
16.o	Nómina (4) 53 B. García	9064	8.40
		105991	

GANADA por: 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo, el 4.o a 1 pescuezo, el 5.o a una cabeza, el 6.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.13 2|5. Corrieron todos. Preparador: R. Bernal. DIVIDENDOS: E° 7.70, 2.80, 3.80, 4.70. DIV. Viña: E.o 7.60, 3.30, 4.70, 10.10.

DESARROLLO.— Diablo Fuerte señaló el camino seguido de Lama, Tiltil, Melitón, Reposo, Alcino y Esponja. En tierra derecha Lama corría en punta. Por el centro y cargándose se hizo presente Alcino, que dominó cerca de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— ALCINO atropelló y molestó en los metros finales. LAMA, en punta, y fue molestada por el ganador. TILTIL corrió por los palos. DIABLO FUERTE, con los punteros. REPOSO, tuvo contratiempos.

DUODECIMA CARRERA.— 6.a Serie.— 1.200 metros.

1.o	SABATINA (16) 50 por Serpenyoe y Salvadora del Stud "Alfredito", jinete G. Meneses	9894	
2.o	Sister Lily (10) 52 M. Ramírez	18836	3.90
3.o	Fornido (1) 54 J. Amestelly	12153	6.20
4.o	Malhumorada (13) 51 P. Castillo	2657	28.30
5.o	Pelayo (7) 52 U. Gaete	944	79.80
6.o	Fortacho (6) 52 L. Caroca	2606	28.90
7.o	Pelluhue (9) 52 M. Alquinta	968	76.20
8.o	Sasson (4) 53 E. Guajardo	21836	3.40
9.o	Cidra (2) 53 J. Barrios	3804	19.80
10.o	Del Sol (11) 51 C. Ocampo	1398	53.90
11.o	Bulliciosa (14) 50 D. Cerda	16008	4.70
12.o	Getti (3) 53 J. Pacheco	2830	26.60
13.o	Pelluca (8) 52 J. Martínez	6179	14.50
14.o	Ninina (15) 50 J. Sepúlveda	4339	17.40
15.o	Disculpa (12) 51 L. Muñoz	1100	68.50
		[illegible]	

GANADA por: 1 1|2 cuerpo ,el 3.o a 1 cuerpo, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a una cabeza, el 6.o a 1|2 pescuezo. Tiempo: 1.13 2|5. Retirado (5) Bobinette. Preparador L. López. DIVIDENDOS: E° 7.60, 2.20, 1.80, 2.10. DIV. Viña: 9.30, 3.00, 1.80, 3.00.

DESARROLLO.— Pelluca y Sister Lilly disputaron la delantera. En otras ubicaciones quedaron Bulliciosa, Malhumorada, Sasoon, Ninina y Cidra. En tierra derecha y abierta avanzó Sabatina, que dominó a Sister Lilly cerca de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— SISTER LILLY, en punta desde la partida. SABATINA, avanzó desde el séptimo lugar. FORNIDO, con los punteros en la recta. MALHUMORADA, corrió bien y sin tropiezos. PELAYO, tardío avance. FORTACHO, tuvo contratiempos.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 7.a Serie.— 1.200 metros.—

1.o	TIP TOP (10) 52 por Murillo II y Tradición del Stud "Trei", jinete G. Meneses	20518	
2.o	Raspadura (15) 51 V. Barra	10369	8.80
3.o	Shimaneku (3) 53 C. campo	6665	13.70
4.o	Merilupo (12) 51 J. Toro	6089	14.90
5.o	Mirthita (8) 52 B. García	14365	6.30
6.o	Violetera (6) 53 E. Guzmán	2245	40.60
7.o	Smolenska (16) 51 J. Salinas	8542	10.70
8.o	Sun Lord (9) 52 J. Barrios	2897	31.50
9.o	Parabellun (14) 51 A. Parra	317	287.40
10.o	Belesa (7) 52 D. Cerda	7528	12.10
11.o	Manolo G. (11) 51 U. Gaete	12498	7.30
12.o	Igual Pascual (5) 52 E. Guajardo	7946	11.50
13.o	Aprobado (1) 53 L. Camus	249	365.80
14.o	Trágica (4) 53 E. Guajardo en corral con el (5) Igual Pascual		
15.o	Pozo Almonte (2) 53 J. Amestelly	18696	4.90
16.o	Orisanta (13) 51 M. Flores	7668	11.90
		126593	

GANADA por: 2 cuerpos el 3.o a 1 1|4 cuerpo, el 4.o a 1 1|4 cuerpo, el 5.o a 1 1|2 cuerpo el 6.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 2|5. Corrieron todos. Preparador: D. López. DIVIDENDOS: E° 4.40, 2.00, 3.10, 1.50. DIV. Viña: E.o 4.40, 2.30, 2.00, 3.70.

DESARROLLO.— Manolo G. tomó la iniciativa a poco de partir. En su siga quedaron Trágica y, más atrás, Mirthita, Raspadura, Pozo Almonte y, octavo, Tip Top. En tierra derecha atropelló por la última linea Tip Top, pasando de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— TIP TOP, quedó de los últimos. Atropelló como exhalación. RASPADURA, con los punteros. SHIMANEKU, atropello tardiamente. MERILUPO, tuvo contratiempos. MIRTHITA, no fue capaz. VIOLETERA, atropelló con energías.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 8.a Seire.— 1.200 metros.

1.o	CASANOVA (13) 50 por Lucky Lord y Iade del señor "René Valdés". Jinete G. Meneses	35896	
2.o	Caravaggio (1) 53 D. Muñoz	9092	11.50
3.o	Martine (8) 52 J. Pacheco	7414	14.10
4.o	Viento del Mar (12) 51 J. Salinas	7033	14.90
5.o	Hachuela (6) 52 E. Naranjo	18464	5.70
6.o	Tribunal (3) 53 E. Soto	7416	14.10
7.o	Bucaneer (9) 51 J. Latorre	[illegible]	[illegible]
8.o	Tarotaro (16) 50 D. Basoalto	3918	26.70
9.o	Heliodora (7) 52 D. Cerda	199626	5.30
10.o	Moiceva (15) 50 J. Martínez	17378	6.00
11.o	La Lampina (14) 50 H. Olguín	4711	22.20
12.o	Azul Celeste (5) 52 A. Morales	6576	15.90
13.o	Asustado (4) 52 L. Duque	460	226.90
14.o	Rezongona (11) 51 A. Farías	1060	98.50
15.o	Loca Linda (2) 53 E. Guzmán	4553	22.90
		145095	

GANADA por: 1 cuerpo, el 3.o a 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 1|2 cuerpo, el 5.o a 1 pescuezo, el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 4|5. Retirado (10) Colegiado. Preparador: H. González. DIVIDENDOS: E° 2.90, 1.80, 3.30, 3.50. DIV. Viña: E.o 4.60, 2.10, 3.00, 3.60.

DESARROLLO.— Azul Celeste salió en punta. En su siga Loca Linda, Martine, Tribunal, Caravaggio, Moiceva y Casanova. En tierra derecha Caravaggio pasó a la punta. Por los palos surgió Casanova, que dominó al puntero.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— CASANOVA, por los palos atropelló. CARAVAGGIO estuvo en punta. MARTINE, por los palos avanzó. VIENTO DE MAR, tardío avance. HACHUELA, no los conformó su carrera. TRIBUNAL, con los punteros.



Demasiada la Mejoría de Cuchuflí

Sorpresivo fue el triunfo de CUCHUFLI en la prueba central del programa palmeño. La carrera tuvo un trámite anormal en su desarrollo ante la defección de los favoritos.

Cuchuflí venía de llegar séptimo de Mandorla en 1.200 metros el 1.o de febrero en esta pista, y ganando solamente a Gherenuk y Tabarín. Estimamos que el hecho de presentarse su preparador —F. Castro— a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo, no lo habilitaba para imponerse en forma tan holgada y fácil. Si su jinete lo hubiese querido, la ventaja final pudo aumentar de tres a cuatro, cinco o más cuerpos.

Varlet con la primera cotización, y Diguillín con la segunda, fueron los ejemplares que estuvieron más jugados por los aficionados.

Al darse la largada, Palqui estuvo en punta en el pique inicial. Por el centro avanzó a la primera posición, Diguillín. En la siga del puntero se ubicaron As de Trébol, Cuchuflí, Palqui, Homérico, Qué Rabia, Murciélago, abierto, Doara, Cuentapasos y, último, Varlet.

El puntero mantuvo un cuerpo de luz sobre As de Trébol. Avanzó Cuchuflí a la segunda posición. Cuarto quedó entonces Qué Rabia, y, más atrás, Palqui, Homérico, Murciélago, Doara y último Varlet con Cuentapasos. Todo esto a la altura de los 1.000 metros.

En la curva de los 700 metros, Diguillín señalaba rumbos. A un cuerpo estaba Cuchuflí. Tercero, a tres cuerpos, As de Trébol. Cuarto, Qué rabia, por fuera. Quinto, Homérico con Palqui. En las otras colocaciones, Murciélago, Varlet, Doara y Cuentapasos en la retaguardia.

Así se mantuvieron las posiciones hasta desembocar en la recta final. Apenas ingresaron a ella, Cuchuflí, por segunda línea, estuvo a la par del puntero Diguillín, al que dominó después de corta lucha. Por fuera, y cambiando de línea, avanzó As de Trébol. Por el centro, Homérico con Palqui; más atrás, Varlet, sin "punch". Cuentapasos ganaba algunos lugares.

En los últimos metros, Cuchuflí se defendió con suma facilidad de sus rivales. Le quitó intenciones su jinete y el mulato cruzó la meta con tres cuerpos —pudieron ser mas— sobre As de Trébol. 3.o Qué Rabia, a dos cuerpos y cuarto. 4.o Diguillín, a tres cuartos de cuerpo. 5.o Palqui a tres cuerpos. 6.o Cuentapasos, 7.o Varlet, 8.o Murciélago, 9.o Doara y 10.o Homérico.

Cuchuflí, con 51 kilos y la conducción de Juan Toro, empleó para 1.200 metros, 1.11 4|5.

G. MENESES: TARDE DE TRIUNFOS

La figura hípica del día, fué el jóven jinete Gabriel Meneses, quien de las ocho montas que tenía, llevó cinco al triunfo.

La faena del jóven Meneses pasa a convertirse en un record. Cuando antes los jinetes podían correr en todas las pruebas, Ricardo Madariaga ganó seis competencias con el máximo de compromisos contratados. Ahora, Meneser, solo contaba con ocho montas.

Notable en todo el cometido de Meneses es que con un solo valor estuvo fuera del marcador y, además, se ganó las tres últimas carreras.



BRILLO DE LUNA inició la triple final, respondiendo al gran favoritismo. Jorge Salinas condujo a la ganadora, Royal Afganistán fue la que más se acercó a la ganadora.

CUCHUFLI, experimentó sorpresiva mejoría y "galopó" en 1.200 metros de la prueba central. A 3 cuerpos lo escoltó As de Trébol. 3.o Qué Rabia, que no aparece, y 4.o Diguillín, el único favorito que estuvo más cerca de lo suyo. Tiempo: 1.11 4|5. Jinete: Juan Toro.



JUAN AMESTELLY, obtuvo el único y primer triunfo de reaparecida en la prueba más difícil de la tarle. Con Mauloso se impuso en fulminante atropellada. A 4 1|2 cuerpos lo escoltó Asturias. 3.o Nagual.

TRIPLE CENTRAL

CINCO VALES MILLONARIOS

El siguiente fue el movimiento en las apuestas triples que se jugaron en el Hipódromo Chile.

TRIPLE INICIAL: Con un total de 3 897 vales se inició el juego. El ganador, STOUT, totalizó 369 vales. Cada boleto quedó con un dividenco nominal de E° 22.80. En la segunda válida se impuso el N° 12, SABE MUCHO, que tenía 141 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de E° 59.70. Todos los vales se canjearon en el remate de esta triple y su distribución y lo que pagaban, fue la siguiente:

1	ALBA BELLA	0	—.—
2	CELINDA	8	E° 1.052.30
3	CHAMPONA	0	—.—
4	DOLOMITA	1	8.417.50
5	DYNASTY	6	1.402.90
6	ENCANTADA	2	4.208.70
7	ESLIE	15	561.30
8	FRUTILLA	1	8.417.50
9	GUAYADA	0	—.—
10	HISTORIE DE RIRE	5	1.683.50
11	JIGGER GIRL	5	1.683.50
12	MALDICION	13	647.50
13	NUBE	2	4.208.70
14	OSARINA	9	—.—
15	PAREJADA	18	467.60
16	PIEDAD	15	561.80
17	RAYADORA	0	—.—
18	TRIXIE	50	168.30

La combinación Stout-Sabe Mucho-Trixie, dio un dividendo definitivo de E° 168.30.

TRIPLE CENTRAL: Un total de 7.450 vales entraron en juego. El N° 8, GALLO GIRO, tenía 796 vales. Cada boleto quedó con un dividendo nominal de E° 20.20. En la segunda válida, se impuso el N° 10, VANIGRE, que totalizó 40 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de 402.30 escudos. En el remate de este juego, se canjearon todos los vales y su distribución fue la siguiente:

1	VARLET	11	E° 1.463.—
2	AS DE TREBOL	1	16.092.—
3	DOARA	0	—.—
4	HOMERICO	0	—.—
5	CUCHUFLI	5	3.218.40
6	DIGUILLIN	10	1.609.20
7	MURCIELAGO	6	2.682.—
8	PALQUI	3	5.364.—
9	QUE RABIA	3	5.364.—
10	CUENTAPASOS	1	16.092.—

La combinación Gallo Giro-Vanigre-Cuchuflí dio un dividendo de E° 3.218.40.

TRIPLE FINAL: 2.596 vales entraron en juego. BRILLO DE LUNA tenía 3.939 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de E° 11.80. En la segunda válida ganó el N° 16, SABATINA, que tenía 389 vales. Cada boleto quedó con un dividendo nominal de E° 129.40. En el remate de este juego los boletos en juego se distribuyeron:

1	APROBADO	0	—.—	—.—
2	POZO ALMONTE	61	E° 609.00	152.20
3	SHIMANEKU	19	1.955.20	488.80
4	TRAGICA	13	2.857.50	714.40
5	IGUAL PASCUAL	8	4.643.50	1.160.90
6	VIOLETERA	5	7.429,61	1.587.40
7	BELESA	8	2.063.80	515.90
8	MIRTHITA	26	1.428.80	357.20
9	SUN LORD	2	1.187.40	4.643.50
10	TIP TOP	71	523.20	130.80
11	MANOLO G.	27	1.375.80	344.—
12	MERILUPO	14	2.653.40	663.40
13	ORISANTA	33	1.125.70	281.40
14	PARABELLUM	3	12.282.50	3.095.07
15	RASPADURA	41	906.—	226.50
16	SMOLENSKA	48	773.90	193.50

La combinación Brillo de Luna-Sabatina Tip Top dio un dividendo de E° 523.20 y con Raspadura E° 226.50.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE DOMINGO 19 DE FEBRERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



A ratos, pero muy a ratos, Católica tomó el ritmo del fútbol a que nos tiene acostumbrados, pero esta vez, jugado por elementos muy bisoños, perdió cohesión, armonía y fue un equipo poco serio. En la nota gráfica Herrera entra al área chica tratando de eludir adversarios.

ELOGIOS PARA LA "U" Y UN "TIRON DE OREJAS" A VIDAL

Oportuno es recordar algunos hechos incorporados a la historia del fútbol criollo. Uno es el que ahora sirve para llegar a nuestro objetivo final y es muy recordado.

Colo Colo estaba clasificado para la semifinal de la Copa América, luego de haber ganado a Barcelona y a Deportivo Italia en Guayaquil y Caracas, y al actuar frente al elenco ecuatoriano, en Santiago, en la última, y sin gravitación confrontación, presentó su equipo con una serie de valores juveniles inexpertos que fue derrotado por 4 a 0. La reacción fue unánime y durísima, para censurar la falta de seriedad del campeón chileno, en especial para con los espectadores que pagaron el espectáculo.

La anécdota, como experiencia, es muy útil en este instante y la reprimenda es tan válida ahora como entonces, para el actual campeón. Universidad Católica adoptó, y concretamente su Director Técnico, Luis Vidal, una actitud frívola, para afrontar el partido frente a la "U". Expliquémonos. Jamás hemos censurado el interés y valentía de los cruzados para incorporar a su plantel de honor, los buenos valores que de sus divisiones inferiores se están sacando día a día. No nos molestó que en una emergencia, con titulares lesionados, aparecieran actuando en un serio compromiso de un certamen internacional que ha contado con el respaldo esforzado, en lo económico, del fútbol chileno. Lo que irrita, es el tono frívolo que el entrenador adoptó luego del poco éxito que tuvieron sus innovaciones.

En el 2º tiempo, Vidal realizó tres cambios (sacando a quienes pretendió dar confianza y fogueo) colocando a valores consagrados. Cuando estos cambios no dieron el resultado esperado, el DT se fue al sector de los juveniles reservas y les preguntó: "¿Quién quiere jugar un ratito?". Sólo Adán Godoy no aceptó la frívola invitación. Los demás, como es lógico y humano, no podían negarse a tener una oportunidad, máxime si tomamos en cuenta su ansiosa juventud.

Y, así, los campeones del fútbol profesional terminaron con la siguiente defensa: Vallejos; Hormazábal, Amoresano y Aguilar; Torres y Gaete. Dio la impresión de que se pretendió festinar un partido, que estuvo perdido desde el minuto inicial, cuando se vio el rendimiento de los dos rivales.

Ni el público, ni el adversario, que cumplió seriamente, ni el Hexagonal, ni nosotros, merecíamos, luego de los elogios que se le han prodigado al legítimo campeón del fútbol chileno, y, por extensión a su entrenador, el menosprecio que recibimos. Menos viniendo de quien debe defender su título del mejor elenco del fútbol local.

El partido en sí mismo, fue el trasunto, la complementación de una notoria mejoría en la "U" y de la baja ostensible, a lo que se agrega la actitud comentada de Universidad Católica.

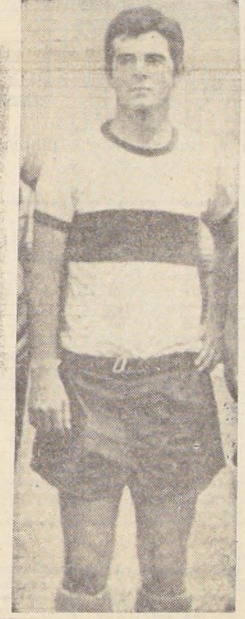
Siempre fue más equipo el azul. Su mediocampo, con Roberto Hodge en una de sus mejores presentaciones, y Carlos Reynoso, actuando a tono con el mediovolante, siempre pesó más, mandó sin problemas en la zona estratégica.

La defensa laica, aplicada y aprovechando la falta de fuerza del rival, prácticamente no tuvo problemas ni fallas en los 90 minutos. El ataque, sin pausa, sostenido y siempre penetrante. Pedro Araya sin la espectacularidad de las grandes noches, pero siendo casi todas las veces que entró en juego, el que dio la tonalidad de profundidad, de juego hacia el arco adversario. Campos, notoriamente superior en rendimiento a sus anteriores compromisos. Yávar hizo dos goles y se mostró ganoso y veloz. Como ocurre siempre con los delanteros que deben "ir a todas", perdió un par de goles, precisamente porque cumplió esa ingrata función de estar como delantero–punta Gangas luchó tenazmente y buscando trabajar arriba y junto a su defensa. Pesa mucho en el joven puntero izquierdo la responsabilidad de tener que suplantar a Leonel. Pero por esfuerzo no se queda atrás.

Frente a este panorama que ofreció Universidad de Chile, los católicos presentaban algo muy diferente. Al margen incluso de lo que ya comentábamos, bajaron varias piezas que son vitales para su trabajo. Ni Alberto Fouilloux ni Ignacio Prieto, hasta su expulsión, eran los de otras oportunidades. El puntero, al final luchó con más amor propio, pero no podía, con su solo esfuerzo, volcar un resultado sobradamente adverso y que desde la banca se estaba haciendo lo indecible por tornarlo más adverso aún.

Una palabra final respecto de los jóvenes que debutaron por Universidad Católica. No deben arredrarse por que no se consagraron en forma fulminante. Fernando Carvallo y su hermano Hernán, especialmente el primero, mostraron que las condiciones que han evidenciado en el campo juvenil son estimables y les auguran posibilidades. Fernando tiene clara noción de su puesto, del manejo del balón, del toque oportuno. Pero no es lo mismo hacerlo en Cadetes, que en un partido correspondiente a un certamen internacional, con 60.000 personas mirándolos y cuando, para mal de males, el equipo no estaba en una noche afortunada. Hay tiempo para progresar y deben volver a la selección que irá a Paraguay. Ahí serán tremendamente útiles. Luego podrán retornar al primer equipo, y, seguramente, lo harán con la calidad que quienes los han destacado les encuentran. Para todo hay tiempo y hora.

JUAN CARLOS FRANCO



Fernando Carvallo.— En Antofagasta fue una de las buenas figuras del Torneo Nacional. Ante la "U" ratificó algunos virtudes. En todo caso Católica tiene en él un buen reserva.



En este enfoque gráfico se puede apreciar con exactitud las providencias defensivas que adoptó Peñarol, que fueron mucho más allá de las habituales. Toninho se ve entre seis defensas orientales. Equivocó el camino Peñarol y en el período final, cuando salió a atacar, equilibró el match.

VUELTA CICLISTICA DE CHILE:

7a. Etapa: Sigue el Primado Extranjero

Delmastro líder individual y Uruguay por equipos

CHILLAN, 18 (Por teléfono, de nuestro enviado especial).— No asomaron en los primeros lugares de la llegada de esta séptima etapa en la Vuelta Gran Premio Martini a Chillán los consagrados, pero la verdad es que la jornada dramatizada hoy entre Tomé y esta capital, fue una de las más interesantes y emotivas de cuantas se han cumplido hasta el momento dentro de este duro evento pedalero. Por lo menos, cuando se escriba el historial de esta primera "Vuelta" chilena habrá que dejarse constancia que fue en la séptima etapa donde se registró la escapada más espectacular, intensa, larga y duradera de la carrera. Fueron 120 kilómetros al frente de los cuales y alejándose cada vez más del pelotón central, lucieron sus máquinas al frente, en rítmico y sostenido tren de avance, el chileno Fernando Haeffner —transformado en una de las más gratas revelaciones jóvenes de la carrera— y el uruguayo Franklin Placeres. Y pese a que el argentino Ernesto Contreras, el uruguayo Orlando Aguirre y los chilenos René Castro, Hernán Delgado, Héctor Pérez, Luis Vega, Guillermo Vargas y Augusto Silva estuvieron encima de ellos a la altura de Bulnes, Placeres y Haeffner, remataron primero y segundo en Chillán, seguidos de Delgado, Castro, Pérez, Contreras, Aguirre, Vega, Vargas y Silva que ocuparon, en este mismo orden, los otros ocho primeros lugares.

ORDEN DE LA ETAPA

Fue la siguiente sobre la meta ubicada en la Plaza de Armas de Chillán y ante una de las mayores concurrencias registradas hasta hoy en la prueba: 20 mil personas: 1º Franklin Placeres (Uruguay): 3 horas 43.29. 2º Fernando Haeffner (Osorno–Pto. Montt): 4 horas 43.30. 3º Hernán Delgado (Audax): 4 horas 43.49. 4º René Castro, (Audax): 4 horas 43.59. 5º Héctor Pérez (Ferriloza): 4 horas 44.21. y con el mismo tiempo: Ernesto Contreras (Mendoza). 7º Orlando Aguirre (Uruguay). 8º Luis Vega (Mademsa). 9º Guillermo Vargas (Bianchi Brasil). 10º Augusto Silva, 11º Renato Favaro, (B. Aires), 12º Delmo Dalmastro (B. Aires), 13º César Godoy (B. Aires). 14º Hugo Rubio (Ferriloza). 15º Guillermo Arriagada (Bata). 16º Manuel Molina (Santiago). 17º Víctor Arriagada (Audax). 18º Manuel Plaza (Mademsa). 19º Juan Pradenas (Santiago). 20º Arturo León (Ferriloza). 21º Luis Sepúlveda (Bata) 22º Orlando Guzmán (Bata). 23º Raúl Andrade (Rancagua). 24º Moisés Quiroga (Ferriloza). 25º Arley Pérez (Uruguay). 26º Aníbal Santibáñez (Concepción). 27º Jorge Buccelli (Uruguay). 28º José Cattarino (Mendoza). 29º Guillermo Tapia (Valdivia) y 30º Raúl Saint-Jean (Mademsa).

INDIVIDUAL GENERAL

1º Delmo Dalmastro (B. Aires), con 22 horas 04.01. 2º Ernesto Contreras (Mendoza) con 22.04–28. 3º Orlando Aguirre (Uruguay) 22 hrs. 04.44. 4º Héctor Pérez (Ferriloza) 22.05.07. 5º Juan Marchant (Concepción) 22.09.08. 6º Jorge Buccelli (Uruguay) 22.08.50. 7º Juan Arriagada (Bata) 22.10.28. 8º Arturo León (Ferriloza) 22.19.29. 9º Orlando Guzmán (Bata) 22.12.45 y 10º Hernán Delgado (Audax) 22.12.47

POR EQUIPOS Y MONTAÑA

Por equipos la clasificación hasta el momento es: 1º Uruguay, con 66 horas 27.38. 2º Ferriloza: 66.32-04. 3º Bata: 66.37.33. 4º Audax: 66.43.52. 5º Santiago: 67.11.11 y 6º Buenos Aires: 67.12.04.

En el Premio Montaña: 1º Ernesto Contreras con 12 puntos; 2º Delmo Dalmastro con 7; 3º Franklin Placeres, Víctor Arriagada. Héctor Pérez y Orlando Aguirre con 3 y 7ºs. Fernando Haeffner y Hugo Rubio, con 1 punto.— (HECTOR SAGREDO Enviado Especial).



JUAN PRADENAS, del C. C. Carteros, integrante del equipo de la Asociación Santiago, ha escapado sorpresivamente al frente. A la izquierda, su fiel motorista-ayudante, y a la derecha, una carreta campera que se ha echado a un lado, en el camino, para presenciar el paso de los corredores de la Vuelta Ciclista de Chile.

Peñarol Jugó su Mejor Encuentro Ante Santos

Peñarol salió a enfrentar a Santos, con las mismas providencias defensivas, que el cuadro húngaro de Vasas. Es decir, no se preocupó del ataque, y tendió una red frente al arco de Mazurkiewicz, para anular a Pelé y a los astros morenos. Y la verdad que hasta los 35 minutos del primer tiempo la marcación fue excelente. No hubo una sola falla, con el agregado que Forlán, realizó un trabajo exhaustivo, tratando de parar a Edú y a la vez convirtiéndose en el mejor atacante de los orientales.

Pero en fútbol esta manera de actuar tiene su peligro y sus bemoles. En primer lugar, al ceder el mediocampo y entregar la iniciativa al rival, permite que todo el equipo rival, se vacíe en el campo adversario. Y el gol de Rildo fue la consecuencia de esta manera de actuar. Estaba atrás, tenía la visión exacta del arco y encontró el hueco justo para meter el balón lejos del alcance del meta charrúa que se encontraba totalmente tapado. Ahí terminaba la tensión del match, ahí se resquebrajó el nervio que ponían los orientales en cada jugada. Y se vio que aflojaron de inmediato. Lo habían dado todo en defensa, con un equipo lleno de sustituciones, sin Rocha y Joya en la ofensiva, que son los que le dan respiro a esta defensa peñarolense que está acostumbrada a trabajar con las calderas a todo vapor, pero que tiene su descanso cuando proyecta pases largos y provoca el contragolpe.

"En el 2º tiempo la faena de Santos fue más cómoda y más tranquila", señaló Pelé al término del cotejo, y las declaraciones de la Perla Negra tenían mucho que ver con la vuelta de campana que sufrió el match en el período final, cuando Peñarol se decidió a salir a jugar de igual a igual, cuando arriesgó, cuando Varela abandonó a Pelé y se convirtió en un atacante más. Este mismo Varela fue lo mejor que mostró el bicampeón en todo el match. Señorial en la entrega, ducho en el área chica, nunca se amilanó, siempre jugó en forma tranquila, serena y trató de inculcar esta serenidad en el resto del equipo. Muy bien, en la marcación de Pelé y, luego en el 2.o tiempo, cuando se transformó en el verdadero "caudillo" de Peñarol y dirigió, orientó, ordenó y gritó, buscando el empate con desesperación.

Un cotejo que agradó por la corrección que demostraron los dos equipos. Había inquietud en nuestra afición por este choque entre brasileños y uruguayos que siempre han sacado chispa. Mucho se había elucubrado, con la vieja tradición charrúa que habla que siempre que un cuadro uruguayo no tiene nada que perder y mucho que ganar dá la sorpresa, supera todas sus actuaciones y se convierte en el cuadro macizo, enjundioso y capaz como para derribar a cualquiera. Esto no pasó, pero en todo caso, vale la pena destacar que Peñarol jugó ante Santos su mejor encuentro de los que ha realizado en este hexagonal. Son jugadores que están sintiendo el cansancio de una larga campaña y que además tienen "sus" años.

De seis partidos que llevan en la gira, que se inició en el mes de enero, sólo han logrado convertir dos goles, una producción ínfima, pobre, que habla claro de una falta de ataque, de una buena finiquitación y ante Santos en los minutos finales se vio ataque, incluso antes también, con los dos tiros de Cabrera y Cortés que dieron en los palos.



Toninho en el primer tiempo realizó una brillante maniobra por el costado que terminó con el balón en el arco de Mazurkiewicz... pero el balón entró por el costado, al romperse la red.

PREMIOS PARA EL CONCURSO "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION"

- **UNA CASA PREFABRICADA** de dos dormitorios, living-comedor, cocina y baño, de la Compañía Agrícola y Forestal "COPIHUE" S. A.
- **DIEZ TELEVISORES "GELOSO"**, de Bonacic y Caro Ltda., Vicuña Mackenna 2245.
- **VEINTE MILLONES DE PESOS** en artículos tejidos de "ROSE MARIE REID", con su nueva línea Elizabeth Stewart, fabricados en Chile por Industrias Textiles "REVLON".
- **DIEZ MILLONES DE PESOS** en artículos para el hogar de la firma "ANTIVERO" S. A. C. Radios portátiles a transistores, radios de sobremesa, jugueras, en el local 11 de Ahumada 254, Apoquindo 4765, y en Viña del Mar, Etchevers 215.
- **CUARENTA RELOJES "CHEVRON"**, importados por "RELOJERIA GABOR", Estado 48.
- **OCHO MILLONES DE PESOS** en artefactos para el hogar: refrigeradores, cocinas y estufas a gas licuado, con sus equipos completos, de la firma "ABASTIBLE", Vicuña Mackenna 55.
- **DELANTALES y OVEROLES** del Rey de los Delantales, "JULIN SERRA", de San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- **PELOTAS DE FUTBOL** y artículos deportivos, de la Casa de Deportes "HERNAN SOLIS", Galería Imperio 831.
- **OBRAS FAMOSAS** de la literatura universal, de "LIBRERIA RENACIMIENTO", Estado 50.
- **DISCOS PHILIPS** de la Casa "RADIOLANDIA", de José Ricart, Diagonal Cervantes 806.

CINCUENTENARIO "LA NACION"
GRAN CONCURSO MILLONARIO
ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE EL TEATRO Y LA CANCION"
CUPON 19 DE FEBRERO
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA EL ALBUM DE NUESTRO MILLONARIO CONCURSO Y OBTENER VALIOSOS PREMIOS.
TAMBIEN PUEDE ADQUIRIRLO EN LA SUMA DE UN ESCUDO (Eº 1.) EN NUESTRAS OFICINAS AGUSTINAS 1269 o en los lugares que oportunamente iremos señalando.

FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ÁLBUM











CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

¡Ya viene el Album de las "Estrellas"! ¡Esto comienza señores! a contar de mañana iniciamos la venta

A partir de las 9 horas ponemos a disposición de los concursantes el Album de "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION".– ¡A respetar la democrática "cola"! ¡Atención participantes de provincias! ¡Hay un televisor GELOSO en su futuro!

¡Por fin, llegó el gran día anhelado por los lectores concursantes del millonario certamen que LA NACION ofrece para este Año del Cincuentenario! ¡Desde mañana ponemos en circulación el ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION"!

Mañana lunes 20 de Febrero, a partir de las 9 horas, los concursantes de Santiago y sus alrededores, podrán venir a nuestras oficinas del primer piso —calle Agustinas Nº 1269— en busca del esperado ALBUM. Las dos formas de adquirir este documento son las siguientes: mediante CANJE de los VEINTE (20) cupones que se completan el martes 21 (empezaron a publicarse el día dos de Febrero), o bien, cancelando la suma de UN ESCUDO (Eº 1).

Advertimos a los concursantes que concurran mañana a nuestro diario, que para mayor facilidad y comodidad, deben organizar la democrática cola. De esta manera, junto con evitar el desorden de la aglomeración —que a nada conduce— se hará más expedita la labor del funcionario encargado de la VENTA.

A los amigos lectores de LA NACION de provincias, les rogamos leer las instrucciones que en crónica separada les damos a conocer el procedimiento INICIAL respecto de cómo obtener el ALBUM DE LAS "ESTRELLAS".

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Como una manera de facilitar el desarrollo del concurso a los participantes y como ya es tradicional en los certámenes de LA NACION, destinaremos diariamente una parte de la crónica a contestar o dar respuesta a las consultas que deseen formular los concursantes respecto de las dudas que pudieran tener sobre determinados aspectos.

La correspondencia debe enviarse a la Casilla 81-D, Concurso "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION", Diario LA NACION. SANTIAGO.

Las respuestas a dichas consultas serán insertadas diariamente y en el mismo orden en que recibamos las cartas. Esta norma se mantendrá inflexiblemente, salvo que la consulta requiera una aclaración inmediata y como un medio de evitar que otros concursantes cometan el mismo eventual yerro.

EL CONCURSO EN CANAL 13 U. CATOLICA

Los sorteos previos de los meses de Abril, Julio, Septiembre y Noviembre, tendrán lugar en el auditórium del Canal 13 TV de la Universidad Católica, en el programa "PANTALLAS DEL DEPORTE", que dirige y anima el relator más popular de Chile, Hernán Solís.

El sorteo de la gran final de Diciembre próximo, se verificará en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA y ante Notario Público, con la asistencia de los concursantes que deseen presenciarlo.



Julio Gallardo, fue una estrella refulgente en el ataque del Seleccionado Nacional que tan buen papel cumpliera en el reciente torneo S. A. de balompié en Montevideo, Uruguay. Aquí lo vemos con el ALBUM DE "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION", junto a un flamante televisor GELOSO, de Bonacic, Caro Ltda. Este fue el primer Album que salió de nuestras prensas y Gallardo, que es una auténtica "ESTRELLA" en el firmamento deportivo chileno, nos deseó el mejor de los éxitos en nuestro Concurso. ¡Gracias, Gallardo!

EL ENVIO DEL ALBUM DE LAS "ESTRELLAS" A PROVINCIAS

El Concurso "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION" aún no completa sus contactos con los Agentes Distribuidores de LA NACION a lo largo del país, respecto de los detalles de entrega y envío del ALBUM para su posterior entrega a través del sistema de CANJE o VENTA a los lectores concursantes.

En nuestro deseo de facilitar a los lectores de provincias la adquisición del "ALBUM DE LAS ESTRELLAS" y su consecuente participación en los sorteos previos y en la gran final de Diciembre próximo, hemos consultado en el Servicio de Correos la forma segura de permitir que los concursantes de Chile puedan, simultáneamente con los de la capital, CONTAR OPORTUNAMENTE CON EL ALBUM.

Mediante el sistema de CERTIFICADOS el Concurso "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION" está en condiciones de atender la demanda de Albumes desde las provincias. En consecuencia, los lectores pueden enviar a contar del martes 21 de FEBRERO, en carta CERTIFICADA los VEINTE (20) CUPONES canjeables por un ALBUM o bien, el valor correspondiente a UN ESCUDO (Eº 1.—), en estampillas de franqueo postal. ¡No lo olvide amigo lector, no envíe dinero en sus cartas hágalo en franqueo postal!

¿Cuánto cuesta el envío del ALBUM DE LAS "ESTRELLAS" en forma CERTIFICADA? Por correo ordinario SEISCIENTOS PESOS (Eº 0,60) y por VIA AEREA, su valor es de MIL TRESCIENTOS PESOS (Eº 1,30).

Lo anterior significa, concursantes de provincias, que si desean COMPRAR el Album de las "Estrellas" deben remitir en estampillas de correo, el valor correspondiente al Album, MAS la cantidad anteriormente señalada para su remisión CERTIFICADA. Esto último, desde luego, a plena elección del concursante, es decir, Correo Ordinario o por Vía Aérea.

Los sobres deben venir dirigidos en la siguiente forma: CONCURSO "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION".— Diario LA NACION.— Casilla 81-D.— SANTIAGO.

BASES DEL CONCURSO

1º

El lector deberá llenar las páginas del ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE, EL TEATRO Y LA CANCION" con las fotografías de los deportistas, actores y cantantes que se publican en "LA NACION", en el orden y ubicación que a cada uno se le señale en el ALBUM.

Es necesario hacer presente la conveniencia que existe para los lectores de "LA NACION" de llenar totalmente su ALBUM, o, mejor dicho, la mayor cantidad de ALBUMES, ya que recibirá un boleto por cada seis páginas llenas y, por cada ALBUM completo, adicionalmente, dos boletos más.

Cada boleto da derecho a participar en uno de los Sorteos Menores, el más próximo a la fecha en que se haya efectuado el canje, y en el GRAN SORTEO FINAL.

2º

El ALBUM del CONCURSO, podrá ser adquirido por los lectores de "LA NACION" en dos formas: a) canjeándolo por 20 cupones que se publican en dicho diario; y b) comprándolo al precio de Eº 1 (Un Escudo) en nuestras oficinas, Agustinas 1269 o en las Agencias de Provincias o en los quioscos de venta de diarios y revistas a través del país.





3º

Los Sorteos Menores se llevarán a efecto en las siguientes fechas: **el Primero**, en el mes de abril y podrán participar en él todos los boletos canjeados hasta el 30 de Marzo; **el Segundo**, en el mes de Julio y tomarán parte en él todos los boletos canjeados en los meses de Abril, Mayo y Junio; **el Tercero**, en el mes de Septiembre y participarán en él todos los boletos canjeados en los meses de Julio y Agosto, y **el Cuarto**, en el mes de Noviembre y en él entrarán, solamente, los boletos canjeados en los meses de Septiembre y Octubre.

El CONCURSO se CERRARA el 31 de Octubre.

El GRAN SORTEO FINAL, se realizará en el mes de Diciembre de 1967 y en él participarán todos los boletos canjeados hasta el 31 de Octubre. En consecuencia, como se ha explicado, los boletos que se canjeen tienen opción a participar en UN SORTEO MENOR y en el GRAN SORTEO FINAL.

4º

Los Sorteos Menores se llevarán a efecto en el PROGRAMA "PANTALLAS DEL DEPORTE", del Canal 13 de la Universidad Católica, que dirige y anima el famoso locutor Hernán Solís.

El GRAN SORTEO FINAL, se hará en las tómbolas de la Polla Chilena de Beneficencia ante un Notario Público, el día y hora que se avisará oportunamente

5º

Los boletos tendrán Serie y Número y, tal como los de la Polla Chilena de Beneficencia, la numeración empezará con el número 1.001 y terminará con el 51.000. La primera Serie será la "A" y continuarán en orden alfabético hasta las que sean necesarias.

6º

Los boletos que darán derecho a participar en los Sorteos serán canjeados, por las páginas que haya llenado el lector (un boleto por cada seis páginas completas de un álbum) en nuestras oficinas de Agustinas 1269 y, en Provincias, en las Agencias que funcionan a través del país, cuyas direcciones se indican en las columnas de "LA NACION"

7º

Los PREMIOS que podrán ganar los participantes de este interesante CONCURSO se señalan en información aparte



8º

Los boletos se emitirán en duplicado, a fin de que uno de los ejemplares quede pegado en el ALBUM y el otro entre, materialmente, al Sorteo Menor correspondiente y al GRAN SORTEO FINAL, ya que, repetimos, todo boleto tiene derecho a participar en dos Sorteos: en uno de los Sorteos Menores y en el GRAN SORTEO FINAL.

El boleto que haya obtenido premio en un Sorteo Menor, no pierde el derecho a participar en el Gran Sorteo Final.

NUEVA DIRECTIVA ELIGIO EL CLUB DEPVO. "MIRASOL"

En su última asamblea celebrada por el Club Mirasol, de Las Condes, bajo la presidencia de don José Sandoval Castillo, se eligió la nueva directiva de esta institución la que quedó integrada de la siguiente manera: presidente honorario, Hernán Páez; presidente, José Sandoval; vicepresidente, Arturo Rojas; secretario, Maruja Moreira; prosecretario, Héctor Díaz; tesorero, Dionisio Echeverría; protesorero, Sergio Cárdenas; directores, Sergio González, Manuel Hernández, Sergio Barahona y Jorge Durán.

Además se acordó en la sesión de directorio nombrar órgano oficial de prensa de las actividades del club, al diario LA NACION.

Deportivo Graneros derrotó al Atlético Balmaceda

El domingo pasado el Deportivo "Graneros" enfrentó en San Antonio al "Club Atlético Balmaceda", de esa localidad. Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos: Graneros 2, Atlético Balmaceda 1.

Segundos equipos: Graneros 3, Atlético Balmaceda 2. En primera se registró un empate a tres goles.

La delegación del Deportivo Graneros, recibió toda clase de atenciones por parte de sus anfitriones. La revancha se jugará en Graneros, en una fecha que aún no ha sido determinada.

Nacional confirmó plantel para la Copa Continental

MONTEVIDEO, 17 (ANSA). Una lista con los nombres de treinta y un futbolistas, envió Nacional a la Confederación Sudamericana de Fútbol con sede en Lima, registrando a los jugadores que habrán de defenderle en el Campeonato de América.

La lista fue remitida por tres vías distintas, correo diplomático, correo normal y cable a cargo de la Asociación Uruguaya de Fútbol, y la integran los siguientes jugadores:

Roberto Sosa, Rogelio Domínguez, Calleros, Souza Duarte, Manisera, Baeza, Anchetta, Emilio Alvarez, Juan C. Blanco, Mujica, Ruiz, Ramos, Techera, Oyarbide, Montero Castillo, Juan J. Duarte, Espárrago, Viera, Curia, Pedro Alvarez, Celio Taveira, Virgili, Maldonado, Rubén Sosa, Maneiro, Domingo Pérez, Urruzmendi, Morales, Cincunegui, Hugo Fernández y Rivero.

El "Germán Riesco" eligió Directiva y acepta desafíos

El Club Deportivo "Germán Riesco", campeón de San Miguel, renovó su directorio, el cual quedó compuesto de la siguiente manera: presidente, Adolfo Cabrera; vicepresidente, Miguel Rodríguez; secretario, Manuel Rojas; prosecretario, Enrique Salas; tesorero, Luis Godoy; protesorero, Andrés González; directores, Germán Gutiérrez, Roberto Sánchez y Carlos Fernández; capitanes, Juan Aguilera, primer equipo; Juan Marticorena, segundo, y Fernando Espinoza, tercero; utilero, Andrés Reyes.

Además el campeón de toda la comuna de San Miguel acepta cualquier desafío, sea éste dentro o fuera de Santiago. Las notas se pueden enviar a la sede social de la población Germán Riesco, Estrella Polar 157.

Club de Deportes de la Universidad Técnica del Estado
— RAMA CADETES —

PRUEBA DE JUGADORES

Se invita a incorporarse a sus equipos Juvenil y primera infantil a los jugadores nacidos en los años que se señalan:

Primera Infantil: 1951 — 1952 Días miércoles, 15 hs.

Juvenil: 1949 — 1950 Días viernes, 15 hs.

Presentarse con sus útiles deportivos a los entrenadores Srs. Gracián Miño, Hugo Núñez y Luis Venegas, en el Estadio U.T.E., ubicado en Avenida Ecuador Nº 3949.

FUTBOLERIAS

Peñarol se Lleva al Zaguero A. González

Abel González, zaguero centro de Unión Calera, que se consagrara la temporada pasada, dió el campanazo del año al llegar a un acuerdo con dirigentes de Peñarol de Montevideo. González irá a Uruguay con los "peñaroles" a prueba y realizará una gira al interior, que se prolongará hasta el 15 de marzo y que terminará en Brasil. Con este acuerdo, los dirigentes "charrúas" dan por finiquitadas las gestiones que hicieron para obtener los servicios de Elías Figueroa.

Lo fundamental es que Abel González deja el fútbol nacional para incorporarse al uruguayo, y seguramente por su juventud y capacidad, debe triunfar en el exigente medio oriental.

TAMBIEN IRIA PEDRO ARAYA

Junto con incorporar a Abel González, Peñarol insiste en conseguir el pase de Pedro Araya, el habilidoso puntero derecho de Universidad de Chile. Para Roque Máspoli, el alero azul es fundamental y los dirigentes sólo esperan la vuelta de Agustín Litvak, para poder conseguir un pronunciamiento definitivo. En Santiago actualmente no hay ningún dirigente universitario que pueda resolver esta situación.

90 MIL ESCUDOS POR ARANCIBIA

Unión Española a los nombres de Donoso y Navarro incorporados como refuerzos valiosos para su alineación con miras al torneo de 1967, pidió oficialmente precio por el puntero de Everton Pedro Arancibia, pero los evertonianos que antes habían cotizado al diestro jugador en E° 60.000, subieron la puntería a E° 90.000, dudándose desde luego que la transacción llegue a feliz término. Eulogio Heredia, timonel de los hispanos, viajó ayer a Viña del Mar para conseguir un acuerdo más beneficioso para su club. En caso de no llegar a un acuerdo, se le dará preferencia en la Unión a dos delanteros que vendrán a préstamo del Real Madrid.

PALESTINO ACTUARA EN TALAGANTE

Palestino que nuevamente postergó su anunciada gira a Centroamérica, Estados Unidos y México, la iniciará el martes, se presentará esta tarde en Talagante frente al Deportivo Municipal de esa localidad. El anuncio del match ha levantado lógicamente inusitado entusiasmo en Talagante, ya que la semana pasada el cuadro local consiguió buenos resultados ante el equipo de honor y de reserva de Universidad de Chile.

CRISIS ECONOMICA EN SANTIAGO MORNING

Varios jugadores de Santiago Morning que se encuentran impagos, reclamaron sus sueldos a la gerencia y a todos se les canceló con cheques a fecha. Los plazos vencieron y los documentos no fueron pagados, por carecer de fondos. Al insistir en el pago, estos documentos fueron reemplazados por otros que corrieron la misma suerte. Los cracks bohemios manifestaron que si esta situación no quedaba arreglada a principios de semana demandarían a los firmantes de los cheques judicialmente.

BEIRUT NO HA RENOVADO

Edson Beirut que regresó a principios de semana de Brasil, y reinició los entrenamientos con el plantel superior de Colo Colo, no ha llegado a ningun acuerdo con los albos y es difícil que juegue en los partidos que restan del campeonato hexagonal.



Pedro Arancibia, que últimamente ha tenido dificultades con Everton, está a punto de pasar a Unión Española, instituto que se interesa vivamente por sus servicios.

OSORNO INSISTE EN UNA FUSION

En Osorno ha seguido el movimiento tendiente a conseguir llegar al fútbol grande, al medio profesional metropolitano. Dirigentes osorninos han iniciado conversaciones con colegas de Santiago Morning, club que soporta en estos momentos una aguda situación económica. Según se ha rumoreado, el pronunciamiento definitivo se sabrá el lunes 27 del presente.

ARICA: UN TORNEO DISCRETO
SALVADO POR LA JUVENTUD

En el 21° Nacional de Básquetbol Femenino que se efectuó en Arica, la ausencia de las estrellas de los últimos años incidió de manera importante en la baja técnica del certamen. La renovación mostrada, sin embargo, por los equipos de Santiago, Universidad de Chile y Puente Alto, abre perspectivas importantes y dio lugar al lucimiento de varias figuras juveniles de gran futuro

Por CESAR FREDES R.

Mirando algo hacia atrás, con la perspectiva necesaria para tener los antecedentes reposados, el Campeonato Nacional de Básquetbol femenino que terminó el último fin de semana en Arica, aparece —aparte de marcar un compás de espera como expresión de calidad basquetbolística— como el comienzo de lo que puede significar una nueva era, la era de renovación del básquetbol chileno.

El torneo, que puede considerarse como sólo mediocre en cuanto a expresión de fuerzas basquetbolísticas propiamente tales, tiene, sin embargo, una justificación muy lógica: el nivel bajó porque se ausentaron de golpe todas las figuras importantes que habían venido jerarquizando los últimos certámenes. Ausentes Ismenia Pauchard, las hermanas Echegüe, María Villarreal y otras que estuvieron sustentando por años el poderío metropolitano, el propio equipo vicecampeón debió lamentar inmediatamente la pérdida de potencial reboteril y también en cuanto a capacidad de conversión. Esa fue la causa de la derrota de Santiago a manos de Universidad de Chile y Arica, aunque también las ausencias significan que las futuras estrellas que se llaman Rosa Contreras, Alejandra Guzmán, Ana Rodríguez y en cierto modo la consagrada Paloma San Antonio, tuvieron una oportunidad que aprovecharon bien. En el rectángulo del Estadio Carlos Dittborn, todas ellas demostraron que la política fue adecuada y que es preferible pasar riesgos momentáneos como los que corrieron en Arica, que seguir defendiendo los títulos con los atributos de la experiencia y de los años en estos torneos. Santiago como la Universidad de Chile mostrarán en el próximo nacional que la experiencia de ahora les será inmensamente útil. Son jugadoras de grandes condiciones y en la política de la renovación mostrada ahora, debe dar indefectiblemente sus frutos.

En Arica, Santiago, y concretamente su entrenador Ricardo Stiven plantearon una disyuntiva: "O seguimos defendiendo el título aunque el básquetbol y las estrellas jóvenes se marchiten, o arriesgamos con las Contreras, las Lagos, las Guzmán, las Rodríguez, las González y otras para darles paso a la consagración, aunque nos arriesguemos a caer derrotados". Sucedió lo último y creemos que fue lo mejor. La juventud sufrió su traspié lógico, pero la experiencia está ganada y el precedente sentado.

Ahora se trata de insistir con la juventud.

LA "U", DEL MIERCOLES AL TITULO

Si fue meritorio el segundo puesto de Santiago en las condiciones en que lo logró, mucho más digno de encomio fue el triunfo de Universidad de Chile, con un equipo que, ahora sí, fue un cuadro juvenil, universitario, aunque haya contado con las incrustaciones de María Boisset y Cristina Faúndez, que es ya una estrella consagrada.

Desaparecieron también en la "U" todas las veteranas ilustres que se llaman Carmen Camazón, Natacha Méndez, Eugenia Lupayante, María Clavería, para ser reemplazadas por muchachas que fueron desde la competencia universitaria de los miércoles en la tarde en Nataniel, hasta el escenario iluminado y cercado de varios miles de personas en Arica.

Allí, las desconocidas Marly Valdez, Marta López, Natacha Poblete, Angela Casado, Angélica Sepúlveda, Cecilia Liebe, todas figuras juveniles, se erigieron en las sustentadoras de un título que tiene extraordinaria importancia, porque significa el retorno de la "U" al título luego de nueve años y porque ese título fue conseguido con buen básquetbol,, con buen planteo táctico y con la ejecución impecable en la que brillaron con luces propias las estrellas Cristina Faundez y Bagriela Azúa, y las nuevas grandes revelaciones, Marta López y Marly Valdez.



Rosa Contreras, grata revelación en el Nacional y símbolo del espíritu renovado con que Santiago afrontó el máximo basquetbolístico femenino chileno. Con altibajos derivados de su juventud, que fueron comunes a todo el equipo, demostró sus estimables condiciones de estatura, habilidad y buena mano para el aro.

VALPARAISO Y PUENTE ALTO

Valparaíso fue tercero y Puente Alto cuarto, pero los lugares pudieron haber variado perfectamente para que el elenco puentealtino que dirigió atinadamente el joven técnico Guillermo Meza fuera incluso segundo, antes que Santiago. Fue el elenco de la siempre estrella Irene Velásquez, el doble derrotador del campeón Universidad de Chile y uno de los favoritos de la afición, porque con un elenco joven y de poco físico, mostró básquetbol netamente agresivo y de gran puntería. La peligrosa alero Rosa Orellana, María Eugenia Carreño, María Elena Avendaño y Violeta Curiante, fueron el acompañamiento adecuado para Irene y la aplomada Cristina Ovalle y constituyeron uno de los cuadros espectáculos, postergado al final por el "gol average".

Valparaíso, el tercero, tiene, sin duda, méritos innegables porque fue el cuadro de los grandes momentos. Físicamente y también en cuanto a elemento humano, discreto, el elenco porteño supo, sin embargo, aprovechar hasta el último de sus recursos para agrandarse en el momento preciso. Fue el cuadro funcional del torneo y para ganar puntos y partidos, supo amalgamar el indomable espíritu de lucha y la velocidad de Justina Fernández, el talento y la inteligencia sorprendente de la conductora Rosalba Ríos, y la mano certera de la goleadora Iris Acevedo.

Arica, el quinto en la final, fue el equipo de un partido: el del triunfo sobre Santiago. Mucho físico y muy poco básquetbol, que creció como un gigante para derrotar al entonces campeón y responder al aliento y al respaldo de un público y unos dirigentes admirables, como los ariqueños.



Juventud, físico y excelente planteo táctico, fueron los principales atributos que lució Universidad de Chile en el Campeonato Nacional Femenino de Arica. La noche triunfal, el marco impresionante del Estadio Carlos Dittborn las despidió con una ovación durante la vuelta olímpica. Cristina Faúndez, la gran figura del torneo, Natacha Poblete y Rebeca Trincado, encabezan el cuadro campeón durante la tradicional "vuelta".

ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES DEL XXXII PROVINCIAL DE FUTBOL AMATEUR DE 1967

La Asociación de Fútbol de Santiago, continúa recibiendo las inscripciones para su 32° Campeonato Provincial 1967 Con tal motivo, la secretaría de la "décana" se encuentra atendiendo todos los días de la semana de lunes a sábado de 18 a 21.00 horas, a los interesados.

Hasta el momento han sido numerosos los clubes que han registrado oficialmente su participación en este evento destacándose entre ellos, el club Bata de Peñaflor, Villa Santa Ana de Ñuñoa, y otros.

Anticipamos que este Campeonato se iniciará en forma IMPOSTERGABLE el próximo DOMINGO 5 de MARZO, y las inscripciones se recibirán también impostergablemente hasta el próximo sábado 25 de Febrero.



"PAPIN" JARAS, el destacado piloto nacional que esta tarde tendrá una nueva oportunidad de mostrar su pericia en el "Circuito Rocas de Santo Domingo".

Circuito "Rocas de Santo Domingo"

"Papín" Jaras en Busca de una Nueva Victoria

En el autódromo de Santo Domingo, a contar de las 15 horas, se disputará la 3ª fecha del ranking nacional de automovilismo de Velocidad, organizado por la Asociación de Volantes, y que será controlada por la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo.

La prueba, que ha despertado gran entusiasmo entre los veraneantes de la zona, contará con la presencia de los mejores volantes de nuestro medio, sobresaliendo entre ellos "Papín" Jaras, Boris Garafulic, Juan Armando Band, Germán Mayo, Eugenio Ravinet y otros.

El programa completo de la jornada mecánica de esta tarde es el siguiente:

1.— Citronetas. 2.— Clases 5 y 6. 3.— Clases 8 y 10. 4.— Clases 13, 14 y Gran Turismo Asimilado. 5.— Turismo Carretera. 6.— Serie Burritas, que se correrá inmediatamente después de la Serie Citronetas.

Dada la capacidad reconocida de los pilotos inscritos y las innovaciones introducidas en el programa, se espera que la prueba automovilística de esta tarde sea todo un éxito.

LOS PARTICIPANTES

CLASE 5: 11. Antonio Torres, Messersmith; 42. Tito Diez, Fiat 600; 43. Alejandro Diez, Fiat 600; 44. Lionel Kovacs, Austin 850; 45. Rodolfo Sanino, Fiat 600; 46. Fernando Corti, BMW.

CLASE 6: 51. Carlos Bottinelli, Simca 1.000; 52. Luis Santelices, Austin Cooper 980; 53. Francisco Vergara, Austin Cooper 980; 54. Bobby Gómez, Austin Cooper 980.

CLASE 8: 61. Ricardo Rolando, Simca 1.300; 62. Héctor Silva, Simca 1.000; 63. Eduardo Izquierdo, NSU 1.000 TT; 64. Luis Santelices, Austin Cooper.

CLASE 10: 25. Bobby Gómez Volvo B 18 21. Eugenio Ravinet, Volvo 16; 71. Julio Riesco, Volvo 16.

CLASE 13: 83. Alvaro Tazzara, Chevrolet 51; 84. Jim Clark, Chevrolet 47; 85. Racelgo, Ford.

CLASE 14: 87. Oscar Muñoz, Ford 57.

G.T.A.: 11. Juan A. Band, Austin Cooper; 14. Gerardo Fuentes, Volkswagen; 24. Luis Priego, Simca 1.159, Abarth; 63. Eduardo Izquierdo, NSU 1.000 TT; 92. Juan Castillo, Simca 1.150, Abarth.

TURISMO CARRETERA: 1. Raúl Jaras, Chevrolet; 2. Boris Garafulic, Falcon; 3. Germán Mayo, Chevrolet; 7. Alfredo Rebolar, Falcon; 11. Juan A. Band, Austin Cooper; 14. Gerardo Fuentes, Volkswagen; 21. Eugenio Ravinet, Volvo B 18; 23. Teobaldo Díaz, Ford; 22. Ramón Ibarra, Chevrolet; 24. Luis Priego, Simca Abarth; 25. Patricio Aguiar, Volvo.

A NUESTROS LECTORES

Con el objeto de favorecer a sus lectores, "LA EMPRESA PERIODISTICA LA NACION" ha acordado mantener el mismo precio en sus ediciones semanales y dominicales.

En consecuencia, nuestros lectores disfrutarán del mismo precio de E° 0,40 (400 pesos) por el ejemplar dominical. Ejemplares por avión, $ 450.— (E° 0,45.—).

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES IMPONENTES que a partir del próximo lunes 20 de Febrero en curso, estarán a su disposición los Comprobantes de Haberes Percibidos durante el año 1966, para los efectos de la declaración del Impuesto Global Complementario.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nacional de Natación Dirá si Hay Progreso

Intensamente trabajan los dirigentes de la Asociación de Natación de Valparaíso, ultimando los detalles de organización del Cuadragésimo Campeonato Nacional, que tendrá por escenario las instalaciones del Club Playa Ancha, del vecino puerto.

La comisión organizadora que preside el propio Alcalde de Valparaíso, consiguió de las autoridades navales porteñas, el permiso correspondiente para que los nadadores puedan ser hospedados en la Escuela Naval. Las nadadoras, se acomodarán en hoteles de primera clase. Resuelto este importante problema, se puede decir que ya todo está finiquitado y sólo resta esperar la fecha de iniciación de las pruebas, que se realizará el jueves 23

LA PISCINA

El Club Playa Ancha ha remozado convenientemente todas las instalaciones, y desde luego dando preferente atención a la piscina, que en tiempos pasados fue escenario de grandes justas internacionales y cuna de una generación de valores de este deporte en el país.

Hasta el momento han llegado a la secretaría de la Federación las nóminas de nadadores de seis Asociaciones que son: Santiago, Iquique, Pedro de Valdivia, Las Condes, Talca y Universitaria, restando por consiguiente, las de Valparaíso y María Elena.

Las listas, con los nombres de los nadadores acreditados por las distintas Asociaciones son:

SANTIAGO:

Isabel y Ximena Aceituno; Patricia Cáceres, Margarita Sahli, Cristina Undurraga, Erika Ibacache, Jaime Navarrete, Juan Rodríguez, Mario Merino, Eduardo Passi, Danilo Zavidich, Alejandro Acuña, Angel Rodríguez, Enrique Colzani, Juan E. Ibáñez y Edgardo Cruz.

IQUIQUE:

Guillermo Vera, Juan Cortés, José Malinarich y Juan Gutiérrez.

PEDRO DE VALDIVIA:

Jacqueline Mesina, Ana María Simunovic y Mónica Quiñones.

LAS CONDES:

Mateo Ferrer, Scholen Peliosky, José Luis Jurado, Silvia Sievert, Carmen Palma, Adela Tala, Cecilia Paradiz, Débora Paradiz.

TALCA:

Marcelo Contreras, Jorge Morales, Oscar Valenzuela, Alejandro Monasterio, Orlando Correa, Sergio Ramirez, Carlos Banfi, Alejandro Reyes, Carlos Gutiérrez, Patricio Espinoza, Víctor Reyes, Jaime Monasterio, José Aránguiz, Jaime Godoy, Pedro Espinoza, Jorge Monasterio, Mónica Aravena, Mónica Reyes.

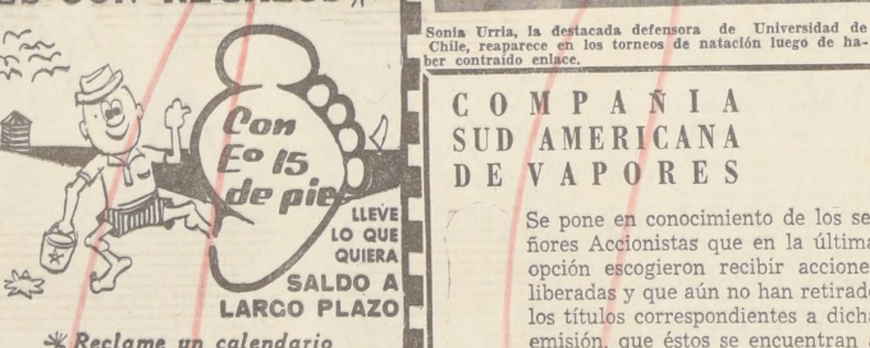
UNIVERSITARIA:

Sonia Urria, Rosa Guzmán, Cecilia Lazo, Katty Larroque, María Teresa Roberti, Marión Silva, Juan Iglesias, Guillermo Villalobos, Pedro Adones, Alejandro Díaz, Jorge Forero, Juan Aviñó, Darío Murray, Carlos García, Juan Jorge Arentsen, Alejandro Font, Rodrigo Iglesias, Gabriel Leal, Enrique Quiroz, Jorge Escobar, Sergio Olivares, Carlos Reyes, Rolando Olivares, Pablo Gacitúa, Sergio Vesely, Moisés Inchausti, Alejandro Forero y Gabriel Díaz.

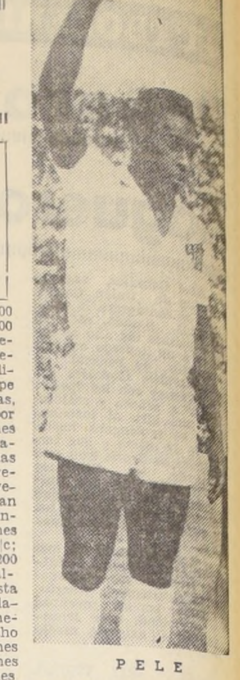
PROGRAMA:

La programación de las cuatro jornadas del 40º Campeonato Nacional de Natación, es el siguiente: jueves 23 1.500 metros libres varones t|c.; 100 mariposa damas t|c; 50 mariposa damas infantiles; 200 libres varones juveniles; 200 pecho damas juveniles; 100 espalda varones t|c; 400 medley damas t|c; 100 pecho varones infantiles; 200 mariposa varones t|c; 100 mariposa varones juveniles; posta 4 por 100 libre damas t|c; viernes 24, 200 libres t|c; 50 mariposa varones infantiles; 400 libres damas t|c; 100 libres varones juveniles; 200 espalda damas juveniles; 100 mariposa varones t|c; 100 pecho damas infantiles; 200 pecho varones juveniles; 100 libres damas juveniles; 100 pecho damas t|c; 100 espaldas, varones juveniles; posta 4 por 100 cuatro estilos varones t|c; sábado 25, 400 libres varones t|c; 100 libres damas t|c; 200 medley varones juveniles; 200 libres damas juveniles; 100 libres damas infantiles; 100 espalda varones infantiles; 200 espalda varones t|c; 200 espalda damas t|c; 100 pecho damas juveniles; 200 pecho varones t|c; 200 espalda varones juveniles; posta 4 por 100 cuatro estilos damas t|c; domingo 26, 400 medley varones t|c; 200 pecho damas t|c; 100 pecho varones juveniles; 100 libres varones infantiles; 100 libres varones t|c; 100 espalda damas infantiles; 100 espalda damas t|c; 50 mariposa damas juveniles; 400 libres varones juveniles; 100 pecho varones t1|c; 100 espalda damas juveniles; 200 libres damas t|c; posta 4 por 100 libres varones t|c.

En total, se puede adelantar que el número de competidores supera el centenar, lo que seguramente dará un realce extraordinario al evento acuático.



Sonia Urria, la destacada defensora de Universidad de Chile, reaparece en los torneos de natación luego de haber contraído enlace.



P E L E

INDIGNACION EN CARACAS POR LA AUSENCIA DE SANTOS

CARACAS, 18 (UPI).— La ausencia del club de fútbol Santos, de Brasil, en la Copa Libertadores que comienza mañana en Caracas, podría hasta provocar la cancelación del Torneo Internacional de Fútbol, en opinión del presidente de la Liga Mayor de Fútbol de Venezuela, Alejandro Rivas Albornoz.

El máximo dirigente de la Liga, un tanto indignado por la decisión del Santos de no viajar a Venezuela para cumplir los compromisos que había contraído para los días 18 y 25 del mes en curso, estima que además de haber herido el orgullo del deporte venezolano, el Santos podría provocar el fracaso de la serie en la parte económica.

Señaló además Rivas Albornos, que no obedecen a la realidad las afirmaciones del equipo brasileño en el sentido de que su presentación en Caracas no resultaría beneficiosa en lo económico para el equipo. Y anunció que para hoy se espera la llegada a Caracas de Abraham Tebet, secretario general de la Confederación Brasileña de Deportes, quien, precisamente, firmó a nombre de Cruzeiro y Santos el compromiso para que los dos equipos actuaran en Venezuela.

Rayuela: match Pobl. Vivaceta - Rana de Colina

Hoy domingo a las 15 horas, se llevará a efecto en la cancha del Club de Rayuela Población Vivaceta, ubicada en la avenida Vivaceta con calle Los Nidos, el match revancha del club dueño de casa con el Club Rana, de la localidad de Colina, campeón de dicho sector, en donde se disputarán diversos trofeos donados por dirigentes del club vivacetino. En la anterior ocasión los visitantes recibieron al Club Vivaceta en su sede social y luego de interesantes encuentros lo vencieron estrechamente, motivo por el cual se espera que el próximo domingo la cancha del Vivaceta sea escenario de interesantes y disputados encuentros.



COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que en la última opción escogieron recibir acciones liberadas y que aún no han retirado los títulos correspondientes a dicha emisión, que éstos se encuentran a disposición en las oficinas de la Compañía en Santiago y Valparaíso. El horario de atención, de lunes a viernes, es el siguiente:

En Santiago: de 9 a 13 horas

En Valparaíso: de 9 a 12 horas.

Como de costumbre, la entrega de los títulos se efectúa sin cargo para los señores Accionistas.

EL GERENTE GENERAL

Ministerio de Agricultura
Dirección de Agricultura y Pesca

POSTERGACION PROPUESTA

Se avisa a los interesados que por instrucciones de AID Washington, ha sido postergada la apertura fijada para el lunes 20 del presente de la Propuesta Pública del Préstamo AID 513-L-030 para el día miércoles 1º de Marzo de 1967, en Agustinas 853, piso 2º.

Emiliano Ortega Riquelme
Director General



Luis Eyzaguirre, el zaguero internacional chileno, en el cual está altamente interesado el cuadro argentino de Newell's Old Boys.

Newell's Conversa con Eyzaguirre

Una oportunidad inmejorable, que esperamos comprenderá y estudiará con detenimiento, se le acaba de presentar a Luis Armando Eyzaguirre, al declarar los dirigentes del Club Newells's Old Boys, de Rosario, que están interesados en sus servicios.

Dos conversaciones, aún sin concretarse nada, han sostenido los directivos trasandinos con el zaguero de Universidad de Chile. Sin embargo, por informaciones que obran en nuestro poder, existe una apreciable diferencia entre lo que ofrecen por el pase los rosarinos y lo que Eyzaguirre les pidió.

En esta serie de informaciones que han estado circulando, todas sin concretarse aún, respecto de jugadores chilenos que interesan a equipos extranjeros, el interés de Newell's por Eyzaguirre parece como una de las más serias y podría cristalizar en una operación importante si el jugador internacional está dispuesto a continuar su carrera en Argentina.

El "Fifo" fue muy claro al declarar que "no me iría nunca de la "U", pero si me ofrecen algo interesante, como profesional, vería con sumo agrado poder llegar a actuar en un medio tan exigente como el argentino".

Otro intento de contratación por parte de un elenco foráneo, que veremos si logra vencer el tremendo y muy conocido apego que los jugadores chilenos tienen a su tierra y que ha sido el principal obstáculo para que más de alguno ya estuviera contratado por clubes de Uruguay, Argentina o Brasil.

Monumental de los Barrios:

Tropezón vs. Brasil en un Duelo de Semifinal

Dirimen su pleito en Estadio Municipal de Puente Alto. Pudahuel y Hnos. Clark, en Los Andes, los otros protagonistas

Tropezón con Depores Brasil y Pudahuel con Hnos. Clark, este último representante de la ciudad de Los Andes, son los cuatro clubes que esta tarde comienzan a disputar las semifinales del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, en su 5ª edición.

Tropezón y Brasil fueron los disputantes del título en marzo de 1965, y logró la victoria y el título el elenco de Quinta Normal en brava lid. Ambos, con esa final, lograron por derecho propio defender sus títulos de campeón y vicecampeón, y ello lo han justificado plenamente al llegar a estas atluras en la actual disputa del título. Pudahuel, por su parte, no ha bajado en ningún torneo efectuado, del 4º puesto, mientras que el conjunto andino, Hnos. Clark, se ha constituido en la revelación del certamen.

EN ESTADIO MUNICIPAL DE PUENTE ALTO

Tropezón y Brasil, uno de los cuales deberá disputar el título de 1966, van a dilucidar su primera confrontación por las semifinales al Estadio Municipal de Puente Alto, sitio cómodo para la numerosa concurrencia que se apresta a presenciar esta brega entre los dos poderosos conjuntos. Es tanto el amor propio de estos clubes, que ambos han concentrado a sus players. Tropezón lo ha hecho en Colina y Brasil en un hotel céntrico de calle Ahumada, pese a su condición de equipo de barrio. El compromiso es difícil para ambos, y difícil es pronosticar un ganador. Numerosa hinchada de estos dos clubes partirán en caravanas de micros hacia Puente Alto, y habrá locomoción especial desde Mapocho (liebres) y Marcoleta esquina de V. Mackenna (buses y micros). El lance será dirigido por Demetrio Beher, y se iniciará a las 17.30 horas.

EN LOS ANDES

Los otros disputantes de las semifinales, son el Deportivo Pudahuel, campeón de Las Barrancas y Hnos. Clark de Los Andes. El match se jugará en el Estadio Sila de esa ciudad, donde reina un entusiasmo ilimitado por esta brega, especialmente por la afición andina que irá en masa a alentar a sus representantes. También juegan a las 17.30 horas, luego de un interesante preliminar.

ESTIMULOS

En este campeonato se disputan los más valiosos premios otorgados a clubes de barrios El campeón viajará a la Argentina el 17 de marzo próximo para actuar en un torneo internacional en San Juan y otro partido en Mendoza. Además logra el premio Empresa de Turismo Nueva O'Higgins-San Martín. Otros premios son: Embotelladora Andina, Casa Alonso e Hijos (donde se están exhibiendo los estímulos e historia de este campeonato en fotos), Casa Estadio, Compañía de Cervecerías Unidas, Restaurante Germania, Casa Luis Fredes y otros.

VASAS PIDIO PERMISO PARA JUGAR EN TEMUCO

La Embajada de Hungría realizó una gestión cablegráfica para que la Federación de Fútbol de aquel país autorice a Vasas para prolongar su permanencia en Chile y poder intervenir en el certamen cuadrangular que se realizará en Temuco, como acto oficial de un nuevo aniversario de la ciudad de La Frontera.

Vasas hasta el momento no cuesta con el permiso respectivo y éste debe ser gestionado especialmente, ya que el campeonato comienza en Hungría el domingo 5 de marzo y Vasas debiera estar allí ese día para cumplir su primer compromiso.

Este problema inesperado, de no resolverse, serían un grave traspié al esfuerzo realmente encomiable que está haciendo Green Cross de Temuco para presentar este espectáculo en la fecha señalada.

DOS TRIUNFOS QUE APORTAN MUY POCO

Los K. O. de Barcia y Molina
Comenta ADAMOL

Mario Molina y Jorge Barcia son dos promisorios pugilistas que, aún cuando jóvenes y evidenciando una apreciable falta de experiencia sobre el cuadrilátero, superaron hace ya bastante tiempo aquella etapa en que se los oponía a rivales mediocres y que no representaran ningún riesgo que hiciera peligrar su futuro boxeril. Sobre todo el buen pluma nacional, que fuera de su derrota frente al campeón Godfrey Stevens por el título chileno de la categoría, en un combate que dejó establecida la enorme diferencia entre ambos y que además mostró los defectos que aún no puede eliminar, ha vencido en casi todos sus combates por la vía rápida, incluso a adversarios que exhibían experiencia internacional bastante nutrida.

Sin embargo, a pesar de todo, se insiste en traerles rivales de ninguna monta, desconocidos, que muy poco pueden aportar a su formación pugilística, pero sí crear en Molina y Barcia una confianza en sus medios contraproducente a todas luces, más aún si ganan con facilidad antes de que la pelea alcance siquiera la mitad de los rounds.

El viernes pasado se repitió aquello que esté haciendo alejarse al espectador del escenario del Caupolicán. Se programó una velada internacional que no entusiasmó a nadie, porque ocurre que el público sabe de boxeo, conoce a las figuras y tiene un extraño sentido para darse cuenta de los kilates que calza un desconocido.

Humberto Villalobos y Jesús Montes de Oca traían como carta de presentación un solo combate como profesionales. Nos lo dijo el propio campeón sudamericano de los livianos juniors, Nicolino Locche, hace más de una semana cuando llegó a cargo de sus dos inexpertos compatriotas.

Entonces resulta fácil explicar el fuera de combate de Montes de Oca a manos de Jorge Barcia en circunstancias que recién corría el 2º asalto. El argentino incluso pareció hasta ingenuo al atacar con la guardia abierta, seguramente ignorando la contundencia del nuestro y sus buenos atributos boxísticos, que día a día se acentúa más. Esto ,como es lógico, no podía dejar de conducir a un desenlace esperado desde que cambiaron los primeros golpes. Barcia golpeando a voluntad, ensayando su variedad de golpes de mucha justeza y dinamita, hasta que el médico determinó el KOT después que momentos antes le habían contado ocho segundos al transandino.

Mario Molina debió gastarse un poco antes de lograr conectar el preciso cross derecho a la cara que dio en tierra con Humberto Villalobos cuando promediaba la 4ª vuelta y ya se preveía una terminación rápida del pleito en vista del intenso castigo que el pluma nacional le propinaba a su oponente junto a las cuerdas. Y esto sin que Molina mostrara nada nuevo, sino lo [illegible]. Siempre bailoteando [illegible] exageradamente, moviendo constantemente los brazos y usando de [illegible] preferencia el recto de ambas manos, sin conseguir dilucidar el combate en los tres primeros roudns a pesar de su mayor oficio, su mayor reciedumbre y, desde luego, una amplia superioridad técnica.

Sin embargo, a desmedro del KOT Villalobos exhibió algunas cualidades bastante positivas, como ser su rapidez, buena izquierda y positivos reflejos, pero lamentablemente poca consistencia en la pegada y escasa solidez ante el castigo. Eso sí muy superior a su compatriota Montes de Oca.

En síntesis, dos triunfos que no aportan nada al ranking de Barcia y Molina y que dejan un colofón negativo como espectáculo, en el que pierden todos ,especialmente el público, que sale defraudado en sus anhelos de ver equiparidad de lucha y de calidades, en lugar de combates unilaterales.

El argentino Humberto Villalobos cae violentamente cruzado de derecha al rostro, por Molina, para no poder levantarse antes de los diez segundos. El pluma nacional no necesitó más de cuatro rounds para imponerse por nocaut sobre un rival al que superó en base a sus mejores recursos técnicos y neta contundencia. Sin embargo, el desenlace no pasó mas allá de una escena repetida de los triunfos de Mario Molina, ante rivales inferiores.

Desmienten Revancha Uruguay - Argentina

MONTEVIDEO, 15 - (EFE).—La Asociación Uruguaya de Fútbol, por intermedio de uno de sus miembros, ha desmentido de manera terminante las versiones que circularon en las últimas horas de la tarde de ayer en el ambiente deportivo acerca de un posible encuentro revancha solicitado por la AFA a la Asociación uruguaya, que se disputaría en Buenos Aires, y por el que los uruguayos recibirían más de 20 mil dólares. Las mismas versiones afirmaban que el asunto había sido tratado por la junta dirigente en reunión secreta y que existiría ambiente favorable para aceptar la propuesta.

ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL EXTENSO SURTIDO en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020. GC. 9—IV—67

ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Regalos finos decorativos. Fábrica Alonso Ovalle 713. GC.-30-IV-67

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995. GC. 30—IX—66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMBRE Madera Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082. GC. 14—IV—67

VENTANAS DE CORREDERA REJAS ante jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567092. GP. 25—IV—67

AUTOMOVILES, GARAGES, ACCESORIOS

"ADOLFO SANVILEVICH" COMPRAVENTA, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20—IX—67

"AUTO STOP" CONSIGNACIONES Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340. GC. 4—III—67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías 6 de Julio. Líneas europeas. Tapicería San José Copiapó 370. GC. 17—III—67

RETAPIZAMOS ASIENTOS CAMIONES camionetas. Tapicería Automóviles San José Copiapó 370. GC. 17—III—67

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221 teléfono 84458. GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA, BUSCANDO repuestos de goma llegará a "Gomatex" Alameda 2129. Teléfono 712780. GC. 22-III-67

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS embragues Autos, camiones, tractores maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2395. Teléfono 96825. GC. 4—III—67

FRENOS BASSI DISTRIBUIDORES BALATAS Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050. Riquelme 6. GC. 22—III—67

JUNGMANN Y WINKLER. ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392274. GC. 9—IV—67

DESABOLLADURAS MECANICA. ALINEACION óptica. Tren delantero. Balanceo Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471. GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530. GC. 1—V—67

MANUEL CASTILLO, TECNICO ESPECIALIZADO Citronetas. Trabajos garantidos. Manuel Rodríguez 754. Teléfono 714342. GC. 9-IV-67

TODOS LOS REPUESTOS PARA CAMIONES Bedford - Vauxhall. Catalán y Meneses. Santa Rosa 96, teléfono 392479. GC. 18-VIII-67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA. BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781. Santiago. GC. 11—II—67

CICLISTAS BICICLETAS. REPUESTOS. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 2—II—67

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781. GC. 11—II—67

BICICLETAS "TOUR DE FRANCE", diferentes medidas, triciclos, reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. "Cycles Victoria". San Diego 1217. Teléfono 55117. Matucana 26-D. A. C. 31—XII—67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEJAS. San Isidro 1722 — 51561. GP. 21—IV—67

CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA. REPARACIONES. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC. 1—V—67

FABRICA CAMISAS "LA CATEDRAL". Desde una precio mayoristas. Uniformes para prisiones. San Pablo 1071. GC. 18-VIII-67

CASAS DE REMATE

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de automóviles, camiones, camionetas, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250, Oscar Zárate Ovarzún, Martillero Público. GC. 30—III—67

COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA: CATRES, COLCHONES somieres, coches para guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340. Teléfono 91738. GC. 2—III—67

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC. 30—5—67

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. 2—III—67

"HIDALGO" FABRICA DE COLCHONES. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GP. 30/V/67

PALOMO HERMANOS. SOMIERES colchones, catres, fundas, medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 22—III—67

"LUCKY" VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430. GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT. VENTAS POR MAYOR y menor. Argomedo 302 — 397598. GC. 1—V—67

CONFECCIONES

ALMACENES RODILES S. A. — CASACAS, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.

CONFECCIONES "NAPOTEX". SAN Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos. GC. 30-III-67

"EIFEL"
Fábrica Confecciones Señoras. Ventas mayor y menor. Irarrázaval 2308. 11—VIII—67

CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAZA, ... de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001, teléfono ... 52573. GP. 31/V/67

FABRICA PARASOLES — PARAGUAS. Ventas ... Cambios de tela. Reparaciones, repuestos. Compañía 2697. GC. ...—IV—67

CARPAS EN GENERAL. TELONES TERRAZAS ... Seriedad. San Diego 1405, fono 50264. GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2464. Teléfono 55227. Carpas Camiones. Camionetas. Quitasoles. Carpas de Playa. Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades. GC. 9—IV—67

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MENAJE — Plásticos. Regalos. Moran Hé esq. General Mackenna.

CARTERAS

GABY. CARTERAS, MALETAS, BILLETERAS. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107. GC. 1.o—III—67

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GP. 30/V/67

ELECTRICIDAD

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443. GC. 27—IV—67

ELECTRICIDAD. SERVICIO DE ALTERNADORES. Reparación de bobinados, repuestos dínamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Boch - Lucas. Mapocho 2084. GC. 1—V—67

FCAS. VARIAS

CALZADOS
DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIRECTA público. Reparado. Gran Avenida 2572. GC. 11—IV—67

REPARACIONES, USO AGRICOLA INDUSTRIAL, comercial. San Alfonso 236. Fono 94352. AC-11-VII-67

FERRETERIAS

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, metales. Avenida B. O'Higgins 2102. 2—III—67

FOTOGRAFIAS

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUMES de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GC. 20-IV-67

FUNERARIAS

EMPRESA LOURDES FUNERALES. MATUCANA 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos. GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR. FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 21—IV—67

FUNERALES "FATIMA". SERVICIO nocturno. Atención asegurados, Sindicatos. Independencia 1034. Fono 370498. AC-11-VII-67

GUITARRAS

GIRARD GUITARE. GUITARRAS ESTUDIO y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709. GP. 25—IV—67

FABRICA, OFRECE
Guitarras finas, desde 180,00. Reparaciones. Arturo Prat 910, teléfono 393937.

JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER", SANTA VICTORIA 18. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos. GC. 4—III—67

LETREROS

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138. GC. 1—V—67

LAVANDERIAS

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDERIA, Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería, en Grajales 1887 esquina Vergara. Presentando este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC. 18—XI—67

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA — por LINO PALACIO









LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURTIDO completo en lanas. Depósito Edilio.

MALETERIAS

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 10.o—IV—67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa. San Martín 91, teléfono 66969.

MAQUINAS DE COSER

COMPRAVENTA - REPUESTOS - REPARACIONES. Máquinas coser - escribir. San Pablo 1776 — 86659. GC. 18-VIII-67

MENAJE

"CASA HIDALGO" ARTEFACTOS PARA el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP. 4/V/67

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GP. 4/V/67

TECNICAS TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 542 — 84971. GC. 11—III—67

TECNICAS TRANSFORMACIONES COCINAS gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444. GC. 11—III—67

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 1.o/IV/67

MUEBLERIAS

MUEBLES CENTRAL, OFRECE. LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2536. GC. 11/I/67

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIVING anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil, E° 280. Créditos.

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos Ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53. GC. 27—IV—67

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6 — 60905. GC. 1C/II/67

"FABRICA MUEBLES"
LEON MINOND
Ofrece, por intermedio créditos controlados bancarios, muebles, comedores, dormitorios, livings, etc. Precios de mayoristas. Carmen N° 25.

LIVINGS - COMEDORES
Enchapados. Funcionales. Muebles sueltos. Precios especiales mayoristas. Por ser fabricantes vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. 11—VIII—67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641. GP. 25—IV—67

MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRICES repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades - entemplados - rectificación. San Francisco 1181 — 55631. GC. 1—V—67

NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATICOS, llantas todo tipo. Avenida España 72. GC. 17/III/67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS General Insa en todas las medidas. Sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744. GC. 20-V.-67

RADIO Y TV

"REAL HNOS.". FABRICA DE MUEBLES para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias. San Diego 919.

CENTRAL TV — SERVICIO TECNICO televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209. GC. 30—IV—67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVISORES. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores. Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono. GC-11-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 46.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION Repuestos, fono 51614. San Diego 1999. GC. 17-1.-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468. GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA". REPARACIONES a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703. GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784. GC. 6—II—66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PARA TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANSISTORES. F. M. Amplificadores. Enceradoras. Rogelio Ugarte 1179, teléfono 52801. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802. GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TELEVISION. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 385344. GC. 20-IV-67

REPARACIONES ARMADO DE RADIOS Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437. GC.-20-V-67

CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS Oleos. Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 30/III/67

JUAN SUTTER — PINTURAS, OLEOS Acuarelas. Reproducciones. Moneda 723, fono 39341.

RELOJERIAS Y JOYERIAS

TRANSFORMACIONES JOYAS. COMPOSTURAS relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731. GC. 1—V—67

MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947. Fono 391215. GC. 9-VI-67

SOSTENES

FAJAS, SOSTENES. PRECIOS ESPECIALES comerciantes. Especialidad medida. Arturo Prat 165. GC. 16—IV—67

TAPICERIA AUTOMOVILES

"INTAP". NUEVAS INDUSTRIAS TAPICERAS Electrónicas. Tapices completos en el día, capotas, reparaciones. Retiramos domicilio. Mejores precios. Modelos exclusivos. Diez de Julio 374 — 36712. GC. 22-III-67

TIENDAS

NOVIAS, TRAJES . . . . E° 99.00
TOCAS 16.00
RAMOS 2.00
MAC-IVER 432 — MERCED 872. GP. 25—IV—67

FABRICA "LA FAMA". MEJORES TEJIDOS en lana, hilo mercerizado. Precios especiales para comerciantes. San Diego 1220. GC. 17-III-67

USO POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 30—4—67

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Venta, por kilos. Rosas 1357. GC. 9-V-67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEROS Cosido, sólo E° 25.—, y para damas E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 19/VI/67

CARTERAS SILVIA
Transformaciones, teñidos, composturas. Cocodrilo, lagarto, cueros finos. Teñidos, arreglos maletas. Repuesto toda clase carteras. Alameda 980, local 42. 11—VIII—67

TRANSPORTES

ARICA, SANTIAGO, CONCEPCION. Transportes José Quinteros A. Santiago, Cumming 856, fonos 08354 — 82533. Antofagasta, Baquedano 401, fono 21621. GC. 14-III-67

TRANSPORTES PUGIN. SANTIAGO, Concepción e intermedios. Libertad 738. Teléfono 97776. GC. 14-IV-67

LA NEW YORK, RIVAS 1071, TELEFONOS 50704 - 569582. Avise su mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago. GC. 14-VI-67

"MARZAN". TELEFONO 94377. CARGA pesada dentro Santiago. Estructuras fierros hasta 12 metros. GC.-20-V-67

CONDELL CIA. LTDA. SANTIAGO, Arica, Chiloé. Blanco Encalada 2105 — 93353. GC.-20-V-67

"LA RAPIDA"
Mudanzas dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, cajas fondos. Avenida Matta 365 — 34664.

TALABARTERIAS

CASA ORDINE. FABRICACION FINA en artículos cuero chancho. Especialidad zapatos, carteras, billeteras. Huérfanos 713. Local 20. 384318. GC. 1—V—67

TORNERIA

GRAN TORNERIA MODELO, SAN IGNACIO 1572 — 52283. Trabajos torno. Huinchas, Calados, Escopleaduras. GC. 15-IV-67

ZAPATERIAS

"CALCIPLAS". VENTAS POR MAYOR y menor, precios especiales para comerciantes. San Alfonso 29.

GUIA DEL VERANEANTE

EL TABO

HOTEL "BILBAO"
Avenida San Marcos 802. Confortables dormitorios, departamentos baño exclusivo. Mariscos, excelente comida.

ISLA NEGRA

HOSTERIA "ISLA NEGRA"
Mariscos. Departamentos para familias. Frente a Playa. Micros a la puerta. GV. 20—V—67

SAN SEBASTIAN

HOTEL "RIVIERA"
Ofrece, como es sabido, confortables cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1. GV. 20—V—67

EL QUISCO

HOTEL "PLAYA"
Avenida Italia 102. Teléfono 1. Comedores vista al mar. Comida familiar. Precios módicos. GV. 20—V—67

"HOTEL EL QUISCO"
Avenida Italia N° 166. Especialidad comidas sanas, abundantes. Ordenes para banquetes.

LLOLLEO

HOTEL "ORIENTE"
Departamento, baño exclusivo. Teléfono 32188, casilla 52. Inmaculada Concepción 50. GV. 20—V—67

HOTEL "BRISTOL"
Esmerada higiene. Excelente cocina. Providencia 68. Teléfono 31269. Abierto todo el año. GV. 20—V—67

HOTEL "ALHAMBRA"
Gottschalk e hijo. Providencia 80. Teléfono 32310. Baño exclusivo. Especialidad para el corazón. GV. 20—V—67

HOTEL "ESPAÑOL"
Inmaculada Concepción 83. Teléfono 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar. GV. 25—II—67

CARTAGENA

RESIDENCIAL "CALIFORNIA"
Olea 412. Piezas asoleadas. Precios especiales instituciones. Restaurante. Servicio a la Carta. GV. 20—V—67

RESIDENCIAL "MELIPILLA"
Ambiente familiar, comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301 — 31158. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "EUROPA"
Comedores vista al mar. Precios módicos. Precios especiales a instituciones. GV. 25—II—67

BOITE "DIANA"
Bailables de amanecida. Amenizados por Regias Orquestas. Playa Chica 140. GV. 20—V—67

CONTULMO

HOTEL CENTRAL
Comidas sanas y abundantes. Precios módicos. Reserva habitación con anticipación. Atención de sus dueños. Comercio 131 — Casilla 652. Galvarino Müller Ruiz. GC. 15/II/67

CARTAGENA

BOITE "SAVOY"
Bailables de amanecida. Regias Orquestas. Especialidad mariscos. Playa Chica 62. GV. 20—V—67

HOSTERIA "DON NANO"
Bailables de amanecida. Show artístico, mariscos. Playa Grande. GV. 24—II—67

HOTEL "PLAYA"
Playa Chica 98. Comedores vista al mar. Mariscos diariamente. Piezas asoleadas. Precios módicos. Ordenes para banquetes. Excelente atención. GV. 20—V—67

HOTEL "CONTINENTAL"
Suspiros 305, teléfono 31824. Abierto permanentemente. Mariscos. Vista al mar. GV. 20—V—67

HOTEL "PAMELA"
Ruiz Tagle 76. Cómodas piezas. Comida abundante sana. Mariscos. GV. 20—V—67

HOTEL "ANGELINA"
Ofrece alojamiento, pensión. Regia comida. Precios módicos. Chacabuco 81. GV—20—V—67

VIÑA DEL MAR

HOTEL "CERVANTES"
Residencial. Alvarez 562. Teléfono 85382. Pleno centro, una cuadra de la Estación. Comida española. A contar del 15 de febrero de 1967, se reciben estudiantes y profesionales, con pagos mensuales.

RESIDENCIAL "ALMIRANTE"
Errázuriz 674. Fono 2184, lado Qta. Vergara. Ambiente acogedor. Servicio esmerado. GV. 25—II—67

HOTEL—RESIDENCIA "MAGGIE"
Ambiente acogedor. Trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Rebaja desde 3 personas. Montaña 743. GV. 25—II—67

BAÑOS TURCOS "VIÑA DEL MAR"
Baños calor, piscina, masaje señoras, martes y viernes. Caballeros, resto semana. Plaza Parroquia 325. GV. 17—III—67

HOTEL "ALVAREZ"
Baños privados. La mejor comida de Viña. Bar-Grill-Boite. Orquesta. Teléfono 81074. Quinta 242. GV. 17—III—67

"RESIDENCIAL BALTIERRA"
Regias piezas, espléndida comida. Cousiño N° 6, frente Samoledo.

RESIDENCIAL "IBERIA"
Montaña N° 732, a pocos pasos estación Viña. Está como en casa.

MELODIA JUNTO AL MAR "DRIVE-IN "LAS TOTORAS" — Un lugar diferente. Orquesta todo el año. Camino Salinas, frente Shell. GV—5-4/67

RESTAURANT BENIDORM
Palacio de los Mariscos. Un rincón de España junto al mar. Marina 51. GV. 14/II/67

EL POLLO AL COÑAC
De Lo Barrenechea a Viña del Mar. San Martín 570. Pérgola Montecarlo. Cocina internacional. GV. 14/II/67

VALPARAISO

HOTEL "IBERIA"
Brasil 1709, fono 2184, frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos. GV. 25—II—67

VENTANA

RESTAURANTE "PRIMAVERA"
Especialidad mariscos, excelente atención. Atendido por sus dueños. GV. 25—II—67

LAS CRUCES

HOTEL "LAS CRUCES"
Abierto permanentemente. Atendido por su dueño. Mariscos diariamente. GV. 25—II—67 Reservas fono 6.

QUINTERO

RESIDENCIAL "SANTIAGUINA"
Los espera nuevamente este verano en Quintero, atendida por su dueño, Julio Providel. Avenida 21 de Mayo 1158, fono 133. GV.-1-15-67

RESIDENCIAL "PEÑAFLOR"
Piezas alojados. Pescados, mariscos. Atendida por sus dueños. Precios módicos. Francia 1442. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "HANGA—ROA"
Atención personal de sus dueños. Precios módicos. Francia 1050. GV. 25—II—67

GRAN HOTEL MONACO
Comedores y dormitorios con vista al mar. E° 30 diarios, pensión completa, incluidos impuestos. Matrimonios con niños tarifas muy especiales. Propietaria: Berta V. vda. de Bencini. Casilla 14. Fono: 124. GV. 16—II—67

PAPUDO

HOTEL "CARRERA"
Rincón argentino. Comida internacional. Excelentes habitaciones. A un paso de la playa. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "MARYSOL"
Piezas baño exclusivo. Especialidad mariscos, con viveros propios. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "EL HUIRO"
Especialidad mariscos, comedores vista al mar. Excelente atención. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "CASTILLO"
Especialidad mariscos. Excelentes cubiertos. Precios módicos. Chorrillos 445.

MONTEMAR

"MONTEMAR—HOTEL"
Camino a Concón, frente playa Montemar. Fono 129-R. Estacionamiento para coches. GV. 25—II—67

SAN ANTONIO

RESTAURANTE "LA NAVE"
Barros Luco 1802. La Florida. La favorita. El Molo 080. GV. 25—II—67

BOITE "EL SAUCE"
Pedro Montt 178. Dos Shows nocturnos. Bailables de amanecida. GV. 25—II—67

"GRILL 21"
Especialidad pasteles. Fuente de Soda. Salón de Té. Centenario 110. GV. 25—II—67

RESTAURANTE "LA BARCAZA"
Barros Luco 1599. Barranca. Comidas sanas, atención esmerada. GV. 25—II—67

RESIDENCIAL "CENTRAL"
Cómodas habitaciones. Precios módicos. Atención esmerada. Centenario 142. GV. 25—II—67

BOITE "RIO DE JANEIRO"
Hermanos Carrera 130. Dos Shows nocturnos. GV. 25—II—67

ZAPALLAR

HOTEL "CESAR"
RESTAURANTE "PLAYA"
Ofrece confortables habitaciones. Excelentes comidas. Visítenos. GV. 25—II—67

COCHOA

BALNEARIO-RESTAURANTE "COCHOA"
En la misma playa. Mariscos. Abierto todo el año. Fono 152, Reñaca. GV. 25—II—67

ALGARROBO

RESTAURANTE "EL GALEON"
Pérgola vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955. GV. 25—II—67

"INTERNACIONAL LTDA."
Abierto todo el año. Mariscos. Habitaciones confortables. Principal 1038. GV. 25—II—67

LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LILENES"
Fono 81, Concón. De Adolfo Mancilla. Unico en la Costa por contar con viveros propios. Toda clase de mariscos de Norte, Centro y Sur del país. GV. 25—II—67

CONSTITUCION

HOTEL "ORTIZ" ex "FELIX"
Freire 456. Pleno centro. Atienden sus dueños. Descuentos. GV. 1.o—III—67

HOTEL "PRADENAS"
René Castillo Díaz. Cruz 353 — Teléfono 7. GV. 1.o—III—67

HOTEL "NEGRI"
Portales 280. Casilla 13. Habitaciones baño exclusivo. Pleno centro. GV. 1.o—III—67

RESIDENCIAL "ARENAS"
Bulnes 447. Teléfono 77. Casilla 90. Ubicación central. GV. 1.o—III—67

HOTEL "ALEMAN"
Calle Montt 314. Pleno centro. Agua caliente. Visítenos. GV. 1.o—III—67

HOTEL "BIARRITZ"
Blanco 372. Casilla 81. Teléfono 89. Atendido por sus dueños. GV. 1.o—III—67

HOTEL "MARTINEZ"
Montt esq. Plaza de Armas, frente Plaza. Baños exclusivos. GV. 1.o—III—67

HOTEL "FAZZI"
O'Higgins 575, Teléfono 59. Casilla 171. Unico Hotel con carpa verde. G.V. 12—II—67

HOTEL "STA. ANA"
Blanco 666. Fono 44. Atiende su dueña: Mercedes Muñoz González. G.V. 5—III—67

HOTEL "VALPARAISO"
Freire 270. Enero E° 15,00; Febrero E° 20,00.— Sugerimos: visítenos antes. G.V. 12—II—67

RESIDENCIAL "PORTALES"
Portales 320, Casilla 149. Fono 67. Precios especiales familias. Atiende su dueña. 5—III—67

"GRAND HOTEL"
Casilla 60. Fono 4. Freire 305. 5—III—67

RESIDENCIAL "RIOJANA"
Portales 310. Teléfono 9. Pensión con onces. Enrique López Pérez. 5—III—67

RESIDENCIAL "ROSITA"
O'Higgins 678. Comida sana - abundante. Atiende su dueña. G.V. 12—II—67

HOTEL "MEYRITA"
Cruz 460. Casilla 168. Ubicación Central. 5—III—67

GRAN HOTEL "DE LA PLAYA"
Casilla 18. Teléfono 11. 5—III—67

SE ARRIENDA POR LA TEMPORADA veraniega, casa con 8 piezas. Aparte living-comedor, cocina y baño, en Blanco 360. Tratar en Freire 375. GV-20-1-67

Corporación de la Reforma Agraria

PROPUESTA PUBLICA

LA CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA LLAMA A PROPUESTA PUBLICA PARA LA INSTALACION DE UNA CENTRAL MADERERA EN LA RESERVA FORESTAL DE CAUPOLICAN (A 5 KMS. DE PUREN, PROV. DE MALLECO)

La Propuesta incluye la importación de la maquinaria, construcciones, instalación de equipos, redes eléctricas, entrenamiento del personal y equipo de transporte. Este último rubro podrá presentarse en conjunto o separadamente.

LAS BASES se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Comercial de la Corporación, Olivares N° 1229, sexto piso.

Las consultas se atenderán entre los días 13 al 17 de febrero, y entre el 27 de febrero al 3 de marzo, en la Sección Forestal. Avda. Bulnes 177, 8° piso. La reserva puede ser visitada entre los días 18 al 26 de febrero.

LAS PROPUESTAS se abrirán el día 22 de marzo de 1967, a las 10 horas, en el Salón de Consejo de la Corporación, Olivares 1229, 7° piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Heriberto Palacios Bonilla y Mérito Galleguillos Castro,

SOLICITAN AMPLIACION DE SUS RECORRIDOS, Pisco-Elqui a Coquimbo y Diaguitas-Vicuña-Coquimbo e intermedios hasta la ciudad de Santiago, respectivamente. Se hace la siguiente publicación en cumplimiento del Decreto N° 121 de la Subsecretaría de Transportes.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
— CHILE —

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de PELEQUEN.— Habilitación de los pozos N.os 397 y 398.— PROYECTO N° 5520-A.

PRESUPUESTO OFICIAL:	Obras por Contratar: E° 114.828,86.
CATEGORIA:	5a. de la especialidad de aguas subterráneas.
ENTREGA DE ANTECEDENTES:	Desde el 21 de febrero.
APERTURA DE LA PROPUESTA:	El 3 de marzo, a las 11 horas, en la oficina del Jefe del Depto. de Aguas Subterráneas.

EL DIRECTOR GENERAL

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

AVISO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS DEUDORES de esta Institución que deseen acogerse a los beneficios establecidos en el artículo 1° de la Ley N° 16.609 que pueden solicitar la condonación de los intereses penales, sanciones y multas de las deudas reajustables, sea que ellas provengan de ventas de viviendas, locales comerciales, inmuebles o cualquier mutuo que se hubiese concedido en virtud del Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, D. F. L. N° 39, o por cualquier otra forma de venta que se hubiese acordado —siempre que ésta se hubiese convenido por el sistema de reajustabilidad establecido en el D. F. L. N° 2— que tienen un plazo de:

a) 120 días, que vence legalmente el 16 de Mayo próximo, para cancelar totalmente a la Caja las sumas adeudadas por los conceptos ya indicados; y

b) 60 días, que vence el 17 de Marzo próximo, para suscribir el convenio de facilidades de pago para con la Institución, de deudas reajustables, originadas por los mismos conceptos.

Los interesados en acogerse a la letra b) deberán abonar como mínimo el 20% de la suma adeudada al momento de firmarse el convenio y el saldo lo cancelarán en 10 cuotas mensuales, iguales y sucesivas, a partir del 17 de Marzo próximo.

Las solicitudes de los interesados, deben consignar los siguientes datos:

1°— Nombre completo del peticionario.
2°— Número de la deuda, si es deudor hipotecario.
3°— Grupo Habitacional en el que se adquiere la vivienda, en los casos en que aún no se hubiese suscrito la escritura de compraventa respectiva; y
4°— Nombre y dirección del empleador, cuando se trate de imponentes.

Las solicitudes deben ser presentadas en la Oficina de Partes de la Secretaría General de la Institución, Huérfanos N° 1270, 4° piso, y los interesados de provincias, deberán presentarlas en la Sucursal que corresponda.

Las consultas pertinentes, deben ser formuladas al Sub. Departamento Deudas Hipotecarias, 8° piso, Oficina N° 817.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Oliver Reed, en una escena del film La Trampa.

Opina Oliver Reed

La Mujer, el Amor y el Sex Appeal

"Mi primera apreciación sobre las mujeres —dice Oliver Reed, protagonista con Rita Tushingham de "La Trampa"— data del día en que siendo pequeño caí del altillo de mi casa yendo a dar sobre el piso del baño. En ese preciso instante nuestra niñera francesa se estaba dando una ducha. Mi segunda, llegó años después, y fue cuando vi a Katie (hoy mi esposa) en una fiesta. Yo tenía 20 años. Estaba literalmente "en la calle". Ella era modelo y hacía pequeños papeles en el cine. Le ofrecí el único cigarrillo que había en mi paquete y ella aceptó. Pero lo que no aceptó fue verme nuevamente. La vez siguiente que la encontré yo tenía un paquete lleno de cigarrillos. La perseguí incansablemente durante 15 meses hasta que finalmente la vencí por cansancio y accedió a casarse conmigo."

Acerca del sex-appeal", dice: "No podría definir en qué reside el sex-appeal de una mujer, y doy gracias al cielo por no poder hacerlo. Cada hombre interpreta en forma diferente la idea sobre este misterioso atractivo. Distintas mujeres son apreciadas distintamente por toda clase de hombres distintos. Esta es la causa de que haya tantas bodas".

Y sobre el amor: "Lo que más valoro en el mundo es el amor... ¡y ojalá Dios me dé salud para seguir amando como hasta ahora!"

"La Trampa" (The Trap) será distribuida en América Latina por The Rank Organization.



Janeth Leigh, aparece con su marido, Robert Brandt, en un momento de descanso de la filmación de Grand Slam, film que protagoniza con Edward G. Robinson. Nótese el sombrerito y los pantalones que lleva, que son el último grito de la moda.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19.15 y 22.30 horas: ¡Oh papá, pobre papá, mi mamá te tiene colgado en el closet y yo estoy muy triste!
LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523).— Descanso.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22 horas: Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdoba, presenta: El casado casa quiere.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de comedias de Américo Vargas y Pury Durante, presenta: Los últimos días.
PETIT REX, Huérfanos 735 (Fono 31144).— 19.10 horas: Cía. de Los Cuatro, presenta: Luv.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de revistas Bim Bam Bum, presenta: Noches de Tokio.
PICARESQUE, Recoleta 348 (Fono 372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Strip-Tease.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (506517).— 20 y 23 horas: Cía. de revistas Humoresque.

CINES (Horario fijo)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Qué líos con mi novia. Not. y agregados (Mayores y menores). Matinal a las 11 horas: La espada redentora. Not., y agregados. (Mayores y menores).
CENTRAL, Huérfanos 930 (Fono 35555).— 13.30, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Blanco móvil (EE. UU.., espionaje, suspenso, mayores de 21 años).
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 12; 14.50; 18 y 21.10 horas: La caldera del diablo (Americana, colores, mayores de 15 años).
EGAÑA, Los Guindos 3368 (Fono 71026).— 19 y 21.30 horas: Judith (EE. UU., aventuras, mayores de 18 años). Matinée 15 horas: Ritmo de locura. Agregados.
ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15, 18.30 y 21.30 horas: La familia y uno más (Española, comedia, mayores y menores).
EL GOLF, Apoquindo 614 (Fono 480046).— 18.30 y 21.30 horas: Blanco móvil (EE. UU., suspenso, espionaje, mayores de 21 años). Matinée a las 15 horas: Las diablillas del convento. Agregados. (Mayores y menores).
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La Biblia. Not. y agregados (Mayores de 14 años).
HUELEN Huérfanos 979 (31603) — 10; 12.30; 15; 18.30 y 21.30 ho. Blanca Nieves y los 7 enanitos. (USA, Walt Disney, mayores y menores).
HUERFANOS, Huérfanos 930 (335553.)— 14; 16; 18.30 y 21.30 horas La guerra de los botones. (Francesa, comedia, cómica, mayores y menores).
IMPERIO Estado 235 (397960).— De 14; 16.15; 19 y 21.30 horas: Rusia con amor. (Aventuras 007, mayores de 18 años).
LAS CONDES, Noruega 6316 (464067).— 19.15 y 22 horas: Desde Rusia con amor (Aventuras. 007, mayores de 18 años). Matinée a las 15 horas: La era de oro de Laurel. Y Hardy. Agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 21.30 horas. Desde Rusia con amor (Aventuras, 007, mayores de 18 años). Matinée a las 15 horas: Ritmo de locura. Agregados.
LID [illegible] 680 (34366).— De 13.30; 16; 19 y 22 horas: Talla de valientes (USA, guerra, acción, mayores de 14 años).
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 15, 19 y 21.45 horas: La guerra de los botones (Francesa, comedia, mayores y menores).
MACUL José Pedro Alessandri 3547.— De 15.30; 18.15 y 21.30 horas Talla de valientes. Not., y agregados. Matinal a las 11 horas: El león de San Marcos. Not., y agregados. (Mayores y menores).
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22 horas: Talla de valientes. (EE. UU. acción, mayores de 14 años). Matinée a las 15 horas. Ritmo de locura. Agregados.
[illegible] Bandera 137 (83361).— De 13.30; 17.30 y 21.15 horas: [illegible] de 18 años). Matinal a las 11 horas: Cómicas, dibujos de Tom y Jerry. Not., y agregados. (Mayores y menores).
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345)— 15; 18.30 y 21.30 hrs.: La guerra de los botones. (Francesa, comedia, cómica, mayores y menores). Matinée a las 15 horas: La guerra de los botones. (Francesa, comedia cómica, mayores y menores). Agregados.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Judith. (EE. UU., aventuras, mayores de 18 años). Matinée a las 15 horas: Cómo robar un millón de dólares. Agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 13.15; 15.45; 18.30 y 21.30 horas:: Julieta de los espíritus. (Mayores de 21 años).
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— De 13; 16; 19 y 22 horas: Khartoum (EE. UU., aventuras, mayores y menores).
REGINA, (36097).— 18.30 y 21.30 horas: Cómo robar un millón de dólares. (EE. UU., comedia, mayores y menores). Matinée a las 15 horas: Cómo robar un millón de dólares. Agregados.
WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 89761).— 14; 16; 18.20 y 21.40 horas: El hombre pájaro (Fantasía. menores).

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14; 16.45; 18.40 y 21.30 horas: La basura (Americana, drama, mayores de 21 años).
ALAMEDA, Avda. Bdo. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 14 horas: El gran gorila. El conquistador de Maracaibo, Mary Poppins.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 14 horas: Capitán sin barco. El justiciero. Carrusel del amor.
ALHUE, Población Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: Fiesta en California. Demasiados pillos. Pistolero de buena ley.
AMERICA, ÑUBLE 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: El ocaso de los Cheyenes. La carrera del siglo. Festival de dibujos. El correcaminos. (Bip Bip). El conejo de la suerte. El rápido González.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El hijo de César y Cleopatra. Ghidra el monstruo de 3 cabezas. El niño y el puma.
AVENIDA MATTA, Avda Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Capitán sin barco. El justiciero. Carrusel del amor.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Batman. Un viaje fantástico. Not. y agregados. (Mayores y menores).
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba el griego. La diligencia del oeste. Drácula.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: Blanco Movil. (EE.UU., suspenso, mayores de 21 años).
CARRERA, Avda. Bdo. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Los hijos de Katie Helder El último tren. De cara al peligro.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: Señoras y señores. (Italo-Francesa comedia, cómica, mayores de 21 años).
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13.30 horas: El Barón de Brokola. La loba. Not., y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Jauría humana (Americana, suspenso, mayores de 21 años).
COLON, San Pablo 3001 (90577) — Rotativo desde las 14 horas: Ringo el vengador del oro. 30 segundos sobre Tokio. Desapareció un espía.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Blanco movil. (EE.UU., policial, suspenso, mayores de 21 años).
CHILE Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. El retorno del agente secreto Mr. Motto. Comando suicida.
[illegible] J. Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 18 horas:: Piel de banana. Not., y agregados. Matinee a las 14.30 horas: Ahí vienen los Rusos. Festival, de agregados.
DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Agarrame si puedes. Diversión en Acapulco. Los millones de Ruibarbe.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — Rotativo desde las 14 horas: De cara al peligro. El último tren. Los hijos de Katie Helder.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo a las 10.30 horas: Fantomas se desenfrena. (Francesa, comedia, cómica, mayores y menores).
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: Tres sargentos de Bengala (EE. UU., acción, mayores y menores).
VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 30021).— Rotativo desde las 13 horas: La virgen de Nuremberg (Mayores de 14 años).
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: Talla de valientes. Not. y agregados (Mayores de 14 años).
GRAN AVENIDA, Gran Avda. 4830 (52163).— Rotativo desde las 13.30 horas: De Rusia con amor. (Aventuras 007, mayores).
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Mi vida es mía. Matemos al tío. Festival del Pájaro Loco.
IMPERIAL San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: La carrera del siglo. El alférez Pulver. Festival de dibujos.
LAUTARO Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: A la hora señalada. Un dólar marcado. El rebelde de Babilonia.
LIBERTAD Vivaceta 1564 (361627).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo el vengador de oro, Desapareció un espía. 30 segundos sobre Tokio.
LIRA, (52181).— Rotativo desde las 14 horas: A la hora señalada. Un dólar marcado. El rebelde de Babilonia.
MADRID, Chacabuco 32- C (93657) — Rotativo desde las 14 horas: Winnetou el guerrero. El bombado, La espada en la piedra
MAIPO, San Pablo Nº 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: La revoltosa. Dos tipos de cuidado. Loca juventud.
MAYO Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: La guerra de los botones (Francesa, comedia, menores).
MINERVA San Pablo 3230 (73342).— Rotativo desde las 12,30 horas: Voy de gallo. La historia de Bienvenido. Dos años de vacaciones.
MISTRAL, San Diego N.o 279 (63994).— Rotativo desde las 13 hoas: Voy de gallo. La historia de de Bienvenido. Dos años de vacaciones.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: Pistoleros de buena ley. Fiesta en California.
MONUMENTAL, Avda. Bdo., O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La diligencia del oeste. Zorba el griego. Drácula. El príncipe de las tinieblas.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Operación Harem Batman. Viaje fantástico.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 13.30 horas: De Rusia con amor. (Aventuras 007. Mayores de 18 años. Matinal a las 10.30 horas: Papá ganso. Agregados.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Loca juventud. La revoltosa. Dos tipos de cuidado.
PACIFICO, Huérfanos 1141 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Cabalgata sangrienta. (EE. UU., aventuras, mayores y menores.)
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Rotativo desde las 14 horas: Escuela para solteras. Sam el sinverguenza. La cenicienta del barrio.
PLAZA, Compañía 1068 (84714) — Rotativo desde las 10.30 horas: Con permiso para matar. (EE. UU., mayores de 21 años).
ALMILLA Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: Sam el sinverguenza. La venganza del foragido.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816) — Rot. desde las 14 horas: Guadalajara en verano. La feria de San Marcos. Las vengadoras enmascaradas.
[illegible] San Diego 2117 (50754) — Rot., desde las 13 horas: Guadalajara en verano. La feria de San Marcos. Las vengadoras enmascaradas.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La mujer casada. El coleccionista. Not. y agregados. (Mayores de 21 años).
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: El departamento: Italiana, drama, mayores de 21 años). Matinée a las 10.30 horas: La marina de Mc Hale. Agregados.
RIVIERA Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas. Asesino a sueldo. Intriga en Venecia.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Guadalajara en verano. La feria de San Marcos. Las vengadoras en mascaradas.
ROXY, Huérfanos 1055 (80309).— Rot., desde las 10 horas: "El conquistador de Corinto". (Italiana, aventuras, mayores de 14 años).
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33607).— Rotativo desde las 11.30 horas: Cantinflas, "Abajo el telón". (Mexicana, cómica, menores).
SAN DIEGO San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: El motín del Caine, (EE.UU. y agregados.
SAN MARTIN, Avda. Bdo. Acción. Mayores y menores.) Not, O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 14 horas: Cabalgata siniestra Not. y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Fiesta en California. Pistolero de buena ley. Not., y agregados.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 13.30 horas: Razzia en los fumaderos de opio. Fuego sagrado. Ser o no ser.
SANTIAGO, Merced 829 32838).— Rotativo desde las 11 horas: Regreso al silencio. (Mayores de 14 años).
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 10 horas: El conquistador de Corinto. (EE. UU., acción, mayores de 14 años).
SAVIA, Samuel Izquierdo 1623 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: El retorno de Mr. Motto. Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Comando suicida.
SEPTIEMBRE San Dionisio 2565 (96321).— Rotativo desde las 14 horas: Fantasmas b[illegible]ones. El teatro del crimen. Caballero a la medida.
SUR San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 12,30 horas: El gran gorila. El conquistador. de Maracaibo. Mary Poppins.
TIVOLI Huérfanos 757 (306611) — Rotativo desde las 12.15 horas: Saqueo a la ciudad. Not., y agregados. Matinal a las 10.30 horas: El conquistador de Maracaibo Not., y agregados.(Mayores y menores).
HUESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rotativo desde las 11 horas: Siete hombres de oro. (Mayores de 14 años).
VALENCIA, Independencia 2199 (37088).— En reparaciones.
PERU, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Ahidra el monstruo de 3 cabezas. El niño y el puma. El hijo de César y Cleopatra.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: La basura (Americana, colores, mayores de 21 años).

CINES COMUNALES

PLAZA, (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Beau Geste. Misión secreta.
PLAZA, (Talagante).— Rotativo desde las 14 horas: Cabriola. El hombre que ríe.
SANTIAGO, (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El espía que regresó del frío. El Justiciero. (Mayores.
NACIONAL, (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Tengo 17 años. Amor y besos. La derrota gloriosa.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Pasaporte al infierno. El bandido de Kandahar.
MAIPU, (Maipú).— 571530).— Rotativo desde las 14 horas: Un caso fortuito. Cantinflas, Abajo el telón. Not.
EL BOSQUE, (Paradero 33 Gran Avenida). (581522).— De 15, 18.40 y 21.30 horas: Los valientes mueren de pié. (Mayores y menores).
AVENIDA, (Buin).— Rotativo desde las 14 horas: Extásis prohibido. El agente diabólico.

Elizabeth Taylor, con sus dos hijas, Liza, a la izquierda, y María. La primera es hija de Mike Todd y la segunda, es adoptada.

El mejor hipnotizador del mundo

Viene Tissane

En plena era de la parasicología, viene a Chile, Tissane, uno de los hipnotizadores más famosos del mundo.

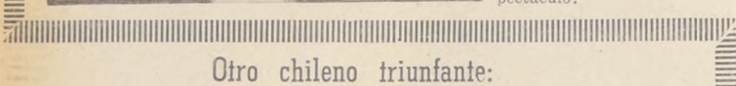
Tissane ya estuvo anteriormente en nuestro país. En esa oportunidad dio una conferencia de prensa para mostrar lo que valía, y convenció ampliamente. Lo mismo sucedió en sus actuaciones. En aquella oportunidad hipnotizó a dos periodistas, y mostró que sus actuaciones no son falseadas, ni tienen explicaciones materiales.



Entre los muchos números que ejecuta, Tissane duerme a una persona y la deja completamente tiesa, tanto, que un niño puede subir sobre el cuerpo, colocado entre dos sillas, como se aprecia en la foto.

Otra de sus inexplicables experiencias es leer cartas que un tercero tiene en el bolsillo. Describe fotografías o cuadros que un segundo sostiene al revés; en fin, es un auténtico señor de los misterios mentales.

Tissane llegará a Chile el 3 de marzo, fecha en que ofrecerá nuevamente una conferencia de prensa, en un local de la capital. Actuará una sola vez en Santiago, el domingo 5, en el Teatro Caupolicán, y luego efectuará una larga gira por todo el país para presentar su espectáculo.



Otro chileno triunfante:

Willy Marambio, Tercer Trompeta en Todo el Mundo, Viene a Chile

Hace un montón de años que Willy Marambio salió de Chile, en busca de mejores horizontes y sin más compañía que su trompeta.

Antes de partir, había ganado aquí excelente cartel y era la trompeta más solicitada para diferentes conjuntos. Si mal no recordamos, fue primera trompeta de la desaparecida Huambaly.

Al comienzo, fue Perú. Allí sorprendió con su calidad instrumental y empezó a grabar como solista para discos MAC. Vendió en excelente forma y su cartel hacia la zona del Caribe empezó a crecer.

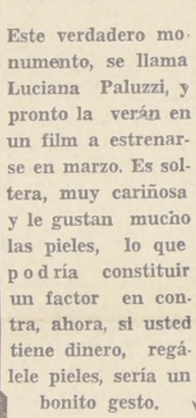
Creyó entonces necesario seguir rumbo a otras ciudades, y así llegó a España, al cabo de mucho viajar y triunfar. En España no pudo integrar conjuntos por disposiciones sindicales vigentes, y tuvo que actuar exclusivamente como solista. Otra vez triunfó.

De España a Francia. Allí sobresale en tal forma, que llega a ser Consejero del Conservatorio (lo es actualmente). Anteriormente, en Alemania, se había clasificado como el tercer trompetista del mundo, tras Rafael Méndez (mexicano) y Harry James.

De Europa a México, y allí otra serie de brillantes actuaciones y el triunfo, que le hace radicarse en la ciudad azteca.

Pero como todo chileno, Marambio no podía olvidar a su patria, y mucho menos podía dejar de participar a sus compatriotas el trofeo obtenido en Alemania. Así es como vendrá a Chile, exclusivamente a donar al Sindicato Orquestal el título y el trofeo de "Tercer trompetista del Mundo", en un viaje relámpago, costeado íntegramente por él.

Willy Marambio arribará al país en la primera quincena de marzo, estimándose que la fecha definitiva será el 14.



Este verdadero monumento, se llama Luciana Paluzzi, y pronto la verán en un film a estrenarse en marzo. Es soltera, muy cariñosa y le gustan mucho las pieles, lo que podría constituir un factor en contra, ahora, si usted tiene dinero, regálele pieles, sería un bonito gesto.



A QUE NO SABES A QUIEN VI

PEPE OLIVARES, contento con sus actuaciones y asegurando que el público responde.

HERNAN ENRIQUE ALVAREZ, muy sorprendido porque en una audición radial, afirmaron que "Burrerita" era de él. Tampoco "Chavia" nada.

ELIZABETH MENDOZA, arrasando con aplausos en un local nocturno. Está para el crimen.

JOE BRADY, montando otros números con su ballet, porque hay que renovarse totalmente. Nos parece buena idea.

JUANA PEREIRA, del Ictus, comunicando novedades de su teatro. Estrenan pronto.



MERY RANDALL, cumpliendo breve actuación en el norte, para regresar después a Valparaíso. Siempre anda en el puerto.

MARIO CORDOBA, sumamente gordito, paseando descuidadamente por calle Estado. En el Club de la Medianoche canta sus tangos.

RAUL DIAZ, dándole duro al piano en el Tap Room. Tocaba en las puras negras, porque estaba deprimido.



¡Miren, quién está ahí! La Tati Segura, y nada menos que a la izquierda de Olga Guillot. La foto fue tomada en Lima durante la más reciente actuación de la estrella cubana.

Libertad, Libertad, Estrenará el ICTUS

"Libertad, Libertad", una obra de Flavio Rangel y Miler Fernández, será el próximo estreno del ICTUS.

En esta obra, Carla Cristi aparecerá cantando, bajo la dirección musical de Héctor Carvajal. Completan el reparto Ana María Vergara, Jaime Celedón y Nissim Sharim. Dirección a cargo de Claudio Di Girolamo.

Antes del estreno de la nueva obra, el ICTUS repondrá, en Santiago, "El Cepillo de Dientes", a partir del martes 21.

UN ARTISTA BUENO, no anda fumando puros a las doce del día.

UN ARTISTA MALO, fuma incluso a las diez de la mañana, pero "toscanos".

VALPARAISO. EL MEJOR INTERPRETE FOLKLORICO.— Pedro Messone fue elegido, por el voto del público como el mejor intérprete del género folklórico, obteniendo un mil escudos por esta distinción. Presentó la pericona de Rolando Alarcón, "Niña sube a la lancha", "El casorio" y "Cachimbo alegre". Conquistó para la pericona un tercer lugar. En el grabado, Pedro Messone con su conjunto Los Pampanitos.

